

NAJWIĘCEJ INFORMACJI Z CHEŁMSKIEGO, KRASNOSTAWSKIEGO I WŁODAWSKIEGO

# Spalarnia jeszcze nie powstała, a już coś zaśmierdziało

**CHEŁM**  
Niespotykaną „pomyłką” zajmą się odpowiednie organa?

Przez osiem dni nikt nie zauważył, że zawiadomienie nie było zgodne z prawdą? Czy o to właśnie chodziło, żeby wszyscy myśleli, że inwestycja nie dojdzie do skutku? str. 7

## Celebryci na ślubnym kobiercu w Urszulinie

(25 października) W sali kryształowej hotelu Drob w Urszulinie przysięgę małżeńską złożyła para znanych prezenterów telewizyjnych - Katarzyna Cichopek oraz Maciej Kurzajewski. str. 9



## Dyrektor MOSiR-u na wylocie?

CHEŁM. Nieoficjalnie coraz głośniejsze są głosy o możliwym odwołaniu dyrektora MOSiR-u Bogusława Kudelskiego. Ani on sam, ani miasto nie chcą tego komentować, ale o tym, że może być coś na rzeczy świadczy ostatnie spięcie na Facebooku MOSiR-u między dyrektorem a prezes ChKS-u Kamilą Grzywaczewską. Pewne jest jedno - między szefami Ośrodka i miejskiej spółki sportowej nie ma chemii... str. 4

## Dęta afera z miejską radną

REJOWIEC FABRYCZNY. Radna nie będzie odpowiadać karnie i tym samym nie straci mandatu. Nagłośniona - wielu uważa, że nieprzypadkowo - „afera” z wykryciem w mieszkaniu 69-latki „nielegalnej wytwórni tytoniu” okazała się - jak podejrzewaliśmy od początku - dęta. str. 4

## Wygumkowała poprzedniczkę

Była dyrektorka chełmskiego pogotowia namalowała mural, na którym uwieczniła m.in. swój wizerunek. A obecna zamalowała poprzedniczkę. Za malunki pogotowie płaciło oczywiście z publicznych pieniędzy. I podobno nie była to tania usługa. str. 5



**PRZYJAZNY**  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
**WĘGIEL** niskie ceny!  
**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**WĘGIEL LUZEM I WYKONANY**  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
Pełny asortyment węgla oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
SPRZEDAŻ RATALNA  
**BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400  
• GROSZEK LEW  
• GROSZEK OGIEŃ  
• WĘGIEL ORZECH  
• KOSTKA, PELLET  
(LUZEM I WYKONANY)  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą**  
naprawy ciepłe poddaszy  
**GAŁ-BUD**  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU  
Uwaga!!!  
Co 6 butla  
50% taniej  
**70 zł**  
Zamów GAZ  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNY CODZIENNIE

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**handbud**  
RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
43 - 78 m<sup>2</sup>  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY**  
• WYROBY BETONOWE  
• BLACHY NA DACH  
• STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.  
**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**handbud**  
BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY  
INNE ELEMENTY BETONOWE  
**PIASKI**  
22-230 WOLA UHRUSKA  
STROPY BETONOWE  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW **BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

 **Dyżur całodobowy**  
 ☎ 502 791 454  
 82 566 40 53

**KOMPLEKS**  
 Zakład Usług Pogrzebowych

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
 NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm,** **Rejowiec Fabr.,**  
**ul. Rejowiecka 93** **ul. Dworcowa 4**

**NAGROBKI**  
**CHEŁM KRASNOSTAW WŁODAWA**  
**BLATY SCHODY PARAPETY**  
**PRODUKCJA - MONTAŻ**  
 KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
*Raty*

84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**

**USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE**

**Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem**

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

**Chełm, ul. Szpitalna 49**  
**tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.chelmskidompogrzebowy.pl**

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**


Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454 724 718 454 CAŁODOBOWO Chełm ul. Ceramiczna 6A e-mail: romexluk@interia.pl

Wszystkim przyjaciółom, sąsiadom, znajomym,  
 księżom, kołu różańcowemu  
 serdeczne podziękowania  
 za udział  
 w ostatnim pożegnaniu

**WACŁAWA ANDRZEJKOWICZA**

składają

żona  
 i synowie z rodzinami



**CHEŁMSKIE. Coraz więcej wypadków Hulajnogą na oddział**

Może jeszcze nie czas na ostateczne podsumowanie, bo sezon na jednoślady trwa, ale ze szpitalnych statystyk jasno wynika, że wypadków z udziałem użytkowników elektrycznych hulajnóg było bardzo dużo. W zależności od urazów pacjenci trafiają na ortopedię albo na chirurgię.

O tym, że dochodzi do coraz większej liczby wypadków z udziałem hulajnóg elektrycznych, nikogo nie trzeba przekonywać. Mówią o tym nie tylko ogólnopolskie statystyki, ale widać to także na naszym lokalnym podwórku. Co chwile donosimy o potrąceniach czy upadku na hulajnodze, które niestety kończą się wizytą w szpitalu.

I to właśnie w szpitalnych statystykach widać wzrost wypadków z udziałem użytkowników tych niebezpiecznych, jak się okazuje, jednośladów.

- Nie prowadzimy rejestru, ale odkad hulajnogi elektryczne wprowadzono do użytku, notujemy dużo więcej urazów u użytkowników tych pojazdów. Dotyczy to zwłaszcza osób młodych - przynajmniej Bartosz Potoczniak, zastępca dyrektora ds. medycznych w szpitalu w Chełmie.

Dyrektor Potoczniak, który jest specjalistą ortopedą, mówi, że są to głównie obrażenia kończyn, a także klatki piersiowej i głowy, jeżeli kierujący nie mają kasków. Ofiary wypadków trafiają na ortopedię albo oddział chirurgiczny. Do nasilenia wypadków

dochodzi oczywiście latem. Ale wciąż hulajnogi są w użyciu.

Co ciekawe liczba wypadków z udziałem rowerzystów jest znacznie mniejsza. A przecież użytkowników rowerów jest zdecydowanie więcej.

Według statystyk policji w całym kraju w pierwszym półroczu br. doszło do ponad pół tysiąca wypadków z udziałem hulajnóg, w których zginęły cztery osoby. To niestety prawie dwa razy więcej niż w analogicznym okresie 2024 roku.

Krajowa Rada Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego przyjęła uchwałę w sprawie rekomendacji obowiązku stosowania kasków podczas jazdy m.in. na hulajnodze elektrycznej, rowerze i urządzeniach transportu osobistego (UTO) osób do 16. roku życia. Przepis nakazujący używanie kasków ma zostać wprowadzony lada moment. (reb)

**Odeszli**

Helena Dworak, 74 lata	Mieczysław Wójcik, 69 lat	Aleksander Weresiński, 61 lat
Iwona Szafraniec, 64 lata	Marianna Dudek, 85 lat	Roman Grzeszczuk, 76 lat
Emilia Magryta, 77 lat	Helena Głaz, 75 lat	Eugeniusz Herman, 87 lat
Genowefa Dąbrowska, 95 lat	Krzysztof Plachecki, 76 lat	Małgorzata Czupryńska, 63 lata
Krzysztof Pajło, 53 lata	Edmund Sitarz, 64 lata	Adam Jędraczką, 60 lat
Jan Koszeluk, 76 lat	Eugenia Jakubczak, 89 lat	Marian Soroka, 61 lat
	Anna Niemczuk, 92 lata	Celina Małys, 92 lata
	Czesława Tolisz, 80 lat	Mariusz Głazowski, 79 lat
	Halina Sabarańska, 78 lat	Cecylia Mielniczuk, 89 lat

**nowy tydzień** Tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**  
 /redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
 Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
 • na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
 • w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:**  
 Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową [www.poczta.pl](http://www.poczta.pl) z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerataprasy@poczta.pl](mailto:prenumerataprasy@poczta.pl) lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**  
 Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

# Rusza proces. Skatowali i spalili żywcem

Przed Sądem Okręgowym w Lublinie stanęli dwaj bracia 39-letni Tomasz B. i 35-letni Krzysztof B. oraz ich znajomy 37-letni Piotr B. Są oskarżeni o podwójne zabójstwo ze szczególnym okrucieństwem i wywołanie pożaru przy ul. Narutowicza w Chełmie. Jak wynika z ustaleń śledczych, po brutalnym pobiciu ofiary spalili na stosie.



Proces potworów z Chełma ruszył w minioną środę. Tomaszowi B., Krzysztofowi B. i Piotrowi B. prokuratura zarzuca zabicie ze szczególnym okrucieństwem mężczyzn w wieku 42 i 66 lat, a także sprowadzenie zagrożenia życia i zdrowia wielu osób w wyniku pożaru mieszkania w kamienicy przy ul. Narutowicza. Dodatkowo, Tomasz B., który miał być najbardziej brutalny w działaniu, odpowie za wywieranie wpływu na świadka w sprawie.

Oskarżeni bracia nie przyznają się do winy, Piotr B. przyznał się do pobicia i nieudzielenia pomocy.

Makabryczne sceny rozegrały się pod koniec marca br. w kamienicy na chełmskim Śródmieściu, gdzie oskarżeni spożywali z ofiarami alkohol. W pewnym momencie starszy z braci wpadł w szata i rzucił się na 42-latkę - usłyszał, że mężczyzna był podejrzanym o pedofilię. Potem dołączyli pozostali. W ruch poszło m.in. krzesło.

Po brutalnym pobiciu 42-latkę i 66-latkę, sprawcy ułożyli na ciałach ofiar stół z mebli, zasłoni i firanek, po czym podpálili i opuścili lokum. Świadek widział, jak wychodzą z kamienicy, a jeden ze sprawców rzucił do niego, że pożar w mieszkaniu sam się ugasi.

42-latek zginął na miejscu. 66-latkę wyciągnęli z płonącego budynku strażacy; mężczyzna z urazem głowy i rozległymi oparzeniami II oraz III stopnia został przewieziony do Wschodniego Centrum Oparzeń w Łęcznej. Niestety, uratowany z pożaru zmarł następnego dnia w szpitalu w wyniku odniesionych obrażeń.

Z ustaleń śledczych wynika, że oskarżeni celowo przeciągali w czasie momentu pozbawienia życia pokrzywdzonych. Bezpośrednią przyczyną śmierci ofiar, jak ocenił biegły, było podpalenie.

Cała trójka będzie odpowiadać w warunkach recydywy, gdyż byli wcześniej karani za podobne przestępstwa przeciwko zdrowiu i życiu. Grozi im nawet dożywocie. (p)

# Sukces krasnostawskiej policji Rozbili przestępczą grupę

Policjanci z Zespołu do Walki z Przestępczością Gospodarczą Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie rozbili zorganizowaną grupę przestępczą dokonującą oszustw metodą „na policjanta”. Piątka zatrzymanych mężczyzn wyłudziła blisko 200 000 zł.

tysięcy złotych - mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Żmudna praca funkcjonariuszy przyniosła efekty. W wyniku dobrze zaplanowanej i przeprowadzonej akcji, mundurowi zatrzymali w Warszawie pięciu mężczyzn: 38-latkę, 42-latkę, 43-latkę, 48-latkę oraz 52-latkę.

- Zebrany w toku postępowania materiał dowodowy pozwolił na ustalenie, że mężczyźni działali wspólnie i w porozumieniu w ramach zorganizowanej grupy przestępczej. Ich proceder polegał na podszywaniu się pod funkcjonariuszy policji i wprowadzaniu w błąd co do rzekomych działań mających na celu ochronę oszczędności osób, z którymi się kontaktowali. W ten sposób sprawcy doprowadzali pokrzywdzonych do przekazania pieniędzy - wyjaśnia podkomisarz Chuszcza.

Mężczyźni przyznali się do winy. Za popełnione przestępstwa grozi im do 8 lat pozbawienia wolności. (kg)

**Work Centre**  
BIURO PRACY

**PRACA W HOLANDII**

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-400 TOMASZÓW LUBELSKI  
[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**CZYSSTE POWIETRZE**

**DOCIEPLENIA BUDYNKÓW**

**MALOWANIE ELEWACJI**

**FIRMA LOKALNA**

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**

**K Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37  
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

**HURTOWNIA ELEKTRYCZNA**

**ARNÓ**

**INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE**

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

*energia ze słońca*

Krasnostaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

**VANDORUM**

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO 196-22**

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA XI 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB 1969**  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

OD RĘKI: **ELZAB 1969**  
certyfiikat podpisu elektronicznego

**BOX PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

# CHEŁM. Dyrektor MOSiR-u na wylocie?

W Chełmie nieoficjalnie coraz głośniej mówi się o możliwym odwołaniu dyrektora MOSiR-u Bogusława Kudelskiego. Ani on sam, ani miasto nie chcą tego komentować, ale o tym, że może być coś na rzeczy świadczy ostatnie spięcie na Facebooku MOSiR-u między dyrektorem a prezes ChKS-u Kamilą Grzywaczewską. Pewne jest jedno - między szefami Ośrodka i miejskiej spółki sportowej nie ma chemii...



Bogusław Kudelski kieruje Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji w Chełmie od 2023 roku. Najpierw jako pełniący obowiązki dyrektora, a od ubiegłego roku, kiedy wygrał konkurs, jako dyrektor. W środowisku sportowym, ale również wśród pracowników, cieszy się dobrą opinią. MOSiR organizuje sporo imprez, a przez cały ubiegły sezon przygotowywał Miejską Halę Sportową na I-ligowe mecze siatkarzy ChKS-u - hala nie raz pękała w szwach, ale nie było słyhać o jakichś wpadkach. Kudelski ma również bardzo dobre relacje z kibicami, zwłaszcza Chełmianki, na której meczach od lat jest spikerem. Jest również autorem książek poświęconych historii chełmskiego klubu piłkarskiego. Najnowszą pt. „Chełmska Husaria Naprzód” prezentował na początku października. Tymczasem od kilku dni mówi się, że dni Kudelskiego na stanowisku dyrektora MOSiR-u są policzone. Oficjalnie nikt nie chce tego komentować (w ubiegłym tygodniu dyrektor nie odpowiadał na nasze telefony), ale coś może być na rzeczy. Po wtorkowym debiucie siat-

karzy InPost ChKS w PlusLidze Kudelski zamieścił na profilu MOSiR na FB informację o przygotowaniu chełmskiej hali na pierwszy mecz siatkarzy w PlusLidze przed własną publicznością. Post **Kamila Grzywaczewska** opatrzyła emotikonem uśmiechniętej buźki, co mocno wzburzyło dyrektora MOSiR-u. W odpowiedzi napisał prezes ChKS, że jej wybacza, ale nie pozwoli na wyśmiewanie pracy pracowników MOSiR. Grzywaczewska odpowiedziała, że na wybaczenie żadne nie liczy i Kudelski nie musi sobie na nic pozwalać, bo buźka nie miała nic wspólnego z wyśmiewaniem pracy kogokolwiek i nie to miała na myśli - post zakończyła emotikonem kciuka w dół. Ta wymiana zdań szybko została skasowana, ale nam udało się ją skopiować. Ten brak chemii między dyrektorem MOSiR-u, a prezes ChKS jest jednak wymowny. W plotkach o odwołaniu Kudelskiego wymienia się również nazwiska jego potencjalnych następców - obecnego wicedyrektora MOSiR **Sławomira Zawisłaka** i wiceprezesa ChKS **Dominika Małysa**. (red, fot. FB Chełmianka)

## REJOWIEC FABRYCZNY

# Dęta afera z miejską radną

Radna nie będzie odpowiadać karnie i tym samym nie straci mandatu. Nagłośniona - wielu uważa, że nieprzypadkowo - „afera” z wykryciem w mieszkaniu 69-latkii „nielegalnej wytwórni tytoniu” okazała się - jak podejrzewaliśmy od początku - dęta.

Pod koniec sierpnia br. zrobiło się głośno o przeszukaniu przez policję mieszkania radnej miasta Rejowiec Fabryczny **Henryki Wiśniewskiej**. Podczas rewizji mundurowi znaleźli 1,2 kg tytoniowej krajanki, maszynkę do produkcji papierosów i 130 sztuk gotowych „fajek”. 69-letnia kobieta usłyszała zarzut nielegalnego wytwarzania wyrobów tytoniowych, za co grozi grzywna, kara ograniczenia wolności albo nawet do 3 lat więzienia. Na poczet przyszłych kar policjanci zajęli kilkaset złotych, które miała przy sobie. Mieszkańcy Rejowca Fabrycznego, którzy znają radną i cenią za to, że zawsze stała po stronie mieszkańców nawet kosztem narażenia się lokalnej władzy, nie dawali wiary, że kobieta mogła zajmować się przestępczym procederem. My również, informując o nagłośnionym w lokalnych mediach społecznościowych incydencie, chcieliśmy poznać zdanie radnej, czy aby przypadkiem sprawa nie została rozdmuchana, czy może ktoś jej niechętny złożył na nią donos i wyolbrzymił skalę, a chodziło o zwykłe robienie sobie papierosowych skrętów na własny użytek, co w wielu domach, zwłaszcza na wsi, robiono

od zawsze, a do czego, ze względu na ceny papierosów, wraca wielu pałaczy. Początkowo Henryka Wiśniewska nie odpowiedziała na nasze pytania, ale kiedy przekonała się, że mamy w tej sprawie wiele wątpliwości i nie dowierzamy w jej „wielką winę”, przyznała, że papierosy w jej domu wytwarzane są wyłącznie na własny użytek. - Mam w domu sześciu pałaczy. To sposób, by trochę zaoszczędzić. Nie chodziło o sprzedaż. Faktem jest, że tytoń był bez akcyzy i za to mogę

przeprzić. Z własnej woli udałam się na komisariat i złożyłam wyjaśnienia - tłumaczyła. Dodała również, że nie ma wątpliwości, iż ktoś celowo na nią doniósł.

Donosiciel raczej swojego celu nie osiągnął. Afera, jak przypuszczaliśmy, okazała się dęta. Już wiadomo, jakie konsekwencje poniesie radna. Sprawa zakończyła się nałożeniem kary grzywny w wysokości niespełna 1,5 tys. zł (choć i to wydaje się przesadą). Radna nie straci mandatu. (w)

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

O II przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż następującej nieruchomości stanowiącej własność Miasta Chełm, położonej w Chełmie uregulowanej w księdze wieczystej KW Nr LU1C/00009264/3 dla działki nr. 113 oraz KW Nr LU1C/00088544/7 dla działki nr 114.

Lp.	Nr działki	Powierzchnia w m <sup>2</sup>	Cena wywoławcza brutto w zł	Wadium w zł	Godzina przetargu
1	2	3	4	5	6
1	113	195	158 600,00	1 600,00	11 <sup>00</sup>
	114	141			
		336			

Ww. działki zostały przeznaczone do sprzedaży na podstawie Zarządzenia Nr 501/25 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 17.04.2025 r.

**Przetarg odbędzie się w dniu 01.12.2025 r.** w sali konferencyjnej nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65 o godzinie podanej w kolumnie 6 tabeli.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenia o przetargach są opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55](http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55) w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ogłoszenia od 2013 r.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w budynku Gmach przy Plac Niepodległości 1, pok. 285, III p., w godzinach pracy urzędu, tel. 82 564-33-97.

**PELLET DRZEWNY**  
Producent  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
KORA SOSNOWA  
www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**  
e-mail: [biomass.produkcja@gmail.com](mailto:biomass.produkcja@gmail.com)

**PIWNICE OGRODOWE**  
**BUNKRY SZAMBA**  
**ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**  
• Sprzedaż • Transport • Montaż  
• Kompleksowe roboty ziemne

**Piwnice ogrodowe typu „Loch”**  
**SZAMBA - zbiorniki: 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów**  
produkt zastrzeżony

**NOR-KAM**  
www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

**PREZYDENT MIASTA CHEŁM**  
informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej [umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=143](http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=143) został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 27.10.2025 r.)  
**wykaz Nr 1 nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm przeznaczonych do oddania w dzierżawę obejmujący nieruchomości położone w Chełmie**  
Bliższych informacji udziela Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm pl. Niepodległości 1 pok. 285, III p. oraz pod nr tel. 82 564 33 97.



**ZAPRASZMY DO SKLEPÓW FIRMOWYCH SM BIELUCH**  
**Chełm, ul. Chemiczna 4, al. Żołnierzy I AWP 40**

CHEŁM. Mural na pogotowiu zmienił się

## Dyrektor wygumkowała poprzedniczkę

Była dyrektor chełmskiego pogotowia namalowała mural, na którym uwieczniła m.in. swój wizerunek. A obecna zamalowała poprzedniczkę - donoszą nam uważni Czytelnicy. Za malunki pogotowie płaciło oczywiście z publicznych pieniędzy. I podobno nie była to tania usługa.

Kiedyś Stacja Ratownictwa Medycznego w Chełmie borykała się z poważ-

nymi problemami finansowymi. Ratownicy protestowali, domagając się podwyżek, na które nie stać było placówki. Od dłuższego czasu sytuacja pogotowia jest chyba na tyle dobra, że może pozwolić sobie nawet na pewne „fanaberie”. O nie do końca udanym zakupie karetki kontenerowej pisaliśmy przed tygodniem. Chełmskie pogotowie, jako jedyne w województwie, kupiło taki pojazd, który choć nowoczesny i dobrze wyposażony, nie przy-

padł ratownikom do gustu. Skarżyli się głównie na jego gabaryty, słabą zwrotność i usterki. Dzisiaj niezbyt chętnie z niego korzystają.

A gdy napisaliśmy o karetce, dostaliśmy sygnał o innym wydatku, tj. muralu na ścianie garażu Stacji. - Poprzednia dyrektor zleciła namalowanie muralu na jednym z garaży. Znaleźli się na nim ratownicy, dwie karetki i kawałek budynku. Wśród czwórki postaci uwiecznionych na muralu,

ewidentnie można rozpoznać byłą dyrektora. Wykonawca posiłkował się przekazanymi zdjęciami pracowników. Nowa dyrektora kazała poprzedniczkę zamalować. Oczywiście za to wszystko płaciło pogotowie. Plotkowano, że mural miał kosztować ok. 10 tys. zł. Ale jego korekta pochłonęła aż 6 tysięcy zł - mówili.

Co ciekawe, mural powstał pod koniec minionego roku, dosłownie na chwilę przed odwołaniem ówczes-

nej dyrektor pogotowia **Emilii Ignatowicz-Steć**. Niektórzy mówią, że chciała w ten sposób trochę złośliwie pozostawić ślad po sobie, wiedząc, że zostaje odwołana z pogotowia. Ale przetrwała na muralu tylko kilka miesięcy. Dlaczego została wygumkowana?

- Widocznie obecna Pani Dyrektor nie radzi sobie ze swoimi kompleksami. Takie zachowanie jest małostkowe i typowe dla osób, które są po prostu zazdrosne - skwitowała E. Ignatowicz-Steć.

**Dorota Rybaczuk**, obecna dyrektorka pogotowia, przyznaje, że zleciła korektę muralu, ale zastrzega, że zrobiła to na prośbę pracowników, którzy rzekomo mieli wskazywać, że to niewłaściwe, że jest tam wizerunek poprzedniczki.

- Nie chciałam zamalowywać całego muralu, bo jednak wydano na ten cel publiczne pieniądze (o kwotach dyrektor nie chciała mówić - przyp. red.), dlatego ograniczyliśmy się tylko do zamalowania wizerunku byłej pani dyrektor. Nie dało się tego zrobić własnym sumptem. Zrobiła to ta sama firma, która malowała mural. Musiała dorysować kawałek pojazdu i tła - mówi D. Rybaczuk i zapewnia, że siebie nie zamierza tam uwieczniać.

(reb. fot. FB Stforky i nadesłane)



Mural przed i po „modyfikacji”



CHEŁM. Zrobili miejsce dla kogoś „z góry”

# Pozbawili chełmianina nadziei

**Niespodziewane zmiany w lokalnych strukturach partii „Nowa Nadzieja” wchodzących w skład Konfederacji. Wiktor Kasprzak, od początku szef chełmskiego okręgu partii, został odwołany ze swojej funkcji. Sam zainteresowany nie ma wątpliwości, że była to decyzja polityczna.**



Wiktor Kasprzak dał się poznać mieszkańcom Chełma i okolic nie tylko jako polityk, ale przede wszystkim społecznik. Jest prezesem Stowarzyszenia Przejedny Chełm, które angażowało się w

sprawę przywrócenia przejezdności na ul. Przechodniej. Organizował też lokalne akcje polityczne - m.in. protest przeciwko niekontrolowanej emigracji i spotkania z politykami Konfederacji. Zorganizował też w Chełmie stałe biuro Konfederacji-Nowej Nadziei i zaangażował się w kampanię prezydencką **Stawomira Mentzena**, mając niewątpliwie swój udział w doskonałym wyniku lidera Konfederacji, który w naszym okręgu przegrał tylko z **Karolem Nawrockim**.

W wyborach parlamentarnych w 2023 roku Kasprzak sam kandydował na posła - startował z trzeciego miejsca na liście Konfederacji i zdobył nieco ponad 2,8 tys. głosów. Mandatu nie uzyskał, ale przy obecnych notowaniach Konfederacji miałby na to wielkie szanse w wyborach w 2027 roku. Tymczasem chełmianin został niespodziewanie odwołany z funkcji przewodniczącego partii w okręgu. Decyzja przyszła z centrali.

- Mimo zapytań do Warszawy nie otrzymałem żadnego formalnego uzasadnienia odwołania. Ewidentnie jest to decyzja polityczna - komentuje Wiktor Kasprzak.

Nowym prezesem chełmskiego okręgu został **Bartosz Hawryluk**, prawnik z Parczewa.

W reakcji na sposób, w jaki został potraktowany, Kasprzak złożył rezygnację z członkostwa w partii. - Jest dla mnie nieakceptowalna sytuacja, w której centrala partii nie pozostawia najmniejszej

niezależności swoim lokalnym strukturom. Z dniem rezygnacji podjąłem decyzję o zaniechaniu jakichkolwiek działań na rzecz Konfederacji Wolność i Niepodległość. W najbliższych miesiącach planuję w pełni odpocząć od polityki, poświęcić czas rodzinie i pracy zawodowej - mówi.

Kasprzak zapowiada, że wciąż będzie działał społecznie w ramach Stowarzyszenia Przejedny Chełm, któremu zamierza poświęcić teraz więcej czasu. Nie wyklucza też powrotu do polityki - choć, jak zaznacza, z pewnością nie w ramach Konfederacji.

- Mam dobry kontakt z większością moich kolegów z Nowej Nadziei i jestem przekonany, że wspólnie możemy mieć istotny wpływ na sprawy lokalne i pozytywne zmiany w naszych lokalnych społecznościach - mówi.

W lokalnych strukturach ugrupowania trwa dyskusja, czy odsunięcie Wiktora Kasprzaka nie okaże się dla partii błędem. Sam Kasprzak dziękuje za dotychczasowe wsparcie.

- Szczególne podziękowania dla moich wyborców z 2019 i 2023 roku, którzy tak licznie poparli moją osobę. Z pewnością nasza dotychczasowa praca w lokalnych strukturach NN nie poszła na marne, struktury świetnie sobie radzą beze mnie, a o moich osobistych przyszłych decyzjach poinformuję niewątpliwie na moich mediach społecznościowych w późniejszym czasie - kończy. **(w)**

CHEŁM. Ratusz chce pożyczyć 60 mln zł

# Prezydent zarządził pożyczkę

**Prezydent Chełma wydał zarządzenie w sprawie zaciągnięcia przez ratusz 60 mln zł pożyczki. Ma być przeznaczona na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji.**

Od pierwszej kadencji na stanowisku prezydenta Chełma **Jakubowi Banasz-kowi** przyświecał priorytet niezadłużania miasta. Ale w 2024 r. i 2025 r. budżety były rekordowe w historii miasta i zakładały też rekordowe ilości zaplanowanych inwestycji. Deficyty budżetowe planowano pokryć z przychodów z pożyczek i kredytów. W październiku ub.r. chełmscy radni przystali na wniosek urzędników i podjęli uchwałę w sprawie zaciągnięcia 20 mln zł długoterminowej pożyczki na spłatę deficytu, co miało być korzystniejsze niż emisja obligacji. Ostatecznie uchwałę w tej sprawie uchylono ze względów formalnych, gdy w ratuszu zorientowano się, że nie została ona podjęta bezwzględnie większością głosów w obecności co najmniej połowy ustawowego składu rady. Urzędnicy nie wnioskowali ponownie w tej sprawie do radnych o akceptację, a prezydent Chełma sam wydał zarządzenie w sprawie zaciągnięcia 20 mln zł pożyczki długoterminowej. Po raz kolejny temat zarządzeń prezydenta dotyczących zaciągnięcia kredytów poruszono na sesji w styczniu br. Wtedy to radni z klubów Polska 2050 i Koalicji Obywatelskiej głosowali przeciwko zmianom w uchwale budżetowej, bo ich zastrzeżenia wzbudził zapis upoważniający prezydenta Chełma do zaciągnięcia pożyczek i kredytów w maksymalnej kwocie dużo wyższej niż poprzednio. Opozycja grzmiała wówczas, że rada miasta pozbywa się w ten sposób swych uprawnień i kompetencji, bo po co jest skoro nie ma wpływu na to, ile, kiedy i na co zaciąga się pożyczki. Uchwała w tej sprawie przeszła wówczas większością głosów. Wkrótce potem, w marcu br. prezydent Chełma wydał zarządzenie w sprawie zaciągnięcia pożyczki długoterminowej w kwocie 129 999 000 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji. Ale pożyczka ta ostatecznie nie została zaciągnięta. Z kolei we wrześniu br. prezydent Chełma wydał kolejne zarządzenie w sprawie zaciągnięcia 60 mln zł na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji. W Kancelarii Prezydenta Chełma informują, że pożyczka jeszcze nie została zaciągnięta, ale taki jest plan. Zgodnie z wydanym zarządzeniem ma być spłacona w latach 2030 - 2039, a jej uruchomienie ma nastąpić jeszcze w tym roku. Deficyt budżetowy miasta wynosi obecnie 93,1 mln zł. **(mo)**

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA SIEDLISZCZA

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszcze dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Siedliszcze i Majdan Zahorodyński**

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Siedliszczu uchwały Nr XIII/112/25 z dnia 14 sierpnia 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszcze dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Siedliszcze i Majdan Zahorodyński. Powyższa uchwała wraz z załącznikami graficznymi, przedstawiającymi granice obszaru sporządzenia miejscowego planu, umieszczona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Siedliszczu w zakładce [Planowanie przestrzenne].

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko, w terminie do dnia 21 listopada 2025 r. Wnioski należy składać do Burmistrza Siedliszcz na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15a, 22-130 Siedliszcze lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: gmina@siedliszcze.pl lub poprzez ePUAP: /Gmina\_Siedliszcze/SkrytkaESP lub e-Doręczeń: AE:PL-98725-84002-FTIUD-25. Specjalny formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Siedliszczu w zakładce: [Planowanie przestrzenne] na stronie Gminy Siedliszcze: oraz na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii: www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego.

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Burmistrz Siedliszcz.

**Burmistrz Siedliszcz**

Chełm, dnia 23.10.2025 r.

## OGŁOSZENIE

**Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie**

informuje, że w dniu **12.11.2025 r.** o godz **10<sup>00</sup>** w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny, licytacyjny, nieograniczony na ustanowienie i przeniesienie prawa odrębnej własności do lokalu mieszkalnego położonego w Chełmie przy ulicy:

**Nowy Świat 5/13 o pow. 38,40 m<sup>2</sup> na IV piętrze  
cena wywoławcza 198.000,00 zł**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest udokumentowanie wniesienia wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej na konto CHSM w PKO BP S.A. O/Chełm nr 23 1020 1563 0000 5702 0011 4785.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu i nie zgłaszają żadnych uwag.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 1.000,00 zł i może również odpowiadać jej wielokrotności.

Osoba wyłoniona w drodze przetargu wylicytowaną kwotę winna wnieść w terminie do **12.12.2025 r.**

Wadium przepada na rzecz Spółdzielni jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która uzyskała przybicie nie wpłaci w określonym terminie wylicytowanej w przetargu kwoty,
- osoba, która przystąpi do przetargu / tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się / nie jest obecna podczas licytacji,
- osoba, której oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy przeniesienia własności lokalu mieszkalnego.

Wadium wygrywającego przetarg zarachowane zostanie na poczet ceny nabycia odrębnej własności lokalu. Wadium uczestników przetargu, którzy licytacji nie wygrali zwrócone zostanie na wskazane konto.

Wydanie lokalu nastąpi po zawarciu aktu notarialnego.

**Koszty aktu notarialnego, koszty sądowe postępowania wieczysto-księgowego oraz ewentualne podatki i inne opłaty obciążają nabywcę.**

Bliższych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorząd /komórka członkowsko-mieszkaniowa pokój 216/ tel. 82 565 83 14 wew. 353.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

CHEŁM. Niespotykaną „pomyłką” zajmą się odpowiednie organa?

# Spalarnia jeszcze nie powstała, a już coś zaśmierdziało

Zaskakujący zwrot w sprawie spalarni odpadów medycznych w Chełmie. Samorządowe Kolegium Odwoławcze, które najpierw podało, że utrzymało w mocy decyzję prezydenta, sprzeciwiającą się kontrowersyjnej inwestycji, teraz twierdzi, że się pomyliło. Przez osiem dni nikt nie zauważył, że zawiadomienie nie było zgodne z prawdą? Czy o to właśnie chodziło, żeby wszyscy myśleli, że inwestycja nie dojdzie do skutku?

9 października Samorządowe Kolegium Odwoławcze podjęło decyzję w sprawie skargi firmy EMKA na decyzję prezydenta Chełma, który odmówił wydania środowiskowych uwarunkowań dla przedsięwzięcia tj. „Budowy Zakładu do uzyskania energii z odpadów o wydajności maksymalnej 400 kg/h na działkach 34/6, 35/6 i 36/9 obręb 0008 w m. Chełm”. Chodzi o głośne już plany budowy spalarni odpadów medycznych i weterynaryjnych przy ulicy Towarowej w Chełmie.

9 października SKO podało na swojej stronie internetowej, że utrzymało w mocy zaskarżoną decyzję prezydenta. Z takiego obrotu sprawy ucieszyli się przeciwnicy spalarni i funkcjonująca od

lat w bliskim sąsiedztwie Spółdzielni Mleczarska Bieluch, która w Wojewódzkim Sądzie Administracyjnym starała się o status strony w postępowaniu.

## Nagła zmiana

Tymczasem w piątek, 17 października, gdy sprawą zainteresowała się nasza gazeta, SKO diametralnie zmieniło informację o decyzji na stronie internetowej. A w poniedziałek, 20 października, po oburzonych głosach zainteresowanych stron, pytaniach od redakcji, Kolegium przyznało się do błędów i zamieściło sprostowanie, pisząc m.in., że w rzeczywistości, w wydanym przez siebie rozstrzygnięciu, Kolegium nie utrzymało zaskarżonej decyzji w mocy, a wręcz przeciwnie - uchyliło ją w całości i przekazało sprawę do ponownego rozpatrzenia przez organ pierwszej instancji.

Jednocześnie Kolegium wyjaśnia, że doręczona stronom decyzja zawierała rozstrzygnięcie w prawidłowej treści. „Wyżej wymieniona pomyłka nie powoduje negatywnych skutków dla stron” - napisano w sprostowaniu. Czy takie wyjaśnienia przekonują przeciwników inwestycji? Wręcz przeciwnie. Budzą jeszcze więcej pytań i domysłów o intencjonalność „pomyłki”.

- Jak w ogóle doszło do tej pomyłki i jak to możliwe, że przez osiem dni nikt jej nie zauważył? W dziesiątkach innych decyzji SKO również wprowadzało poprawki, co jest naturalne, ale dotyczyły one drobnych rzeczy, literówek i wychwytywane były na bieżąco, kilka minut po publikacji. A tutaj przez osiem dni na oficjalnej stronie tak poważnej instytucji wisi zawiadomienie, które w swoim rozstrzygnięciu jest diametralnie inne niż faktyczna decyzja SKO. A na stronie nie ma możliwości pobrania oryginalnej decyzji, żeby zweryfikować jej prawdziwość. O co tu chodzi? Jaki był cel takiego zagrania? - pytają zainteresowani.

## Błąd pracownika?

Sugerują, że chodziło o ucieszenie gorącego tematu, odwiedzenie potencjalnych przeciwników od wścieczenia wrzawy, składania skarg czy odwoływania się od tej decyzji. Ale skutek może być zgoła odwrotny, bo oprócz szumu, który wywołała ta zaskakująca „pomyłka”, pojawiły się nawet sugestie, by zajęły się nią odpowiednie służby.

- Błąd popełniony został przez pracownika sekretariatu sporządzającego i przekazującego informację o wydaniu decyzji informatykowi, w celu jej zamieszczenia. Z uwagi na uchylenie

decyzji do ponownego rozpatrzenia przez organ I instancji strony nie ponoszą negatywnych konsekwencji procesowych z powodu błędnego zawiadomienia - tłumaczy **Leszek Górny**, prezes SKO w Chełmie.

Ale co by było, gdyby pomyłka nie wyszła na jaw? Pisemne zawiadomienie i decyzję otrzymały tylko miasto i EMKA. A pozostałe strony postępowania, a jest to kilka stowarzyszeń, mogły o rozstrzygnięcia dowiedzieć się właśnie z błędnego zawiadomienia na stronie www.

Towarzystwo na Rzecz Ziemi z Oświęcimia, które uważa, że oprócz miasta i EMKI, również jest stroną w postępowaniu, mówi, że nie otrzymało decyzji SKO.

**Piotr Rymarowicz**, prezes Towarzystwa na Rzecz Ziemi z Oświęcimia (organizacja zaangażowała się w postępowanie w 2023 roku na prośbę przeciwników inwestycji z Chełma - przyp. red.), mówi, że SKO powinno opublikować decyzję w Biuletynie Informacji Publicznej, skoro zdecydowało się jej nie wysłać do stron, tak jak samorządy publikują decyzje środowiskowe w takich postępowaniach. Wtedy zainteresowani mogliby wychwycić pomyłkę.

- Nigdy nie spotkałem się z tak poważnym błędem, a braliśmy udział w bardzo wielu postępowaniach. Nie dziwię się domysłom, że coś tu śmierdzi. Przecież gdyby sprawa się nie rypla, mogliśmy przegapić termin na zaskarżenie decyzji SKO. O to chodziło?

- zastanawia się Rymarowicz. - Zresztą o odwieszeniu postępowania również nie zostaliśmy pisemnie powiadomieni.

Prezes Towarzystwa z Oświęcimia zapowiada wniesienie sprzeciwu od decyzji SKO do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. - Ponieważ uważamy, że decyzja prezydenta (odmawiająca wydania środowiskowych uwarunkowań dla inwestycji - przyp. red.) była słuszna. Inwestycja nie jest zgodna z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Sprawa jest dziwna i rozważamy powiadomienie innych organów o tej pomyłce, bo jest ona niespotykana - mówi.

## Co na to miasto?

Co w praktyce oznacza decyzja SKO? Niektórzy przekonują, że SKO tym samym nakazało miastu wydanie pozytywnej decyzji dla EMKI. Ale to nieprawda. W uzasadnieniu decyzji SKO nakazało ponowne rozpoznanie sprawy i wskazało, że miasto nie może odmówić wydania decyzji środowiskowej na podstawie jedynie sprzeciwu mieszkańców - a głównie na to powoływał się prezydent w decyzji odmownej. Tymczasem przeciwnicy inwestycji podnoszą, że spalarnia nie jest zgodna z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego i dlatego nie może być pozytywnej decyzji dla budowy, a urząd nie jest w żaden sposób związany decyzją SKO.

W miniony wtorek z Urzędu Miasta otrzymaliśmy informację, że „tutejszy organ kontynuuje postępowanie administracyjne oraz przystąpił do ponownego rozpatrzenia przedmiotowej sprawy”.

Coś nam się zdaje, że jeszcze będzie o niej głośno. **(reb)**

CHEŁM. Kierowcy tracą cierpliwość

## Problem ze skrętem w lewo



**Kierowcy jadący ulicą Szpitalną od strony szpitala skarżą się na zakorkowany pas do skrętu w ul. Rejowiecką. W godzinach szczytu, by wykonać manewr trzeba czekać dobrych kilka minut. W sprawie interweniowała ostatnio radna Grażyna Wietrzyk-Neckier.**

- „Wnoszę o podjęcie działań dążących do poprawy przepustowości ruchu na skrzyżowaniu ulic Rejowieckiej i Szpitalnej”

- apeluje radna **Grażyna Wietrzyk-Neckier** (KR PIS) w jednej z niedawnych interpelacji. Jak podkreśla, kierowcy jadący ul. Szpitalną i próbujący skręcić w lewo napotykają na poważne utrudnienia.

Radna zaznacza, że codziennie, szczególnie poza okresem wakacyjnym, samochody oczekują nawet kilkanaście minut, aby pokonać skrzyżowanie, bo obecne rozwiązanie wymusza ustąpienie pierwszeństwa pojazdom jadącym na wprost, co powoduje korki i zatory.

- Poprzednie rozwiązanie w tym miejscu umożliwiałoby bezkolizyjny skręt w lewo, co znacznie ułatwiałoby płynność ruchu - zauważa radna.

W odpowiedzi magistrat wyjaśnia, że obecna organizacja ruchu została wpro-

wadzona w ramach przebudowy drogi krajowej nr 12 w granicach miasta. Ewentualne zmiany w programie sygnalizacji świetlnej wymagałyby znaczących nakładów finansowych, których nie przewidziano w budżecie na rok 2025. Ratusz nie wyklucza jednak korekt w przyszłości.

- „Wszelkie zmiany w programie sygnalizacji świetlnej na tym skrzyżowaniu wiążą się wydatkowaniem znacznych środków finansowych, które nie zostały zabezpieczone w budżecie miasta na rok 2025. Nie oznacza to jednak, że w przyszłości Miasto nie rozważy możliwości wprowadzenia zmian w organizacji ruchu w tej lokalizacji” - czytamy w odpowiedzi. **(w)**

CHEŁM. Szyba w drobny mak

## Miasto inwestuje, wandale niszczą

Miasto Chełm nieważniło właśnie, przesuwany kilkakrotnie, przetrąg na modernizację infrastruktury przystankowej, obejmujący m.in. wymianę wiat i poprawę estetyki miejskich przystanków. I może nie ma sensu go powtarzać, skoro są chełmianie, którzy nie szanują miejskiego mienia i bezmyślnie je dewastują.

W miniony weekend (18-19 października) ktoś stłukł boczną szybę w wiacie

przystankowej przy ul. Rejowieckiej/Witosa. W poniedziałek po południu wciąż leżały tu odłamki szkła, rozsypane wokół przystanku, na chodniku i ścieżce rowerowej. Trudno o bardziej wymowne świadectwo bezmyślności i braku szacunku do wspólnego dobra.

- Rocznie odnotowujemy około 10 uszkodzeń przystanków. Urząd Miasta, podobnie jak w innych tego typu przypadkach, zgłosił tę sprawę Komendzie Miejskiej Policji w Chełmie - informuje Kancelaria Prezydenta Miasta. - Koszt naprawy szyby przystankowej waha się między 500

a 2 500 zł w zależności od rodzaju wiaty i wielkości szyby - dodają urzędnicy.

Wspomniany przetarg na wymianę wiat został w ubiegłym tygodniu, po kilkunastym przesuwaniu terminu, ostatecznie unieważniony. W uzasadnieniu podano, że opis przedmiotu zamówienia postępowania nie pozwala na prawidłowe, rzetelne skalkulowanie cen oferty. Opis przedmiotu zamówienia nie zawierał szczegółowych danych w zakresie rozwiązań systemowych czy tablic reklamowych (parametry, wielkość, technologia, sposób montażu itp.) **(w)**



# WIELKI KONKURS Nowego Tygodnia

Zwycięzcy Wielkiego Konkursu Nowego Tygodnia odebrali już swoje nagrody.

Serdecznie podziękowania kierujemy do sponsorów, którzy wsparli nasz konkurs. To dzięki Państwu zaangażowaniu konkurs mógł odbyć się z takim rozmachem, oferując uczestnikom atrakcyjne upominki.

Jeszcze raz gratulujemy zwycięzcom i już dziś zapraszamy do udziału w kolejnych edycjach!



Laureat głównej nagrody **Ryszard Borusiewicz**, **Ewa Bednarczuk** z BHM Unique Interiors i zdobywca II nagrody **Mariusz Gładysz**



Kanapa marki BHM Unique Interiors - **Ryszard Borusiewicz** (Chełm)



Fotel marki BHM Unique Interiors - **Mariusz Gładysz** (Chełm)



Talon 1500 zł do Salonu Oświetlenia Telektrim - **Anna Krzywonos** (Chełm)



Talon 1000 zł do Salonu Dywany Łuszczów - **Ludwik Krystjańczyk** (Chełm)



Talon 200 zł Jubiler „Złoty Róg” - **Bożena Wróblewska** (Jagodnie)



Nagroda niespodzianka 200 zł - **Antoni Karpiuk** (Busówno)

**BHM** UNIQUE INTERIORS

**ELEKTRIM**  
SALON OŚWIETLENIA  
ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm  
+48 508 004 503 | salon@elektrim.pl  
www.elektrim.pl

**DYWANY ŁUSZCZÓW**  
CHEŁM, ul. Podgórze 36  
pon. - pt.: 9:00-17:00  
sob.: 10:00-14:00  
(82) 563-40-90  
www.dywanyluszczow.eu

**Wytwórnia Makaronu Domowego**  
**DOM-MAK**  
Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

**PERFUMERIA Basia**  
Perfumy i kosmetyki znanych marek  
Chełm, ul. Lubelska 36 (vis-à-vis wejścia do podziemi)

**Złoty Róg** 1990  
Duży wybór biżuterii  
Chełm, ul. Lwowska 11 C  
BIZUTERIA SREBRNA Ag 925  
BIZUTERIA ZŁOTA Au 585  
ZEGARKI Atlantic, Adriatica, Casio, Lorus, Q&Q i inne  
PORTFELE SKÓRZANE  
UPOMINKI: filiżanki, kryształ, długopisy, pióra, zegary kominkowe  
ZAPALNICZKI Zippo  
SCZYZORYKI Victorinox  
BATERIE

**EMKA**

Ach, co to był za ślub!

# Celebryci na ślubnym kobiercu w Urszulinie

W minioną sobotę (25 października) w sali kryształowej hotelu Drob w Urszulinie przysięgę małżeńską złożyła para znanych prezenterów telewizyjnych - Katarzyna Cichopek oraz Maciej Kurzajewski. Ślubu udzielił wójt gminy Urszulin - Adam Pansiuk, a na ceremonię i przyjęcie weselne przybyło mnóstwo VIP-ów z Warszawy. Bawili się doskonale i zapewne na Polesie powrócą.

Wybrana lokalizacja ślubu i wesela nie była przypadkowa - para zakochana jest nie tylko w sobie, ale również w Polesiu i już nieraz gościła w tych stronach, Urszulinie i hotelu Drob, z którego właścicielami jest w bliskich relacjach. Nie dziwne więc, że Katarzyna Cichopek (43 l.) i Maciej Kurzajewski (52 l.), którzy byli parą od ponad trzech lat, na miejsce sformalizowania związku wybrali właśnie otulinę Poleskiego Parku Narodowego.

Pierwsi weselni goście zaczęli zjeżdżać do Urszulina już w piątkowy wieczór - wśród nich znane postacie świata show-biznesu i sportu. Wśród gości znaleźli się m.in. Jacek Kurski - były prezes TVP z żoną Joanną Kurską, Monika Pyrek z mężem, Edward Miszczyk z żoną, Ewa Wachowicz, Mateusz Kusznierecz, Mateusz Gessler, Lenka i Jan Klimentowie, Grzegorz Hyży, ale także była chełmska posłanka i europosłanka Beata Mazurek.

Sobotnie przyjęcie weselne było starannie odizolowane od paparazzich i przygodnych gości. Było wystawne, ale dosyć kameralne - na weselu bawiono się ok. 140 osób. Panna młoda zaprezentowała się w kilku kreacjach od znanej projektantki Violi Piekut, a na pierwszy taniec para wybrała nie któryś ze znanych przebojów, ale utwór w rytmie walca wykonany przez orkiestrę. Wiemy, że



na weselu bawiono się doskonale, korzystając z dodatkowej godziny, jaką dało przestawianie czasu, a jednym z weselnych hitów były zdjęcia z fotobudki na tle okładki

magazynu Vogue. Dzień później miały miejsce tzw. poprawiny.

(pk, fot. Instagram Katarzyny Cichopek, FB wójta Adama Pansiuka)



Z parą młodą wójt gminy Urszulin Adam Pansiuk, który udzielał ślubu

## Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą  
APLIKACJĘ

EKO TAXI 1.80 zł/km

**EKO TAXI**  
**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA



## Nowa zielarnia na mapie Chełma - naturalnie dla Ciebie

Odkryj moc natury i zadбай o zdrowie w naturalny sposób.

- Zioła i mieszanki prosto z natury
- Naturalne wsparcie zdrowia i energii
- Tradycja połączona z nowoczesnością

**Już wkrótce otwarcie –  
bądź z nami od pierwszego dnia!**

## 65 lat przemian

# Cementownia Chełm liderem zrównoważonej transformacji

**W 2025 r. chełmska cementownia świętuje 65-lecie swojego istnienia. To nie tylko okazja do wspomnień o przemysłowych tradycjach regionu, lecz także moment, w którym warto podkreślać, że przemysł energochłonny i dbałość o środowisko mogą iść ze sobą w parze.**

Początki cementowni sięgają końca lat 50. XX wieku. W 1956 r., na podstawie badań potwierdzających ponad 100-milionowe złoża kredy, podjęto decyzję o budowie zakładu. Cementownia Chełm I uruchomiona została w 1960 r., a dziesięć lat później dołączyła do niej instalacja Chełm II. Pozwoliło to osiągnąć łączną zdolność produkcyjną zakładu na poziomie 2,4 mln ton cementu rocznie. Dynamiczny rozwój w latach 70. zaowocował powstaniem wielu osiedli i szkół zawodowych, a także rozbudową miejskiej infrastruktury w sąsiedztwie zakładu.

### Zmiany z myślą o środowisku

Wraz z decyzją o przejściu na technologię suchą pod koniec lat osiemdziesiątych nastąpiła ogromna zmiana w funkcjonowaniu zakładu. W 1999 r. uruchomiono „Chełm III”, sterowaną komputerowo, energooszczędną instalację kompaktową o niskiej materiałochłonności. Umożliwiło to znaczne ograniczenie zużycia energii, surowców i emisji zanieczyszczeń. Inwestycja w technologię suchej obróbki surowców i kalcynator znacząco obniżyła zużycie energii cieplnej i emisję dwutlenku węgla w porównaniu z wcześniejszą metodą moką. Sucha metoda produkcji klinkieru wymaga aż o 30% mniej paliwa niż tradycyjne rozwiązania, co przekłada się na niższe zużycie energii. Ponadto zaawansowany system monitoringu online natychmiast wykrywa wszelkie odchylenia w pracy urządzeń, umożliwiając szybką reakcję i unikanie nadmiernego zużycia prądu czy paliwa.

Wyjątkowym symbolem transformacji było wyburzenie 82-metrowych kominów dawnej instalacji Chełm II. Przeprowadzone w 2014 roku z użyciem materiałów wybuchowych stało się ikoną odejścia od dotychczasowych, wysokoemisyjnych rozwiązań.

### Zamiast węgla

Dzięki wielu inwestycjom w ostatnich dwudziestu latach oraz budowanym w tym okresie wiedzy i praktycznym doświadczeniom naszych pracowników Cementownia Chełm stała się liderem w branży cementowej w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych w miejsce paliw kopalnych (węgla) w procesie produkcji klinkieru, główne-

go półproduktu w produkcji cementu. Obecnie około 97% energii cieplnej potrzebnej do wypału klinkieru pochodzi z paliw alternatywnych - RDF, osadów ściekowych i odpadów przemysłowych. Dzięki temu cementownia zmniejszyła zużycie węgla o kilkaset tysięcy ton rocznie i zredukowała emisję dwutlenku węgla. Zmodernizowane filtry i systemy odpylające zapewniają utrzymanie emisji pyłów na bardzo niskim poziomie.

Ważną rolę dla gospodarki paliwowej zakładu Cementownia Chełm odgrywa

zakład Spółki EkoPaliwa Chełm Sp. z o.o., działający od 2014 roku, będący głównym dostawcą paliw alternatywnych dla Cementowni. Wytwarzane są w nim paliwa alternatywne na bazie odpadów komunalnych i przemysłowych, które są następnie spalane w instalacji do produkcji klinkieru Cementowni z odzyskiem energii.

### Edukacja i odpowiedzialność

Cementownia nie ogranicza swojej aktywności do inwestycji w technologie i certyfikaty. Aktywnie wspiera również

edukację ekologiczną, m.in. poprzez organizację „Zielonych Warsztatów”, Dni Otwartych i zajęć edukacyjnych dla dzieci oraz młodzieży prezentujących zasady gospodarki o obiegu zamkniętym, recyklingu i efektywności energetycznej. Programy realizowane we współpracy z Fundacją Cemex „Budujemy przyszłość” mają charakter stały i wpisują się w lokalną strategię współdziałania ze społecznością.

W ramach troski o bioróżnorodność na terenie zakładu powstały łąki kwietne, domki dla pszczoł i tzw. san-

daria, wspierające pszczoły ziemne. Równolegle prowadzony jest program czynnej ochrony pustulek, które zamieszkuje teren zakładu.

65 lat rozwoju cementowni w Chełmie to historia przemian – od technologii mokrej i spalania węgla po innowacyjne, energooszczędne rozwiązania, przetwarzanie odpadów i ochronę przyrody. To dowodzi, że Cemex jest partnerem odpowiedzialnym, świadomym i zaangażowanym w życie lokalnych mieszkańców.



Barbórka



Dialog z Interesariuszami



Dialog z Interesariuszami



Dzień Otwarty w Cementowni Chełm



Dzień Otwarty w Cementowni Chełm



65<sup>lat</sup>

NIEZAWODNEJ  
JAKOŚCI

**CEMEX**

# CEMENTOWNIA CHEŁM

INNOWACYJNOŚĆ  
PARTNERSTWO  
ODPOWIEDZIALNOŚĆ  
PROFESJONALIZM



[www.cemex.pl](http://www.cemex.pl)

# Miejskie lodowisko wystartuje wcześniej i będzie większe!

Mieszkańcy Krasnegostawu mogą zacierać ręce – miejskie lodowisko, które okazało się ogromnym sukcesem frekwencyjnym w poprzednim sezonie, powróci na Rynek Miejski, i to w powiększonym wydaniu. Wszystko wskazuje na to, że atrakcja wystartuje o wiele wcześniej niż poprzednio, bo już w połowie listopada, i będzie cieszyć miłośników tyżew aż do końca lutego 2026 roku, obejmując i wieńcząc praktycznie cały okres ferii zimowych w województwie lubelskim.

Decyzja o powrocie lodowiska jest bezpośrednią odpowiedzią władz miasta na olbrzymie zainteresowanie społeczne. Poprzedni sezon, trwający od 21 grudnia do 2 marca, odnotował łącznie **19 293 wejść**. Ten imponujący wynik świadczy o tym, że mieszkańcy Krasnegostawu, a także goście z okolicznych gmin i powiatów, z radością przyjęli zimową rekreację w samym centrum.

– Wychodzimy naprzeciw oczekiwaniom społecznym i osób, które chcą spędzać wolny czas blisko miejsca zamieszkania. Wyjazdy do innych ośrodków, do Chełma, Lublina czy Zamościa, wiążą się z dodatkowymi wydatkami oraz koniecznością planowania. Ponadto, sukces letnich imprez plenerowych w sercu miasta sprawi,

że naszym niezmiennym celem jest ożywienie centrum również w okresie zimowym, w tym pod względem gospodarczym i sportowym – wyjaśnia burmistrz **Daniel Miciuła**, podkreślając strategiczne znaczenie tego przedsięwzięcia dla społeczności.

W poprzednim sezonie wielkim atutem obiektu było pełne zadaszenie. Dzięki hali namiotowej tafla lodu była odporna na warunki atmosferyczne. Mimo kapryśnej aury, lodowisko nie odnotowało ani jednego dnia przestoju, a przerwy techniczne ogłaszano sporadycznie, co świadczyło o profesjonalnym utrzymaniu obiektu przez pracowników Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Krasnymstawie.

Co warto podkreślić, sukces frekwencyjny przełożył się na zainteresowanie ze strony potencjalnych wykonawców. Dlatego w tym roku miasto Krasnystaw nie będzie angażowało własnych środków budżetowych. Lodowisko zostanie zorganizowane na zasadzie dzierżawy przez zewnętrzną firmę części terenu Rynku Miejskiego.

– Tegoroczna edycja będzie jeszcze bardziej atrakcyjna. Powierzchnia tafli ma być większa, a lodowisku towarzyszyć będzie rozbudowane zaplecze techniczne i gastronomiczne. Oznacza to, że rekreacja w sercu Krasnegostawu stanie się jeszcze bardziej komfortowa i pełna udogodnień – podkreśla **Magdalena Górecka**, kierownik Wydziału Pro-



mocji i Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta Krasnystaw.

Władze miasta wierzą, że wydłużony okres funkcjonowania, większa tafla oraz udoskonalone zaplecze techniczne pozwolą w nadchodzącym sezonie pobić rekord frekwencji z poprzedniej zimy. Mieszkańcy mogą oczekiwać, że serce Krasnegostawu ponownie

stanie się tętniącym życiem, zimowym centrum sportu i integracji.

– To, co przez wiele poprzednich lat było niemożliwe, teraz okazało się wykonalne, dzięki determinacji mojej i mojego zespołu. Miejskie lodowisko czy Strefa Kibica okazały się wielkimi sukcesami, w dodatku bez obciążenia budżetu, wbrew wątpliwościom

radnych opozycji. Ciekawe, że dziś ci sami radni biorą na celownik obie inicjatywy – ubiegłoroczną strefę kibica i imprezę „Zimowe Kraszczady” inaugurującą otwarcie lodowiska. Akurat te dwa wydarzenia będą przedmiotem kontroli komisji rewizyjnej Rady Miasta Krasnystaw. Przypadek? – kwituje burmistrz Daniel Miciuła.

## KRASNYSTAW. Budżet Obywatelski 2026

### Obywatelskie projekty przesiane

**Cztery projekty inwestycyjne i pięć tzw. miękkich pozostało w grze o realizację z Budżetu Obywatelskiego Krasnegostawu 2026.**

Przypomnijmy, na realizację zwycięskich projektów krasnostawskiego BO 2026 miasto przeznaczyło 400 tys. zł, z czego 300 tys. zł na projekty inwestycyjne, tzw. twarde i 100 tys. zł na projekty pozostałe, tzw. miękkie. W sumie mieszkańcy zgłosili siedem projektów inwestycyjnych na łączną kwotę blisko 900 tys. zł i pięć projektów miękkich na łączną kwotę 114,4 tys. zł. W ubiegłym tygodniu poznaliśmy wyniki oceny formalnej zgłoszonych propozycji. O ile wszystkie projekty miękkie przysły ją pozytywnie, to trzy wnioski inwestycyjne zostały ocenione negatywnie. Na tym etapie wykluczono: „Przygodę zmysłów

w Bajeczce” (100 tys. zł), który zakłada stworzenie nowoczesnego i atrakcyjnego sensorycznego zakątka przy Przedszkolu nr 5 w Krasnymstawie; „Wykonanie projektu oczyszczenia starorzecza - Wieprzysko wraz z dopływem” (100 tys. zł) oraz „Wykonanie projektu drogi łączącej ulice Bocianią i Rybią (100 tys. zł)”.

Tym samym w grze pozostają cztery projekty inwestycyjne. Dwa duże: „Remont nawierzchni ogólnodostępnej drogi wewnątrzosiedlowej” stanowiącej łącznik pomiędzy ulicami Okrzei i Mickiewicza (wartość: 199 tys. zł) oraz „Minigolf w Krasnymstawie - rekreacja dla całych rodzin” (wartość: 200 tys. zł), zakładający budowę ogólnodostępnego boiska do minigolfa na działkach przy ul. Sikorskiego oraz zakup kompletów kijów i piłeczek do wypożyczalni uruchomionej przez MOSIR. I dwa małe: „Turystycznym mekslem po Krasnymstawie” (100 tys. zł)

zakładający zakup dwóch 8-osobowych pojazdów elektrycznych, które będą służyły mieszkańcom i turystom oraz „Strefa rekreacji i mobilności przy SP nr 1 w Krasnymstawie” (99 tys. zł), który przewiduje zakup i montaż stojaków na rowery i hulajnogi wraz z zadaszeniem, ustawienie nowych ławek przy boiskach szkolnych.

Pod głosowanie trafią również wszystkie projekty miękkie, czyli: Krasnostawskie Sobótki nad Wieprzem 2026 (25 tys. zł), Rewitalizacja terenów zielonych tzw. Błonia przy ul. Rybia (14 tys. zł), Górzarskie powitanie lata z potupajką (25 tys. zł), Krasnostawski Rodzinny Dzień Sportu i Aktywności (25 tys. zł), Festiwal Sztuk Krasnych im. Stanisława Bojarczuka (25 tys. zł).

Głosowanie odbędzie się od 30 października do 14 listopada, a zwycięzców poznamy najpóźniej 21 listopada. (kg)

## SIENNICA RÓŻANA

### Dino pewne, Biedronka w planach



**Sieć Dino Polska uzyskało decyzję o warunkach zabudowy dla marketu, który chce postawić w Zagrodzie. Budowę sklepu na terenie gminy Siennica Różana zainteresowana jest również „Biedronka”.**

Trwa ekspansja sieci marketów spożywczych, zwłaszcza Dino, w naszych gminach wsi. W ostatnich miesiącach sklepy tej marki stanęły w Janowie pod Chełmem, Kamieniu, Pokrówie, Żmudzi, Siedliszczu, Włodawie. Jeszcze w tym roku Dino otworzy się w Krasnymstawie, a w przyszłym - jak ustaliliśmy - swój market postawi również na terenie gminy Siennica Różana. Grupa Dino Polska już uzyska-

ła decyzję o warunkach zabudowy dla swojego sklepu na jednej z działek przy drodze wojewódzkiej nr 843 w miejscowości Zagroda. Chodzi o parcelę w sąsiedztwie firmy Proskurex, na której do niedawna uprawiana była soja.

Pojawiły się również informacje (mówili o tym m.in. radni na jednej z ostatnich sesji), że postawieniem swojego sklepu na terenie gminy zainteresowana jest również spółka Jeronimo Martins Polska - właściciel Biedronki. Market miałby stanąć w Siennicy Królewskiej Dużej. Oficjalnie jednak żadne dokumenty w tej sprawie do gminy jeszcze nie wpłynęły. Wysłałiśmy stosowne zapytanie w tej sprawie do biura prasowego Jeronimo Martins Polska. Na odpowiedź czekamy. (kg)

## Kolejne odkrycie „Wolicy”

### Znaleźli napoleońską klamrę

Członkowie Stowarzyszenia Historyczno-Poszukiwawczego „Wolica” z gminy Izbica podczas poszukiwań na terenie powiatu zamojskiego natrafili na klamrę napoleońską. To pierwsze tego typu znalezisko w historii istniejącej kilka lat grupy.

Klamra z tzw. zmiłką jest pamiątką po wojnach Napoleona toczonych w latach

1803-1815. - Ta odkryta przez naszego kolegę Marcela może dotyczyć się wydarzeń związanych z inwazją Francji na Rosję w 1812 roku - mówi **Wojciech Werus** z „Wolicy”.

Klamra trafi teraz do Wojewódzkiego Lubelskiego Konserwatora Zabytków, który zdecyduje o jej dalszym losie. (kg)



Warto, nie warto? Już teraz, a może za wcześniej?

# Chełmianin, który kupił elektryka...



Krzysztof Matera chciał mieć samochód nowy, tani w eksploatacji, bezawaryjny i przyjemny w użytkowaniu. Jego wybór padł na elektryka, a pomógł mu w tym udział w popularnym programie motoryzacyjnym „Zakup kontrolowany”. - I nie żałuję! - mówi Krzysztof po kilku miesiącach użytkowania samochodu z napędem elektrycznym.

Zwolennicy samochodów elektrycznych wskazują na ich ekologię i niższe koszty eksploatacji, a przeciwnicy wytykają wysoką cenę zakupu, ograniczony zasięg i brak rozbudowanej infrastruktury ładowania. Tyle, że zazwyczaj jedni i drudzy, którzy - głównie na internetowych forach - przekonują się do swoich racji, nie są faktycznymi użytkownikami elektryków. Dlatego warto zapytać o zalety i wady samochodów napędzanych prądem tych,

którzy jeżdżą nimi, na co dzień. Tak jak Krzysztof Matera. To chełmianin, na co dzień pracujący w Centrum Bibliotek i Kultury Gminy Chełm w Okszwie. A od kilku miesięcy użytkownik elektrycznego auta.

### Miało być tanio i bezawaryjnie

- Od dawna myślałem o wymianie samochodu. Chciałem mieć w końcu nowe auto, żeby się nie psuło i od początku

celowałem w samochód elektryczny, bo dużo jeżdżę i potrzebowałem czegoś ekonomicznego - mówi Krzysztof. - Do sprawy przygotowywałem się na poważnie, dużo czytałem, analizowałem i liczyłem koszty.

W wyborze pomógł mu udział w popularnym programie telewizyjnym „Zakup kontrolowany”. - Miałem okazję przetestować kilka aut elektrycznych, zasięgnąłem opinii profesjonalnych dziennikarzy motoryzacyjnych i utwierdził

się w przekonaniu do zakupu elektryka - mówi.

Z uwagi na cenę i warunki finansowania w leasingu konsumenckim, a także na innowacyjną budowę akumulatorów, padło na BYD Dolphin. Automatyczna skrzynia biegów to standard w każdym elektryku, jest też wiele innych gadżetów i panoramiczny dach.

- Po kilku miesiącach użytkowania mogę stwierdzić, że się nie zawiodłem. Komfort jazdy samochodem elektrycznym jest bardzo duży. Auto jest ciche, sprawuje się świetnie i ma spory zasięg i nie kosztuje nic poza ładowaniem i uzupełnianiem płynu do spryskiwaczy - mówi Krzysztof.

### Dzięki fotowoltaice będzie jeszcze taniej

Na jednym ładowaniu, które z domowej instalacji elektrycznej kosztuje zaledwie około 60 zł, po mieście da się przejechać nawet 400 km - co kosztuje zaledwie 15 zł za 100 km. Na trasie zasięg spada do około 300 km, ze względu na wyższą prędkość, ale to i tak nadal taniej niż autem z silnikiem spalinowym.

- Mam już pompę ciepła, którą ogrzewam dom i teraz myślę o instalacji fotowoltaicznej, która służyłaby także do produkcji prądu do ładowania auta. Dzięki temu koszty użytkowania samochodu spadłyby jeszcze bardziej - mówi Krzysztof i dodaje, że wbrew różnym obiegowym opiniom samo ładowanie nie nastęca problemów. Trzeba tylko zmienić pewne nawyki z użytkowania aut spalinowych.

- Pełne naładowanie akumulatorów z domowej instalacji trwa około sześciu godzin, więc auto podłączam na noc do gniazda siłowego. W Chełmie dostępnych jest też kilka ładowarek publicz-

nych, z których „tankowanie” jest trochę droższe niż w domu (około dwukrotnie), ale za to trwa krócej, bo około godziny. W bagażniku wożę przewód, który podłączam do gniazda i tyle. Na Miejscach Obsługi Podróżnych i niektórych stacjach paliw przy trasach szybkiego ruchu i autostradach dostępne są też szybkie ładowarki, którymi w 20 do 40 minut można naładować akumulatory do 80 proc. mocy. Można ten czas poświęcić na rozprostowanie kości i wypicie kawy. Wydłuża to trochę podróż, trzeba ją sobie bardziej zaplanować, uwzględniając miejsca na ładowanie. Wiadomo też, że zasięg delikatnie spadnie zimą, przy minusowych temperaturach. Ale zimy są coraz łagodniejsze, więc się tym nie przejmuję - mówi kierowca.

### Zakup z dofinansowaniem

Elektryki pozbawione są osprzętu, jaki wspomagają silniki spalinowe tj. rozrusznika, alternatora, turbiny itp. a co za tym idzie jest mniej elementów, które mogą się psuć. - Za to moment obrotowy i start np. spod świateł jest dla niektórych ogromnym zaskoczeniem - mówi Krzysztof. - Zresztą ci, którzy odradzali mi zakup elektryka, po tym jak się nim przejechali, zazwyczaj zmieniają zdanie.

Zakup auta elektrycznego to spory wydatek, bo te ceny tych średniej klasy, jak Krzyśka, zaczynają się od ok. 120 tys. zł. W porównaniu do podobnie wyposażonych nowych aut spalinowych nie ma jednak większej różnicy. A gdy skorzysta się z dofinansowania to samochód elektryczny może być czasami tańszy od spalinowego.

- Są programy rządowe. Przygotowuję się do pozyskania takiej dotacji, bo to nawet 40 tys. zł - mówi Krzysztof. Dotacja przysługuje zarówno do zakupu jak i do leasingu samochodu.

Chodzi o program „NaszeEauto”, który obsługuje Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. (reb)

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**  
DO REMONTU  
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW  
SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA  
ZA GOTÓWKĘ  
tel. 512 392 940

Piękno nie zna wieku

## Włodawianka w finale Polska Miss 30+

Konkurs Polska Miss 30+ to wyjątkowe wydarzenie, które udowadnia, że piękno, pewność siebie i charyzma kobiet po trzydziestce zasługują na równie wielkie uznanie jak młodzieńczy urok tradycyjnych wyborów miss. Do finału tego prestiżowego konkursu zakwalifikowała się mieszkanka Włodawy.

W rywalizacji mogą brać udział kobiety w wieku od 30 do 39 lat. Poza możliwością zdobycia tytułu najpiękniejszej Polki 30+, zyskują także szansę na rozwój osobisty, udział w profesjonalnych sesjach zdjęciowych oraz promocję swoich pasji i działań społecznych. Cały proces obejmuje kilka etapów - od castingów regionalnych, poprzez ćwierćfinały i półfinały, aż po galę finałową, podczas której jury wybiera laureatki tytułów ogólnopolskich. W edycji 2024 wzięło udział ponad dziewięćset kandydatek z całej Polski, co pokazuje, jak ogromnym zainteresowaniem cieszy się ta inicjatywa.

W tegorocznej edycji wśród finalistek znalazła się **Justyna Kabacińska**, mieszkanka Włodawy. Dla miasta to ogromny powód do dumy, a także świetna i darmowa promocja, bo wybory śledzi mnóstwo ludzi z całego świata. Pani Justyna swoją postawą udowadnia, że nigdy nie jest za późno, by spróbować czegoś nowego i zaważyć o swoje marzenia. Udział w ogólnopolskim konkursie piękności to nie tylko występ na scenie, ale także spotkania z inspirującymi ludźmi,



nowe doświadczenia, a przede wszystkim szansa na pokazanie światu, że piękno po trzydziestce ma niejedno oblicze.

Jej sukces jest powodem do dumy dla całej Włodawy i przykładem dla innych kobiet z regionu, że warto wychodzić poza schematy i podejmować wyzwania. (bm)

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup> z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup> plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

**STARY BRUS.** Gorąca dyskusja o planowanej fermie drobiu

## Początek spokojny, burza na koniec

**W środę (22 października) odbyła się sesja Rady Gminy Stary Brus. Obrady rozpoczęły się spokojnie - od sprawozdania wójt z działalności międzysejsyjnej. Jednak w punkcie „wolne wnioski” atmosfera na sali obrad znacznie się zaogniła. Wszystko za sprawą petycji mieszkańców Nowego Brusa i nie tylko, którzy stanowczo sprzeciwiają się planowanej budowie dużej fermy drobiu w sąsiedztwie ich miejscowości.**

Na początku obrad **Patrycja Zińczuk**, wójt gminy, poinformowała o podpisaniu umowy z Wojewodą Lubelskim na kwotę 150 tys. zł z przeznaczeniem na zadania z zakresu obrony cywilnej. W sprawozdaniu znalazły się także informacje o trwającym programie usuwania azbestu, planach budowy placu zabaw w Starym Brusie oraz o uroczystościach 100-lecia miejscowej Ochotniczej Straży Pożarnej. - To była piękna uroczystość i ważny moment dla całej społeczności choć szkoda, że tak niewielu mieszkańców wzięło w niej udział - podkreśliła wójt.

W części poświęconej interpelacjom radnych nie zgłoszono żadnych pytań. Sytuacja zmieniła się diametralnie w punkcie „wolne wnioski i informacje”, kiedy mieszkańcy Nowego Brusa przedstawili petycję przeciwko budowie fermy drobiu. Według zgromadzonych, inwestycja ma obejmować kilkanaście kurników, w których hodowanych będzie łącznie nawet kilkaset tysięcy kur. Mieszkańcy alarmowali, że planowana lokalizacja znajdu-

je się zaledwie ok. 1,1 km od szkoły i ujęcia wody, co - ich zdaniem - stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Wśród argumentów przeciwko inwestycji wymieniano m.in.: hałas, uciążliwy zapach, zwiększony ruch ciężarówek, rozwój insektów, a także ryzyko zanieczyszczenia wód gruntowych i gleby.

- Najgorsze będzie długotrwałe skażenie środowiska, po którym nic już tu nie urośnie - mówili mieszkańcy. W dyskusji padały również zarzuty dotyczące braku pełnej dokumentacji inwestycji i niedostępności raportu o oddziaływaniu na środowisko. - Nie mamy żadnych danych, a w rękach radnych jest nasze zdrowie i przyszłość tej gminy - apelowali autorzy petycji, prosząc o wsparcie i podjęcie działań mających na celu zablokowanie budowy. Dyskusja momentami przeradzała się w wymianę zdań i wzajemne przerywanie wypowiedzi. Część mieszkańców zwracała uwagę na brak zaufania do procedur i obawę, że decyzje zapadną ponad głowami lokalnej społeczności. Z sali padały głosy, by nie czekać na pionie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, Sanepidu, Wód Polskich i Marszałka Województwa tylko od razu zablokować inwestycję. Pojawiły się też ostrzeżenia, że nieprzemyślane działania rady mogą wiązać się z konsekwencjami finansowymi dla gminy, jeśli decyzje zostaną zakwestionowane przez organy nadzorcze.

Ostatecznie stanęło na tym, że Rada Gminy ma rozpatrzyć petycję i ustosunkować się do niej po zapoznaniu z pełną dokumentacją inwestycji na kolejnym posiedzeniu. **(bm)**

## GMINA WŁODAWA.

Romańczuk kategorię zaprzecza **Trzy osoby na sekretarza**

Zainteresowanie stanowiskiem sekretarza w Urzędzie Gminy Włodawa okazało się spore. Do piątku (24 października), czyli do dnia zakończenia naboru, swoje oferty złożyły trzy osoby. Ich nazwiska nie zostały jeszcze oficjalnie ujawnione. Od momentu ogłoszenia konkursu pojawiło się wiele plotek i spekulacji dotyczących tego, kto może objąć stanowisko. Jedną z bardziej sensacyjnych mówiła o **Andrzeju Romańczuku**, byłym staroście włodawskim, a obecnie dyrektorze lubelskiego oddziału Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji

Rolnictwa. Romańczuk odniósł się do tych doniesień krótko, zdecydowanie zaprzeczając pogłoskom: - To zwykły fejk rozsiewany przez moich politycznych oponentów. Nigdzie z agencji się nie wybieram.

Teraz, zgodnie z procedurą, komisja rekrutacyjna przystąpi do analizy złożonych ofert. Kandydaci, którzy spełniają wymogi formalne, zostaną zaproszeni do dalszego etapu postępowania, czyli rozmowy kwalifikacyjnej. Wyniki konkursu mają zostać ogłoszone w najbliższych tygodniach. **(pb)**

## WYRYKI

Biblioteka w otwiera się na ludzi

## Nowa dyrektor, nowe zwyczaje

**Gminna Biblioteka Publiczna w Wyrykach wchodzi w nowy etap swojej działalności. Jak podkreśla nowa dyrektor placówki Ewa Jabłońska, biblioteka ma być przede wszystkim przestrzenią spotkań, współpracy i integracji lokalnej społeczności. Do tej pory - w opinii wielu mieszkańców - bywało z tym różnie.**

- To miejsce o wyjątkowym potencjale - mówi **Ewa Jabłońska** nowa, dyrektor placówki, która niedawno wygrała konkurs na to stanowisko, rywalizując ze swoją poprzedniczką, **Hanną Czelej**. - Chcemy, by biblioteka stała się miejscem, w którym ludzie po prostu lubią być. Gdzie można porozmawiać, nauczyć się czegoś nowego, wspólnie coś stworzyć. Już teraz biblioteka stawia na współdziałanie z lokalnymi środowiskami. Od października stała się partnerem w projektach społecznych, udostępniając swoją przestrzeń na warsztaty, szkolenia i spotkania. Współpracujemy z Kołami Gospodyń Wiejskich, stowarzyszeniami i grupami nieformalnymi. Wierzę, że najlepsze pomysły rodzą się właśnie we wspólnym działaniu - dodaje Jabłońska. Efektem tej współpracy, choć dopiero na początku drogi, jest nowopowstała inicjatywa „Krań Dobrych Spraw”, czyli otwarta sieć ludzi i organizacji, które chcą razem działać na rzecz dobra wspólnego. To przestrzeń wymiany doświadczeń, wzajemnego wsparcia i budowania relacji między aktywnymi mieszkańcami gmin Wyryki i Stary

Brus. Biblioteka w Wyrykach pełni rolę ogniwą spajającego tę inicjatywę. Jest miejscem spotkań, dialogu i współpracy wszystkich zaangażowanych stron. Dowodem na wspólnotowe podejście jest też gest Stowarzyszenia Edukacja w Akcji, które kilka dni temu przekazało bibliotece w bezpłatne użytkowanie pianino. Instrument służyć będzie mieszkańcom w działaniach edukacyjnych, szkoleniowych i artystycznych. - W bibliotece nie zapominamy również o swojej podstawowej misji, czyli promowaniu czytelnictwa i dbałości o księgozbiór. Trwa systematyczne porządkowanie i uzupełnianie zbiorów, by jeszcze lepiej odpowiadały potrzebom mieszkańców. W planach są również działania, które w przystępny i ciekawy sposób będą zachęcały do sięgania po książki zarówno przez dzieci i młodzież, jak i dorosłych - tłumaczy Jabłońska, której jedną z pierwszych decyzji była zmiana organizacji pracy podległej jednostki. Od października biblioteka zreorganizowała godziny otwarcia i jest czynna również w pierwszą i ostatnią sobotę miesiąca. To ukłon w stronę studentów oraz tych, którzy w tygodniu nie mają możliwości odwiedzenia biblioteki. - Zmieniamy się dla mieszkańców. Chcemy, by biblioteka była miejscem otwartym i bliskim ludziom. Takim, które inspiruje, łączy i daje poczucie wspólnoty - wyjaśnia dyrektor i zapowiada, że w kolejnych miesiącach biblioteka będzie dalej rozwijać ofertę edukacyjną i społeczną, tworząc krań dobrych inicjatyw i ludzi z pasją, którzy wierzą, że razem można zrobić więcej. **(bm)**

Bez świateł, za to na „dopingu”

## Niereformowalny cyklista

**W** środę (22 października) około godziny 17:40 policjanci włodawskiej drogówki zauważyli w miejscowości Macoszyn Małym (gm. Hańsk) rowerzystę jadącego bez sprawnego oświetlenia. Podczas kontroli funkcjonariusze wyczuli od cyklisty woń alkoholu. Badanie alkomatem potwierdziło ich przypuszczenia, bo mężczyzna miał w organizmie ponad 1,5 promila alkoholu. Dodatkowo policyjne systemy wykazały, że 37-latek posiada aktywny zakaz prowadzenia pojazdów wydany przez Sąd Rejonowy w Chełmie. - Za kierowanie rowerem w stanie nietrzeź-

wości funkcjonariusze nałożyli na niego mandat w wysokości 2500 złotych. Z kolei za złamanie sądowego zakazu mężczyzna odpowie przed sądem. Za to przestępstwo grozi mu nawet 5 lat więzienia. Pamiętajmy, że pijany rowerzysta na drodze stanowi zagrożenie nie tylko dla siebie, ale i dla innych uczestników ruchu. Jeśli widzimy osobę, która może być pod wpływem alkoholu, nie pozostawajmy obojętni - reagujmy i informujmy Policję. Takie zachowanie może zapobiec tragedii - apeluje podkomisarz **Elwira Tadyniewicz** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. **(bm)**

**WŁODAWA.** Zaskoczenia nie było

## Burmistrz nadal u steru



**We Włodawie odbył się kongres miejskich struktur Nowej Lewicy, w ramach ogólnopolskich wyborów wewnętrznych partii. Spotkanie, które miało miejsce w sobotę, 18 października, zgromadziło członków i sympatyków ugrupowania z całego powiatu włodawskiego.**

Obrady poświęcone były podsumowaniu minionej kadencji, omówieniu aktualnej sytuacji politycznej oraz planom na przyszłość. Uczestnicy kongresu rozmawiali o wyzwaniach, jakie stoją przed samorządami, oraz o roli Lewicy w rozwoju lokalnych społeczności. Wśród gości był poseł i sekretarz stanu w Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi **Jacek Czerniak**, który w swoim wystąpieniu

odniósł się do najważniejszych kwestii dotyczących regionu i polskiego rolnictwa.

Podczas kongresu wybrano nowe władze włodawskich struktur Nowej Lewicy. Zaskoczenia nie było. Przewodniczącym ponownie został **Wiesław Muszyński**, burmistrz Włodawy. Wiceprzewodniczącym wybrano **Ryszarda Bruchackiego** z koła w Hańsku, a funkcję sekretarza powierzone ponownie **Joannie Uryniuk**.

- Dziękuję wszystkim członkom włodawskiej Lewicy za zaufanie i wybór na kolejną kadencję. Gratuluję także wszystkim, którzy weszli w skład rady i zarządu. Przed nami wiele pracy, ale też wiele możliwości, by skutecznie działać na rzecz mieszkańców naszego regionu - powiedział po wyborze Muszyński. **(bm)**

## GMINA WŁODAWA

### Nowy bus już jedzie

## Wygodniej i bezpieczniej

**Gmina Włodawa konsekwentnie inwestuje w poprawę jakości życia swoich mieszkańców. W ubiegłym tygodniu rozstrzygnięto przetarg na zakup nowego busa do przewozu dzieci z niepełnosprawnościami. Środki na ten cel pochodzą z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.**

W postępowaniu przetargowym wpłynęły trzy oferty, a zwycięzcą okazał się dealer, który zaoferował pojazd marki Iveco Daily za kwotę niespełna 470 tys. zł i mocy 207 KM. - To niezwykle ważna inwestycja, która realnie poprawi komfort i bezpieczeństwo codziennego transportu naszych uczniów z niepełnosprawnościami do

naszych szkół i do Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego we Włodawie - podkreśliła **Anna Czajka**, wicewójt gminy Włodawa. Nowy bus zostanie dostosowany do potrzeb osób z ograniczoną mobilnością. Będzie wyposażony m.in. w najazd dla wózków inwalidzkich, tempomat, klimatyzację, antypoślizgową podłogę czy niezależne ogrzewanie.

Ten zakup to kolejny krok w kierunku wyrównywania szans i wspierania osób z niepełnosprawnościami w codziennym życiu. Dzięki wsparciu PFRON w wysokości 369 000 zł oraz skutecznemu pozyskiwaniu środków zewnętrznych, gmina Włodawa kontynuuje realizację projektów poprawiających dostępność i mobilność mieszkańców. **(pb)**

## POWIAT KRASNOSTAWSKI

# Kobieta w potrzebie. Możemy pomóc

# Rak zostawił groźny i kosztowny ślad



Katarzyna Bojarska-Wójtowicz ze Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie pokonała chorobę nowotworową, ale po latach pojawiły się powikłania znów zagrażające życiu. Pani Katarzyna musiała przejść nierafundowaną przez NFZ operację. Jej koszt to po-

nad 120 tys. zł, a rodzinie udało się na razie spłacić połowę tej kwoty.

Koleżance z pracy chcą pomóc pracownicy Starostwa i proszą o wsparcie wszystkich, którzy chcieliby się do tego przyłączyć. O sytuacji w jakiej znalazła się ich koleżanka, Ka-

tarzyna Bojarska-Wójtowicz, poinformowali na stronie i FB powiatu. - Pomóżmy Kasi odzyskać zdrowie i siły - apelują.

Pani Katarzyna (46 lat), pięć lat temu zakończyła trudne leczenie onkologiczne - wygrała walkę z guzem gardła. Rodzina myślała, że najgorsze już za nimi. Niestety, pojawiły się powikłania, które ponownie zagraziły życiu kobiety. Lekarze zdiagnozowali u niej całkowite zwężenie przetyku - jedyną szansą na normalne funkcjonowanie i życie była pilna, skomplikowana operacja jego rekonstrukcji. Niestety, tylko jedna placówka w Polsce podjęła się wykonania zabiegu - szpital w Nieborowicach. Nierafundowana przez NFZ operacja kosztowała aż 128 tys. zł. Wszystkie oszczędności rodziny pozwoliły na uregulowanie połowy tej kwoty. Reszta pozostaje do spłaty. Możemy w tym pomóc. - Każda, nawet najmniejsza wpłata, to krok bliżej do pełnego powrotu do zdrowia i życia bez bólu - piszą pracownicy Starostwa, apelując o wsparcie zbiórki prowadzonej na stronie pomagam.pl pod nazwą „Pomoc dla mamy” (pomagam.pl/c9mk78). (kg)

## KRASNYSTAW

# Dojrzały i wspaniały

W ramach 9. Krasnostawskiej Senioriady w Krasnostawskim Domu Kultury odbył się drugi Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów „Dojrzały - wspaniały”.

Podczas przeglądu na scenie zaprezentowały się: Zespół Słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku, Srebrzysty Wrzós z KDK, Jesienne Promyki z Dniennego Dom Pomocy Społecznej, Biesiada z KDK oraz grupa OKEJ z Klubu Seniora przy PCK. (kg)



## KRAŚNICZYN

# Świetlica w Żuławie po przebudowie



17 października odbyło się uroczyste otwarcie zmodernizowanego budynku świetlicy w Żuławie (gm. Kraśniczyn).

Zakres inwestycji, która kosztowała ponad 1,13 mln zł, obejmował kompleksową modernizację budynku oraz zakup wyposażenia. Dzięki temu świetlica zyskała nowy, funkcjonalny wygląd i stała się nowoczesnym miejscem spotkań dla społeczności lokalnej. - Modernizacja świetlicy w Żuławie stanowi ważną inwestycję w rozwój lokalnej infrastruktury i poprawę warunków życia mieszkańców gminy Kraśniczyn - mówi Jan Chorągiewicz, wójt gminy Kraśniczyn.

(red, fot. UG Kraśniczyn)

## KRASNYSTAW. Twórcy ludowi nagrodzeni



W środę, 22 października, w Krasnostawskim Domu Kultury odbył się 29. Przegląd Twórczości Ludowej, połączony z rozstrzygnięciem konkursu na sztukę ludową oraz ogólnopolskiego konkursu poetyckiego im. Sabiny Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat”.

W konkursie na sztukę ludową nagrodzeni zostali: w kat. rzeźba - 1. Jan Uściński (Chełm), 2. Bogdan Hawryluk (Sawin), 3. Jan Pawłowski (Włodawa), a wyróżnienie otrzymał Piotr Czapka (Kamień), w kat. malarstwo - 1. Piotr Czapka (Kamień), 2. Stanisława Mąka (Rożdżałów), 3. Anna Buczek (Wołkowyiany), a kat. malarstwo na szkło - 1. Danuta Perestaj (Krasnostaw), 2. Małgorzata Badosz (Wola Żulińska), 3. Joanna Krzyżanowska (Widniówka), a kat. haft - 1. Magdalena Staroń (Krasnostaw), 2.

Jadwiga Żukowska (Bezek), 3. Janina Wesołowska (Krasnostaw) i Marta Korowaj (Krasnostaw), w kat. koronkarstwo - 1. Bożena Flis (Stary Majdan) i Jadwiga Żukowska (Bezek), 2. Irena Zdebska-Blim (Hrubieszów), 3. Krystyna Kalman (Krasnostaw), wyróżnienie - Stanisława Boruczenko (Fajstawice), a kat. plastyka zdobnicza - 1. Małgorzata Badosz (Wola Żulińska), 2. Marta Sobieszczuk (Krupe) i Agnieszka Kolano (Zamość), 3. Jolanta Czwalik (Boruń), wyróżnienie - Marta Korowaj (Krasnostaw), w kat. plastyka obrzędowa - 1. Stanisława Mąka (Rożdżałów), 2. Ewa Czapla (Krasnostaw), 3. Danuta Perestaj (Krasnostaw), wyróżnienia - Małgorzata Badosz (Wola Żulińska), Anna Krzyżanowska (Widniówka), w kat. wycinankarstwo - 1. Janina Boroś (Krasnostaw), 2. Danuta Perestaj (Krasnostaw), 3. Anna Krzyżanowska (Widniówka), wyróżnienie - Stanisława Mąka

(Rożdżałów) i Wiktoria Łagoda (Nowy Krępiec), w kat. tkactwo - 1. Stanisława Kowalewska (Nowy Holeszów), w kat. plecionkarstwo - 1. Elżbieta Marek (Bobliwo), wyróżnienie - Wiesława Bednarczuk (Mircze), w kat. twórczość ludowa stylizowana, wyróżnienia - Elżbieta Marek (Bobliwo), Sylwester Sowa (Włodawa), Janina Wesołowska (Krasnostaw) i Alina Chodorowska (Krasnostaw). Wyniki konkursu poetyckiego im. Sabiny Derkaczewskiej: w kat. poezja - 1. Krystyna Igras (Pokrówka) i Urszula Bydlińska (Siedliszcze), 2. Halina Graboś (Kamień), 3. Jadwiga Edyta Lodwich (Włodawa), wyróżnienia - Czesława Demczuk (Włodawa), Teresa Kubik (Wyryki), Alicja Cypriańska (Krasnostaw) i Teresa Kupracz (Włodawa). Część artystyczną wydarzenia uświetnił występ zespołu „Cukrownicy” pod kierunkiem Ryszarda Króla. (kg, fot. UM Krasnostaw)

## GORZKÓW. Zjednoczeni w walce o drogę

Mieszkańcy wsi Baranica i Felicjan apelują do władz gminy Gorzków o wybudowanie drogi łączącej obie miejscowości. Ta, z której dziś korzystają jest gruntowa i często nieprzejezdna. Wójt Piotr Cichosz zgadza się z ich argumentami, ale twierdzi, że sprawa nie jest taka prosta.



Kilkanaście dni temu do Urzędu Gminy w Gorzkowie wpłynęła petycja podpisana przez mieszkańców wsi Baranica i Felicjan, w sprawie uwzględnienia w budżecie na 2026 r. zadania polegającego na: przebudowie i utwardzeniu drogi gminnej prowadzącej z miejscowości Baranica w kierunku Felicjana.

- Wskazana droga, mimo że klasyfikowana jako dojazdowa do pól, w praktyce pełni funkcję drogi publicznej, łącząc posesje mieszkańców, gospodarstwa oraz pola uprawne z siecią innych dróg. Co szczególnie istotne, jest to jedyna droga dojazdowa dla kilku rodzin, w tym osób starszych, do których regularnie wzywane są służby medyczne - wskazują mieszkańcy Baranicy i Felicjana. - Obecnie trakt, który prowadzi przez las, znajduje się w fatalnym stanie. Po każdym deszczu droga staje się grząska i śliska, wyrwy i kamienie uniemożliwiają bezpieczny przejazd, niewielka szerokość i podmycia sprawia-

ją, że droga jest nieprzejezdna dla karetek, a nawet traktorów - przekonują autorzy petycji i wskazują, że doraźne prace naprawcze niewiele dają.

Mieszkańcy podkreślają, że nie są roszczeniowi, ale od wielu lat nie byli beneficjentami żadnej istotnej inwestycji drogowej, choć też regularnie płacą podatki lokalne.

- Zgłaszamy gotowość do współpracy z urzędem gminy, zarówno organizacyjnie, jak i społecznie. Rozumiemy ograniczenia budżetowe, ale apelujemy o priorytetowe potraktowanie tego zadania ze względu na jego pilność i znaczenie społeczne. Liczymy, że dzięki Pana decyzji nasze wsie zyskają bezpieczny i godny XXI wieku dojazd, jakiego mieszkańcy, jako równi członkowie wspólnoty samorządowej, mają prawo oczekiwać - zwracają się na koniec do wójta gminy Piotra Cichosza.

Wójt gminy Gorzków, Piotr Cichosz przyznaje, że argumenty przedstawione przez mieszkańców są w dużej części zasadne, ale przeprowadzenie inwestycji nie będzie proste.

- Podkreślić należy, że nie jest to jedyna droga dojazdowa do kilku rodzin, jak wskazują autorzy petycji. Droga nie posiada statusu drogi publicznej, gminnej, przebiega częściowo po prywatnych gruntach i bez zastosowania specustawy drogowej nie może tam być realizowana robota budowlana - wyjaśnia Cichosz. - Mieszkańcy owszem przeznaczyci na ten cel fundusz sołecki, to jednak zbyt mało, by choćby opracować dokumentację projektową inwestycji. Warto również nadmienić, że przez wiele lat nikt nie zabiegał o budowę tej drogi - dodaje, zapewniając, że gmina będzie jednak szukać sposobu na rozwiązanie problemu. (kg)

## Dla bezpieczeństwa i odporności społeczeństwa Uczyli strzelania i odpowiedzialności

**Stowarzyszenie LAS prowadzone przez wójta gminy Wyryki i jego żonę realizuje kolejny ważny projekt, który łączy wiedzę, praktykę i odpowiedzialność. Inicjatywa pod nazwą „Razem do celu” to przedsięwzięcie ukierunkowane na wzmacnianie odporności społeczeństwa poprzez edukację w zakresie bezpieczeństwa, naukę podstaw posługiwania się bronią oraz praktyczny trening strzelecki.**

Głównym celem projektu „Razem do celu” jest wzmocnienie odporności społecznej, rozumianej jako umiejętność reagowania w sytuacjach kryzysowych, odpowiedzialne zachowanie i współpraca w obliczu zagrożeń. Uczestnicy zdobywają wiedzę i umiejętności z zakresu bezpiecznego posługiwania się bronią, zasad odpowiedzialności i samodyscypliny, a także uczą

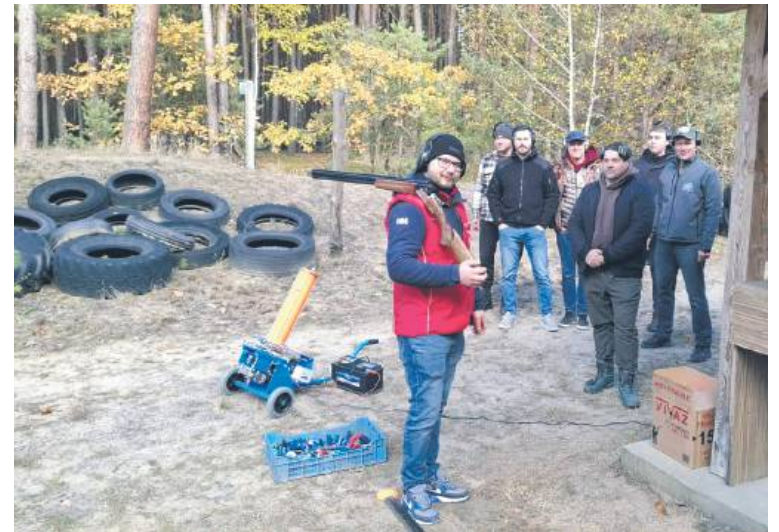
się, jak działać spokojnie i skutecznie w trudnych sytuacjach. - To projekt o bezpieczeństwie, odpowiedzialności i zaufaniu. Chcemy, by ludzie czuli się przygotowani, ale też by rozumieli, jak ważne są zasady i wzajemny szacunek - podkreśla **Marta Błaszczuk**, prezes stowarzyszenia LAS.

### Kto stoi za projektem?

Projekt „Razem do celu” został przygotowany przez Bernarda i Martę Błaszczuk - odpowiednio wcześniejszego i obecną prezes stowarzyszenia LAS wspólnie z członkami zarządu: **Stanisławem Marcińcem, Mariuszem Łobko, Ryszardem Samczukiem** oraz **Jackiem Jackowskim**. Dzięki ich wspólnej wizji i zaangażowaniu powstała inicjatywa, która łączy edukację, sport i budowanie odporności społecznej w duchu odpowiedzialności i współdziałania. Kluczowym elementem projektu były zajęcia strzeleckie oparte na treningu strze-

lania do rzutek, które stanowią jedną z najbardziej wymagających, ale i bezpiecznych form doskonalenia refleksu, koncentracji oraz koordynacji ruchowej. Zajęcia odbywały się na strzelnicy w Hannie, pod opieką certyfikowanych instruktorów, którzy szczególną wagę przywiązywali do zasad bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi broni. W ramach projektu zakupiono nowoczesną rzutnię do strzelań, co umożliwiło prowadzenie profesjonalnych treningów zarówno dla początkujących, jak i bardziej doświadczonych uczestników. - Dzięki rzutni mogliśmy w praktyce uczyć koncentracji, opanowania i działania pod presją. To kompetencje potrzebne nie tylko na strzelnicy, ale i w codziennym życiu - zaznacza **Bernard Błaszczuk**.

Członkowie stowarzyszenia LAS podkreślają, że projekt miał charakter edukacyjny, a jego głównym przesłaniem była odpowiedzialność, samodyscyplina i poszanowanie zasad bez-



pieczeństwa. Wszystkie działania były realizowane zgodnie z obowiązującym prawem oraz procedurami, a każdy uczestnik przed rozpoczęciem zajęć przeszedł szczegółowy instruktaż. - Chodzi o to, by uczyć ludzi mądrego podejścia do broni i bezpieczeństwa. To nie zabawa, lecz nauka skupienia i szacunku dla zasad - dodaje jeden z instruktorów prowadzących zajęcia.

Projekt „Razem do celu” jest realizowany ze środków Narodowego Instytutu Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach programu „Moc Małych Społeczności”. Dzięki temu wsparciu stowarzyszenie LAS mogło nie tylko przeprowadzić profesjonalne szkolenia, ale także doposażyć zaplecze treningowe w nowoczesną rzutnię do strzelań. **(bm)**

## Ścigali go przez dwa powiaty Szalony rajd motocyklisty

**To mogło skończyć się tragedią! W czwartkowe popołudnie policjanci włodawskiej drogówki przeżyli prawdziwy pościg niczym z filmu akcji. Motocyklista, który w miejscowości Sumin pędził 126 km/h w miejscu, gdzie można jechać maksymalnie 50, zamiast zatrzymać się do kontroli, dodał gazu i rzucił się do ucieczki!**

W czwartek (23 października) tuż przed godziną 17:00 policjanci włodawskiej drogówki dokonali pomiaru prędkości motocyklisty w miejscowości Sumin (gm. Urszulín) w obszarze zabudowanym. Kierowca jednoślada jadący wraz z pasażerem na dozwolonej „pięćdziesiątce” miał na liczniku aż 126 km/h. Kiedy policjant wydał mu polecenie do zatrzymania pojazdu, ten gwałtownie przyspieszył i próbował zgubić radiowóz. Funkcjonariusze natychmiast ruszyli za nim, a pościg trwał blisko 12 kilometrów

i zakończył się dopiero w kompleksie leśnym w miejscowości Świerczów, już na terenie powiatu łęczyńskiego. Tam uciekinier został w końcu zatrzymany. Jak się okazało, był to 46-letni mieszkaniec gminy Cynców. Co ciekawym był trzeźwy, a mimo to postanowił uciekać przed policją. Powód? Jak sam przyznał, bał się, że straci prawo jazdy na trzy miesiące za przekroczenie prędkości. Jego plan obrócił się jednak przeciwko niemu. Teraz nie tylko stracił uprawnienia do kierowania, ale też usłyszy zarzuty za przestępstwo niezatrzymania się do kontroli. Za takie zachowanie grozi mu nawet do 5 lat więzienia! - To skrajnie nieodpowiedzialne zachowanie, które mogło skończyć się tragedią. Kierowca, mając pasażera i jadąc z tak ogromną prędkością w terenie zabudowanym, narażał życie swoje i innych uczestników ruchu - komentuje **podkom. Elwira Tadyńiewicz** z włodawskiej policji i przypomina, że ucieczka przed kontrolą drogową to nie wykroczenie, lecz przestępstwo. **(bm)**

## Pędzili jak szaleni

**Tylko w dwa dni weekendu policjanci z chełmskiej drogówki zatrzymali aż pięciu kierowców, którzy zdecydowanie przesadzili z prędkością. Jechali ponad 100 km/h w terenie zabudowanym.**

To nie brawura, a czyste szaleństwo na drodze. Mundurowi nie mieli wątpliwości - kierowcy wykazali się kompletnym brakiem wyobraźni. Każdy z nich stracił prawo jazdy na trzy miesiące, dostał wysoki mandat i punkty karne.

Jeden z zatrzymanych, kierujący mazdą 44-latek, jechał zbyt szybko i bez zapiętych pasów bezpieczeństwa. Okazało się, że mężczyzna widnieje w policyjnych systemach, jako osoba, która posiada

aktualny zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych.

- W tym przypadku sprawa znajdzie swój finał w sądzie. Za to przestępstwo grozi kara nawet do 5 lat pozbawienia wolności - mówi nadkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policja przypomina, że nadmierna prędkość to wciąż jedna z głównych przyczyn wypadków, często tych najtragiczniejszych. - Apelujemy do kierowców o zachowanie rozsądku na drodze i jazdę zgodną z przepisami. Jadąc z nadmierną prędkością, ryzykujemy życie i zdrowie nie tylko swoje i pasażerów, których przewozimy, ale też innych uczestników ruchu drogowego - przypomina nadkomisarz **Czyż**. **(p)**

## WŁODAWA. Reagujmy, bo mróz zabija Uratowani przez świadków

**Miniony weekend pokazał, jak ważna jest ludzka czujność i szybka reakcja. Z niedzieli na poniedziałek temperatura w regionie spadła nawet do minus 4 stopni, a w takich warunkach wychłodzenie organizmu może doprowadzić do szybkiej śmierci. Dzięki odpowiedzialności mieszkańców Włodawy udało się pomóc dwóm mężczyznom, którzy, będąc pod wpływem alkoholu, znaleźli się w sytuacji realnie zagrażającej ich życiu.**

W sobotę (18 października) po godzinie 6 rano dyżurny włodawskiej

komendy otrzymał zgłoszenie o mężczyźnie leżącym na chodniku przy al. Piłsudskiego we Włodawie. Patrol, który natychmiast udał się na miejsce, znalazł 44-letniego włodawianina w stanie znacznego upojenia alkoholowego. Mężczyzna nie był w stanie samodzielnie wstać ani ocenić swojej sytuacji. Aby zapobiec tragedii, policjanci przewieźli go do komendy, gdzie został objęty opieką do czasu wytrzeźwienia.

Podobna interwencja miała miejsce w niedzielę (19 października) wieczorem, około godziny 21. Tym razem sygnał dotyczył 45-lątka leżącego na chodniku przy ul. Estery. Funkcjonariusze potwierdzili zgłoszenie i prze-

kazali mężczyznę pod opiekę rodziny. W obu przypadkach kluczowa okazała się reakcja osób, które nie przeszły obojętnie obok człowieka w potrzebie. - Apelujemy, aby reagować zawsze, gdy widzimy osobę narażoną na wychłodzenie. Dotyczy to szczególnie osób starszych, bezdomnych oraz nietrzeźwych pozostających na zewnątrz. Jeden telefon może uratować czyjeś życie, a policjanci sprawdzą każde takie zgłoszenie - mówi **podkomisarz Elwira Tadyńiewicz** z włodawskiej policji. Przypomina również, że w sytuacjach zagrożenia życia lub zdrowia należy dzwonić pod numer alarmowy 112. - Nie bądźmy obojętni. Przy niskich temperaturach pomoc drugiemu człowiekowi jest naszym wspólnym obowiązkiem - przypomina policjantka. **(bm)**

## CHEŁM. Sygnały Czytelników Wkurzające BMW

**Mimo interwencji mieszkańców na parkingu obok pawilonu Gama przy alei Piłsudskiego od miesięcy tkwi nieużytkowane BMW. Samochód denerwuje ludzi, bo blokuje miejsce postojowe i w dodatku utrudnia przejście pieszym.**

Aleja Piłsudskiego, szczególnie w rejonie targowiska, należy do najbardziej zatłoczonych miejsc w mieście. W godzinach szczytu znalezienie wolnego miejsca graniczy z cudem. Nic dziwnego, że stojące tam od miesięcy auto - jak twierdzą mieszkańcy, nieużywane - budzi irytację.

Teren, na którym znajduje się pojazd, należy do sklepu „Gama”. Społem Chełm, właściciel terenu, już w lipcu zwróciło się do Urzędu Miasta z prośbą o pomoc w usunięciu właściciela i usunięciu samochodu, argumentując, że pojazd stwarza zagrożenie dla pieszych.

Straż Miejska odpowiedziała, że udało się dotrzeć do rodziny właściciela, która zobowiązała się przekazać mu informację o konieczności usunięcia auta. Jak jednak podkreślają funkcjonariusze, nie mogą odholować pojazdu, ponieważ znajduje się on na terenie prywatnym, poza drogą publiczną.

- To miejsce nie jest objęte strefą ruchu ani strefą zamieszkania, więc nasze możliwości są ograniczone.

Kontakt z właścicielem jest utrudniony, ale udało nam się z nim porozmawiać. Obiecał, że zabierze samochód. Będziemy monitorować tę sprawę - informuje Straż Miejska.

Podobne sytuacje zdarzają się coraz częściej. Gdy pojazd stoi na terenie prywatnym, służby mają ograniczone możliwości działania, dlatego bywa, że właściciele terenu próbują radzić sobie sami - przedstawiają auto w inne miejsce. Dopiero wtedy, jeśli pojazd blokuje drogę lub zagraża bezpieczeństwu, może zostać odholowany. **(w)**



CHEŁMSKIE. Gminy odczuwają realny spadek w budżetach, a więc mieszkańcy też

## Wzrost dochodów nie prześcignie inflacji

Ustawa o dochodach samorządów z października 2024 roku przyniosła gminom wyraźny wzrost dochodów w 2025 roku. Ale kolejny rok nie zapowiada się już tak „różowo”, bo większość chełmskich gmin dostanie mniej kasy do budżetów, biorąc pod uwagę zakładaną inflację. Pośrednio ucierpią na tym mieszkańcy.

Nowa ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego uchwalona przez Sejm 1 października 2024 r. przyniosła samorządom znaczący wzrost ich dochodów w 2025 r. (w stosunku do 2024). Biorąc ten fakt pod uwagę, samorządy liczyły na także pozytywne informacje dotyczące ich dochodów w 2026 r.

- 14 października Minister Finansów i Gospodarki przekazał poszczególnym jednostkom samorządu terytorialnego informacje o wynikających z projektu ustawy budżetowej na rok 2026 należnych kwotach subwencji ogólnej, a także o wysokości należnych na rok 2026 dochodów z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych oraz w podatku dochodowym od osób prawnych. Niestety, przekazane informacje w większości gmin chełmskich nie napawają optymizmem. Ponad połowa, bo 8 z 15 gmin powiatu odnotuje realny spadek (w stosunku do 2025 roku) dochodów z ww. tytułów (prognozowana przez Rząd inflacja w 2026 roku wyniesie 3,0 proc.) - wyjaśnia Robert Szwed, były przewodniczący Rady Miasta w Rejowcu Fabrycznym

a zarazem jeden z najbardziej doświadczonych samorządowców w naszym regionie.

Ile dostaną poszczególne chełmskie gminy? Wszystkie, poza Wojsławicami, mogą liczyć na wyższe dochody. Ale w ponad połowie z nich procentowy wzrost dochodów nie przekroczy zakładanej inflacji. A więc w realnie będzie to nieznaczny spadek.

**Dubienka** otrzyma 9.471.155 zł, co oznacza wzrost o kwotę 177.312 zł, w stosunku do 2025 roku i wzrost nominalny o 1,91 proc. **Żmudź** otrzyma 11.881.135 zł (wzrost o 242.223 zł - 2,08 proc.), **Białopole** - 12.134.007 zł (wzrost o 125.232 zł - 1,04 proc.), **Miasto Rejowiec Fabryczny** - 15.163.614 zł (wzrost o 235.488 zł - 1,58 proc.), **Leśniowice** - 15.445.996 zł (wzrost o 1.316.996 zł - 9,32 proc.), **Ruda-Huta** - 17.152.110 zł (wzrost o 516.063 zł - 3,10 proc.), **Rejowiec Fabryczny** - 18.853.028 zł (wzrost o 1.791.161 zł - 10,50 proc.), **Wierzbica** - 20.175.180 zł (wzrost o 212.879 zł - wzrost nominalny o 10 proc.), **Kamień** - 20.510.197 zł (wzrost o 1.852.097 zł - 9,93 proc.), **Dorohusk** - 21.641.367 zł (wzrost o 991.137 zł - 4,80 proc.), **Rejowiec** - 22.785.999 zł (wzrost o 434.829 zł - 1,95 proc.), **Sawin** - 24.207.483 zł (wzrost o 1.092.851 zł - 4,73 proc.), **Siedliszcze** - 25.853.016 zł (wzrost o 602.493 zł - 2,39 proc.), **gmina Chełm** - 65.788.098 zł (wzrost o 5.542.543 zł - 10,92 proc.).

Wspomniana wyżej gmina **Wojsławice** otrzyma 12.514.317 zł, czyli o 331.320 zł mniej w stosunku do 2025 roku (spadek o 2,58 proc.). (reb)

## WIERZBICA. Spłonął do szczętu



Trzy zastępy straży pożarnej walczyły w minioną środę wieczorem z pożarem ciągnika rolniczego w jednym z gospodarstw w miejscowości Busówno (gmina Wierzbica). Maszyna spłonęła do szczętu, ale płomień nie przedostał się na pobliskie zabudowania.

Sygnal o pożarze drухowie z OSP Busówno odebrali o 18:28. Chwilę później byli już na miejscu, a zaraz dołączyli do nich strażacy z OSP KSRG

Wierzbica i JRG 2 w Chełmie. Ciągnik cały stał już w płomieniach i choć pożar szybko udało się opanować, to maszyny nie udało się uratować, ale udało się zapobiec rozprzestrzenieniu się ognia na pobliskie zabudowania i większym stratom. W pożarze nikt nie ucierpiął, trwa ustalanie przyczyny pojawienia się ognia.

(red, źródło i fot. OSP Busówno, OSP KSRG Wierzbica)

## Gmina Chełm robi swoje

Gmina Chełm ponownie uruchomi ujęcie wody w Okszowie i położy ponad 1,5 km sieci wodociągowej. Właśnie podpisała umowę w tej sprawie z wykonawcą. Mieszkańcy gminy mogą już korzystać z całkiem nowej drogi Żółtańce - Weremowice, choć formalnie nie została ona jeszcze odebrana.



Kierowcy mogą już korzystać z nowej drogi Żółtańce - Weremowice, choć formalnie inwestycja jeszcze nie została odebrana

Wykonawcą sieci i modernizacji ujęcia wody będzie firma Jacek Michałek Przedsiębiorstwo Transportowo Handlowo Usługowe z Lublina. Odcinki wodociągów o łącznej długości 1600 m położone zostaną w miejscowościach: Rudka, Janów, Deputycze Królewskie Kolonia, Ochoża Kolonia, Staw, Uher, Stare Deputycze, Zawadówka, Henrysin. Łączny koszt zadania wyniesie ponad 477 tys. zł.

Ta sama firma zajmie się również - kosztem blisko 2,3 mln zł - przebudową i modernizacją nieczynnego ujęcia wody w Okszowie.

- Modernizacja i ponowne uruchomienie ujęcia wody w Okszowie znacząco wpłynie na podniesienie bezpieczeństwa wodnego - szczególnie w północno-wschodnich sołectwach naszej gminy - podkreślają władze gminy.

Inwestycje wodne w gminie ruszają,

a drogowe właśnie dobiegają końca. Kierowcy mogą już korzystać z nowej drogi Żółtańce - Weremowice. Budowa 1,5 km drogi oraz oświetlenia w Weremowicach kosztowała nieco ponad 2 mln zł, ale 80 proc. kosztów pokryje dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. (red)

## GMINA WOJSŁAWICE. Radni uznali, że warto Wybiorą społecznika i sołectwo roku

Gmina Wojsławice chce doceniać tych, którzy działają dla innych. Radni przyjęli uchwałę o ustanowieniu tytułu „Społecznika Roku” oraz o wznowieniu konkursu „Najaktywniejsze Sołectwo w Gminie Wojsławice”. Oba wyróżnienia mają promować zaangażowanie mieszkańców i wspierać lokalne inicjatywy.

Pomysł wyróżniania najbardziej aktywnych mieszkańców pojawił się podczas wrześniowej sesji. Zgłosiła go wiceprzewodnicząca rady Krystyna Radomska, a wójt Henryk Gołębiowski przyznał, że to ciekawy pomysł, przy-

pominając też o potrzebie powrotu do przerwanej przez pandemię konkursu dla sołectw.

Na październikowej sesji radni przyjęli regulaminowy sesji radni wyróżnień. „Społecznikiem Roku” będzie mogła zostać osoba szczególnie zaangażowana w życie lokalnej społeczności - organizująca projekty edukacyjne, kulturalne, patriotyczne lub sportowe, wspierająca integrację mieszkańców i promująca pozytywne postawy obywatelskie. Kandydatów będą mogli zgłaszać radni, rady sołectek, organizacje pozarządowe, jednostki gminne oraz co najmniej pięcioosobowe grupy mieszkańców. Termin zgłoszeń upływać będzie co roku 31 stycznia, a laureata wybierze

kapituła powołana przez wójta.

Z kolei konkurs „Najaktywniejsze Sołectwo” ma zachęcać mieszkańców wsi do działania na rzecz wspólnoty. Komisja oceni m.in. udział sołectw w wydarzeniach gminnych, promocję gminy, współpracę z organizacjami oraz inicjatywy integrujące lokalną społeczność.

Najlepsze sołectwo otrzyma tytuł i nagrodę rzeczową lub finansową, którą będzie można przeznaczyć np. na wyposażenie świetlicy, sprzęt rekreacyjny czy materiały do remontu. Wyniki konkursu ogłoszone zostaną podczas uroczystej sesji rady gminy lub wydarzeń gminnych. Laureatów obu tytułów poznamy w przyszłym roku. (w)

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Zainwestowali w wodociąg Zbiornik gotowy, rury położone

Gmina Rejowiec Fabryczny zakończyła realizację projektu, którego celem było unowocześnienie infrastruktury wodociągowej. Inwestycja ma poprawić jakość i bezpieczeństwo dostaw wody pitnej oraz umożliwić podłączanie się do sieci nowo budowanych domów.

W ramach projektu zmodernizowano stację uzdatniania wody w Pawłowie, gdzie powstał nowoczesny zbiornik rezerwowy o pojemności 100 m sześciu. Ponadto wybudowano nowe odcinki sieci wodociągowej w miejscowościach Kanie-Stacja oraz Wólka Kańska Kolonia, o łącznej długości 1,787 km.

- Dzięki tej inwestycji 80 nowych działek zyskało możliwość podłączenia do gminnego systemu zbiorczego zaopatrzenia w wodę. Zakończony projekt stanowi ważny krok w kierunku zrównoważonego rozwoju gminy oraz poprawy komfortu życia jej mieszkańców - podkreślają władze gminy.

Projekt „Modernizacja infrastruktury wodnej w Gminie Rejowiec Fabryczny” był współfinansowany z Krajowego Planu Odbudowy. Jego koszt to ok. 1,16 mln zł, z czego dofinansowanie to prawie 945 tys. zł. (w)



**KRASNYSTAW**

# Nowy dyrektor na stare problemy

Od 1 października dyrektorem krasnostawskiego szpitala jest **Zbigniew Widomski**. W rozmowie z „Nowym Tygodniem” nowy szef SP ZOZ w Krasnymstawie przyznaje, że sytuacja lecznicy jest trudna, ale mimo to planuje przeprowadzić w niej wiele inwestycji.

**Zbigniew Widomski** nie jest medykiem. To absolwent Wyższej Szkoły Oficerskiej w Toruniu i licznych studiów podyplomowych z zakresu administracji i zarządzania w ochronie zdrowia. Ma bogate doświadczenie jako menedżer w sektorze ochrony zdrowia. Był m.in. dyrektorem Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej MSWiA w Rzeszowie, przez wiele lat zastępcą dyrektora Szpitala Wojaskowego w Lublinie oraz dyrektorem Szpitala w Janowie Lubelskim. Udało się nam chwilę porozmawiać z dyr. Widomskim o sytuacji, jaką zastał w krasnostawskim szpitalu i planach. Dyrektor już na wstępie zastrzegł jednak, że dopiero dokładnie analizuje sytuację i wdraża się w obowiązki, więc na głębsze analizy i propozycje jeszcze za wcześnie.

**Nowy Tydzień:** - **Dlaczego zdecydował się Pan ubiegać o stanowisko dyrektora SP ZOZ w Krasnymstawie?**

**Zbigniew Widomski:** - Biorąc udział w konkursie na to stanowisko kierowałem się swoim wieloletnim doświadczeniem w kierowaniu i zarządzaniu jednostkami ochrony zdrowia i uważam, że mogę to doświadczenie wykorzystać podczas pracy w szpitalu w Krasnymstawie.

**- W jakiej kondycji zastał Pan szpital?**

- SP ZOZ w Krasnymstawie, podobnie jak szereg innych szpitali powiatowych, posiada problemy finansowe, logistyczne i kadrowe.

**- Jakie cele stawia Pan sobie jako dyrektor krasnostawskiego szpitala?**

- Podstawowym celem jako dyrektora jest doskonalenie i optymalizacja funkcjonowania szpitala w wyżej wymienionych płaszczyznach problemów. Istotna jest poprawa efektywności świadczeń medycznych oraz zwiększenie zadowolenia pacjentów z leczenia i warunków pobytu w szpitalu. Planuję też zmiany w strukturze organizacyjnej szpitala, które zoptymalizują funkcjonowanie poszczególnych komórek, co znacząco wpłynie

na poprawę warunków pracy personelu oraz leczenie pacjentów.

**- Jak wygląda sytuacja kadrowa szpitala w Krasnymstawie, przede wszystkim, jeżeli chodzi o lekarzy, jakich specjalistów brakuje najbardziej?**

- Sytuacja kadrowa szpitala jest trudna. Jestem pełen uznania dla pracowników szpitala, że pomimo tak znacznych braków kadrowych, zwłaszcza w grupie lekarzy, świadczenia na rzecz pacjentów są realizowane. Jestem przekonany, że te braki kadrowe będą uzupełniane, a tym samym zwiększy się dostępność pacjentów do lekarzy specjalistów.

**- Czy jakieś oddziały SP ZOZ Krasnostaw są zagrożone zamknięciem? A może planuje pan uruchomić nowe?**

- Na dziś nie przewiduję likwidacji żadnych komórek, a zwłaszcza oddziałów. Jednak z powodu braku lekarzy specjalistów w dziedzinie pulmonologii sytuacja ta jest analizowana i wkrótce zostaną podjęte stosowne decyzje.

**Jakie inwestycje w szpitalu chciałby Pan przeprowadzić?**

- Jest ich bardzo dużo, ale poinformuję o nich w późniejszym terminie.  
- **Dziękuję za rozmowę.** (kg)

**ŻÓŁKIEWKA**

Miały być wybory uzupełniające, ale okazały się niepotrzebne

# Nowa radna bez głosowania

Trzy komitety wyborcze chciały zarejestrować kandydatów w wyborach uzupełniających do rady gminy Żółkiewka, które miały odbyć się 16 listopada. Ostatecznie do nich nie dojdzie, bo w terminie uczynił to tylko KWW Urszuli Michnik i to ona obejmie mandat po zmarłym radnym, Marianie Kani.

Chęć udziału w wyborach formalnie zgłosiły trzy komitety: KWW Młodzi Mają Głos, KWW Normalny Kraj oraz KWW Urszuli Agnieszki Michnik. Komitet Młodzi Mają Głos ostatecznie nie został zarejestrowany, bo jego pełnomocnik złożył zawiadomienie o utworzeniu komitetu dzień po termi-

nie. Mimo, że pozostałe dwa komitety zostały zarejestrowane, to głosowanie nie będzie jednak potrzebne. Dlaczego?

- Komitet Wyborczy Normalny Kraj nie zgłosił w odpowiednim terminie swojego kandydata na radnego - mówi nam **Marcin Zajac**, sekretarz gminy Żółkiewka. - Jediną kandydatką pozostała pani Urszula Michnik, która uzyskała mandat bez konieczności przeprowadzenia głosowania - dodaje.

**Urszula Michnik** z Zaborza jest przedsiębiorcą. Jej firma zajmuje się skupem i sprzedażą płodów rolnych. Jak nieoficjalnie udało się nam ustalić nowa radna prawdopodobnie przyłączy się w radzie do będących w zdecydowanej większości rajców popierających wójta **Jacka Lisa**. (kg)

# IZBICA. Żłobek złapał opóźnienie

Wbrew pierwotnym planom nie uda się uruchomić żłobka w Tarnogórze w tym roku. Adaptacja budynku po byłym gimnazjum na potrzeby placówki idzie pełną parą, ale należało wykonać dodatkowe, nieprzewidziane prace.

Wykonawcą inwestycji wartej 1,64 mln zł jest Firma Remontowo-Budowlana WU-ZET ze Szczebrzeszyna. Na plac budowy weszła w czerwcu a prace miał zakończyć do 30 września. Tak się jednak nie stało. W trakcie robót okazało się, że pojawiła się konieczność wymiany pokrycia dachowego na całej powierzchni budynku, czego pierwotnie nie zakładano. - W związku z tym okres wykonania zamówienia przedłużony został do 4 listopada - wyjaśnia **Jerzy Lewczuk**, burmistrz miasta i gminy Izbica, jednocześnie zapewniając, że inwestycja jest realizowana zgodnie z planem i założeniami projektowymi. - Obecnie trwają prace wykończeniowe i przygotowawcze do wyposażenia placówki. Po zakończeniu tego etapu będziemy musieli jeszcze przeprowadzić odbiory i uzyskać niezbędne zezwolenia, a także przeprowadzić nabór dzieci i pracowników.

Prawdopodobnie listopadowy termin oddania inwestycji też trzeba będzie przesunąć nawet do końca roku. Burmistrz



zapowiada, że żłobek powinien rozpocząć swoją działalność od 1 lutego 2026 roku.

Żłobek w Tarnogórze powstaje w ramach projektu: „Utworzenie 25 miejsc opieki w ramach programu Aktywny Maluch 2022-2029”, na który gmina dostała ok. 1,5 mln zł dofinansowania. (kg)

# ŻÓŁKIEWKA. Na bocznych też stoją...

Zatrzymany pijany traktorzysta, który bez uprawnień prowadził niezarejestrowany i nieubezpieczony ciągnik oraz rolnik, który dokonał nielegalnej wycinki drzewa ze... swojego lasu, to efekt wspólnej akcji policjantów i leśników przeprowadzonej na terenie gminy Żółkiewka.



Akcję pod kryptonimem „Stroisz 2025” mundurowi z posterunku w Żółkiewce razem ze strażnikami leśnymi z Nadleśnictwa Krasnostaw prowadzili w czwartek (23 października).

- Jej celem jest ochrona terenów leśnych przed nielegalnym pozyskiwaniem gałązek drzew iglastych oraz drewna, a także ujawnianie innych wykroczeń i przestępstw popełnianych na obszarach leśnych - wyjaśnia podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy krasnostawskiej policji.

Funkcjonariusze patrolowali m.in. prowadzącą przez las drogą w miejscowości Dąbie (gm. Żółkiewka). Zatrzymali na niej kierującego ciągnikiem rolniczym 27-latką. Okazało się, że ma w organizmie ponad 2 promile alkoholu, odebrane prawo jazdy, a jego ciągnik jest niezarejestrowany i nie ma ubezpieczenia OC. Mężczyźni grożą dotkliwej kary finansowej i nawet do 5 lat więzienia.

Tego samego dnia na terenie gminy Żółkiewka policyjno-leśniczy patrol zatrzymał również wiozącego drewno 67-latką. Mężczyzna dokonał jego wycinki we własnym lesie, ale nie posiadał na to obowiązkowej asygnaty, a to u nas wciąż traktowane jest jako wykroczenie. (kg)

**GMINA KRASNYSTAW**

# Przysnął i przeokoziółkował

Do bardzo groźnie wyglądającej kolizji doszło w ubiegłą środę ok. godz. 22 na drodze wojewódzkiej nr 842 między Niemienicami a Białką. Wracający ze służby 21-letni żołnierz prawdopodobnie zasnął za kierownicę, wypadł z drogi i przeokoziółkował, lądując na kołach w leśnych zaroślach. Choć auto zostało doszczętnie zniszczone mężczyzna doznał, na szczęście, tylko niegroźnych obrażeń kolana i przedramienia. (red, fot. KP PSP w Krasnymstawie)



# KRASNYSTAW. Pijany 74-latek wtargnął na jezdnię

Tym razem to nie kierujący był sprawcą, a sam pieszy napytał sobie biedy. 74-latek mający w organizmie prawie 2 promile alkoholu wszedł na jezdnię w niedozwolonym miejscu. Kierująca audi kobieta nie miała szans, by wyhamować czy go ominąć. Nieodpowiedzialny senior trafił do szpitala.

- mówi podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Policja wyjaśnia szczegółowe okoliczności zdarzenia. (red, źródło i fot. KPP w Krasnymstawie)

Do zdarzenia doszło w miniony czwartek, 23 października ok. godz. 15:45 na ulicy Okrzei w Krasnymstawie.

- Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że 74-letni mężczyzna przechodzący przez jezdnię w miejscu niedozwolonym został potrącony przez pojazd marki Audi. Badanie wykazało, że miał w organizmie prawie 2 promile alkoholu



KOROLÓWKA. 50 lat tradycji, wiedzy i pasji

# Złoty Jubileusz Szkoły Rolniczej

(24 października) W murach Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Korolówce-Osadzie (gm. Włodawa) odbyły się uroczystości z okazji wyjątkowego jubileuszu - 50-lecia istnienia szkoły. Wydarzenie zgromadziło liczne grono gości, wśród których znaleźli się przedstawiciele władz samorządowych, dawni i obecni nauczyciele, absolwenci, uczniowie oraz przyjaciele szkoły. Obecna była także wiceminister rolnictwa - Małgorzata Gromadzka.

Obchody rozpoczęły się mszą świętą w intencji społecznych gości, którzy przyczynili się do rozwoju placówki. Następnie uczestnicy przeszli do sali gimnastycznej, gdzie odbyła się część oficjalna. Dyrektor szkoły **Emilia Litaszewska** powitała gości i przypomniała historię szkoły, dziękując wszystkim za lata wspólnej pracy, nauki i zaangażowania.

W programie znalazły się również przemówienia zaproszonych gości, którzy podkreślali znaczenie szkoły dla rozwoju lokalnego rolnictwa oraz jej rolę w kształtowaniu kolejnych pokoleń młodych ludzi związanych z wsią i przyrodą. Jednym z przemawiających był **Piotr Gorgol**, wicestarosta włodawski, który powiedział m.in.: - *Spotykamy się dziś w wyjątkowym momencie - w dniu jubileuszu 50-lecia Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Korolówce-Osadzie. To pół wieku historii, tradycji, pasji i pracy całych pokoleń ludzi związanych z tą szkołą. Dzisiejsze święto to nie tylko okazja do wspomnień, ale także moment refleksji i dumy z dorobku, który wspólnie tworzyliśmy. Pięćdziesiąt lat temu powsta-*



W podobnym tonie wypowiadali się inni mówcy, w tym wiceminister rolnictwa, dyrektorzy zaprzyjaźnionych szkół rolniczych z województwa, samorządowcy oraz przedstawiciele służb.

Nie zabrakło wzruszeń - uczniowie przygotowali część artystyczną, w której zaprezentowali historię szkoły. Był też czas na wspomnienia: spotkania absolwentów, oglądanie kronik, pamiątek i zdjęć sprzed lat. W szkolnych korytarzach można było usłyszeć wiele ciepłych słów, wspomnień o dawnych nauczycielach i kolegach.

Z okazji jubileuszu odsłonięto również pamiątkową tablicę w holu szkoły oraz zaprezentowano nowoczesne pracownie dydaktyczne, które służą uczniom w zdobywaniu praktycznych umiejętności.

Wieczorem był bal absolwentów.

(pk)



## 65-lecie włodawskiego Koła Polskiego Związku Niewidomych



(21 października) W sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego we Włodawie odbyła się uroczysta gala z okazji 65. rocznicy działalności miejscowego Koła Polskiego Związku Niewidomych. To ważne wydarzenie nie tylko dla osób niewidomych i niedowidzących zrzeszonych w związku, ale również dla całej społeczności powiatu włodawskiego, która przez lata współpracowała z Kołem, wspierała jego działania i współtworzyła warunki do aktywnego uczestnictwa w życiu społecznym osób z dysfunkcją wzroku.

PZN powstał w 1951 r. z połączenia Związku Pracowników Niewidomych RP i Związku Ociemniałych Żołnierzy RP, natomiast Koło we

Włodawie powstało w 1960 r., by odpowiadać na potrzeby osób niewidomych i słabowidzących - rozwijać ich aktywność, wspierać integrację

i przeciwdziałać wykluczeniu. Stowarzyszenie działa jako organizacja pożytku publicznego z osobowością prawną, a jego działania obejmują rehabilitację społeczną, integrację, pomoc prawną i rzecznictwo. Świętowanie 65 lat to także okazja, by spojrzeć wstecz - na początki, na zmiany, które nastąpiły w podejściu do osób niewidomych oraz na współczesne wyzwania: dostępność, edukację, aktywność społeczną.

Spotkanie zostało zorganizowane w starostwie - co samo w sobie podkreśla rangę wydarzenia i znaczenie, jakie przykładają do tego władze powiatu. W programie jubileuszu znalazły się m.in.: powitanie przez zarząd Koła oraz starostę **Mariusza Zańko**. Miała także miejsce prezentacja historii Koła - od jego założenia, przez lata działalności, po dzisiejsze działania, jak również wystąpienia zaproszonych gości - w tym przedstawicieli władz powiatu, miasta

Włodawa, organizacji partnerskich oraz działaczy PZN.

Ważnym punktem było wręczenie odznaczeń i wyróżnień dla długoletnich członków Koła, dla osób i instytucji wspierających działalność oraz dla „Przyjaciół Niewidomych”.

Szczególny tytuł „Zasłużonym dla Powiatu Włodawskiego” otrzymała wieloletnia prezes Koła **Maria Wołoszyn**. Tytuł wręczał jej starosta M. Zańko. - *Jubileusz ten to nie tylko okazja do świętowania, ale przede wszystkim moment refleksji nad drogą, którą wspólnie przeszliśmy. Pani obecność i aktywność w naszej społeczności są nieocenionym wkładem w budowanie środowiska opartego na wzajemnym wsparciu, życzliwości i solidarności. Dziękujemy za lata współtworzenia tej wyjątkowej wspólnoty - za gotowość do działania, za inspirację dla innych i za nieustanną wolę przezwyciężania codziennych trudności. Dzięki osobom takim jak Pani, włodawskie Koło może*

*realizować swoją misję z dumą i poczuciem sensu - mówił starosta.*

Specjalne podziękowania otrzymali również członkowie zarządu koła: **Stanisława Chudziak, Kazimiera Teofilak, Danuta Polak, Janusz Szpala i Zofia Proniuk**.

Koncert dał zespół śpiewaczy „Kresowianki”. Wystąpili także **Artura Więcaszek i Stanisława Chudziak**, którzy jak zwykle zachwycili obecnych, co sprzyjało integracji i budowaniu pozytywnej atmosfery. Symbolicznym momentem wspólnego świętowania był tort jubileuszowy.

Uroczyste obchody 65-lecia Koła PZN we Włodawie były nie tylko okazją do świętowania - to przede wszystkim dowód, że lokalne działania organizacji osób niewidomych są żywe, potrzebne i cenione. Wspólne świętowanie w przestrzeni starostwa podkreśla, że sprawy osób z dysfunkcją wzroku nie są marginalne - są częścią życia społecznego powiatu. (pk)

Mali detektywi i poczęstunek

## Do dzieła, czyli Włodawska Noc Bibliotek

Pod hasłem „Do dzieła!” Miejska Biblioteka Publiczna we Włodawie włączyła się w tegoroczną Ogólnopolską Noc Bibliotek. W piątkowy wieczór (17 października) Galeria na Parterze wypełniła się poezją, muzyką, zagadkami i filmowymi emocjami.

Wieczór rozpoczął się występem Grupy Poetyckiej „Poema” z Sawina, która zaprezentowała program „Poezja Marii

Konopnickiej dla dzieci i dorosłych”. Wiersze poetki recytowali i śpiewali **Henryk i Mirosław Dederko, Teresa Kupracz** oraz **Wioletta Wójtowicz-Wicińska**. Muzyczną oprawę zapewnił **Andrzej Sobolewski**, grając na gitarze i lirze korbowej. Występ wzbogaciła tematyczna wystawa oraz prezentacja multimedialna przygotowana przez **Kazimierza Jaglewicza**. Druga część wieczoru należała do młodszych uczestników. **Joanna Orzeszko**, kustosz Oddziału

dla Dzieci MBP, zaprosiła ich do świata książek **Martina Widmarka** z serii „Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai”. Dzieci wcieliły się w młodych detektywów, rozwiązując szyfry, rebusy i krzyżówki ukryte w różnych zakamarkach galerii. Po emocjach detektywistycznych przyszedł czas na słodki poczęstunek i seans filmu „Biuro Detektywistyczne Lassego i Mai. Rabuś z pociągu”, udostępnionego dzięki współpracy z Festiwałem Filmowym Młode Horyzonty. Na zakończenie



najmłodszy otrzymali zakładki, ekslibrisy i pamiątkowe upominki ufundowane

przez Powiat Włodawski. Wydarzenie poprowadziła **Edyta Pietrzak**. (bm)

## CHEŁM. Miejsce na wagę złota Spór o stoisko

**- Okres Wszystkich Świętych to jedyny czas, kiedy mogą trochę się „odkuć”, ale w tym roku pozbawiono mnie tej możliwości - żali się jedna z handlujących przy cmentarzu przy ul. Mościckiego. Kobieta od lat prowadzi tu boks z kwiatami i zniczami, a w listopadzie wynajmowała dodatkowe stoisko, by zwiększyć zarobki w tym kluczowym okresie. W tym roku jednak miejsce przyznano komuś innemu, co - jak twierdzi - jest nie tylko niesprawiedliwe, ale i krzywdzące dla wszystkich, którzy handlują tu na co dzień.**

- Stale handluję pod cmentarzem przy ul. Mościckiego od dwudziestu lat. Dodatkowo co roku w okresie Wszystkich Świętych wynajmowałam od Targowisk Miejskich także stoisko handlowe przy głównej bramie cmentarza, na terenie tzw. „czerwonej kostki”. W tym roku jednak pojawił się problem. Stoisko, z którego korzystałam co roku, zostało przyznane innej osobie - kobiecie, która na co dzień handluje ubraniami. Uważam, że to krzywdzące dla nas, którzy przez cały rok handlujemy przy Mościckiego. Ta pani przychodzi tu tylko dorobić, a dla nas to być albo nie być - mówi. Podkreśla także, że miejscem do handlu przy Mościckiego zainteresowana była lokalna hurtownia, ale dzięki jej interwencji nie zrobił im konkurencji. - Nie mielibyśmy z nią żadnych szans, nic byśmy nie sprzedali. Na szczęście prezes Aquaparku i Targowisk wprowadził zasadę, że pierwszeństwo mają dotychczasowi klienci spółki - podkreśla kobieta.

Nasza rozmówczyni przyznaje, że otrzymała od spółki propozycję innego stoiska i brała ją pod uwagę, jednak ostatecznie okazało się, że nie może go wynająć z powodu zaległości w opłatach za czynsz. - Owszem, mam zadłużenie na ponad 5 tys. zł, ale właśnie po to chciałam wynająć dodatkowe miejsce, aby je spłacić. Okres przed Wszystkich Świętych to ostatnia szansa, żeby trochę zarobić przed zimą. Muszę opłacić ZUS, spłacam kredyt za dom, mam dwoje dzieci, które chorują. Naprawdę jest ciężko... Ludzie przeważnie kupują w marketach, handlu praktycznie nie ma. Niesprawiedliwością jest to, że odmawia się miejsc tym, którzy handlują tu stale i dla których to źródło utrzymania, a udostępnią je tym, dla których to tylko dodatkowy zysk - tłumaczy swoje rozgoryczenie handlarzka.

Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie w odpowiedzi na zarzuty podkreśla, że procedura dzierżawy miejsc od lat wygląda tak samo i opiera się na kolejności zgłoszeń. - Co roku pierwsze zgłoszenie wpływało od autorki tej skargi, dlatego mogła wybierać najlepsze miejsce. W tym roku złożyła wniosek jako trzecia w kolejności. Oprócz niej wnioski złożyli: właściciel hurtowni kwiatów, inna osoba z targowiska przy al. Armii Krajowej oraz osoba z pawilonu kwiatowego. W połowie września autorka pisma spotkała się z prezesem spółki i przekazała swoje oburzenie, że hurtownia może zagrozić interesom naszych najemców. Poprosiła o działania, które zabezpieczą naszych handlowców. Przyjęliśmy te argumenty i opracowaliśmy procedurę dzierżawy miejsc, wprowadzając zapis o prawie pierwszeństwa najmu dla osób i firm mających już podpisaną umowę z naszą spółką na którymkolwiek targowisku. Tym samym wspomniany hurtownik stracił prawo do handlu - wyjaśnia **Kamil Błaszczuk**, dyrektor ds. Infrastruktury, Inwestycji i Targowisk w ChPWITM.

Jak dodaje, kobieta przyszła następnie z kolejnym wnioskiem, wyrażając niezadowolone, że nadal jest druga w kolejce.

- Osobiście zorganizowałam spotkanie ze wszystkimi osobami zainteresowanymi najmem terenu. Z trzech osób jedynie ta pani poinformowała, że nie akceptuje zaproponowanych miejsc, twierdząc, że należy jej się to, które miała zawsze. Ostatecznie nie potwierdziła chęci najmu innego miejsca - mówi Błaszczuk.

W kwestii zadłużenia spółka potwierdza, że na razie nie zostało ono uregulowane, jednak deklaruje otwartość na rozmowy. Przy Mościckiego wciąż pozostaje jedno wolne stanowisko, które kobieta mogłaby wynająć, jeśli spłaci choć część zadłużenia.

- Niestety, przyjęła postawę bezkompromisową. Naszym zadaniem jest sprawiedliwe i transparentne dysponowanie majątkiem publicznym. Staramy się nie dopuszczać do sytuacji, w których mogłyby powstać sugestie, że obowiązują niepisane zasady albo ktoś ma status uprzywilejowany względem innych. Podjęliśmy też działania, aby chronić naszych najemców przed podmiotami zewnętrznymi. W przypadku uregulowania zadłużenia jesteśmy gotowi rozważyć np. zróżnicowanie cen najmu w zależności od atrakcyjności miejsca. Niestety, autorka skargi nie była zainteresowana żadnymi negocjacjami i oczekuje wyłącznie dzierżawy miejsca, które uważa za najlepsze - dodaje dyrektor. (w)

## GMINA WIERZBICA. Zadra została?

# Wójt wycięta z imprezy

**Wójt Wierzbicy Anna Flisiuk została „wygumkowana” w facebookowej relacji powiatu chełmskiego ze Święta Pieczonego Ziemniaka i otwarcia dróg w Pniównie. - Przegrana małżonki w wyborach i taka porażka we własnej gminie chyba nadal boli starostę - żartują mieszkańcy gminy.**

Media społecznościowe samorządów wręcz puchną od relacji z wszelkiego rodzaju imprez i uroczystości. Dają możliwość pochwalenia się i napompowania galerii zdjęciami. Ale dają też możliwość cenzurowania relacji i „wygumkowania” swoich przeciwników. Tak dzieje się m.in. w relacjach starostwa z imprez, które powiat chełmski organizuje na terenie gminy Wierzbica - czyli rodzinnej gminy starosty chełmskiego **Piotra Deniszczuka**. I tej, którą przez jedną kadencję rządziła żona starosty **Bożena Deniszczuk**, a którą w minionym roku zastąpiła **Anna Flisiuk**.



W ubiegły weekend, 18 października, w Pniównie odbyło się święto pieczonego ziemniaka połączone z oddaniem do użytku dróg po pracach scaleniowych. Przerznięcie wstęgi zorganizował oczywiście powiat chełmski, który realizuje scalenia. A potem zamieścił informację na swoim profilu internetowym, wymieniając zaproszonych gości i publikując kilkadziesiąt zdjęć. Ci, którzy byli na imprezie, od razu zorientowali się, że pominięto wójt Flisiuk. Nie ma jej wśród

wymienionych gości, ani na żadnym ze zdjęć. Ci, których nie było, mogli pomyśleć, że wójt nie pofatygowała się na uroczystości.

I chyba w kontrze do relacji powiatu wójt sama opublikowała zdjęcia z imprezy ... dziękując powiatowi za wsparcie. Na zdjęciach widać wójt przecinając wstęgę wspólnie ze starostą. A co mówi o „gumkowaniu”? - Ja nie mam zamiaru się w to bawić - skomentowała krótko. (reb)

## GMINA DUBIENKA. Radni docenili wójta, a sołtysi...

# Też chcieliby podwyżkę

**Na ostatniej sesji Rady Gminy Dubienka radni jednogłośnie i bez dyskusji przyjęli uchwałę w sprawie podwyżki wynagrodzenia wójta Michała Kozińskiego. W trakcie obrad pojawił się także temat wysokości diet dla sołtysów.**

Jak już informowaliśmy przed tygodniem, w porządku obrad znalazł się projekt uchwały dotyczący ustalenia wynagrodzenia wójta. Zmiana - jak tłumaczyli urzędnicy - wynika z rozporządzenia z 15 września 2025 r. (Dz.U. z 2025 r., poz. 1260), które nowelizuje przepisy dotyczące wynagradzania pracowników samorządowych zatrudnionych na podstawie wyboru lub powołania. Nowe przepisy obowiązują z mocą wsteczną od 1 lipca 2025 r., co oznacza, że wójtowie i burmistrzowie otrzymają także wyrównanie. Uchwała została przyjęta jednogłośnie - 13 głosami „za”.

- Pomimo że przepisy wymuszają na nas podniesienie wynagrodzenia wójtowi, uważam, że w pełni na to zasłużył za okres, w którym sprawuje swoją funkcję - podkreślił **Włodzimierz Turewicz**, przewodniczący rady.

Zgodnie z uchwałą wynagrodzenie wójta wyniesie ok. 17,4 tys. zł brutto, czyli o około 2 tys. zł więcej niż dotychczas. Składają się na nie: wynagrodzenie zasadnicze - 9 500 zł, dodatek funkcyjny - 3 000 zł, dodatek specjalny (30 proc. sumy wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego) - 3 750 zł oraz dodatek stażowy w wysokości około 1 200 zł.

### Sołtysi też chcieliby podwyżki

Podczas sesji głos zabrał sołtys Stanisław Turewicz. Przypomniał, że w poprzedniej kadencji, „na wniosek pani wójt”, diety sołtysów zostały obniżone ze 190 do 150 zł.

- Ościenne gminy mają dużo wyższe diety. Sołtys w Bielinie otrzymuje 300 zł, a w Kajetanówce połowę tej kwoty. Czym się różnimy? Niczego nie wymuszam, po prostu proszę o rozważenie zmiany. Nie wiem, z jakiego powodu poprzednia wójt obniżyła nam diety - czy wynikało to z przepisów, czy był to jej kaprys. Miło jednak widzieć, że teraz coś się w gminie dzieje. W poprzedniej kadencji, gdy zabierałem głos, wójtowa rysowała sobie kwadraciki. Takie było podejście do ludzi

- kto się nie podporządkował, był deptany. Dziś, po półtora roku nowej kadencji, sytuacja się zmieniła i wszyscy jesteśmy zadowoleni, choć pewien uraz pozostał - mówił sołtys.

W odpowiedzi wójt Michał Koziński zapewnił, że temat diet sołtysów zostanie przeanalizowany.

### Herb do poprawki

Radni przyjęli także zmiany w budżecie gminy. Zapisano w nim m.in. 6 tys. zł na zaprojektowanie nowego herbu, pieczęci i flagi Gminy Dubienka. Jak się okazuje, obecny herb ma nieformalny charakter.

Już wcześniej gmina podejmowała starania, by go uregulować. Niestety, przygotowany przez pracowników urzędu projekt nie uzyskał akceptacji Komisji Heraldycznej działającej przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji.

- Chodzi o pewne niuanse, dlatego potrzebna jest osoba, która się na tym zna. Nowy herb nie będzie się znacząco różnił od obecnego - nadal znajdą się na nim dąb i wąż - wyjaśniają urzędnicy.

Projekt nowego herbu, pieczęci i flagi ma być gotowy jeszcze w tym roku, a następnie zostanie przesłany do akceptacji Komisji Heraldycznej. (w)

## Białopole z nowym skarbnikiem. Polały się łzy

**Po latach pracy z Urzędem Gminy Białopole pożegnała się skarbnik Anna Prucnal. Podczas ostatniej sesji rady gminy (22 października), na której doszło do formalnego odwołania pani skarbnik i podziękowania jej za pracę, w oczach wielu z obecnych pojawiły się łzy.**

Uchwała o odwołaniu **Anny Prucnal** ze stanowiska skarbnika gminy podjęta

została jednogłośnie, bo to sama skarbnik przed miesiącem złożyła prośbę o rozwiązanie umowy o pracę i odwołanie w związku z przejściem na emeryturę. I choć w gminie wielu panią Annę chciałoby zatrzymać, to uszanowano jej wolę. Po głosowaniu nad jej odwołaniem skarbnik dostała od radnych kwiaty, podziękowania za lata dobrej i owocnej współpracy, kompetencje, pilnowanie gminnych finansów, i przygotowanie swojej następczyni. Wzruszona

skarbnik również dziękowała wszystkim za współpracę i wsparcie. - Życzę sukcesów w działaniach jakie będziecie Państwo podejmowali na rzecz mieszkańców gminy Białopole, każdemu powodzenia i pomyślności - mówiła ze łzami w oczach Anna Prucnal.

W następnym punkcie rada powołała nową skarbnik. Jednogłośnie została nią **Dorota Śliwa**, która przez ostatnie 17 lat pracowała w gminie pod okiem swojej poprzedniczki. Swoje obowiązki

nowa skarbnik obejmie 29 października. Na przywitanie nowa strażniczka gminnych finansów również dostała bukiet kwiatów, życzenia i gratulacje. - Dziękując wszystkim za zaufanie, chciałam szczególnie podziękować pani Prucnal za 17 lat współpracy i wyrazić nadzieję, że będę w stanie godnie ją zastąpić na powierzonym mi stanowisku - mówiła D. Śliwa.

Na sesji radni przyjęli również uchwały o drobnych zmianach w budżecie

Wieloletniej Prognozie Finansowej oraz zapoznali się z raportem o stanie gminnej oświaty. Choć na tym polu jest wiele powodów do zadowolenia, jak chociażby wyższe od średniej wojewódzkiej i krajowej wynikach ostatnich testów ósmoklasistów, to bolączką pozostaje konieczność dokładania do oświaty dużych pieniędzy z budżetu gminy. - W ubiegłym roku była to kwota ponad 2,1 mln zł, a do końca tego, mimo likwidacji od września szkoły filialnej w Strzelcach, dołożymy ponad 2,3 mln zł - referowała radnym wójt **Aneta Radomska**. (red)

## CHEŁM. Jubileusz „Dyrekcji” Wkrótce gala inaugurująca trzyletnie obchody

Chełmski ratusz przygotowuje się do rozpoczęcia obchodów 100-lecia osiedla Dyrekcja. Galę inaugurującą 3-letnie obchody zaplanowano 21 listopada br.

Osiedle Dyrekcja wybudowano w latach 1928-1939. Chełmscy urzędnicy zapowiedzieli obchody z okazji 100-lecia rozpoczęcia budowy Dyrekcji Kolei Państwowych w Chełmie. Latem **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, poinformował, że podczas planowanych uroczystości jednym z wydarzeń będzie spotkanie poświęcone gospodarce przyszłości Chełma. Stwierdził też, że kulminacją obchodów przypadnie na 2027 r. Wiadomo, że obchody rozpoczną się już wkrótce.

Urząd Miasta planuje rozpoczęcie cyklu obchodów 100-lecia Dyrekcji, które zakończą się w roku 2028. Gala inaugurująca 3-letnie obchody, odbędzie się 21 listopada - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma.

Urzędnicy już kilka lat temu zapowiedzieli też ciekawą inwestycję poświęconą Dyrekcji, ale na razie jeszcze nie doszła do skutku. Chodzi o urządzenie w budynku przy ul. Słowackiego 12, to jest dawnym klubie „No Mercy”, oddziału Muzeum Ziemi Chełmskiej, poświęconego osiedlu Dyrekcja i historii kolejnictwa.

Planowana inwestycja znajduje się na etapie analizy finansowania, zagospodarowania przestrzeni oraz możliwości pozyskania środków na realizację inwestycji ze źródeł zewnętrznych - mówią chełmscy urzędnicy. - Realizacja inwestycji jest zaplanowana na lata 2027-2028.

W muzeum poświęconym Dyrekcji i historii kolejnictwa wystawione mają być m.in. eksponaty zgromadzone przez lata przez pasjonatów kolejnictwa, które kiedyś znajdowały się w siedzibie PKP Cargo S.A. To m.in. stare modele wagonów, lampy konduktorów, prędkościomierze, biletowniki, mundury, lampy parowozowe, sygnalowe, maszyny do pisania, kalkulatory, pieczęcie, stare legitymacje kolejarzy, zdjęcia, obrazy, sztandary, setki instrukcji i książek poświęconych kolejnictwu. Eksponaty te kilka lat temu przekazano w depozyt Muzeum Ziemi Chełmskiej i przechowywane one są teraz w muzealnym magazynie. Wśród nich była m.in. wyniesiona z dawnego schronu budynku dworca PKP Główny stara makieta linii kolejowej regionu z czasów zimnej wojny.

(mo)

## CHEŁM. Ważny projekt CKZiU Nowa jakość, nowe możliwości

Rozszerzenie oferty kursów, większy dostęp do edukacji dla osób dorosłych i nowoczesna pracownia elektromobilności - to tylko niektóre z działań, jakie przewiduje projekt „Edukacja bez granic - nowa jakość, nowe możliwości”. Na jego realizację Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Chełmie pozyskało ponad 600 tys. zł unijnego dofinansowania.

Projekt zakłada również szkolenia dla nauczycieli z zakresu nowych technologii oraz wizyty studyjne u pracodawców i na uczelniach wyższych, które umożliwią wymianę doświadczeń i poznanie nowoczesnych rozwiązań branżowych. Jego ważnym punktem jest również utworzenie nowoczesnej pracowni elektromobilności, umożliwiającej naukę w zakresie obsługi i eksploatacji pojazdów elektrycznych i niskoemisyjnych. Stanie się ona miejscem praktycznego kształcenia w zakresie obsługi i eksploatacji pojazdów elektrycznych oraz infrastruktury ładowania. Dzięki temu uczestnicy projektu zdobędą kompetencje poszukiwane przez pracodawców w dynamicznie rozwijającej się branży e-mobility. Całkowita wartość projektu to 686 tys. zł, a jego realizacja potrwa 18 miesięcy - od 1 stycznia 2026 r.

„Edukacja bez granic” to nie tylko tytuł projektu, ale nasza wizja nowoczesnego kształcenia. Chcemy, aby CKZiU w Chełmie było miejscem, które łączy tradycję rzemiosła z nowymi technologiami i realnymi potrzebami rynku pracy. Dzięki nowej pracowni elektromobilności, szkoleniom i współpracy z uczelniami wyższymi otwieramy naszym słuchaczom i nauczycielom nowe możliwości rozwoju - bez granic właśnie - mówi **Joanna Pawluk**, dyrektor CKZiU w Chełmie.

(opr. w)



**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D  
+48 662 165 541

seris.pl

## CHEŁM. Zasłużona instytucja już z Patronem 75-lecie Biblioteki Pedagogicznej



Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie obchodziła jubileusz 75-lecia. Podczas uroczystości placówce nadano imię Nauczycieli Tajnego Nauczania, co jest wyrazem hołdu dla bohaterów, którzy z narażeniem życia przekazywali wiedzę w czasie okupacji niemieckiej.

Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie to miejsce, które od 75 lat niezmiennie wspiera edukację, kulturę i rozwój społeczności regionu. W uroczystych obchodach jubileuszowych uczestniczyło liczne grono zaproszonych gości. Wśród nich byli chełmscy parlamentarzyści, przedstawiciele duchowieństwa, placówek oświatowych, a także instytucji kultury i organizacji społecznych, a także emerytowani dyrektorzy i pracownicy Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie. Jubileusz był okazją do podsumowania 75 lat działalności

Biblioteki. Obchody rozpoczęły się mszą świętą w pobliskim kościele pw. Świętej Rodziny w Chełmie. Część oficjalną zapoczątkował występ Chóru „Rapsodia” z II LO w Chełmie, który wprowadził gości w podniosły nastrój. Gości powitała gospodarz spotkania - **Ewelina Dolińska**, dyrektor Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie. Ważnym punktem obchodów było odsłonięcie pamiątkowej tablicy upamiętniającej nadanie Bibliotece imienia Nauczycieli Tajnego Nauczania. Fundatorami tablicy są Państwo **Małgorzata i Marcin Kozikowie**. Część artystyczna jubileuszu w wykonaniu Chóru „Rapsodia”, a także uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Idy Haendel w Chełmie zachwycała uczestników uroczystości. Goście mieli okazję wygłosić przemówienia okolicznościowe i wysłuchać ciekawych referatów. Uroczystość miała wyjątkowy, wzruszający charakter i udała się znakomicie.

(opr. mo)



## Galeria Dziecięca

POKUSA  
PRESTIGE

**Największy wybór  
markowych zabawek**

bruder playmobil  
i wiele innych

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

**Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK**

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półroczia 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_

ADRES \_\_\_\_\_

TELEFON \_\_\_\_\_

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU \_\_\_\_\_

Juz jeden kupon bierze udział w losowaniu

# Aparat słuchowy czy wzmacniacz?

## Wybierz świadomie i zadbaj o swój słuch!

Wiele osób po 60. roku życia uważa, że coraz trudniej im słyszeć rozmowy, telewizję czy dźwięki otoczenia. To naturalny proces, ale na szczęście nowoczesna technologia oferuje skuteczne rozwiązania. Warto jednak wiedzieć, że aparat słuchowy i wzmacniacz słuchu to nie to samo – różnią się działaniem, skutecznością i bezpieczeństwem.

Aparat słuchowy to certyfikowane urządzenie medyczne, które dobiera protezy słuchu po dokładnym badaniu słuchu. Dzięki temu aparat jest idealnie dopasowany do indywidualnych potrzeb pacjenta – wzmacnia tylko te częstotliwości, które wymagają korekcji. Nowoczesne aparaty automatycznie redukują hałas, poprawiają zrozumiałość mowy i zapewniają naturalne brzmienie dźwię-

ków. To rozwiązanie, które naprawdę poprawia komfort życia i bezpieczeństwo na co dzień.

Natomiast wzmacniacz słuchu to proste urządzenie elektroniczne, które jedynie podgłośnia wszystkie dźwięki – również te niepożądane, jak hałas uliczny czy szum. Nie jest to sprzęt medyczny, nie wymaga badań ani dopasowania, a jego nieumiejętne stosowanie może nawet pogłębić problemy ze słuchem.

Dlatego zachęcamy do wyboru aparatów słuchowych, które są bezpieczne, skuteczne i dostosowane do Twojego słuchu.

W gabinecie AUDMED każde badanie przeprowadza mgr protetyki słuchu Kinga Jagła, która dobierze odpowiedni aparat i zapewni pełną opiekę akustyczną.

**Zadbaj o swój słuch już dziś!**

Zapraszamy wszystkie osoby po 60. roku życia na bezpłatne badanie słuchu:

AUDMED - Chełm, al. Piłsudskiego 11B  
tel. 690 008 929

### Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- Badania słuchu dzieci
- Aparaty słuchowe
- Badania słuchu dorosłych
- Refundacja NFZ

☎ 690 008 929    📍 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm



**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE** 

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECJALISTA** lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek  
**ORTODONTA** rejestracja: 502 508 888

**Cierpisz na**  
• nerwicę • depresję?  
**Masz stany lękowe, fobie?**

REN

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE  
Z DOŚWIADCZONYM BIOTERAPEUTĄ  
PODARUJESZ SOBIE  
NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chełm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

Lek. med. Piotr Skubis  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41  
tel. 606 255 456

przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutosałwskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> protetykachełm.pl

500 338 200

SPECJALISTA  
CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00  
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236

Chełm, ul. Szpitalna 47

- Przychodnia Centrum -

PRYWATNY GABINET  
NEUROLOGOPEDYCZNY

Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metoda Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

 **DIAGNOSTYKA**  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrania: **Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

www.diagnostyka.pl

NZOZ Alergo-Vita  
PRZYCHODNIA  
ALERGOLOGICZNA

lek. med. TERESA  
WERESZCZYŃSKA-MOJAK  
alergolog, pulmonolog, pediatra

testy alergiczne, spirometria

wtorek 12.00 - 17.00  
środa, czwartek 8.00 - 14.00  
CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31  
tel. • 82 563 58 65 • 797 223 535

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO  
Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso

specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
www.przychodniacentrum.com

BADANIA  
EEG

CHEŁM  
ul. REJOWIECKA 119  
tel. 502 29 76 39

ZABIEGI  
PIELĘGNIARSKIE  
W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowsky

tel. 503 014 945

 **PRACOWNIA  
PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO  
I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

KANA *Katarzyna Kołodyńska*

Pobieranie  
badań laboratoryjnych  
w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM  
LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA  
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
REJESTRACJA  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
www.nzozlekdent.pl

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin  
zanim przyjdiesz na pobranie badań

☎ Rezerwacja TELEFONICZNA

Chełm

- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

☎ 82 592 10 82

Krasnystaw

- ul. Czysta 3

☎ 82 592 10 82

Włodawa

- ul. Wojska Polskiego 1

☎ 82 592 10 66



## W poszukiwaniu diagnozy - dlaczego fizjoterapeuta/osteopata pracuje jak doktor House?

Jeśli masz jakiś problem ze swoim ciałem (ból brzucha, kręgosłupa czy miednicy albo jakakolwiek inna przypadłość zdrowotna), na pewno miałaś/ miałeś już w swoim życiu kontakt z różnymi specjalnościami medycznymi, kiedy poszukiwałeś odpowiedzi na pytanie o przyczynę swojego bólu. Jeśli masz szczęście, diagnozę udało się już postawić i leczenie przebiega zgodnie z planem, a Twoje dolegliwości stopniowo ustępują. Często jednak ustalenie przyczyny Twoich dolegliwości nie jest takie proste i wydłuża czas oczekiwania na właściwą diagnozę, która będzie prowadzić w kierunku skutecznej terapii.

### Jak diagnozuje Cię lekarz?

Ortopeda z reguły poszukuje odpowiedzi w licznych badaniach obrazowych - prześwietlenie, rezonans, tomografia. Za winną Twoich dolegliwości uznaje zazwyczaj strukturę, która w badaniu obrazowym nie wygląda idealnie zgodnie z fizjologią. Neurolog kieruje swoje zainteresowanie w stronę nerwów centralnych i obwodowych, wskazując często na dyskopatię, ucisk na nerw na poziomie kręgosłupa, najczęściej szyjnego lub lędźwiowego. Być może trafiłeś też na innego specjalistę (kardiologa, gastroenterologa itd.), który ponownie przeanalizował tylko swoją ścieżkę zainteresowań

i zdiagnozował u Ciebie przykładowo refluks albo zespół jelita drażliwego lub wręcz odesłał Cię na konsultację psychologiczną lub psychiatryczną, twierdząc że to wszystko przez nerwy i musisz zacząć brać odpowiednie leki.

Nie da się ukryć, że w większości przypadków powyższe działania przyniosą oczekiwany skutek - przyczyna Twoich dolegliwości zostanie odnaleziona w toku badań i będzie można skutecznie ją leczyć. Co jednak robić, kiedy kolejne wizyty wydają się oddalać, a nie przybliżać Cię do upragnionych odpowiedzi i ulgi w dolegliwościach?

### Nadal nie wiem co mi dolega i jak sobie pomóc

Trudno się dziwić, że po wielu próbach diagnostyki Twoich dolegliwości możesz nie mieć ochoty na kolejne badanie czy wizytę u następnej osoby, która zleci badania i będzie patrzeć znowu jedynie na mały wycinek Twojego organizmu i problemu. Jeśli takie podejście nie przynosiło do tej pory efektów i dalej zmagasz się z jakąś dolegliwością, najlepszym wyjściem jest udanie się na wizytę do osteopaty lub fizjoterapeuty pracującego technikami osteopatycznymi.

### Jaka jest różnica między podejściem osteopatycznym a „standardową” medycyną?

Osteopatia patrzy na pacjenta całościowo, biorąc pod uwagę nie tylko przy-

kładowe „bólące kolano”, ale też m.in. pozycję kręgosłupa i pozostałych stawów ciała, napięcia w obrębie jamy brzusznej, klatki piersiowej, dna miednicy czy czaszki, dolegliwości ze strony układu pokarmowego, potencjalny wpływ psychosomatyki i wielu innych aspektów fizjologii i anatomii Twojego organizmu. Osteopata nie będzie jedynie pracować z miejscem, które aktualnie Cię boli, bo przyczyna Twoich dolegliwości z reguły znajduje się w zupełnie innej lokalizacji, powiązanej z miejscem bólu poprzez szlaki powięziowe, relacje płynowe, drogi neurologiczne czy tzw. rzutowanie bólu.

### Czego mogę się spodziewać na wizycie u fizjoterapeuty/osteopaty?

Specjalista patrzący całościowo na Twój problem przeprowadzi z Tobą szczegółowy wywiad - zapyta o Twoje aktualne dolegliwości, ewentualne problemy ze strony innych okolic ciała, narządów wewnętrznych, choroby przewlekłe czy operacje i urazy z całego Twojego życia. Nawet jeśli wydaje Ci się, że coś nie ma znaczenia - warto o tym wspomnieć. Czasami taka mało znacząca z Twojego punktu widzenia informacja pozwala „połączyć puzzle” i rozwiązać zagadkę przyczyny Twoich dolegliwości bólowych. Terapeuta zapozna się także z wynikami badań obrazowych, które masz już wykonane. Nie musisz specjalnie robić dodatkowych badań przed wizytą - jeśli nigdy

## FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr **Katarzyna Hawryluk**  
FIZJOTERAPEUTA

w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420  
TOP-MED SZAFRANEK  
Chełm, ul. Słowackiego 33

nie miałeś rezonansu ani prześwietlenia nie jest to przeszkodą dla przeprowadzenia badania i terapii z zakresu fizjoterapii i osteopatii.

Kolejnym elementem wizyty jest diagnostyka funkcjonalna. Za pomocą różnych testów i samej palpacji, czyli dotykania tkanek, terapeuta zorientuje się z czego wynika Twój problem i oceni w jaki sposób Twoje ciało próbuje sobie z nim poradzić.

Część diagnostyczna przechodzi płynnie we właściwą terapię - za pomocą różnorodnych technik fizjoterapeuty/osteopaty „naprawi” miejsca zaburzeń w ciele i przywróci mu poprawne funkcjonowanie. Zdecydowana większość technik jest zupełnie bezbolesna i bardzo delikatna. Niektórych możesz nawet nie poczuć lub mieć wrażenie, że terapeuta tylko trzyma rękę na Twoim ciele i nic nie robi. Bardzo często okolica, na której będzie pracować specjalista, będzie oddalona od tej, w której odczuwasz swój ból czy dolegliwości. Jeśli masz jakieś pytania - zawsze możesz je zadać i dowiedzieć się, na jakiej zasadzie np. jelito jest połączone z Twoim biodrem a nerka z kolanem.

Jeśli od dłuższego czasu zmagasz się z jakimś problemem zdrowotnym i nikt nie był w stanie dać Ci odpowiedzi odnośnie jego przyczyny czy zaproponować skutecznego leczenia - zapraszam Cię do mojego gabinetu. Jestem magistrem fizjoterapii w trakcie specjalizacji z osteopatii i moją pasją są skomplikowane i niejednoznaczne przypadki. Zapraszam Cię, żebyśmy razem podjęli wyzwanie godne Doktora House'a i rozwiązali zagadkę Twojego problemu. Możesz umówić się na darmową konsultację, w toku której bezpłatnie przeprowadzę z Tobą wywiad, zapoznam się z badaniami i przeprowadzę diagnozę funkcjonalną i palpacyjną, a także udzielę Ci informacji jak można rozwiązać Twój problem dzięki fizjoterapii i osteopatii lub pokieruję Cię w stronę odpowiedniego specjalisty i/lub dalszej specjalistycznej diagnostyki. Serdecznie zachęcam do odwiedzenia mojego gabinetu - możesz się umówić pod numerem 798 142 420. Spróbuj - nic Ci to nie kosztuje, a odpowiedź na Twoje pytania może być bliżej niż myślisz.

## CHEŁM. Słuszne zaniepokojenie?

# Przedszkolne jedzenie pod lupą

W anonimowym piśmie, które trafiło do naszej redakcji, ktoś poskarżył się na serwowane dzieciom bardzo skromne podwieczorki w jednym z chełmskich przedszkoli. Z taką oceną nie zgadzają się przedstawiciele rady rodziców, którzy twierdzą, że zarzuty są przesadzone i nie oddają opinii większości rodziców.

W liście podpisanym „zaniepokojeni rodzice” pojawiły się zarzuty wobec jakości podwieczorków w Przedszkolu Miejskim nr 2. Autorzy pisma twierdzą, że dzieci otrzymują dwie chrupki kukurydziane i jogurt, co - ich zdaniem - nie stanowi pełnowartościowego posiłku. „Jesteśmy głęboko zranieni i zrozpaczeni tym, co się dzieje. Nasze maluchy otrzymują podwieczorek, który nie spełnia ich potrzeb żywieniowych. Czy w XXI wieku w publicznym przedszkolu taki zestaw można nazwać odpowiednim wyżywieniem dla rozwijających się dzieci?” - czytamy w piśmie.

- Ani do mnie, ani do innych pracowników nie wpłynęły żadne niepokojące sygnały czy uwagi dotyczące jakości lub ilości serwowanych posiłków. Żywnie dzieci w przedszkolu odbywa się na

podstawie zasad i norm wynikających z przepisów dotyczących żywienia zbiorowego. Posiłki mają zapewnić 75 proc. dziennego zapotrzebowania energetycznego (trzy posiłki z pięciu). Wyliczone wartości kaloryczne i odżywcze spełniają wymagania rozporządzenia - mówi **Marta Klajnert**, dyrektor placówki.

Dzienna stawka żywieniowa, podobnie jak w innych miejskich przedszkolach, wynosi 12 zł i w całości przeznaczana jest na zakup produktów potrzebnych do przygotowywania posiłków, tzw. wsadu do kotła.

Jadłospis dostępny jest na tablicy ogłoszeń. Potrawy zawierają produkty spożywcze pochodzące z różnych grup: pieczywo, płatki zbożowe, kasze, makarony, warzywa, owoce, mleko i jego przetwory, mięso, ryba, jaja oraz rośliny strączkowe. Na podwieczorki podawane są m.in. kanapki z pieczywa mieszanego z dodatkiem wędlin, serów, jajek lub ryb, owoce, warzywa oraz pieczywo półcukiernicze - drożdżówki, rogaliki, bułki drożdżowe z kruszonką, chałki maślane. Występują też przetwory mleczne: jogurty, serki homogenizowane, maślanka, kefir oraz napoje i desery na bazie mleka - wyjaśnia dyrektor, pokazując jadłospisy z ostatnich tygodni.

Do sprawy odniosła się również rada rodziców. Jej przedstawiciele podkreślają, że każdy ma prawo do wyrażenia opinii, jednak treść anonimowego listu nie odzwierciedla opinii większości rodziców.

- Zarzuty mają charakter jednostkowy i uważamy, że są krzywdzące wobec całej społeczności przedszkola - mówi przedstawicielka rady. - Podczas niedawnych zebrań z rodzicami nikt nie zgłaszał podobnych uwag. Dzieci mogą zawsze poprosić o dodatkę i nigdy nie spotkały się z odmową. Mamy wrażenie, że zabrakło rozmowy.

Rodzice zwracają też uwagę, że wspomniane w liście „dwie chrupki” to nie dwa tzw. „flipsy”, a dużo większe „świderki kukurydziane”. Podkreślają również, że podwieczorki z natury nie są obfite, ponieważ podawane są niedługo po dwudaniowym obiedzie.

- Posiłki są urozmaicone, przygotowywane na miejscu, świeże i estetycznie podawane. Jadłospis z informacjami o alergenach jest dostępny dla wszystkich. W naszej ocenie przedszkole funkcjonuje na bardzo wysokim poziomie, zapewniając dzieciom właściwą opiekę i wsparcie rozwojowe - dodaje rada rodziców. (w)

## Zdrowie kobiet pod kontrolą!

WSTĘP WOLNY!!!

Zadbaj o siebie – teraz!

Przyjdź na wyjątkowe spotkanie edukacyjne i dyskusyjne stworzone z myślą o kobietach w każdym wieku.

Sala Sezam, WDK Włodawa

29 października 2025 r., godz. 17:00

Czeka na Ciebie:

- Spotkania z ekspertami – dietetyk, diabetolog, psycholog
- Moderowane panele dyskusyjne
- Czas na Twoje pytania i indywidualne rozmowy
- Degustacja zdrowych, dietetycznych potraw
- Na koniec niespodzianka muzyczna!

♥ Dlaczego warto?

Bo Twoje zdrowie ma znaczenie! Dowiedz się, jak zadbać o ciało i umysł, poznaj inspirujące kobiety, skonsultuj się ze specjalistami i spróbuj pysznych, zdrowych potraw! Na koniec muzyczna NIESPODZIANKA!!!

Zabierz przyjaciółkę, mamę, siostrę – razem zadbajmy o siebie! Atmosfera pełna wsparcia, rozmów i dobrej energii.



## Wszystkich Świętych Wspominamy tych, którzy odeszli

Jak co roku w uroczystość Wszystkich Świętych wspominamy tych, którzy odeszli w ciągu ostatnich dwunastu miesięcy, a swoją pracą, osiągnięciami, służbą, działalnością społeczną zapadli w pamięci wielu z nas.

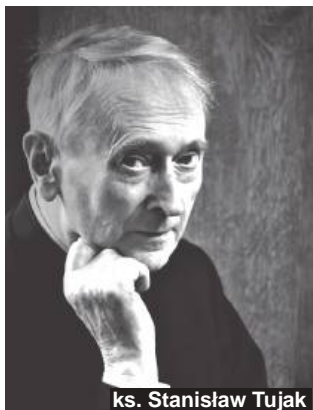
**6** listopada 2024 r. w wieku 75 lat zmarł **Henryk Czerniej**, były radny i wicestarosta powiatu krasnostawskiego. Wcześniej dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego w Krasnymstawie, a w drugiej połowie lat 70-tych XX wieku dyrektor SP nr 3 w Chełmie. W kadencji 2006-2010 był członkiem zarządu powiatu krasnostawskiego, a w kadencjach 2010-2014 i 2014-2018 pełnił funkcję wicestarosty.



Henryk Czerniej

**7** listopada 2024 r. w wieku 63 lat odszedł **Stanisław Krawczuk**, wieloletni komendant Ochotniczej Straży Pożarnej w Pławanicach.

**11** listopada 2024 r. w wieku 79 lat zmarł ks. **Stanisław Tujak**, kanonik honorowy Kapituły Chełmskiej od lat związany z Sanktuarium Matki Bożej Chełmskiej. Przez lata swojej posługi dał się poznać jako skromny, życzliwy i pogodny człowiek. Do Chełma, do parafii Narodzenia NMP, trafił w 1974 roku i do sierpnia 1994 roku pełnił posługę kapłańską jako wikariusz, a następnie wspierał kapłanów, jako rencista-rezydent. Od 29 maja 2015 r. przebywał na emeryturze. Pośmiertnie został uhonorowany tytułem „Zasłużony dla Miasta Chełm”.



ks. Stanisław Tujak

**20** listopada 2024 r. odeszła **Elżbieta Rura**, radna miejska Rejowca Fabrycznego przez cztery kadencje, ceniony pedagog i wieloletnia dyrektor Szkoły Podstawowej w Rejowcu Fabrycznym. Miała 59 lat.



Elżbieta Rura

**23** listopada 2024 r. odszedł nagle w wieku 84 lat **Marek Barwiński-Altmajer**, uznany krasnostawski lekarz ginekolog, ceniony specjalista, mąż doktor **Franciszki Barwińskiej-Altmajer**, krasnostawskiej dentystryki, która zmarła niespełna dwa miesiące później.



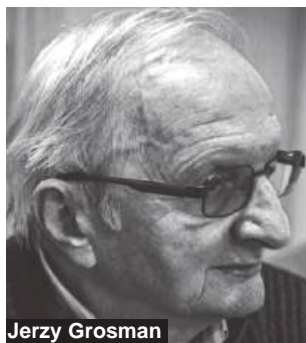
Marek Barwiński-Altmajer

**17** grudnia 2024 w Warszawie w wieku zaledwie 35-lat zmarła pochodząca z Chełma, absolwentka I LO w Chełmie, **Ewelina Słotała**, modelka, prawniczka, autorka bestsellerowych książek o życiu elit Konstancina. Została pochowana na warszawskich Powązkach.



Ewelina Słotała

**27** grudnia 2024 roku w wieku 90 lat odszedł **Jerzy Grosman**. Artysta, działacz i animator kultury, regionalista chełmski. Był m.in. kierownikiem artystycznym w Powiatowym Domu Kultury w Chełmie, a od 1975 do 1995 r. (do emerytury) kierownikiem Wydziału Oświaty, Kultury i Kultury >> str. 25



Jerzy Grosman

Tu zapisana jest historia miasta

# Chełmskie nekropolie

Wszyscy chełmianie znają cmentarz przy Lwowskiej i cmentarz komunalny przy ul. Mościckiego, ale w mieście są jeszcze dwie duże nekropolie, na które praktycznie nikt nie zagląda, a i nie wszyscy pamiętają o ich istnieniu.

Cmentarz parafialny przy ulicy Lwowskiej w Chełmie należy do najstarszych cmentarzy parafialnych Lubelszczyzny. Założony został w roku 1790 na zlecenie okupacyjnych władz austriackich. Decyzja ta miała związek z przepisami sanitarnymi likwidującymi cmentarze przykościelne.

Pierwotny cmentarz składał się z dwóch części: katolickiej i unickiej. Po likwidacji unitów ich miejsce zajęli wyznawcy prawosławia. Centrum tamtego cmentarza stanowiła kaplica rodziny Bielskich. Ta klasycystyczna budowla pełni dziś rolę mauzoleum żołnierzy - ofiar drugiej wojny światowej. Z czasem cmentarz poszerzono o grunty zakupione od Józefa Skibińskiego i Karola Radziszewskiego. Ta część do dziś nazywana jest nowym cmentarzem. Jej centralnym punktem jest kaplica rodziny Zajdlerów, zwana czerwoną, zbudowana w roku 1908 w stylu neogotyckim. Fundatorem jej był chełmski notariusz Władysław Zajdler. Pochowany jest w krypcie kaplicy wraz z synem, też Władysławem, który był chełmskim nauczycielem, działaczem społecznym, burmistrzem miasta i prezesem Rady Miejskiej. Najstarszym zabytkiem chełmskiego cmentarza jest nagrobek Sebastiana Czaplica z 1832 roku.



Uwagę odwiedzających najstarszą część cmentarza przykuwa monumentalny krzyż z wykutym herbem Trzaska. Jest to grób Henryki z Gurskich, Niemirowskiej. Obok jest mogiła powstańców poległych w bitwie pod Deputycznymi 5 sierpnia 1863 roku. Na cmentarzu jest sektor z grobami żołnierzy poległych podczas wojny 1919-1920. Oprócz zwykłych mieszkańców, przy Lwowskiej pochowani są duchowni, obywatele zasłużeni dla miasta, nauczyciele, lekarze, ziemianie z okolicznych majątków. W starej części

cmentarza leżą obok siebie dwaj zasłużeni dla miasta chełmscy prezydenci; prezydent dwóch kadencji Stanisław Gutt i lekarz, społecznik Edward Łuczowski. Najcenniejsza część cmentarza, w tym cała część prawosławna, wpisana została do rejestru zabytków nieruchomych województwa lubelskiego. Nagrobki wyróżniają się walorami artystycznymi, a jest ich sporo, znalazły się w indywidualnym rejestrze zabytków ruchomych

Chełmskie Powązki - tak mówią niektórzy o cmentarzu przy Lwowskiej. Nie cho-

Cmentarz w Kumowie Plebańskim

## Tajemnice wiejskich cmentarzy



Małe, wiejskie cmentarze mają swój urok, atmosferę i swoje tajemnice. Zdecydowanie bardziej skłaniają do zadumy nad przemijaniem, niż wielkie, nowe nekropolie. Przypominają o chwilach wielkich i smutnych. Zachowują pamięć o tych, którzy tworzyli małe ojczyzny, o tych, co walczyli za Polskę i o tych, co w tych społecznościach żyli. Takim miejscem jest też cmentarz parafialny w Kumowie Plebańskim.

Usytuowany jest obok kościoła i założony został w tym samym czasie, w którym zbudowano kościół. Prowadzi do niego droga wśród pól. Wzdłuż drogi stoją stylowe krzyże, stacje drogi krzyżowej - wota parafian. Te krzyże to inicjatywa ks. **Józefa Piłata**, jednego z poprzednich proboszczów parafii w Kumowie. Sam cmentarz sprawia wrażenie spokojnego i architektonicznego ładu. Alejki prowadzące do poszczególnych sektorów i kwater poprowadzone są jak ulice i jak ulice mają swoje nazwy. Sprawia to wrażenie miniatury miasteczka. Te uliczki to pomysł również jednego z poprzednich proboszczów, ks. **Bogdana Staszczaka**.

dzi tylko o to, że pochowani są tu znani i zasłużeni obywatele miasta. Podobnie jak w Warszawie, od 30 już lat, 1 listopada, prowadzona jest tu kwesta na rzecz renowacji zabytkowych nagrobków. Inicjatorem dorocznych zbiórek był Chełmski Oddział Towarzystwa Opieki nad Zabytkami, Urząd Miasta, Rada Miasta, Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków, służby konserwatorskie oraz młodzież z I Liceum Ogólnokształcącego im. Stefana Czarnieckiego. Pierwszą kwestę zorganizowano w 1995 roku. Od pewnego czasu organizatorem kwesty jest chełmskie Stowarzyszenie WeRWA. W ten sposób zbierane środki pomogły w odnowieniu ponad dwudziestu nagrobków. Według danych opracowanych przez służby konserwatorskie ponad trzydzieści nagrobków wymaga pełnych zabiegów konserwatorskich. Lista tych, które potrzebują częściowej renowacji oraz uporządkowania, jest wciąż długa.

### Cmentarz wojenny

Cmentarz wojenny w Chełmie usytuowany jest na północnym stoku Chełmskiej Górki, poniżej starego cmentarza prawosławnego. Założony został w 1915 roku. Schodzi on tarasowo do ulicy 1 Pułku Szwoleżerów. Jest to najstarszy cmentarz wojenny w Chełmie. Najwyżej usytuowane są groby żołnierzy rosyjskich i niemieckich z okresu pierwszej wojny światowej. Niżej są groby z września 1939 r. Jest też 60 mogił żołnierzy radzieckich z lat 1944-1945. Między innymi pochowany tu jest podpułkownik Nikołaj Fiodorow, dowódca konnego oddziału partyzantki radzieckiej, który zginął 17 kwietnia 1944 roku pod Roziencinem w gminie Wojsławice. Pośmiertnie odznaczony Gwiazdą Bohatera Związku Radzieckiego i Krzyżem Virtuti Militari.

Nie sposób nie zauważyć kaplicy grobowej rodziny Rzewuskich, wzniesionej na przełomie XVIII i XIX wieku w stylu klasycystycznym. Pochowany tu jest Wacław Rzewuski (1706-1779), hetman wielki koronny, poeta i dramaturg, właściciel majątku w Sielcu. W Sielcu osiadł na stałe w 1773 roku. Był poseł z ziemi chełmskiej na sejm. Był też współfundatorem kościoła pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chełmie. Pierwotnie pochowany był w podziemiach kościoła ojców reformatów w Chełmie. Przeniesiono go później do Kumowa po wybudowaniu kaplicy. Kaplica została ostatnio wyremontowana staraniem proboszcza, ks. Zygmunta Woźniaka.

W centralnej części cmentarza jest grób Marii, Piotra i Bogusława Różyńskich. Według ustnych przekazów, ród Różyńskich to ród litewski, kniaziowski wywodzący się od Giedyminowiczów. Leżący tu Piotr (1880-1937), żołnierz Legionów, brał udział w walkach wyzwoleńczych. Pochowany też tu Bogusław, ur. w 1919 roku, major, pilot instruktor, w latach 1939-44 walczył na frontach II wojny światowej.

Za kaplicą rodziny Rzewuskich jest żeliwny, charakterystyczny dla epoki nagrobek ogrodzony żeliwnym płotkiem. Pochowany tu jest Napoleon Węgliński (1806-1878) syn Józefa Węglińskiego herbu Godziemba. Węglińscy byli rodziną znaną w ziemi chełmskiej. Zajmowali stanowiska w sądownictwie i administracji.

Są tu też pochowani polscy działacze lewicowi i żołnierze Wojska Polskiego polegli w latach 1944-1946 w bratobójczej walce z podziemiem. W roku 1968 cmentarz uporządkowano i odnowiono, a u szczytu schodów stanął pomnik projektu E. Kotyło.

### Chełmski kirkut

U zbiegu ulic Starościńskiej i Kolejowej znajduje się cmentarz żydowski. Data założenia cmentarza nie jest znana. Podobno przed wojną odnaleziono nagrobki z lat 1442, 1483, a nawet z roku 1248. Nie są to jednak informacje potwierdzone. Historyk dr Szymon Milner twierdzi, że cmentarz założono w XV wieku. Jednak najstarsze dokumenty żydowskie podają rok 1755. W 1940 roku niemieckie władze okupacyjne oddały wschodnią część cmentarza przedsiębiorstwu robót melioracyjnych. Tak zaczęła się dewastacja cmentarza. Na polecenie władz hitlerowskich nagrobkami z cmentarza (macewami) naprawiano ulice, między innymi przy więzieniu i siedzibie gestapo. Po wojnie dewastacja postępowała, kradziono macewy i używano ich jako materiał budowlany. Dewastację powstrzymano dopiero na początku lat 90. ubiegłego wieku. W 1988 r. chełmski magistrat zwrócił się o pomoc w renowacji cmentarza do Fundacji Rodziny Nissenbaumów. W odbudowę zaangażowali się: Abram Beker, Chaim Lender, Wiesław Betiuk, Szlema i Jakov Oren, Zeew Brones i Aron Sobol, wspomagani przez I Bank Komercyjny w Chełmie oraz Izraelskie Stowarzyszenie Odbudowy Cmentarza w Chełmie. Z inicjatywy rabina Izraela Meira Gabaja ze stowarzyszenia Okele Cadyków postawiono wtedy nagrobek w domniemanym miejscu spoczynku rabina Meira Neuhausa zwanego Tomaszower Rebbe. **Juliusz Stachira**

Byli też postaciami z ziemi chełmskiej na sejm. Akurat młody Węgliński urodził się w roku, w którym Napoleon Bonaparte zwyciężył pod Jeną i Auerstedt w konsekwencji czego, na mocy traktatu w Tylicy, powstało Księstwo Warszawskie. Rodzice, najprawdopodobniej z sympatii dla Francuzów i ich cesarza, będąc pod wrażeniem historycznych wydarzeń, dali synowi na imię Napoleon. Napoleon Węgliński jako polski oficer brał udział we wszystkich powstaniach i walkach wyzwoleńczych.

Nieco bliżej nowszej części cmentarza jest grób podporucznika Szymona Piotra Ignatowskiego, uczestnika bitwy pod Kumowem z 16 lutego 1864 roku, ostatniej bitwy powstania styczniowego na ziemi chełmskiej. Jemu udało się doczekać wolnej Polski. Zmarł 16 marca 1929 roku w wieku 98 lat. Polegli w bitwie pod Kumowem zostali pochowani w innym miejscu, na unickim cmentarzu w Sielcu, w pobliżu kapliczki św. Anny „na wodzie”. Tam w podziemiach ruin cmentarnej cerkiewki leży garibaldczyk, włoski ochotnik Paulo Belloti, rotmistrz Ludwik Mycielski, ochotnik z Wielkiego Księstwa Poznańskiego oraz porucznik Seweryn Finke z Lublina. Niestety, po powstańczych mogiłach na unickim cmentarzu nie ma już śladu. Czas i ludzie zrobili swoje.

Pewnie znalazłoby się w Kumowie więcej tajemnic i ciekawostek, ale trzeba do tego czasu, cierpliwości i pasji odkryć. **Juliusz Stachira**

## Wszystkich Świętych Wspominamy tych, którzy odeszli

Fizycznej Urzędu Miasta Chełm. Razem z fotografikiem Tadeuszem Ścibiorem założyli Chełmski Klub Plastyków Amatorów. Stworzył w Chełmie Amatorski Klub Filmowy „Miś”, organizował wydarzenia kulturalne i artystyczne. Przez wiele lat był aktorem amatorem, charakterizatorem i scenografem Teatru Ziemi Chełmskiej. Z powodzeniem realizował również swój talent i pasję malarską. Tworzył obrazy, grafiki, ekslibrisy i ilustracje do książek. Jego prace znajdują się m.in. w zbiorach Muzeum Ziemi Chełmskiej.

9 stycznia 2025 r. w wieku 51 lat zmarł **Ireneusz Swatek**, społecznik, wrażliwy człowiek, organizator wielu wydarzeń hipicznych, w tym znanego na cały regionie „Hubertusa w siodle”, właściciel Stajni Husarskiej w Wojsławicach.

11 stycznia 2025 r. w wieku 82 lat zmarła **Franciszka Barwińska-Altmajer**, znana w Krasnymstawie i całym regionie lekarz stomatolog, ortodonta, wychowawca pokoleń dentystów. W latach 1990-1998 była konsultantem wojewódzkim w zakresie stomatologii na ówczesne województwo chełmskie. Była również kierownikiem przychodni stomatologicznej w Krasnymstawie i dyrektorem krasnostawskiego szpitala.



**Franciszka Barwińska-Altmajer**

11 stycznia 2025 r. zmarł **Józef Drzazga**. Miał 66 lat. Był emerytowanym policjantem, radnym i wiceprzewodniczącym Rady Miasta Rejowiec Fabryczny w latach 1994-1998.

12 stycznia 2025 r. w wieku 58 lat zmarła **Iwona Nadolska**, radna Rady Miasta Rejowiec Fabryczny V kadencji (2006-2010). Zawodowo związana była z chełmskim szpitalem, gdzie pracowała jako pielęgniarka.

22 stycznia 2025 r. odszedł **Piotr Łopong**, radny Rady Miasta Rejowiec Fabryczny w latach 2002-2006 i 2018-2024. Był też prezesem Polskiego Związku Wędkarskiego – Okręg Rejowiec Fabryczny. Miał 63 lata.

4 kwietnia 2025 r. w wieku 75 lat odszedł **Stanisław Kosiarz**, rzeź-



**Stanisław Kosiarz**

biarz i malarz ludowy z Kumowa Majorackiego (gm. Leśniowice). Jego prace zdobywały nagrody i wyróżnienia w wielu konkursach. Jego rzeźby, w tym szczególnie postacie Chrystusa Frasobliwego, można znaleźć w kapliczkach i przestrzeni sakralnej okolicznych wsi, gdzie pełnią ważną rolę w duchowym życiu lokalnej społeczności.

6 kwietnia 2025 r. w wieku 63 lat zmarła **Hanna Korzeniewska**, radna Rady Miejskiej we Włodawie VIII i IX kadencji. Zawodowo pracowała jako sekretarz szkoły w Szkole Muzycznej I stopnia we Włodawie. Powszechnie lubiana, zaangażowana we włodawską kulturę i akcje społeczno-charytatywne.



**Hanna Korzeniewska**

10 maja 2025 roku odszedł **Mieczysław Witkowski**, wieloletni nauczyciel, wychowawca oraz pierwszy i długoletni dyrektor Zespołu Szkół Nr 2 w Krasnymstawie, były radny i przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw.



**Mieczysław Witkowski**

17 maja 2025 r. pożegnaliśmy **Wiesława Szakułę** – wieloletniego softysa Żalina, prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej Żalin i wiceprezesa Zarządu Gminnego OSP. Był odznaczony: odznaką „Wzorowy Strażak”, srebrnym i złotym medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa” oraz odznaką „Zasłużony dla Rolnictwa”.



**Wiesław Szakuła**

11 lipca 2025 r. zmarł ks. dr **Karol Jakubiak** – wikariusz parafii Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie. Miał 52 lata, w kapłaństwie przeżył 24 lata.



**ks. dr Karol Jakubiak**

30 lipca 2025 r. odeszła **Anna Podgórska** wieloletnia dyrektor Ośrodka Kultury Samorządowej w Żółkiewce, a także prezes Regionalnego Towarzystwa Przyjaciół Żółkiewki. Zasłużona, ceniona i powszechnie lubiana społeczniczka. Miała 61 lat.



**Anna Podgórska**

22 sierpnia 2025 r. zmarł **Marian Kania**, wójt gminy Żółkiewka w latach 1994-2002, a w ostatnich trzech kadencjach gminny radny i przewodniczący rady. Miał 73 lata.



**Marian Kania**

16 września 2025 r. w wieku za ledwie 31 lat zmarł **Sebastian Kowiński**, piłkarz Jedyńki i Startu Krasnostaw, trener m.in. Tatranu Kraśniczyn, GKS Łopiennik i Kingi Krasnostaw i zawodniczek kadry wojewódzkiej Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Był współzałożycielem GKS Łopiennik, który doprowadził do awansu do ligi okręgowej, i jako trener, i jako czynny bramkarz zespołu.



**Sebastian Kowiński**

4 października 2025 r. w wieku 77 lat odszedł **Andrzej Wawryńko**, był cenionym społecznikiem, wieloletnim softysm Rudolfiną (gmina Kamień) oraz wieloletnim radnym Rady Gminy Kamień. (red)



Artyści ludowi z powiatu włodawskiego docenieni

# Sztuka ludowa ma się świetnie

Wyjątkowe sukcesy odnieśli twórcy zrzeszeni w Stowarzyszeniu Twórców Kultury Nadbużańskiej z Włodawy podczas XXIX Przeglądu Twórczości Ludowej, który odbył się 22 października 2025 roku w Krasnostawskim Domu Kultury. Wydarzenie połączono z rozstrzygnięciem XXIX Konkursu na Sztukę Ludową oraz XXVII Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Sabiny Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat”.



Podczas uroczystości wręczono nagrody artystom i poetom kultywującym tradycję i piękno sztuki ludowej regionu. Wśród laureatów znalazło się wielu przedstawicieli z powiatu włodawskiego, którzy od lat z pasją promują lokalną kulturę i dziedzictwo. W kategorii sztuki ludowej **Stanisława Kowalewska**, utalentowana tkaczka, zdobyła

I miejsce, a rzeźbiarz **Jan Pawłowski** zajął III miejsce. **Sylwester Sowa** otrzymał wyróżnienie. W części poetyckiej również nie zabrakło sukcesów. **Krystyna Igras** triumfowała, zajmując I miejsce, **Edyta Lodwich** uplasowała się na III miejscu, a **Teresa Kupracz**, **Czesława Demczuk** i **Teresa Kubik** zostały wyróżnione przez jury konkursowe.

Organizatorem wydarzenia był Krasnostawski Oddział Stowarzyszenia Twórców Ludowych, obejmujący swoim zasięgiem trzy powiaty: chełmski, włodawski i krasnostawski. Stowarzyszenie skupia artystów i rzemieślników, którzy z oddaniem pielęgnują tradycje, przekazując je kolejnym pokoleniom. (pb, fot. STKN)

## WOLA UHRUSKA

### Wystawili plenerowy dorobek

W piątek, 17 października, w budynku byłej Stacji PKP w Woli Uhruskiej odbył się wernisaż wystawy poplenerowej „Kresy 92”.

Na wystawie zaprezentowano prace z ostatniego, tegorocznego pleneru malarstwo-rzeźbiarskiego. Gospodarzem imprezy była **Katarzyna Honda**, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Turystyki w Woli Uhruskiej. Wśród gości był między innymi **Roman Korczyński**, kurator plenerów w Woli Uhruskiej, od samego początku związany z „Kresami 92”. Byli też artyści, uczestnicy plenerów: **Wanda Markuszewska**, **Andrzej Misztal** i **Piotr Śmiech**. Były też

artystki ze Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie: **Alicja Oleszczuk**, **Sabina Czerwińska** i **Halina Wójcik**. Wystawę można oglądać w czwartki i piątki w godzinach 12.00 - 18.00.

Od kiedy budynki PKP (stacja, wieża ciśnień) przeszły na własność Gminy Wola Uhruska, otrzymały nową szatę i nowe życie. Są też swego rodzaju atrakcją turystyczną. Na pomysł, żeby w budynku stacyjnym zorganizować wystawę malarstwa, wpadł **Piotr Maksymiuk** z GOKSiT w Woli Uhruskiej. Obecna wystawa jest pierwszą, ale nie ostatnią w tym obiekcie. W najbliższym czasie planowana jest wystawa prac miejscowej malarki - **Wandy Markuszewskiej**. (js)



## Dzień Pieczonego Ziemniaka w Zaświatyczach Rodzinnie i integracyjnie



W niedzielę (19 października) w świetlicy wiejskiej w Zaświatyczach odbył się wyjątkowy Dzień Pieczonego Ziemniaka. To pierwsze tak duże wydarzenie zorganizowane przez niedawno powstałe Koło Gospodyń Wiejskich w Zaświatyczach. Na jego czele stoją **Józef Waszczuk** oraz **Agata Redziniak**, którzy wraz z członkiniami i członkami koła zadbali o to, by całe popołudnie upłynęło mieszkańcom w atmosferze radości, integracji i tradycyjnych smaków.

Spotkanie miało charakter rodzinny, dlatego w programie nie zabrakło atrakcji zarówno dla najmłodszych, jak i dorosłych. Były gry i zabawy ruchowe, konkursy z nagrodami, a także wspólne śpiewanie i tańce przy dźwiękach akordeonu. Uczestnicy mogli również spróbo-

wać swoich sił w konkursach i quizach. Prawdziwą furorę zrobiły jednak ziemniaki przygotowane dawnym sposobem w parniku - miękkie, aromatyczne i pachnące dymem, które przywołały wspomnienia z dzieciństwa u wielu uczestników. Obok nich na stołach pojawiły się także: wiejski bigos ze śliwką, przepyszny i bardzo treściwy forszmak. Serca wszystkich podbiły chrupiące i świeże pączki z konfiturą i inne specjalności przygotowane przez gospodynie, nad którymi pieczę trzymały mistrzyni kuchni: **Wiesława Piwowar** i **Aneta Demianiuk**. Jak podkreślają organizatorzy, celem wydarzenia było nie tylko wspólne świętowanie, ale też ożywienie lokalnej społeczności i kultywowanie tradycji kulinarnych regionu. - Chcemy, żeby nasze koło było miejscem spotkań, współpracy i dobrej zabawy. Dzień Pieczonego Ziemniaka to dopiero początek naszej działalności - mówi **Agata Redziniak**. (bm)

Medale, gratulacje i życzenia!

# Złote Gody we Włodawie

(23 października) Podczas sesji Rady Miejskiej we Włodawie miała miejsce wyjątkowa uroczystość: wręczenie Medalu za Długoletnie Pożycie Mażeńskie nadanych przez Prezydenta RP.

Podczas uroczystości medale otrzymali: **Maria Chorebała Stanicka i Eugeniusz Stanicki** (62 lata małżeństwa), **Anna i Marian Kaczmarscy** (61 lat), **Irena i Henryk Szczepkowsy** (61 lat), **Lucyna**

**i Henryk Włodarczykowie** (58 lat), **Jadwiga i Władysław Iwaczukowie** (57 lat), **Alina i Wiesław Blicharscy** (52 lata), **Teresa i Zenon Niziołowie** (52 lata), **Maria i Stanisław Bugajni** (51 lat), **Maria i Adam Durysowie** (51 lat), **Elżbieta i Tadeusz Leśniakowie** (51 lat), **Alicja i Stanisław Orzeszkowie** (51 lat), **Krystyna i Marian Rożyłowie** (51 lat małżeństwa).

Medale zostały przyznane również **Jadwidze i Edwardowi Niewiarowski** (57 lat) oraz **Jadwi-**

**dze i Stanisławowi Boguszom** (52 lata), którzy jednak nie mogli tego dnia przybyć na spotkanie.

Burmistrz **Wiesław Muszyński** w swoim i mieszkańców imieniu pogratulował jubilatowi i złożył życzenia wielu pięknych i pełnych dobra chwil, spędzonych wspólnie.

Burmistrz wręczał medale wspólnie z przewodniczącą RM **Renatą Kapelko**, wiceprzewodniczącymi **Łucją Pamulską** i **Janiną Klimczuk** oraz kierownik USC we Włodawie - **Albiną Dejer**. (pk)



## WŁODAWA. IX Jesienna Seniorska Ballada im. Ireny Rutkowskiej

# Bawiono się fantastycznie

(25 października) W sali kina WDK we Włodawie spotkali się uczestnicy IX Jesiennej Seniorskiej Ballady im. Ireny Rutkowskiej. Miasto Trzech Kultur

odwiedziło ponad 30 zespołów, z regionu i dalszych stron Polski. Furorę zrobiły **Kapela z Pokrówki** oraz włodawska **Złota Jesień**. Ale oczywiście wszystkie

zespoły, duety i soliści zostali przyjęci gromkimi oklaskami. Poza konkursem występowały gościnnie zespoły **Włodawiacy** oraz **Mołodyczki**.

Wśród widzów, poza lokalnymi samorządowcami, byli także parlamentarzyści - poseł **Anna Dąbrowska-Banaszek** i senator **Józef Zajac**.

Spotkanie zorganizował Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów we Włodawie z przewodniczącą **Łucją Pamulską** oraz Włodawski Dom Kultury. W imprezie uczestniczyło łącznie ponad trzystu wykonawców, głównie zespoły. (pk)



# Hetmanalia Żółkiewskie 2025



W miniony piątek (24 października) mieszkańcy Żółkiewki i społeczność miejscowej szkoły podstawowej obchodzili święto swojego patrona - hetmana Stanisława Żółkiewskiego. Na Hetmanalia Żółkiewskie 2025, upamiętniające 405. rocznicę śmierci wybitnego wodza i patrioty, przybył wicepremier, minister obrony narodowej Władysław Kosiniak-Kamysz.

Pierwsza część obchodów odbyła się w Szkole Podstawowej w Żółkiewce noszącej imię wielkiego hetmana. Podczas uroczystości społeczność szkolna, mieszkańcy oraz liczni gości wspólnie oddali hołd bohaterowi

narodowemu, patronowi szkoły i Żółkiewki. W okolicznościowych wystąpieniach podkreślano, że pamięć o przeszłości jest nie tylko obowiązkiem, ale i źródłem siły wspólnoty. Dyrektor SP im. Stanisława Żółkiewskiego w Żółkiewce **Danuta Błaszczak** w swoim wystąpieniu podkreśliła, że Dzień Patrona dla społeczności szkolnej to wyjątkowy moment, który łączy tradycję z dumą z lokalnej historii. Zaznaczyła, że hetman Żółkiewski jest wzorem odwagi i odpowiedzialności za ojczyznę. Dodała, że wartości, które reprezentował hetman - patriotyzm, honor i służba wspólnemu dobru - pozostają wciąż aktualne i potrzebne.

Następnie uczniowie zaprezentowali montaż słowno-muzyczny,

a członkowie Stowarzyszenia Chorągiew Husarska Rzeczypospolitej Lubelskiej z Lublina zaprezentowała stroje i uzbrojenie z czasów hetmana Żółkiewskiego. Uroczystość odbyła się z udziałem kompanii honorowej 19. Batalionu Zmechanizowanego w Chełmie.

Po zakończeniu części artystycznej uczestnicy udali się do kościoła parafialnego w Żółkiewce, gdzie odprawiono mszę świętą w intencji hetmana Stanisława Żółkiewskiego oraz rodu Żółkiewskich. Po nabożeństwie zebrani udali się pod pomnik hetmana Stanisława Żółkiewskiego, gdzie złożono kwiaty i wianki.

(red, fot. FB Powiat Krasnostawski)

## FAJSŁAWICE/GORKÓW Nasze sołtyski wśród najlepszych

Karolina Tujaka z Woli Idzikowskiej i Anna Chachaj z Wielkopola, jako jedyne z naszego regionu, znalazły się w dziesiątce wyróżnionych w tegorocznej edycji konkursu „Nasz Sołtys” organizowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego.

20 października w Lubelskim Centrum Konferencyjnym z udziałem m.in. marszałka wojewódz-

stwa **Jarosława Stawiarskiego** i wicemarszałka **Marka Wojciechowskiego** odbyła się uroczysta gala finałowa konkursu „Nasz Sołtys”. Celem wydarzenia było docenienie najbardziej aktywnych liderów wsi z całego regionu. W wąskim gronie 10 wyróżnionych znalazły się dwie reprezentantki powiatu krasnostawskiego: sołtys Woli Idzikowskiej - **Karolina Tujaka** (gmina Fajstławice) oraz sołtys Wielkopola - **Anna Chachaj** (gmina Gorków). (kg)



Mieszkańcy gmin Kraśniczyn, Siennica Różana, Izbica mogą spać spokojnie

## Noc spędzili w remizie...

Za nami trzecia edycja imprezy integracyjnej Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z terenu gmin Kraśniczyn, Siennica Różana i Izbica, odbywająca się pod hasłem „Noc w Remizie”.



Wspokaniu w remizie OSP Kraśniczyn wzięło udział 65 młodych adeptów pożarnictwa z jednostek: OSP Kraśniczyn i OSP Surchów z gminy Kraśniczyn, OSP KSRG Izbica z gminy Izbica, a także OSP Siennica Królewska Duża i OSP Siennica Różana z gminy Siennica Różana, wraz z opiekunami. Wydarzenie rozpoczęło się od powitania młodych strażaków przez wójta Siennicy Różanej **Leszka Proskurę** i zastępcę wójta gminy Kraśniczyn **Annę Mróz**, a także prezesa zarządu gminnego OSP Siennica Różana druha **Janusza Dobosza** oraz prezesa zarządu OSP gminy Kraśniczyn **Mariana Książka**.

Strażacy OSP Kraśniczyn przygotowali dla swoich młod-

szych koleżanek i kolegów wiele ciekawych, szkoleniowych zadań. - Rozpoczęliśmy od gry terenowej. Na dwukilometrowej trasie młodzi druhowie musieli wykazać się wiedzą na temat sprzętu pożarniczego, znajomości jego obsługi, udzielić pomocy poszkodowanemu oraz rozwiązać krzyżówkę - opowiadają strażacy z OSP Kraśniczyn. Ponadto strażacy z Komendy Powiatowej PSP w Krasnymstawie przeprowadzili prelekcję z pokazem sprzętu, którego używają podczas gaszenia pożarów lasów. Leśniczy **Jerzy Socha** przekazał informacje na temat odpoczynku i bezpiecznego rozpalania ognisk na terenach leśnych, a policjanci z KPP

w Krasnymstawie przeprowadzili prelekcję na temat szkodliwości alkoholu. Kolejnym punktem był konkurs wiedzy przeprowadzony w formie teleturnieju „Jeden z dziesięciu”. Młodzież w zespołach dwuosobowych odpowiadała na pytania z zakresu historii i tradycji pożarnictwa, udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej i dotyczące znajomości sprzętu strażackiego. Zwycięzcami zostali młodzi druhowie z Kraśniczyna, drugie miejsce zajęli druhowie z Siennicy Różanej, a trzecie z Izbicy. Sporym zainteresowaniem cieszył się pokaz modeli floty strażackiej wykonanej z papieru przez **Damiana Iwasiuka**. (kg)

## KRASNYSTAW. Wielkie pasowanie w Czwórcę

Ponad 70 pierwszoklasistów złożyło ślubowanie i odebrało pasowanie na uczniów SP nr 4 w Krasnymstawie. Wychowawczyniami trzech nowych klas są: **Katarzyna Gałus**, **Jolanta Wołos** i **Wioletta Żebrowska-Kowalska**.

Tradycyjna akademia miała formę sprawdzianu, który przygotowali uczniowie klas trzecich pod kierunkiem **Justyny Grygiel**. Pierwszokla-

siści musieli wykazać się wiedzą, sprawnością i uważnością, potwierdzając swoją gotowość do podjęcia szkolnych obowiązków. Kulminacyjnym punktem uroczystości było ślubowanie na sztandar szkoły. Następnie, symbolicznym wielkim ołówkiem, aktu pasowania nowych uczniów SP nr 4 dokonała dyrektor placówki, **Agata Małek**. Symboliczne dyplomy uczniom wręczyła zastępczyni burmistrza Krasnegostawu **Monika Sawa**. (kg)



## KRASNYSTAW. Do której miejski żłobek?

Urząd Miasta Krasnostaw pyta mieszkańców, czy wydłużyć godziny pracy miejskiego żłobka. Ankieta można przesłać do ratusza do końca października.

W ankiecie rodzice mogą zaznaczyć, czy interesuje ich otwarcie placówki już od godziny 6:00 lub od 6:30, a zamknięcie dopiero o 16:30 lub nawet 17:00 (dziś placówka otwarta jest do 16). Ankietowani proszeni są również o wskazanie głównych

powodów ewentualnej potrzeby wydłużenia godziny - czy są to wymagania pracy zawodowej, dojazdy, czy inne kwestie logistyczne. Ważnym elementem badania jest również pytanie o częstotliwość korzystania z wydłużonej opieki (codziennie, sporadycznie) oraz gotowość do ponoszenia ewentualnej, niewielkiej opłaty dodatkowej. Ankiety należy przesłać do ratusza do końca października. Link do badania można znaleźć na stronie urzędu lub na Facebooku Miasta Krasnostaw. (kg)

## Debiut Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Krasnostawskiej



Choć działa zaledwie od kilku tygodni, w środę, 22 października Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Krasnostawskiej pokazał się na scenie Krasnostawskiego Domu Kultury. Jeszcze nie w roli pierwszoplanowej i w programie artystycznym, ale młodzi artyści w ludowych strojach prezentowali się

doskonale i w przyszłości z pewnością będą wizytówką i dumą Krasnegostawu i regionu.

Na uroczystym koncercie w KDK, który był oficjalną prezentacją tworzonego Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Krasnostawskiej, wystąpiły zespoły mające już większe sceniczne doświadczenia, jak: Dziecięcy Zespół Tańca Ludowego „Różanecznik” z Siennicy Różanej, czy zespół „Na ludowo, na jazzowo”, a także grupy młodzieżowe z Krasnegostawu i powiatu zamojskiego. Podczas wydarzenia **Marcin Snuzik**, prezes Lubelskiego Centrum Inicjatyw Tanecznych, które odpowiada za program artystyczny, prowadzenie zajęć oraz tworzenie repertuaru ZPITZK, przybliżył publiczności ideę powstania Zespołu, jego misję kultywowania lokalnych tradycji oraz promocji miasta.

Miasto Krasnostaw, KDK i LCIT, z inicjatywy których powstał i działa ZPITZK przypominają, że ciągle trwa nabór do zespołu i czekają na dzieci w wieku od 5 do 12 lat, które pragną rozwijać swoje pasje artystyczne i uczestniczyć w tworzeniu nowej, wspólniejszej tradycji kulturalnej miasta. Zajęcia odbywają się w KDK w każdy wtorek. (red, fot. KDK)

## Jagiellonki konferowały w Brukseli

Uczennice I LO im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie reprezentowały Polskę w Brukseli na wydarzeniu pod nazwą „Women and Girls in STEM Forum”.



Uczennice I LO w Krasnymstawie: **Natalia Kołtun**, **Nikola Krzyżanowska**, **Zofia Nowacka** i **Emilia Pasik**, pod opieką nauczycielki przedsiębiorczości **Sylwii Wójcik-Wilkołazkiej**, wzięły udział w prestiżowej konferencji „Women and Girls in STEM Forum”, która odbyła się w Królewskich Muzeach Sztuk Pięknych w Brukseli. Wydarzenie było częścią projektu Education and Skills Days, organizowanego przez Europejski Instytut Innowacji i Technologii.

Przedsięwzięcie miało na celu zwiększanie świadomości na temat nierówności płci w obszarze tzw. STEM (Science, Technology, Engineering, Mathematic - nauka, technologia, inżynieria, matematyka) oraz promowanie cyfrowych innowacji. Tegoroczna konferencja koncentrowała

się na temacie cyberbezpieczeństwa. Poszczególne państwa reprezentowały na niej zespoły, które wcześniej zwyciężyły w krajowych edycjach konkursu Cybersecurity Student Challenge 2025. Jednym z takich teamów była właśnie drużyna dziewcząt z I LO w Krasnymstawie. (kg)

## FAJSŁAWICE. 700 metrów nowej kanalizacji

22 października podpisano umowę na realizację kolejnego etapu rozbudowy sieci kanalizacyjnej w gminie Fajslawice. Rury położone zostaną w czterech miejscowościach, a ich łączna długość to 700 m.

- Zadanie obejmuje budowę nowych odcinków kanalizacji sanitarnej o łącznej długości 700 metrów, co umożliwi wykonanie 45 nowych przyłączy – mówi **Aleksandra Granat** z urzędu gminy w

Fajslawicach. - Inwestycja swoim zasięgiem obejmie cztery miejscowości: Fajslawice, Ignasin, Suchodoły oraz Wolę Idzikowską. Dzięki temu dostęp do kanalizacji zyskają gospodarstwa, które dotychczas nie miały możliwości podłączenia do sieci.

Prace stanowi część szerszego przedsięwzięcia pod nazwą „Rozbudowa sieci kanalizacyjnej wraz z wymianą wodomierzy na nowe ze zdalnym odczytem na terenie Gminy Fajslawice”, współfinansowanego ze środków Krajowego Planu Odbudowy. (kg)

## RUDNIK. Na kryzys i nie tylko

Gmina Rudnik kupiła fabrycznie nową minikoparkę Hitachi z przeznaczeniem do pracy w sytuacjach kryzysowych, np. podczas awarii czy klęsk żywiołowych.

Sprzęt zakupiony został z dotacji w wysokości 131 tys. zł z budżetu państwa w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej.

- Koparka wyposażona jest w zestaw trzech

łyżek o szerokości od 30 do 100 cm i będzie doskonałym uzupełnieniem gminnej bazy sprzętowej z uwagi na kompaktowe rozmiary umożliwiające pracę w trudnodostępnych miejscach - mówi **Paweł Kucharczyk**, wójt Rudnika, który osobiście przetestował nowy nabytek. - Ponadto minikoparka ma wspierać bieżące utrzymanie infrastruktury krytycznej, a także być używana do usuwania różnego rodzaju awarii. (kg)

## GMINA KRAŚNICZYN Drogi w Bończy do remontu



Dwie biegnące równolegle do siebie drogi gminne w Bończy doczekają się remontu. - Gmina właśnie rozstrzygnęła przetargi na obie inwestycje, na które dostała 80 proc. dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

13 października w Urzędzie Gminy Kraśniczyn dokonano otwarcia ofert, jakie złożono do dwóch przetargów. Pierwszego na remont drogi gminnej nr 109993 L (na odcinku nieco ponad 1,7 km) i drugiego na remont drogi

gminnej nr 109995 L (na odcinku ok. 1,4 km). Obie drogi znajdują się we wsi Bończa i położone są równolegle do siebie.

- Pierwsza znajduje się na skrócie w prawo z drogi wojewódzkiej nr 846, za nieczynną szkołą w Bończy, gdybyśmy jechali od Krasnegostawu - wyjaśnia **Krystyna Szpak**, przewodnicząca Rady Gminy Kraśniczyn, mieszkanka Bończy. - Druga jest równoległa do pierwszej i znajduje się kilkadziesiąt metrów dalej, gdy skręcimy w drogi wojewódzkiej w prawo przed budynkiem Leśnictwa Bończa.

Obie drogi mają pewnie ze 30 lat i nigdy nie były gruntownie modernizowane - dodaje radna.

Do przetargu na remont pierwszej z dróg zgłosiło się 11 firm, a drugiej 10. Najtańsze oferty w obydwu przypadkach złożyło przedsiębiorstwo Sadex z Kolonii Sitno (odpowiednio 611 tys. zł i 669 tys. zł) i to ono będzie wykonawcą obydwu dróg. Na przetargu gmina sporo zaoszczędziła, bo na każdą z dróg miała przyznane po ok. 1,2 mln zł dofinansowania z RFRD i była gotowa wydać na ich remont po ok. 1,4 mln zł. (kg)

## Noc Bibliotek w Krasnymstawie

Za nami 11. edycja Nocy Bibliotek zorganizowana w Powiatowej Bibliotece w Krasnymstawie. W tym roku Noc należała do twórców i artystów z gminy Gorzków.

Uroczystość otworzyła **Elżbieta Patek**, dyrektor Powiatowej Biblioteki w Krasnymstawie. Następnie odbył się wernisaż wystawy (będzie czynna do 14 listopada) „Ludzie z pasją gminy Gorzków”, na której swoje dzieła prezentują: **Joanna Bortacka** - serwety i ozdoby szydełkowe, **Anna Fidecka** - obrazy wykonane

haftem krzyżykowym, **Monika Frąckiewicz** - świece sojowe i dekoracje z gipsu, **Martyna Gieleta** - ceramika użytkowa i dekoracyjna, **Jadwiga i Grzegorz Kasprzykowie** - biżuteria z miedzi i anioły z powertexu, **Elżbieta Szewczak** - serwety i ozdoby szydełkowe, **Małgorzata Wiśniewska** - obrazy wykonane haftem diamentowym, **Bożena Wrona** - obrazy olejne na płótnie i **Wanda Włoch** - poezja regionalna. Sylwetki twórców przedstawiła **Elżbieta Domańska**, dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Gorzkowie. W uznaniu za wkład w życie kulturalne gminy

i powiatu, wymienieni artyści otrzymali dyplomy i podziękowania od wójta gminy Gorzków **Piotra Cichosza** oraz starosty krasnostawskiego **Janusza Szpaka**. Podczas wydarzenia dzieci ze SP w Gorzkowie, pod opieką **Joanny Wliźło**, zaprezentowały inscenizację wiersza Juliana Tuwima „Rzepka”, a o muzyczną oprawę Nocy zadbały zespoły Śpiewające Ludki oraz Gorzkowianki, które przedstawiła **Anna Kot**, dyrektor CS-K w Gorzkowie. Nie zabrakło także regionalnych smaków, o które zadbały członkinie KGW Orchowianki, KGW Wielkopole i Zespołu Kulinarnego. (kg)



Podczas Nocy w Bibliotece swoje artystyczne talenty zaprezentowały również dzieci z SP w Gorzkowie

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

## REPERTUAR

**CKF „Zorza” w Chełmie**  
27 października, poniedziałek

14:00 Koci domek Gabi: film  
16:00 Super pies i kot łotr  
18:00 Tron: Ares - 2D dubbing  
20:30 Tron: Ares - 2D napisy

**28 października, wtorek**

14:00 Koci domek Gabi: film  
16:00 Super pies i kot łotr  
18:00 Tron: Ares - 2D dubbing  
20:30 Tron: Ares - 2D napisy

**29 października, środa**

14:00 Koci domek Gabi: film  
16:00 Super pies i kot łotr  
18:00 Tron: Ares - 2D dubbing  
20:30 Tron: Ares - 2D napisy

**30 października, czwartek**

14:00 Koci domek Gabi: film  
16:00 Super pies i kot łotr  
18:00 Tron: Ares - 2D dubbing  
20:30 Tron: Ares - 2D napisy

**31 października, piątek**

14:00 Super pies i kot łotr  
16:00 Super pies i kot łotr  
18:00 LARP. Miłość, trolle i inne qesty  
20:15 Franz Kafka

**1 listopada, sobota**  
Kino niezwykłe

**2 listopada, niedziela**

11:00 Super pies i kot łotr  
13:00 Super pies i kot łotr  
15:00 Triumf serca  
17:15 Franz Kafka  
20:00 LARP. Miłość, trolle i inne qesty

**Zaduszki Muzyczne w Dorohusku - Bartek Kazimierzczak & Paweł Pikus**



Gminny Ośrodek Kultury i Turystyki w Dorohusku zaprasza 7 listopada br. o godz. 18:00 do Pałacu Suchodolskich w Dorohusku na koncert „Echa Poetów - od Dylana do Grechuty” w wykonaniu duetu **Bartek Kazimierzczak & Paweł Pikus**. Koncert odbędzie się w ramach Zaduszek Muzycznych. Podczas tego wyjątkowego, kameralnego wydarzenia publiczność usłyszy zarówno utwory najważniejszych poetów piosenki, jak i autorskie kompozycje Bartka Kazimierzczaka. Muzycy sięgną, między innymi, po twórczość

**Boba Dylan, Leonarda Cohena, Starego Dobrego Małżeństwa i oczywiście Marka Grechuty.** Na zaduszki wstęp wolny.

**Promocja książki „Pismo jak odcisk”**



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 28 października br. o godz. 17.00 na promocję książki pt. „Pismo jak odcisk” **Magdaleny Deuar-Partyki**. Jest to książka na styku kryminału, psychologii, życia codziennego i sztuki obserwacji. Czytelnik dowie się, co w czasach cyfryzacji zdradza pismo i jak dziś się podpisujemy. To książka dla ciekawych świata, pasjonatów zagadek kryminalnych i wszystkich, którzy chcą głębiej zrozumieć człowieka przez pryzmat jego pisanie. Magdalena Deuar-Partyka jest grafologiem, biegłą sądową, założycielką Lubelskiego Centrum Grafologii i Rozwoju InScripto. W swojej pracy autorka łączy precyzję, intuicję i – przede wszystkim - wiedzę. Analizuje pismo ręczne, tworzy profile psychologiczne autorów oraz bada autentyczność podpisów i dokumentów. Podczas spotkania będzie można uzyskać autograf autorki publikacji. Wstęp wolny.

**„Klimakterium i już” - spektakl w gwiazdorskiej obsadzie**



9 listopada o godz. 16.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano komediowy musical „Klimakterium i już”. W sztuce w przezabawny sposób mówi się i śpiewa o trudnym okresie życia, który nie ominie żadnej z Pań. W spektaklu występują zamiennie następujące aktorki: **Elżbieta Jodłowska, Małgorzata Duda, Elżbieta Okupska, Renata Zarębska, Katarzyna Kozak, Małgorzata Gadecka, Ewa Cichocka, Joanna Jeżewska, Grażyna Zielińska, Ludmiła Warzecha, Dorota Piasecka**. Bilety od 140 zł.

**Przeгляд Pieśni i Piosenki Patriotycznej w Leśniowicach**

7 listopada br. w Gminnym Centrum Sportu i Rekreacji w Leśniowicach zaplanowano IV Przeгляд Pieśni i Piosenki Patriotycznej „Śpiewamy dla Ciebie, Polsko”. Początek imprezy o godz. 9.00. Podczas wydarzenia odbędą się muzyczne przesłuchania uczniów szkoły podstawowej w poszczególnych kategoriach wiekowych. Około godz. 12.15 uroczyste ogłoszenie wyników przeglądu oraz wręczenie dyplomów, nagród i upominków.

**„The secret places of the soul” – spektakl i warsztaty taneczne**



30 października o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl „The secret places of the soul”. W występie tym artyści będą łączyć doświadczenie, technikę i choreograficzny styl **Jacka Łumińskiego**, legendarnego założyciela i dyrektora Śląskiego Teatru Tańca, a dziś twórcy i wykładowcy wydziału teatru tańca w Akademii Muzycznej w Katowicach. Publiczność będzie cieszyć się wspaniałą techniką tańca artystów Luminski Dance Project. Na spektakl wstęp wolny. Występ poprzedzą warsztaty taneczne zaplanowane w godz. 16:00 - 17:30, na które też jest wstęp wolny. Zapisy pod nr tel. 502 266 397.

Zadanie finansowane ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Programu Przestrzenie Sztuki Taniec, realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca. Lokalnym operatorem programu jest Centrum Kultury w Lublinie.

**Konferencja naukowa w ChBP**

W poniedziałek, 27 października w Chełmskiej Bibliotece Publicznej zaplanowano konferencję naukową poświęconą ocenie prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej. Wydarzenie - organizowane przez Centrum Kompetencji Europejskich UMCS i Regionalny Ośrodek Debaty Międzynarodowej w Lublinie - zgromadzi czołowych specjalistów z zakresu stosunków międzynarodowych i polityki europejskiej z lubelskich uczelni. Konferencja rozpocznie się o godz. 10. Uczestników witają **Jakub Banaszek**, prezydent miasta Chełm, prof. dr hab.

**Radosław Dobrowolski**, rektor UMCS oraz dr **Maria Mazur**, rektor Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Administracji. Wykład na temat międzynarodowej roli UE w okresie polskiej prezydencji wygłosi dr **Andrzej Dumala** z UMCS. W dalszej części zaplanowano panele dyskusyjne. Pierwszy panel skoncentruje się na priorytetach drugiej prezydencji Polski. W dyskusji wezmą udział dr hab. **Beata Piskorska**, prof. KUL - prorektor Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, dr **Jakub Olchowski** - dyrektor Centrum Kompetencji Europejskich UMCS oraz dr hab. **Anna Moraczewska** z UMCS. Drugi panel będzie poświęcony uwarunkowaniom międzynarodowym polskiej prezydencji. Moderatorem będzie dr hab. **Tomasz Stępniewski** z KUL i RODM. Prelegentami będą dr **Alicja Zyguła** z Centrum Badań nad Dyplomacją KUL, dr **Jurij Hajduk** z PANS w Chełmie, dr **Marlena Gołębiowska** z UMCS oraz dr **Andrzej Szabaciuk** z KUL.

Organizatorzy konferencji: Centrum Kompetencji Europejskich UMCS oraz Regionalny Ośrodek Debaty Międzynarodowej w Lublinie. Wydarzenie jest dofinansowane ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

**Teatr Hesperidy zaprasza na spektakl**



Teatr Hesperidy zaprasza 27 października o godz. 17:00 do Klubu Wojskowego przy ul. Lubelskiej 3 na monodram **Dagmary Hajduk** pt.: „Brida” na podstawie książki **Paulo Coelho** pod tym samym tytułem. Na spotkanie wstęp wolny. Premiera spektaklu odbyła się 25 czerwca br., w wykonaniu młodziutkiej aktorki, która miała również swój debiut sceniczny. Reżyserem i scenografką jest **Elżbieta Dopieralska**. Spektakl został bardzo dobrze przyjęty przez publiczność, dlatego organizatorzy pragną zaprosić teraz innych mieszkańców miasta, by poczuli magię teatru.

**Wieczór poetycki „Wiersze na długie milczenie”**

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 30 października br. o godz. 17.00 na wieczór poetycki pod hasłem „Wiersze na długie milczenie”. Współorganizatorem spotkania jest Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36”. W pierwszej części wydarzenia zaplanowano montaż poetycki, prezentowany przez członków ChGL „Lubelska 36” (**Bartłomiej Chudoba, Iwona Chudoba, Katarzyna Czubała-**



**Wyborov, Alina Gierun, Halina Graboś, Monika Krajewska, Stanisław Koszewski, Danuta Karczewska, Ilona Muszyńska, Teresa Pyc, Maria Zaremba**). Drugim elementem przedsięwzięcia będzie wspomnienie poetki i recytatorki **Teresy Pyc** „Moje spotkania z Czesławem Twardzikiem”, połączone z prezentacją poematu „Majdanek przysięga”. W wieczorze będzie uczestniczyć najbliższa rodzina **Czesława Twardzika**, wybitnego chełmskiego poety, zmarłego w 1979 r. Chełmska Grupa Literacka „Lubelska 36” powstała w 2004 r. z inicjatywy właściciela Wydawnictwa „TAWA”, **Waldemara Taurogińskiego**. Współzałożycielem ChGL był Longin Jan Okoń, który pełnił funkcję honorowego prezesa do 2011 r. Grupa zrzesza poetów, prozaików, eseistów i krytyków literackich, związanych z Chełmszczyzną.

**Obrazy pisane” w Muzeum Ziemi Chełmskiej**



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Obrazy pisane” prof. **Błażeja Ostoja Lniskiego**, wybitnego artysty i pedagoga warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, pełniącego funkcję Rektora ASP w Warszawie. Ekspozycję można oglądać do 2 grudnia br. w Galerii 72, w budynku muzeum przy ulicy Lubelskiej 55. Kuratorką wystawy jest Jagoda Barczyńska.

**25-lecie pracy twórczej Iwonny Drozd**

25-lecie pracy twórczej świętuje **Iwonna Drozd**, wiceprezesa Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie. Z tej okazji, w dawnej galerii „Pasja” w Chełmie przy ul. Żołnierzy I Armii WP 19 otwarto wystawę prac pani Iwonny. Ekspozycję można oglądać w środy w godz. 17-19 i w piątki 12-14 lub po uprzednim umówieniu się,

dzwoniąc pod nr 607 477 507. Wystawa to duża, retrospektywna ekspozycja w dwóch salach, pokazująca malarstwo z różnych okresów twórczości pani Iwonny. Artystka uprawia malarstwo sztalugowe, głównie w technice akrylowej i olejnej. Miała 15 wystaw indywidualnych, a jej obrazy wystawiano na ponad 100 ekspozycjach zbiorowych.

**Wystawa prac Owika Oganesa Kazariana**



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę prac „Malarstwo i grafika” **Owika Oganesa Kazariana**. Wydarzenie realizowane jest w ramach „Weekendu seniora z kulturą”. Ekspozycję obrazów można oglądać do 14 listopada br.

Oganes Kazarian urodził się w 1954 r. w Armenii, jest absolwentem Liceum Plastycznego w Erewaniu, w 1981 r. ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Erewaniu, wydział malarstwa i scenografii. Od roku 1992 mieszka i tworzy w Polsce, a jednocześnie prowadzi wraz z żoną **Teresą Chomik-Kazarian**, artystką, Dom Pracy Twórczej w Uhrze, gdzie goszczą artyści z całego świata. Zajmuje się malarstwem i architekturą wnętrz. Jego prace znajdują się w muzeach w Polsce i na świecie, jak i również w kolekcjach prywatnych.

**Zaduszki jazzowe - Anna Maria Jopek z zespołem**



2 listopada br. godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano „Zaduszki jazzowe 2025”. Wystąpi **Anna Maria Jopek** z zespołem. Annie Marii Jopek na scenie towarzyszyć będą: **Robert Kubiszyn** (bas), **Paweł Dobrowolski** (perkuszja), **Dominik Wania** (fortepian). Publiczność usłyszy utwory z płyty „Ulotne”, inspirowanej dzieciństwem Jopek spędzonym z kulisami legendarnego Zespołu Pieśni i Tańca „Mazowsze”, w którym tańczyli i śpiewali jej rodzice. Bilety po 120 zł.

## Muzyczne opowieści natury - Kukaj Kukawko



29 października o godz. 10.00 na scenie Chełmskiego Domu Kultury odbędzie się pierwsza audycja muzyczna w ramach projektu „Muzyczne Opowieści Natury”. Audycję poprowadzi zespół Kukaj Kukawko, tworzony z zamiłowaniem do tradycji muzycznych i kontaktu z przyrodą. Przybliży dzieciom i całym społeczności muzykę naszych babć i dziadków oraz brzmienia ręcznie robionych instrumentów. Tworzy autorskie aranżacje muzyczne, tańce i zabawy silnie zakorzenione w folklorze i tradycji Polski. Zespół wystąpi w składzie: **Dominika Oczepa, Witold Roy Zalewski, Sebastian Pikula.**

„Muzyczne Opowieści Natury” to projekt Chełmskiego Domu Kultury, dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Krajowego Planu Odbudowy. Od października 2025 do lutego 2026 ChDK zaprasza dzieci z oddziałów zerowych (w szkołach i przedszkolach) oraz klas 1-3 szkół podstawowych na cykl sześciu audycji muzycznych w formie interaktywnych koncertów.

## Wielkie ssaki epoki lodowcowej w Muzeum



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę pt. „Wielkie ssaki epoki lodowcowej”. Ekspozycja czynna jest do 16 listopada br. w budynku Muzeum przy ul. Św. Mikołaja 4. Wystawa ze zbiorów Polskiej Akademii Nauk Muzeum Ziemi w Warszawie. (opr. mo)

## Koncert Andrzeja Piasecznego



Chełmski Dom Kultury zaprasza 5 listopada br. o godz. 19:00 na koncert **Andrzeja Piasecznego**. Koncert „Spokojniej” to projekt ze wszech miar szczególny. Po raz pierwszy publiczność będzie miała możliwość posłuchania utworów artysty w specjalnych, kameralnych warunkach, w wyjątkowych aranżacjach. W takiej oprawie za-

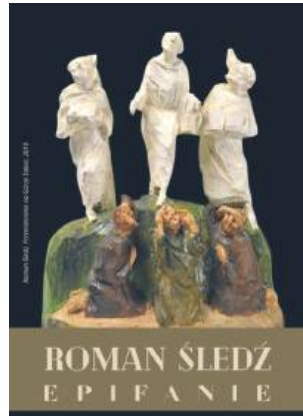
brzmia zarówno największe przeboje Andrzeja Piasecznego, jak i inne, wyselekcjonowane przez niego utwory. Bilety od 159 zł.

## Wystawa malarstwa Sabiny Czerwińskiej

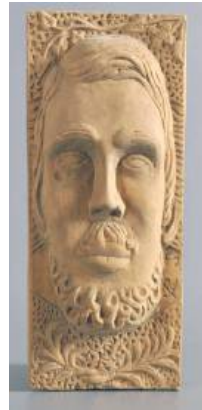


Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie (ul. H. Wieniawskiego 15) zaprasza na wystawę malarstwa **Sabiny Czerwińskiej**. Ekspozycja będzie czynna do 31 października br., w godzinach pracy placówki. Sabina Czerwińska urodziła się w miejscowości Gotówka. Przy pomocy pędzla „zatrzymuje w czasie” kwiaty, ptaki, zwierzęta, urokliwe pejzaże, a także ludzi i martwą naturę. Od kilku lat należy do Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w Chełmie i Klubu Twórców Ludowych w Krasnymstawie.

## Rzeźby Romana Śledzia



Muzeum Ziemi Chełmskiej im. Wiktora Ambroziewicza w Chełmie zaprasza na wystawę „Epifanie”, na której prezentowane są rzeźby Romana Śledzia. Pochodzą ze zbiorów chełmskiej placówki. Jest to jedna z największych kolekcji muzealnych prac artysty w Polsce. Zawiera pełny obraz całej już blisko 60-letniej twórczości R. Śledzia, poczynając od najstarszych prac z 1968 roku, po wykony niedawno cykl różańcowy, który będzie miał premierę właśnie na nowej wystawie w salach przy Lubelskiej 55. (opr. mo)



## GMINA KAMIEŃ. Skarby Stanisława Koguciuka

Na ścianie budynku Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu wyświetlono widowiskową projekcję stworzoną z dzieł wybitnego, zmarłego przed 4 laty artysty ludowego **Stanisława Koguciuka**. To piękny przykład łączenia tradycji z nowoczesnością.

W Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu zorganizowano finał projektu „Worek z farbami - Skarb Stanisława Koguciuka”. Jego celem było przybliżenie mieszkańcom regionu niezwykłego dorobku wybitnego artysty ludowego z Pławanic, zmarłego 13 listopada 2021 r. Wydarzenie zgromadziło wielu gości, którzy wspólnie zanurzyli się w barwnym świecie malarstwa, muzyki i tradycji. Projekt, zorganizowany przez Kazimierskie Stowarzyszenie Dobroczynne im. św. Anny „Anthill” i Gminę Kamień, miał charakter artystyczny i edukacyjny. Spotkanie poprowadziła **Barbara Wybacz** z Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, a jego program obfitował w liczne atrakcje. Goście obejrzeli film o twórczości **Stanisława Koguciuka**, a w holu centrum kultury

prezentowano wystawę jego oryginalnych prac. W ludowy klimat publiczność wprowadziły lokalne zespoły „Koral” i „Rosa”. Był też wykład poświęcony sztuce ludowej wygłoszony przez **Pawła Steczkowskiego**. Zwieńczeniem wieczoru był mapping artystyczny - widowiskowa projekcja stworzona z dzieł Stanisława Koguciuka, wyświetlona na ścianie budynku GCK. Barwne animacje w połączeniu z muzyką na żywo stworzyły niepowtarzalną atmosferę, którą uczestnicy zapamiętają na długo.

- Stanisław Koguciuk to wybitna postać, której rozpoznawalność dawno przekroczyła granice Lubelszczyzny - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. - Bardzo często ludzie z całej Polski pytają o dostępność jego obrazów, a z każdą chwilą jest je coraz trudniej kupić, bo większość znajduje się w rękach prywatnych. Takie zainteresowanie świadczy nie tylko o talencie artysty, ale także o jego roli dla regionu oraz sztuki i kultury ludowej. Projekt „Worek z farbami - Skarb Stanisława Koguciuka” to piękny przykład łączenia tradycji z nowoczesnością oraz dowód, że dziedzictwo kulturo-

we Lubelszczyzny wciąż inspiruje i budzi emocje, a tym bardziej cieszy, że związane jest z artystą z mojej rodzinnej miejscowości.

W ramach projektu, na parkingu przy Gminnym Centrum Kultury w Kamieniu stoi instalacja artystyczna prezentująca prace Stanisława Koguciuka. Działa codziennie w godzinach 17:00-19:00 i pozostanie dostępną dla zwiedzających aż do lutego. To wyjątkowa okazja, by doświadczyć sztuki ludowej w nowoczesnej, multimedialnej formie.

- W dzisiejszych czasach coraz trudniej można spotkać artystów, którzy tworzyliby w nurcie tzw. sztuki naiwnej - mówi **Konrad Kowalski**, kierownik Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu. - Stanisław Koguciuk to doskonały przykład tej formy artystycznej, którą za swojego życia opanował do perfekcji. Jego obrazy mówią o tematyce istotnej dla społeczeństwa lokalnego, niekiedy stanowią aforyzm o mieszkańcach dawniej wsi. Warto odkrywać prace Koguciuka na nowo i dawać im nowe życie, ponieważ ich wartość jest ponadczasowa. (opr. mo)



# XI Powiatowy Konkurs Wiedzy o Chełmie



22 października 2025 r. w Niepublicznym Liceum Ogólnokształcącym „Arka” odbył się XI Powiatowy Konkurs Wiedzy o Chełmie. Organizatorem przedsięwzięcia był Oddział PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego w Chełmie. Imprezę zrealizowano dzięki wsparciu Miasto Chełm.

Do rywalizacji przystąpiło 51 uczniów z 10 szkół z terenu Chełma i powiatu chełmskiego. Zakres pytań obejmował kilka bloków tematycznych: historia Chełma, zabytki, pomniki przyrody i parki na terenie miasta oraz

wybitne postacie w dziejach Chełma. Najwięcej drużyn (aż 8) wystartowało w kategorii szkół podstawowych klasy VII-VIII. Zwyciężyła drużyna z Pierwszej Społecznej Szkoły Podstawowej w Chełmie (opiekun: Maria Olucha), wyprzedzając SKKT „Dreptak” przy Zespole Szkół w Sawinie (opiekun: Andrzej Gmitruk) i Szkołą Podstawową w Wierzbicy (opiekun: Marzanna Kozłowska). Kolejne miejsca zajęły drużyny: Szkoły Podstawowej nr 5 w Chełmie, Szkoły Podstawowej w Strupinie Dużym, Zespołu Szkół w Sawinie, Szkoły Podstawowej w Stawie i Niepublicznej Integracyjnej Szkoły Podsta-

wowej „Arka” w Chełmie. Indywidualnie najwięcej punktów zdobyli: **Kacper Głogowski** (Sawin), **Jakub Łoza** (Wierzbica), **Mykhailo Kononov** (PSSP Chełm), **Pola Mielniczuk** (SP nr 5 Chełm), **Olaf Winiarczyk** (SP nr 5 Chełm), **Nina Teodorowicz** (PSSP Chełm), **Gabriela Wiśniewska** (Staw) i **Iga Zębowska** (Strupin). Wśród uczniów klas IV-VI szkół podstawowych najwięcej punktów zdobyła drużyna **Szkoły Podstawowej w Wierzbicy** (opiekun: Marzanna Kozłowska), wyprzedzając **Szkołą Podstawową w Strupinie Dużym** (opiekun: Ewa Grusza, Jowita Mróz) i **Szkołą Podstawową nr 5 Chełmie** (opieku-

nowie: **Ewa Czarnota-Horyłek, Józef Grzesiuk**). Kolejne miejsca zajęły: Szkoła Podstawowa w Stawie i Pierwsza Społeczna Szkoła Podstawowa w Chełmie. Indywidualnie czołowe miejsca zajęli: **Zuzanna Łoza** (Wierzbica), **Wojciech Nafalski** (Strupin), **Emilia Kupczyńska** (Strupin), **Helena Hojda** (PSSP), **Antoni Langiewicz** (SP nr 5 Chełm) i **Gabriel Nadzieja** (Wierzbica). W klasyfikacji szkół średnich dwa pierwsze miejsca zajęły drużyny **Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie** (opiekun: **Jacek Meler**), wyprzedzając **Niepubliczne Liceum Ogólnokształcące „Arka” w Chełmie** (opiekun **Krzysztof Opas**),

**Zespół Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Chełmie** (opiekun: **Magdalena Wierak**) i **SKKT „Gastronomy” przy Zespole Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Chełmie** (opiekun **Krzysztof Opas**). W punktacji indywidualnej najlepsze wyniki uzyskali: **Julia Popek** (I LO), **Natalia Jarzynowska** (I LO), **Martyna Błaszczuk** (I LO), **Wiktor Rudz** (Arka Chełm) i **Laura Deszczka** (I LO). Dyplomy i nagrody laureatom wręczyli członkowie Zarządu Oddziału PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego w Chełmie: **Bożena Zielińska, Sławomir Korpysz** i **Zbigniew Lubaszewski**. (I)

## CHEŁM. Zbigniew Lubaszewski na czele rady kultury



Przewodniczącym Rady Kultury Miasta Chełm został Zbigniew Lubaszewski (na zdjęciu pierwszy z prawej) - historyk, regionalista, autor wielu publikacji historycznych i popularyzatorskich na temat Chełma. Zastąpił on Wandę Jaroszcuk, która zrezygnowała z członkostwa w radzie kultury.

W lutym br. prezydent Chełma wydał zarządzenie w sprawie powołania Rady Kultury Miasta Chełm, składu tego gremium oraz regulaminu jego pracy. Pierwotnie rada ta liczyła 21 osób, ale dwie osoby zrezygnowały z członkostwa (**Wanda Jaroszcuk** i **Beata Szewczyk**) i obecnie liczy 19 osób. Większość członków rady kultury to reprezentanci miejskich jednostek kultury, w tym m.in. Chełmskiego Domu Kultury, Muzeum Ziemi Chełmskiej, Chełmskiej Biblioteki Publicznej. Rada Kultury Miasta Chełm jest organem doradczym prezydenta Chełma. 21 października br. odbyło się trzecie posiedzenie tego gremium, podczas którego omówiono planowane

inwestycje w infrastrukturę kulturalną oraz nadchodzące wydarzenia artystyczne organizowane w mieście. Rada debatowała też nad kalendarzem imprez kulturalnych i promocyjnych zaplanowanych na 2026 rok. W trakcie posiedzenia wybrano nowego przewodniczącego Rady Kultury. Funkcję tę objął **Zbigniew Lubaszewski**, historyk, regiona-

lista, nauczyciel, pilot wycieczek, laureat nagrody KAJ-a, Chełmianin Roku 2009 r., autor wielu publikacji historycznych i popularyzatorskich na temat Chełma i regionu. Z. Lubaszewski zastąpił **Wandę Jaroszcuk**, która zrezygnowała z pełnienia funkcji przewodniczącej rady kultury i członkostwa w tym gremium.

(mo, fot. UM Chełm)

### Skład Rady Kultury Miasta Chełm:

Zbigniew Lubaszewski - przewodniczący, Aleksandra Borysiewicz - sekretarz, Monika Korniejuk, Małgorzata Chmielewska, Waldemar Taurogiński, Anna Pietuch, Ilona Sawicka, Dorota Bida, Bartłomiej Kazimierczak, Mariusz Kalman, Piotr Kierski, Sławoj Czarnota, Barbara Szarwiło, Danuta Bałka, Bogdan Depta, Mariola Piędzia, Zbigniew Moskał, Tomasz Moskał, Marian Hordejuk



## PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Poruszająca opowieść o dwóch kobietach z odmiennych światów, których przypadkowe spotkanie odmienia życie ich samych i całej społeczności.

Warszawa, rok 1923.

Helena Sznajderówna – bogata dziedziczka i wizjonerka – chce zrewolucjonizować opiekę szpitalną w Polsce. Zosia – czternastoletnia dziewczyna z robotniczej dzielnicy – nie wierzy już w lepsze jutro. Gdy los stawia na jej drodze Helene, dostaje niepowtarzalną szansę, by wyrwać się z biedy i beznadziei.

To historia o sile, determinacji i odwadze w przełamywaniu społecznych barier, osadzona w pełnej kontrastów Warszawie lat 20. ubiegłego wieku.

### Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 41/2025.

Książkę pt. „Piruet Mentony”, której autorem jest Stanisław Kubajek, otrzymuje Marzena Terczyńska. Zapraszamy do redakcji.

**KONKURS.** Do wygrania książka „Pielęgniarka”, której autorką jest Anna Potyra. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 5 listopada 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 10 listopada 2025 r.

### KUPON KONKURSOWY

**TAK,**  
chcę wygrać książkę  
Anny Potyra  
pt. „Pielęgniarka”.

Moje dane: .....

/imię, nazwisko, nr tel/



# TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 27.10.-2.11.2025

## PONIEDZIAŁEK



**SCIENCE FICTION**

### Jurassic World: Upadłe królestwo

**20.35** Żyjącym na wyspie Nublar dinozaurom zagraża budzący się do życia wulkan. Na pomoc zwierzętom rusza Claire. Dołączają do niej weterynarz Zia Rodriguez, informatyk Franklin Webb i treser Owen Grady.

USA/CHINY 2018, REŻ. J.A. BAYONA, WYK. CHRIS PRATT, BRYCE DALLAS HOWARD, RAFF SPALL, JUSTICE SMITH, DANIELLA PINEDA

## CZWARTEK



**KOMEDIA**

### Asterix i Obelix: Imperium Smoka

**20.00** Chiny, 50 rok p.n.e. Po zamachu stanu cesarzowa zostaje uwięziona. Jej córka prosi Galów o pomoc. Asteriks i Obeliks zabierają ze sobą zapas magicznego napoju i wyruszają na podróż na Daleki Wschód.

FRANCJA 2023, REŻ. GUILLAUME CANET, WYK. MARION COTILLARD, VINCENT CASSEL, MÉLANIE THIERRY, GUILLAUME CANET

## WTOREK



**SENSACYJNY**

### Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw

**20.35** Agent specjalny Luke Hobbs i były wojskowy Deckard Shaw muszą zapomnieć o dawnych konfliktach i podjąć współpracę, by ocalić świat. Ludzkości zagraża bowiem zaawansowany technologicznie cyborg.

JAPONIA/USA 2019, REŻ. DAVID LEITCH, WYK. DWAYNE JOHNSON, JASON STATHAM, IDRIS ELBA, VANESSA KIRBY, HELEN MIRREN

## PIĄTEK



**THRILLER**

### Ambulans

**22.00** Dwaj przybrani bracia dokonują napadu na bank. Uciekając, wdzierają się do karetki, w której przebywają ratownicza medyczna i ranny policjant. Biorą ich na zakładników. Ściga ich m.in. kapitan Monroe.

JAPONIA/USA 2022, REŻ. MICHAEL BAY, WYK. JAKE GYLLENHAAL, YAHYA ABDUL-MATEEN II, EIZA GONZÁLEZ, GARRET DILLAHUNT

## ŚRODA



**THRILLER**

### 57 sekund

**20.00** Franklin udaremnia zamach na życie technologicznego guru Antona Burrella. Zdobywa należący do wizjonera pierścień, który pozwala na cofanie się w czasie o 57 sekund. Chce wykorzystać go do swoich celów.

USA 2023, REŻ. RUSTY CUNDIEFF, WYK. JOSH HUTCHERSON, MORGAN FREEMAN, GREG GERMANN, LOVIE SIMONE, BEVIN BRU

## SOBOTA



**DRAMAT**

### Chtopi

**21.25** Piękna, ale mająca złą reputację Jagna zostaje żoną najbogatszego gospodarza we wsi, wdowca Boryny. Ona kocha jednak jego syna, żonatego Antka, z którym wciąż potajemnie się spotyka.

POLSKA 2023, REŻ. DK WELCHMAN, HUGH WELCHMAN, WYK. MIROSLAW BAKA, KAMILA URZĘDOWSKA, ROBERT GULACZYK

## PONIEDZIAŁEK 27 PAŹDZIERNIKA

**TVP 1**

05.25 Wichrowe wzgórze (283) - serial  
06.10 Akacja 38 (721) - telen., Hiszp.  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Studio Raban - magazyn, Polska  
08.00 Serwis Info, Pogoda Info  
08.25 Zaraz wracam (28/45) - serial  
09.05 Ranczo 10 (124) - serial, Polska  
10.05 Komisarz Alex (10) - serial, Polska  
11.00 Ojciec Mateusz (397) - serial, Pol.  
12.00 Serwis Info - program inf., Polska  
12.10 Agrobiznes, Agropogoda  
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.50 Fantastyczny świat ryb - film dok.  
14.00 Wichrowe wzgórze (284) - serial  
15.00 Serwis Info, Reporterzy  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Dziedzictwo (729) - serial, Turcja  
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4583) - telenowela, Polska  
18.45 Akacja 38 (734) - telen., Hiszp.  
19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.  
19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda  
20.30 Teatr Telewizji: Podróż - sztuka Geralda Auberta, Polska 2000  
21.40 Sam Goldwyn - legenda Hollywoodu - film dok., Francja 2023  
22.45 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025  
23.20 Wykrywacz kłamstw - public.  
23.50 Kurier - film hist., Polska 2019

**TVP 2**

04.40 Na dobre i na złe (906) - serial  
05.35 M jak miłość (1621) - serial, Polska  
06.25 Rodzina (nie od święta)  
06.55 Barwy szczęścia (3242) - serial  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Okrasa lamie przepisy - magazyn  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Miłość i nadzieja (313) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (770) - serial, Polska  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (258) - serial obycz., Hiszpania  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.20 Miłość i nadzieja (314) - telen.  
18.15 Va banque - teleturniej, Polska  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3242) - serial  
20.05 Barwy szczęścia (3243) - serial  
20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”  
20.55 M jak miłość (1885) - serial, Pol.  
21.55 Na sygnale (771) - serial, Polska  
22.20 Na sygnale (772) - serial, Polska  
22.55 W cieniu śmierci (9/12) - serial  
23.50 Officer i szpieg - dramat biograficzny, Włochy/Francja 2019  
02.15 Stulecie Winnych 4 (42) - serial  
03.15 Akacja 38 - telenowela, Hiszp.  
03.55 Akacja 38 - telenowela, Hiszp.  
04.35 Zakończenie programu

**POLSAT**

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.  
08.30 Malanowski i partnerzy (773): Demony przeszłości - serial, Pol.  
09.00 Malanowski i partnerzy (774): Zamach na komornika - serial  
09.30 Trudne sprawy (968): Przybrana siostra - serial paradok., Polska  
10.30 Trudne sprawy (1339) - serial, Pol.  
11.30 Gliniarze (859) - serial, Polska  
12.35 Gliniarze (860) - serial, Polska  
13.35 Gliniarze (861) - serial, Polska  
14.40 Dlaczego ja? (1492) - serial, Pol.  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (1092) - serial, Pol.  
17.00 Gliniarze (1128) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (4081) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.15 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.30 Sport, Pogoda  
19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025  
20.35 Jurassic World: Upadłe królestwo - film SF, USA/Chiny 2018  
23.15 Odwet - film sensacyjny, USA/Niemcy 2003, reż. F. Gary Gray  
01.45 Dług - dramat sensac., Polska 1999  
03.55 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024

**TVN**

05.40 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.55 Ukryta prawda (1449) - serial, Pol.  
06.50 Kuchenne rewolucje - rozr.  
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.40 Kuchenne rewolucje: Myślibórz - Domowe Obiady u Rudej - rozr.  
12.50 Kuchenne rewolucje: Porto di mare, Trzebinia - rozr., Polska 2018  
13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
14.35 Ukryta prawda (1496) - serial, Pol.  
15.45 Ukryta prawda (1729) - serial, Pol.  
16.50 Szpital św. Anny (67) - serial, Pol.  
17.55 Detektywi (247) - serial, Polska  
19.00 Fakty, Sport - program inf.  
19.45 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.10 Doradca smaku - magazyn  
20.15 Na Wspólnej (4105) - serial, Pol.  
20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
21.35 Bitwa o gości - reality show  
22.45 Szakal - film sensacyjny, Niemcy/USA/Francja/Wielka Brytania/Japonia 1997, wyk. Bruce Willis  
01.15 Co za tydzień - magazyn, 2025  
01.55 Morderczynie (1/6) - serial, Polska  
02.55 Szpital św. Anny (38/50) - serial  
03.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
04.10 Łowcy staroci (10/23) - serial  
05.05 Nauka jazdy 4 - rozr., Polska 2018

**TV 4**

06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.55 Bogaty dom - biedny dom  
08.55 Policjantki i Policjanci (160)  
09.55 Policjantki i Policjanci (161)  
10.55 Na ratunek 112 (1094) - serial, Pol.  
11.25 Na ratunek 112 (325) - serial, Pol.  
11.55 Trudne sprawy (1329) - serial, Pol.  
12.55 Trudne sprawy (1330) - serial, Pol.  
13.55 Trudne sprawy (1331): Ciska  
14.55 Kto tu kłamie? (40): Walka pokoleń - serial fab-dok., Polska  
15.55 Kto tu kłamie? (41): Modelki  
16.55 Policjantki i Policjanci (1345)  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (1346)  
20.00 Uroczysko (189) - serial krym., Pol.  
20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (968) - serial krym., Polska  
21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (85)  
22.40 WarHunt. Demony wojny - horror, USA 2022, reż. Mauro Borrelli  
00.30 Love Island. Wyspa miłości  
01.30 Hardkorowy lombard 3 (35)  
02.00 Hardkorowy lombard 3 (36)  
02.40 Interwencja - mag. reporterów  
02.50 SuperLudzie (26) - serial dok., Pol.  
03.20 SuperLudzie (27-30) - serial dok.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

**TVN SIEDEM**

05.25 Szkoła (422) - serial paradok., Pol.  
06.25 Szkoła (814) - serial paradok., Pol.  
07.20 Szkoła (815) - serial paradok., Pol.  
08.20 Ukryta prawda (1498) - serial, Pol.  
09.20 Ukryta prawda (1396) - serial, Pol.  
10.25 Ukryta prawda (1397) - serial, Pol.  
11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1163)  
12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1164)  
12.55 Detektywi (125) - serial, Polska  
13.55 Detektywi (126) - serial, Polska  
14.55 Szpital św. Anny (41/50) - serial  
15.55 Sąd rodzinny (65) - serial, Polska  
16.55 Sekrety życia (17/40) - serial, Pol.  
17.55 Zagadki losu (23/34) - serial, Pol.  
19.00 Ukryta prawda (1574) - serial, Pol.  
20.00 Hotel Paradise 11 - reality show  
21.05 Kolekcjoner - thriller, USA 1997, reż. Gary Fleder, wyk. Morgan Freeman, Ashley Judd, Gina Ravera, Jay O. Sanders, Tony Goldwyn  
23.30 Tammy - komedia obyczajowa, USA 2014, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Susan Sarandon, Kathy Bates, Allison Janney, Dan Aykroyd  
01.35 Poukładani - rozr., Polska 2025  
02.10 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025  
03.20 Wrota piekieł 3 - reality show  
04.15 SOS Ekipy w akcji (17/60) - serial  
05.00 Druga strona medalu 2

**TV PULS**

06.00 Policjanci z Miami 5 (18, 19) 08.00 Kobra - oddział specjalny (4) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (17) 10.00 Zbuntowany anioł (147, 148) 11.55 Wspinał się stulecie (16, 17) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (620, 621) 15.50 Ranczo (4, 5) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (933, 934) 20.00 Z podniesionym czołem - dramat, USA 2004 21.30 Osaczeni - film sensac., USA/Niemcy/Wielka Brytania 1999 00.00 Triumf sprawiedliwości - thriller, USA 2016 02.00 Dzielnica strachu 9 (412)

**PULS 2**

14.00 Fineasz i Ferb (6) 14.35 Marta mówi 2 (15) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (6, 7) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (14, 15) 17.00 Fineasz i Ferb (7) 17.35 Blue (36, 37, 38) 18.00 Świnka Peppa 2 (41, 43) 18.10 Bing (71, 72) 18.40 Masza i Niedźwiedź 6 (20, 21) 19.00 Psi Patrol 10 (15) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (25) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (924) 21.00 Dzielnica strachu 9 (419, 420) 23.00 Wstydliwe choroby 5 (7, 8) 01.00 Dzielnica strachu 9 (416)

**STOPKLATKA**

06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty intere- 07.50 Komisarz Rex 8 (8, 9) 10.00 Woj- ciech Cejrowski - bosy przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 mi- nut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w prze- stworzach (10, 2) 16.05 MacGyver 3 (16, 17) 18.00 Komisarz Rex 14 (6) 19.00 Zajazd. Będzie się działo (1) 20.05 Ucieczka gang- stera - film sensac., USA/Jap. 1994 22.25 Krzyżowy ogień - film sensac., USA 2011 00.45 Zgorszenie publiczne - komedia, Pol.

**TTV HD**

07.25 Ukryta prawda (1042) 08.25 Kartoteka 10 (10, 11) 10.35 Detektywi (242, 187) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 6 14.35 Kartoteka 8 (7) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.05 Usterka 16 (6) 17.45 Express, Pogo- da 18.04 Sport 18.05 Nauka jazdy 6 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 20 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciem- no 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Orzeł czy reszka? 3

**TV 6**

06.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 07.55 Poli- cjancki i Policjanci (1202) 08.55 Kobra - oddział specjalny (124, 125) 11.00 48h. Zaginieni (59, 60, 61) 14.00 Policjantki i Poli- cjancki (1023) 15.00 Kobra - oddział spe- cjalny (126, 127) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (10) 18.00 Strażnik Teksasu (1, 2) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (167, 168, 169) 22.55 Łowca pedofi- łów (211) 23.55 Dom na końcu ulicy - hor- ror, USA/Kanada 2012 02.00 STOP Drogów- ka 03.05 Miodowe lata (16)

**POLSAT SPORT 1**

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 09.00 Polsat Sport Talk 10.00 Siatków- ka mężczyzn: PlusLiga 11.00 Tenis: Tur- niej ATP w Paryżu 13.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 15.00 Tenis: Turniej ATP w Pary- żu - mecz 1. rundy gry pojedynczej 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: ŁKS Commercecon Łódź - MOYA Radomka Ra- dom 20.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: LOTTO Chemik Police - BKS BOSTIK ZGO Bielsko-Biała 23.00 Formuła 1: GP Meksyku 00.00 Siatkówka mężczyzn

**WTOREK 28 PAŹDZIERNIKA**

TVP 1
05.25 Wichrowe wzgórce (284) - serial 06.10 Akcyjowa 38 (722) - telen. Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Serwis Info, Pogoda Info 08.25 Zaraz wracam (29/45) - serial 09.05 Ranczo 10 (125) - serial, Polska 10.05 Komisarz Alex (11) - serial, Polska 11.00 Ojciec Mateusz (398) - serial, Pol. 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt (3) 14.00 Wichrowe wzgórce (285) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (730) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4584) - telenowela, Polska 18.45 Akcyjowa 38 (735) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (30/45) - serial 21.10 Ronin - dramat sensacyjny, Francja/Wielka Brytania/USA 1998 23.15 Spokojnie, to tylko awaria - komedia, USA 1982, wyk. Robert Hays 00.45 Wykrywacz kłamstw - public. 01.10 Światło między oceanami - dramat

TVP 2
05.00 Rodzinka.pl (237) - serial, Polska 05.35 M jak miłość (1622) - serial, Pol. 06.25 Pamięć - reportaż, Polska 2025 06.50 Barwy szczęścia (3243) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.45 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025 12.25 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (314) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (771) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (259) 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (315) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3243) - serial 19.55 Domowe patenty - magazyn 20.05 Barwy szczęścia (3244) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1886) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (773) - serial, Polska 22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.30 Zabić na końcu - komedia sensacyjna, Polska 1990 01.15 Kamienne Pięści - dramat biograficzny, Panama/USA 2016 03.15 Kokainowy raj - film dokumentalny, Australia 2023 04.05 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (775): Zastraszeni - serial fab.-dok., Pol. 09.00 Malanowski i partnerzy (776): Niebezpieczny taniec - serial, Pol. 09.30 Trudne sprawy (969) - serial, Pol. 10.30 Trudne sprawy (1340) - serial, Pol. 11.35 Gliniarze (862) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (863) - serial, Polska 13.35 Gliniarze (864) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1493) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1093) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1129) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4082) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Milionery - teleturniej, Pol. 2025 20.35 Szycy i wściekli: Hobbs i Shaw - film sensacyjny, Japonia/USA 2019 23.20 Góra Dantego - film katastroficzy, USA 1997, reż. Roger Donaldson 01.50 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny, USA 2007, wyk. Steven Seagal 04.00 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024

TVN
05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1450) - serial 06.50 Kuchenne rewolucje: Porto di mare, Trzebinia - rozr., Polska 2018 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Kawice, Paradiso - program rozr., Pol. 2019 12.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1497) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1730) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (68) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (248) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4106) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia 11 22.40 Kuba Wojewódzki - talk-show 23.45 Superwizjer - mag. reporterów 00.25 Notting Hill - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 1999, reż. Roger Michell, wyk. Julia Roberts, Hugh Grant, Richard McCabe 02.55 Szpital św. Anny (39/50) - serial 04.00 Uwaga! - magazyn reporterów 04.15 Łowcy staroci (11/23) - serial 05.15 Jak to jest zrobione? (11/26)

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (162) 09.55 Policjantki i Policjanci (163) 10.55 Na ratunek 112 (1095) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (326) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1332): Powrót po latach - serial paradok., Polska 12.55 Trudne sprawy (1333): Co się dzieje z moim chłopakiem 13.55 Trudne sprawy (1334): Wynajem 14.55 Ktoś tu kłamie? (41): Modelki 15.55 Ktoś tu kłamie? (42): Dymek dla zdrowia - serial fab.-dok., Polska 16.55 Policjantki i Policjanci (1346) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1347) 20.00 Uroczysko (190) - serial, Polska 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (969) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (86) 22.40 Purpurowe rzeki - thriller, Francja 2000, reż. Mathieu Kassovitz 00.50 Love Island. Wyspa miłości 01.50 Hardkorowy lombard 3 (34) 02.20 Hardkorowy lombard 4 (37) 02.50 SuperLudzie (28-32) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.25 Szkoła (423) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (816) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (817) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1499) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1398) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1399) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1165) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1166) 12.55 Detektywi (127) - serial, Polska 13.55 Detektywi (128) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (42/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (66) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (18/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (24/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1575) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 Egzekutor - film sensacyjny, USA 1996, reż. Chuck Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, Vanessa L. Williams, James Caan, James Coburn, Robert Pastorelli 23.25 Anatomia piękna 2 - rozr. 00.30 Doktor Sen - horror, USA/Wielka Brytania 2019, reż. Mike Flanagan, wyk. Ewan McGregor, Rebecca Ferguson, Kyliagh Curran, Cliff Curtis 03.30 Hotel Paradise 11 - reality show 04.20 Usterka 11 (4/31) - serial, Polska 04.55 Druga strona medalu 2

TV PULS
06.00 Policjanci z Miami 5 (19, 20) 08.00 Kobra - oddział specjalny (5) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (18) 10.00 Zbuntowany anioł (149, 150) 11.55 Wspomnienia stulecie (17, 18) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (622, 623) 15.50 Ranczo (5, 6) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (934, 935) 20.00 Bestia - film sensac., Kanada/Hongkong/Wlk. Brytania 2003 21.55 Gotowy na zemstę - film sensac., Wlk. Brytania 2017 23.55 Płonąca pułapka - dramat, USA 2004 02.10 Dzielnica strachu 9 (413)

PULS 2
14.00 Fineasz i Ferb (7) 14.35 Marta mówi 2 (16) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (8, 9) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (15, 16) 17.00 Fineasz i Ferb (8) 17.35 Blue (39, 40, 41) 18.00 Świnka Peppa 2 (44, 45) 18.10 Bing (73, 74) 18.40 Masza i Niedźwiedź 6 (23, 24) 19.00 Psi Patrol 10 (16) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (27) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (925) 21.00 Dzielnica strachu 9 (420, 421) 23.00 Falszery - thriller, USA 2014 01.00 Dzielnica strachu 9 (417)

STOPKLATKA
06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interres 07.50 Komisarz Rex 8 (9, 10) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach (1, 3) 16.00 MacGyver 3 (17, 18) 17.55 Zajazd. Będzie się działo (1, 2) 20.05 G.I. Jane - dramat, USA/Wlk. Brytania 1997 22.45 Tomb Raider - film przyg., Wlk. Brytania/USA 2018 01.25 Podróż za jeden uśmiech - film przyg., Polska 1972

TTV HD
07.25 Ukryta prawda (1043) 08.25 Kartoteka 10 (12, 13) 10.35 Detektywi (243, 188) 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 8 (8) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (7) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 6 18.40 Nic do zgłoszenia (2) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia 5 (9) 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (8) 00.00 Żony Podlasia 3 (7)

TV 6
06.00 Strażnik Teksasu (1, 2) 07.55 Policjantki i Policjanci (1203) 08.55 Kobra - oddział specjalny (126, 127) 10.55 48h. Zaginieni (62, 63, 64) 13.55 Policjantki i Policjanci (1024) 14.55 Kobra - oddział specjalny (128, 129) 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (11) 18.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (170, 171, 172) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (495, 496) 01.10 Więzienie (111) 01.40 Więzienie (112) 02.05 STOP Drogówka 03.05 Miodowe lata (5)

POLSAT SPORT 1
06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.00 Formula 1: GP Meksyku 09.00 Polsat SiatCast 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 11.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Barkom Każany Łwów - Steam Hemarpol Politechnika Częstochowa 20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Asseco Resovia Rzeszów - Energa Trefl Gdańsk 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Bogdanka ŁUK Lublin - ZAKSA Kędzierzyn-Koźle 01.00 Boks

**ŚRODA 29 PAŹDZIERNIKA**

TVP 1
05.25 Wichrowe wzgórce (285) - serial 06.10 Akcyjowa 38 (723) - telen. Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Rodzina (nie od) święta 08.00 Serwis Info, Pogoda Info 08.20 Zaraz wracam (30/45) - serial 09.00 Ranczo 10 (126) - serial, Polska 10.00 Komisarz Alex (12) - serial, Polska 11.00 Ojciec Mateusz (399) - serial, Pol. 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt (4) 14.00 Wichrowe wzgórce (286) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (731) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4585) - telenowela, Polska 18.45 Akcyjowa 38 (736) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (31/45) - serial, Pol. 21.10 Tak to się robi w Marsylii (4/8) 22.10 Sekielski wieczorową porą 23.15 Sześć roku - komedia, Hiszp. 2021 01.15 Wykrywacz kłamstw - public. 01.45 Ronin - dramat sensacyjny, Francja/Wielka Brytania/USA 1998

TVP 2
04.30 Na dobre i na złe (907) - serial 05.30 M jak miłość (1623) - serial, Pol. 06.25 Pozyteczni.pl - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3244) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani 2 12.25 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (315) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (772) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (260) 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (316) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3244) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3245) - serial 20.40 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025 20.55 Na dobre i na złe (967) - serial 21.55 Na sygnale (774, 775) - serial, Pol. 22.55 Peaky Blinders 3 (15/36) - serial 00.10 Jeseń w Nowym Jorku - komedia romantyczna, USA/Kanada 2022 01.50 W cieniu śmierci (9/12) - serial 02.35 Akcyjowa 38 - telenowela, Hiszp. 03.25 Dzień, w którym Islandia stanęła w miejscu - film dokumentalny, USA/Islandia 2024 04.15 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (777): Wykorzystana i porzucona 09.00 Malanowski i partnerzy (778): Zły nauczyciel - serial, Polska 09.30 Trudne sprawy (970) - serial, Pol. 10.30 Trudne sprawy (1341) - serial, Pol. 11.30 Gliniarze (865) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (866) - serial, Polska 13.35 Gliniarze (867) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1494) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1094) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1130) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4083) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Milionery - teleturniej, Pol. 2025 20.30 K2. Jedziemy po bandzie - rozr. 22.00 Chłopaki nie płaczą - komedia kryminalna, Polska 2000 00.05 Gang dzikich wieprzów - komedia przygodowa, USA 2007 02.20 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Nasz nowy dom - reality show

TVN
05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1451) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Lublin, Zapieček - program rozr., Polska 2019 12.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1498) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1731) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (69) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (249) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4107) - serial, Polska 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Top Model - reality show, Pol. 2025 23.10 Uwierz w ducha - komediodramat, USA 1990, reż. Jerry Zucker 01.45 Szakal - film sensacyjny, Niemcy/USA/Francja/Wielka Brytania/Japonia 1997, wyk. Bruce Willis 04.20 Uwaga! - magazyn reporterów 04.35 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017 05.10 Jak to jest zrobione? (13/26): Wafle do lodów/Namiotowa przyczepa kempingowa/Pasta do butów/Szczypce - serial

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (164) 09.55 Policjantki i Policjanci (165) 10.55 Na ratunek 112 (1096): Na ulicy 11.25 Na ratunek 112 (327) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1335): Sąsiadka 12.55 Trudne sprawy (1336): Dwie siostry - serial paradok., Polska 13.55 Trudne sprawy (1337): Prawdziwy Marcin - serial paradok., Polska 14.55 Ktoś tu kłamie? (42): Dymek dla zdrowia - serial fab.-dok., Polska 15.55 Ktoś tu kłamie? (43): Walka z dyskryminacją - serial, Polska 16.55 Policjantki i Policjanci (1347) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1348) 20.00 Uroczysko (191) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (970) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (87) 22.40 Agenci - film sensacyjny, USA 2013 00.55 Love Island. Wyspa miłości 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (12) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.25 Szkoła (424) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (818) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (819) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1500) - serial 09.20 Ukryta prawda (1400) - serial 10.25 Ukryta prawda (1401) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1167) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1168) 12.55 Detektywi (129) - serial, Polska 13.55 Detektywi (130) - serial, Polska 14.55 Szpital św. Anny (43/50) - serial 15.55 Sąd rodzinny (67) - serial, Polska 16.55 Sekrety życia (19/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (25/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1576) - serial, Pol. 20.00 W sieci kłamstw - film sensacyjny, USA 2008, reż. Ridley Scott, wyk. Leonardo DiCaprio, Russell Crowe, Mark Strong, Golshifteh Farahani 22.50 Ci, którzy życzą mi śmierci - thriller, Kanada/USA 2021, reż. Taylor Sheridan, wyk. Angelina Jolie, Finn Little, Jon Bernthal 00.50 Tammy - komedia obyczajowa, USA 2014, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Susan Sarandon 03.00 Hotel Paradise 11 - reality show 03.50 Wrota piekiel 3 - reality show 04.40 Usterka 11 (5/31) - serial, Polska

TV PULS
06.00 Policjanci z Miami 5 (20, 21) 08.00 Kobra - oddział specjalny (6) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (19) 10.00 Zbuntowany anioł (151, 152) 11.55 Wspomnienia stulecie (18, 19) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (624, 625) 15.50 Ranczo (6, 7) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (935, 936) 20.00 57 sekund - thriller SF, USA 2023 22.00 Red Eye - thriller, USA 2005 23.30 Detektywy Marlowe - dramat, Irl./Hiszp./Fr./USA 2022 01.35 Dzielnica strachu 9 (414) 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 12 (615)

PULS 2
15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (10, 11) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (16, 17) 17.00 Fineasz i Ferb (9) 17.35 Blue (42, 43, 44) 18.00 Świnka Peppa 2 (46, 48) 18.10 Bing (75, 76) 18.40 Masza i Niedźwiedź 6 (26) 18.50 Masza i Niedźwiedź 5 (1) 19.00 Psi Patrol 10 (17) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (29) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (926) 21.00 Dzielnica strachu 9 (421, 422) 23.00 Uniwersalny żołnierz: Regeneracja - film SF, USA 2009 01.00 Dzielnica strachu 9 (418)

STOPKLATKA
06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interres 07.50 Komisarz Rex 8 (10, 11) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach (2, 4) 16.00 MacGyver 3 (18, 19) 17.55 Zajazd. Będzie się działo (2, 3) 20.05 Klejnot Nilu - film przyg., USA 1985 22.15 To ja, złodziej - dramat, Pol. 2000 00.15 Następne 48 godzin - komedia, USA 1990 02.20 Milioner - film obycz.

TTV HD
07.25 Ukryta prawda (1044) 08.25 Kartoteka 10 (14, 15) 10.35 Detektywi (244, 189) 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 8 (9) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (8) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 6 18.40 Nic do zgłoszenia (3) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23 00.00 Życie na kredycie 7

TV 6
06.00 Strażnik Teksasu (3, 4) 07.55 Policjantki i Policjanci (1204) 08.55 Kobra - oddział specjalny (128, 129) 11.00 48h. Zaginieni (65, 66, 67) 14.00 Policjantki i Policjanci (1025) 14.55 Kobra - oddział specjalny (130, 131) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (12) 18.00 Strażnik Teksasu (5, 6) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 13 (21, 22) 21.55 Agenci NCIS: Los Angeles 5 (1) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (497, 498) 01.05 Więzienie (113, 114) 02.00 STOP Drogówka

POLSAT SPORT 1
06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 09.00 Polsat Futbol Cast 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 11.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 15.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 17.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: ZAKSA Kędzierzyn-Koźle - Aluron CMC Warta Zawiercie 20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Cuprum Stilon Gorzów - PGE GieK Skra Bełchatów 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Barkom Każany Łwów - Steam Hemarpol Politechnika Częstochowa 01.00 Sporty walki

## CZWARTEK 30 PAŹDZIERNIKA

## TVP 1

05.25 Wichrowe wzgórce (286) - serial  
06.10 Akacja 38 (724) - telen., Hiszp.  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Dobre historie - magazyn  
08.00 Serwis Info, Pogoda Info  
08.25 Zaraz wracam (31/45) - serial, Pol.  
09.05 Ranczo 10 (127) - serial, Polska  
10.05 Komisarz Alex (13) - serial, Polska  
11.00 Ojciec Mateusz (400) - serial, Pol.  
12.00 Serwis Info - program inf., Polska  
12.10 Agrobiznes, Agropogoda  
12.40 To się opłaca - magazyn  
12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt (5)  
14.00 Wichrowe wzgórce (287) - serial  
15.00 Serwis Info, Reporterzy  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Dziedzictwo (732) - serial, Turcja  
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4586) - telenowela, Polska  
18.45 Akacja 38 (737) - telen., Hiszp.  
19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.  
19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam (32/45) - serial  
21.10 Ojciec Mateusz 33 (433) - serial  
22.10 Sprawa dla reportera - magazyn  
23.10 Witos - film dok., Polska 2023  
00.15 Wykrywacz kłamstw - public.  
00.40 Profilerka Jastrzę (8/13) - serial  
01.40 Tak to się robi w Marsylii (4/8)

## TVP 2

04.35 Na dobre i na złe (908) - serial  
05.30 M jak miłość (1624) - serial, Pol.  
06.20 Operacja zdrowie - magazyn  
06.55 Barwy szczęścia (3245) - serial  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.45 Podróż po jeden uśmiech  
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Miłość i nadzieja (316) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (773) - serial, Polska  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (261) - serial obyczajowy, Hiszpania  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.20 Miłość i nadzieja (317) - telen.  
18.15 Va banque - teleturniej, Polska  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3245) - serial  
20.05 Barwy szczęścia (3246) - serial  
20.45 Berlin Ku'damm 59 (9/18) - serial  
21.50 Morderstwa w kanonie Verdon - film kryminalny, Francja 2023  
23.25 Rodzinka.pl (295) - serial, Polska  
00.05 Latający mnich i tajemnica da Vinci - film fantasy, Polska/Węgry/Czechy/Słowacja 2010  
02.05 Mała doboszka (5/8) - serial  
03.00 Akacja 38 - telenowela, Hiszp.  
03.50 Akacja 38 - telenowela, Hiszp.  
04.40 Zakończenie programu

## POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.  
08.30 Malanowski i partnerzy (779): Zarażliwa miłość - serial, Polska  
09.00 Malanowski i partnerzy (780): Dawne grzechy - serial, Polska  
09.30 Trudne sprawy (971) - serial, Pol.  
10.30 Trudne sprawy (1342) - serial, Pol.  
11.30 Gliniarze (868) - serial, Polska  
12.35 Gliniarze (869) - serial, Polska  
13.35 Gliniarze (870) - serial, Polska  
14.40 Dlaczego ja? (1495) - serial, Pol.  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (1095) - serial, Pol.  
17.00 Gliniarze (1131) - serial, Polska  
18.00 Pierwsza miłość (4084) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.15 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.30 Sport, Pogoda  
19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025  
20.30 Nasz nowy dom - reality show  
21.40 Przyjaciółki (310) - serial, Polska  
22.55 Serce nie służy - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Filip Zylber  
00.55 Tłumaczka - thriller, Niemcy/Wielka Brytania/USA/Francja 2005  
04.00 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024

## TVN

05.40 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.55 Ukryta prawda (1452) - serial, Pol.  
06.50 Kuchenne rewolucje - rozr.  
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.40 Kuchenne rewolucje: Konstancyń - Łódzki, Zakątek smaku  
12.50 Kuchenne rewolucje: Zamość, Karczm Ordynat - rozr., Pol. 2018  
13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
14.35 Ukryta prawda (1499) - serial, Pol.  
15.45 Ukryta prawda (1732) - serial, Pol.  
16.50 Szpital św. Anny (70) - serial, Pol.  
17.55 Detektywi (250) - serial, Polska  
19.00 Fakty - program informacyjny  
19.35 Sport  
19.45 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.10 Doradca smaku - magazyn  
20.15 Na Wspólnej (4108) - serial, Pol.  
20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
21.35 Kuchenne rewolucje - rozr.  
22.45 Holiday - komedia romantyczna, USA 2006, reż. Nancy Meyers, wyk. Cameron Diaz, Kate Winslet  
01.25 Kłątwa - komedia, Polska 2023, reż. Tomasz Konecki  
03.40 Skazana (7/8) - serial krym., Pol.  
04.45 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.05 Kto was tak urządził? - magazyn

## TV 4

06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.55 Bogaty dom - biedny dom  
08.55 Policjantki i Policjanci (166)  
09.55 Policjantki i Policjanci (167)  
10.55 Na ratunek 112 (1097): Diagnosta  
11.25 Na ratunek 112 (328) - serial, Pol.  
11.55 Trudne sprawy (1338) - serial, Pol.  
12.55 Trudne sprawy (1339) - serial, Pol.  
13.55 Trudne sprawy (1340) - serial, Pol.  
14.55 Ktoś tu kłamie? (43): Walka z dyskryminacją - serial, Polska  
15.55 Ktoś tu kłamie? (44): Specjalność lokalu - serial fab-dok., Pol.  
16.55 Policjantki i Policjanci (1348)  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (1349)  
20.00 Uroczysko (192) - serial krym., Pol.  
20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (971) - serial krym., Polska  
21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (88)  
22.40 Dom zły - dramat kryminalny, Polska 2009, reż. Wojciech Smarzowski  
00.55 Love Island. Wyspa miłości  
01.55 Hardkorowy lombard 4 (38, 39)  
02.55 Śmierć na 1000 sposobów (13)  
03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.  
04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

## TVN SIEDEM

05.25 Szkoła (425) - serial paradok., Pol.  
06.25 Szkoła (820) - serial paradok., Pol.  
07.20 Szkoła (821) - serial paradok., Pol.  
08.20 Ukryta prawda (1501) - serial, Pol.  
09.20 Ukryta prawda (1402) - serial, Pol.  
10.25 Ukryta prawda (1403) - serial, Pol.  
11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1169)  
12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1170)  
12.55 Detektywi (131) - serial, Polska  
13.55 Detektywi (132) - serial, Polska  
14.55 Szpital św. Anny (44/50) - serial  
15.55 Sąd rodzinny (68) - serial, Polska  
16.55 Sekrety życia (20/40) - serial  
17.55 Zagadki losu (26/34) - serial, Pol.  
19.00 Ukryta prawda (1577) - serial, Pol.  
20.00 Dom wygranych - komedia kryminalna, USA 2017, reż. Andrew Jay Cohen, wyk. Will Ferrell, Amy Poehler, Jason Mantzoukas, Nick Kroll  
21.55 Bajecznie bogaci Azjaci - komedia romantyczna, USA 2018, reż. Jon M. Chu, wyk. Sonoya Mizuno  
00.25 Ukryte piękno - dramat obyczajowy, USA 2016, reż. David Frankel, wyk. Will Smith, Edward Norton  
02.25 Wrota piekiel 3 - reality show  
03.20 SOS Ekipy w akcji (18/60) - serial  
04.10 Fachowcy 2 (9/15) - serial, Polska  
04.45 Druga strona medalu 2

## TV PULS

06.00 Policjanci z Miami 5 (21) 07.00 Nash Bridges (1) 08.00 Kobra - oddział specjalny (7) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (20) 10.00 Zbuntowany anioł (153, 154) 11.55 Wspaniałe stulecie (19, 20) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (626, 627) 15.50 Ranczo (7, 8): Podwójny agent; Kozio ofiarne 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (936, 937) 20.00 Asterix i Obelix: Imperium Smoka - komedia, Fr. 2023 22.15 Przyjaciół gangstera - komedia, Francja/Wł. 2003 00.00 Bracia przyrodni - komedia

## PULS 2

14.00 Fineasz i Ferb (9) 14.35 Marta mówi 2 (18) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (12, 13) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (17, 18) 17.00 Fineasz i Ferb (10) 17.35 Blue (45, 46, 47) 18.00 Świnka Peppa 2 (47, 49) 18.10 Bing (77, 78) 18.40 Masza i Niedźwiedź 5 (3, 4) 19.00 Psi Patrol 10 (18) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (31) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (927) 21.00 Dzielnica strachu 9 (422, 423) 23.00 Bez litości 3 - horror, USA 2015 01.00 Dzielnica strachu 9 (419)

## STOPKLATKA

06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes 07.50 Komisarz Rex 8 (11, 12) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach (3, 5) 16.00 MacGyver 3 (19, 20) 17.55 Zajazd. Będzie się działo (3, 4) 20.00 Szczęśliwego Nowego Jorku - komediodramat, Pol. 1997 22.00 Suma wszystkich strachów - thriller, Kanada/Niem./USA 2002 00.40 Kochanie, chyba cię zabiłem - komediodramat, Pol.

## TTV HD

07.25 Ukryta prawda (1045) 08.25 Kartoteka 10 (16, 17) 10.35 Detektywi (245, 190) 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 8 (10) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (9) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Nauka jazdy 6 18.40 Nic do zgłoszenia (4) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 7 23.05 Żony Podlasia 3 (7) 00.10 Idź na całość

## TV 6

06.00 Strażnik Teksasu (5, 6) 08.00 Policjantki i Policjanci (1205) 08.55 Kobra - oddział specjalny (130, 131) 11.00 48h. Zaginieni (68, 69, 70) 13.55 Policjantki i Policjanci (1026) 14.55 Kobra - oddział specjalny (132, 133) 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (13) 18.00 Strażnik Teksasu (7, 8) 20.00 NCIS: Los Angeles 5 (2, 3, 4) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (499, 500) 01.05 Więzienie (115) 01.35 Więzienie (116) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Miodowe lata (8)

## POLSAT SPORT 1

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 09.00 Polsat Futbol Cas 10.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 11.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 13.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 15.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 17.30 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: Sokół & Hagric Mogilno - UNI Opole 20.30 Siatkówka mężczyzn: PLS 1. liga - mecz: CUK Anioły Toruń - BKS Bydgoszcz 22.55 Piłka nożna: Copa Sudamericana - rewanżowy mecz półfinałowy: CA Lanus - Club Universidad de Chile 01.25 Piłka nożna

## PIĄTEK 31 PAŹDZIERNIKA

## TVP 1

05.25 Wichrowe wzgórce (287) - serial  
06.10 Akacja 38 (725) - telen., Hiszp.  
07.00 Transmisja mszy świętej  
07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn  
08.00 Serwis Info, Pogoda Info  
08.20 Okrasa łamie przepisy - magazyn  
09.00 Ranczo 10 (128) - serial, Polska  
10.00 Komisarz Alex 2 (14) - serial, Pol.  
11.00 Ojciec Mateusz (401) - serial, Pol.  
12.00 Serwis Info - program inf., Polska  
12.10 Agrobiznes, Agropogoda  
12.40 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy  
12.55 Niezwykłe siedliska zwierząt (6-ost.)  
14.00 Wichrowe wzgórce (288) - serial  
15.00 Serwis Info, Reporterzy  
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej  
16.05 Dziedzictwo (733) - serial, Turcja  
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4587) - telenowela, Polska  
18.45 Akacja 38 (738) - telen., Hiszp.  
19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.  
19.55 Pytanie dnia - public., Polska 2025  
20.00 Orędzie na uroczystość Wszystkich Świętych, Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam (33/45) - serial  
21.10 Komisarz Alex 24 (300) - serial  
22.10 Moje córki krowy - komediodramat, Polska 2015, reż. Kinga Dębska  
23.50 Drelich (6/7) - serial krym., Polska

## TVP 2

04.55 Rodzinka.pl (238) - serial, Polska  
05.30 M jak miłość (1625) - serial, Pol.  
06.20 Anna Dymna - spotkajmy się  
06.55 Barwy szczęścia (3246) - serial  
07.30 Pytanie na śniadanie  
11.50 Jedzenie ma znaczenie  
12.25 Koło fortuny - teleturniej, Polska  
13.15 Miłość i nadzieja (317) - telen.  
14.05 Va banque - teleturniej, Polska  
14.35 Na sygnale (774) - serial, Polska  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (262)  
16.00 Koło fortuny; Familiada  
17.00 Święto Reformacji - pr. religijny  
18.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025  
18.15 Va banque - teleturniej, Polska  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3246) - serial  
20.05 Barwy szczęścia (3247) - serial  
20.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol.  
21.45 Tak to leciało! - teleturniej muz.  
22.45 To jest grane - muz., Polska 2025  
23.20 James Bond: Człowiek ze złotym pistoletem - film sensacyjny, Wielka Brytania 1974  
01.35 Morderstwa w kanonie Verdon - film kryminalny, Francja 2023  
03.20 Wszyscy święci - film obyczajowy, Polska 2002, reż. Andrzej Barański  
04.40 Zakończenie programu

## POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025  
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn  
06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.  
08.00 halo to polsat - mag., Polska 2025  
11.30 Gliniarze (871): Zaginiony - serial  
12.30 Gliniarze (872): Matczyne serce  
13.35 Gliniarze (873): Toast - serial, Pol.  
14.40 Dlaczego ja? (1496): Długo wycekiwany - serial paradok., Polska  
15.50 Wydarzenia - program inf.  
16.15 Pogoda - program informacyjny  
16.20 Interwencja - mag. reporterów  
16.30 Na ratunek 112 (1096): Na ulicy  
17.00 Gliniarze (1132): Ostrza jada  
18.00 Pierwsza miłość (4085) - serial  
18.50 Wydarzenia - program inf.  
19.15 Gość „Wydarzeń” - public.  
19.30 Sport  
19.45 Pogoda - program informacyjny  
19.55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo  
22.00 Ambulans - thriller, Japonia/USA 2022, reż. Michael Bay, wyk. Jake Gyllenhaal, Yahya Abdul-Mateen II  
00.55 Szybcy i wściekli: Hobbs i Shaw - film sensacyjny, Japonia/USA 2019, reż. David Leitch, wyk. Dwayne Johnson, Jason Statham, Idris Elba  
03.55 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.  
04.00 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024

## TVN

05.40 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.55 Ukryta prawda (1453) - serial, Pol.  
06.50 Kuchenne rewolucje: Zamość, Karczm Ordynat - rozr., Pol. 2018  
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn  
11.40 Kuchenne rewolucje: Tczew, Pierogarnia - program rozr., Pol. 2019  
12.50 Kuchenne rewolucje: Ostrów Wielkopolski, Best Bar - rozr.  
13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025  
14.35 Ukryta prawda (1500) - serial  
15.45 Ukryta prawda (1733) - serial, Pol.  
16.50 Szpital św. Anny (71) - serial, Pol.  
17.55 Detektywi (251) - serial, Polska  
19.00 Fakty, Sport - program inf.  
19.40 Pogoda - program informacyjny  
19.50 Uwaga! - magazyn reporterów  
20.00 Shrek Forever - film animowany, USA 2010, reż. Mike Mitchell  
00.40 Kuba Wojewódzki - talk-show  
02.00 Kuchenne rewolucje: Myślibórz - Domowe Obiady w Rudej - rozr.  
03.05 Szpital św. Anny (40/50) - serial  
04.05 Skazana (8) - serial krym., Polska  
05.05 Uwaga! - magazyn reporterów  
05.20 Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017

## TV 4

06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
07.55 Bogaty dom - biedny dom  
08.55 Policjantki i Policjanci (168)  
09.55 Policjantki i Policjanci (169)  
10.55 Na ratunek 112 (1098) - serial, Pol.  
11.25 Na ratunek 112 (329) - serial, Pol.  
11.55 Trudne sprawy (1341) - serial, Pol.  
12.55 Trudne sprawy (1342): Kłamstwo o mamie - serial paradok., Polska  
13.55 Trudne sprawy (1343): Dobroczynność na cudzy rachunek  
14.55 Ktoś tu kłamie? (44): Specjalność lokalu - serial fab-dok., Pol.  
15.55 Ktoś tu kłamie? (45): Afrodyta  
16.55 Policjantki i Policjanci (1349)  
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?  
19.00 Policjantki i Policjanci (1350)  
20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
21.05 Gwiazdy Kabaretu - rozr.  
22.05 Safe House - thriller, USA/RPA 2012  
00.30 STOP Drogówka - magazyn, Polska  
01.30 Hardkorowy lombard 4 (40)  
02.00 Interwencja - mag. reporterów  
02.10 Interwencja - mag. reporterów  
02.30 Śmierć na 1000 sposobów (14)  
03.25 Lubię disco! - program muz., Pol.  
04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.  
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

## TVN SIEDEM

05.25 Szkoła (426) - serial paradok., Pol.  
06.25 Szkoła (822) - serial paradok., Pol.  
07.20 Szkoła (823) - serial paradok., Pol.  
08.20 Ukryta prawda (1502) - serial, Pol.  
09.20 Ukryta prawda (1404) - serial  
10.25 Ukryta prawda (1405) - serial  
11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1171)  
12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1172)  
12.55 Detektywi (133) - serial, Polska  
13.55 Detektywi (134) - serial, Polska  
14.55 Szpital św. Anny (45/50) - serial  
15.55 Sąd rodzinny (69) - serial, Polska  
16.55 Sekrety życia (21/40) - serial, Pol.  
17.55 Zagadki losu (27/34) - serial, Pol.  
19.00 Ukryta prawda (1578) - serial, Pol.  
20.00 List w butelce - melodramat, USA 1999, reż. Luis Mandoki, wyk. Robin Wright Penn, Kevin Costner, Paul Newman, John Savage  
22.50 Ślub od pierwszego wejrzenia 11  
23.55 Wesele - komedia, Niemcy 2020, reż. Til Schweiger, wyk. Til Schweiger, Samuel Finzi, Milan Peschel, Lilli Schweiger  
02.30 Zakonnica - horror, USA 2018, reż. Corin Hardy, wyk. Demián Bichir, Taisa Farniga, Jonas Bloquet, Bonnie Aarons, Ingrid Bisu  
04.30 SOS Ekipy w akcji (19/60) - serial

## TV PULS

06.00 Nash Bridges (1, 2) 08.00 Kobra - oddział specjalny (8) 09.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci (21) 10.00 Zbuntowany anioł (155, 156) 11.55 Wspaniałe stulecie (20, 21) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 12 (628, 629) 15.50 Ranczo (8, 9) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (937, 938) 20.00 Ocalić córkę - thriller, USA 2023 21.55 Człowiek w ogniu - dramat, USA/Wielka Brytania 2004 00.55 Z podniesionym czołem - dramat, USA 2004 02.35 Lombard. Życie pod zastaw 12 (619)

## PULS 2

14.35 Marta mówi 2 (19) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 4 (14, 15) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia 2 (18, 19) 17.00 Fineasz i Ferb (11) 17.35 Blue (48, 49, 50) 18.00 Świnka Peppa 2 (50, 51) 18.10 Bing 4 (1, 2) 18.40 Masza i Niedźwiedź 5 (6, 7) 19.00 Psi Patrol 10 (19) 19.35 Pingwiny z Madagaskaru 2 (33) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (928) 21.00 Dzielnica strachu 9 (423, 424) 23.00 Krwawe Halloween - horror, USA 2016 00.50 Konsekracja - horror, Wielka Brytania/USA 2023

## STOPKLATKA

06.00 Scena śmiechu 06.55 Złoty interes 07.50 Komisarz Rex 8 (12, 13) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Polskę 2 11.45 Jakubiak rozgryza Chorwację 12.15 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne dania w 10 minut z Julią Oleś 14.05 Katastrofy w przestworzach (4, 6) 16.00 MacGyver 3 (20) 16.55 MacGyver 4 (1) 17.55 Zajazd. Będzie się działo (4, 5) 20.00 Wampir w Brooklynie - horror kom., USA 1995 22.10 Krzyk - horror, USA 1996 00.35 Zombieboby - horror

## TTV HD

10.35 Detektywi (246, 191) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 8 (11) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (10) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Damy i wieśniaczki. PL 8 (6) 19.05 Życie na kredycie 7 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredycie 7 20.45 Goglebox. Przed telewizorem 19 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (9) 23.00 Orzeł czy reszka? 3 00.00 Goglebox. Przed telewizorem 19

## TV 6

06.00 Strażnik Teksasu (7, 8) 08.00 Policjantki i Policjanci (1206) 08.55 Kobra - oddział specjalny (132, 133) 11.00 48h. Zaginieni (71, 72, 73) 14.00 Policjantki i Policjanci (1027) 15.00 Kobra - oddział specjalny (134, 135) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów (14) 18.00 Strażnik Teksasu (9, 10) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (122, 123) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (141, 142) 23.55 Bez litości - horror, USA 2010 02.05 Krejzi patrol (31, 32) 03.05 Miodowe lata (20) 03.40 Święty (119, 120)

## POLSAT SPORT 1

06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 09.00 Kosa na Kosę 10.15 Lżywiarstwo figurowe: Skate Canada 14.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu 16.00 Tenis: Turniej ATP w Paryżu - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej 17.30 Piłka ręczna mężczyzn - mecz: Polska - Czechy 20.00 Piłka ręczna mężczyzn - studio 20.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Slepsk Malow Suwałki - Energa Trefl Gdańsk 23.15 Lżywiarstwo figurowe: Skate Canada 00.00 Lżywiarstwo figurowe

**SOBOTA 1 LISTOPADA**

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDM
<p><b>05.10</b> Balans bieli - program religijny  <b>05.55</b> Symfonia mazurska - film dokumentalny, Polska 2025  <b>07.00</b> Transmisja mszy świętej  <b>08.10</b> Rok w ogrodzie - magazyn  <b>08.35</b> Rok w ogrodzie extra - magazyn  <b>09.05</b> Znachor - dramat, Polska 1981  <b>11.40</b> Rozważna i romantyczna - film kostium., USA/Wielka Brytania 1995  <b>14.25</b> Okrasa łamie przepisy - magazyn  <b>15.00</b> Rolnik szuka żony 12 (6)  <b>16.05</b> Dziedzictwo (734) - serial, Turcja  <b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda  <b>17.35</b> Ojciec Mateusz 33 (433) - serial  <b>18.40</b> Cud (nie)pamięci - Poznakowski, Trzczeński, Soyka - widowisko  <b>19.30</b> Program informacyjny 19.30 - inf.  <b>19.55</b> Pytanie dnia - public., Polska 2025  <b>20.05</b> Sport, Pogoda  <b>20.25</b> Profilerka Jastrzę (9/13) - serial  <b>21.25</b> Ojciec - dramat obyczajowy, Francja/USA/Wielka Brytania 2020  <b>23.15</b> Ocalona - thriller, Wielka Brytania/USA 2015, reż. James McTeigue  <b>00.55</b> Sprawdzamy - magazyn  <b>01.20</b> Syn Boży - dramat obyczajowy, USA 2014, reż. Christopher Spencer  <b>03.50</b> Film fabularny  <b>05.10</b> Zakończenie programu</p>	<p><b>05.10</b> Barwy szczęścia (3243) - serial  <b>05.45</b> Barwy szczęścia (3244) - serial  <b>06.25</b> M jak miłość (1885) - serial, Pol.  <b>07.30</b> Pytanie na śniadanie  <b>11.20</b> Domowe patenty - magazyn  <b>11.35</b> Górna półka smaku - magazyn  <b>12.10</b> Mój przyjaciel Hachiko - film familijny, USA/Wielka Brytania 2009  <b>14.00</b> Familiada; Kolo fortuny  <b>15.15</b> Szansa na sukces. Opole 2026: Ich Troje - widowisko, Polska 2025  <b>16.20</b> Na dobre i na złe (967): Dom, który czyni szalonym - serial, Pol.  <b>17.15</b> Miłość i nadzieja (318) - telen.  <b>18.15</b> Va banque - teleturniej, Polska  <b>18.45</b> Słowo na niedzielę: Wiele godzin na lotnisku z Martą i Marią  <b>18.55</b> Informacje kulturalne - magazyn  <b>19.20</b> Rodzinka.pl (295): Czasznica  <b>20.00</b> Rodzinka.pl (296): Trójkiąt  <b>20.30</b> The Voice of Poland 16  <b>22.00</b> The Voice of Poland 16  <b>23.25</b> Love Story - melodramat, USA 1970, reż. Arthur Hiller  <b>01.15</b> Jesień w Nowym Jorku - komedia romantyczna, USA/Kanada 2022  <b>02.55</b> Gwiezdny pył - komedia obyczajowa, Polska 1982  <b>03.55</b> Zakończenie programu</p>	<p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2025  <b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn  <b>06.00</b> Nowy dzień z Polsat News - inf.  <b>08.00</b> halo tu polsat - mag., Polska 2025  <b>11.50</b> Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2025  <b>12.20</b> Awantura o kasę - teleturniej  <b>13.35</b> Madagaskar 2 - film animowany, USA 2008  <b>15.25</b> Chłopaki do wzięcia (402)  <b>15.55</b> Chłopaki do wzięcia (403)  <b>16.30</b> Randka w ciemno - rozr., Pol. 2025  <b>17.50</b> Awantura o kasę - teleturniej  <b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.  <b>19.15</b> Prezydenci i premierzy - public.  <b>19.30</b> Sport, Pogoda  <b>19.55</b> Pejzaż bez Ciebie - Romuald Lipko - koncert, Polska 2025  <b>20.55</b> Pejzaż bez Ciebie - Romuald Lipko - koncert, Polska 2025  <b>21.35</b> Jurassic World: Upadłe królestwo - film SF, USA/Chiny 2018  <b>00.10</b> Odwet - film sensacyjny, USA/Niemcy 2003, reż. F. Gary Gray  <b>02.30</b> Świat według Kiepskich (481): Dziwadło - serial kom., Polska  <b>03.05</b> Świat według Kiepskich (23): Gumowy interes - serial kom., Pol.  <b>03.40</b> Świat według Kiepskich (483): Cyceron - serial komediowy, Polska</p>	<p><b>05.55</b> Uwaga! - magazyn reporterów  <b>06.10</b> Ukryta prawda (1454) - serial, Pol.  <b>07.05</b> Kobieta na krańcu świata (8)  <b>07.45</b> Dzień Dobry TVN - magazyn  <b>11.45</b> Czy to ty, czy to ja? - film familijny, USA 1995, reż. Andy Tennant, wyk. Kirstie Alley, Ashley Olsen  <b>13.50</b> MasterChef - rozr., Polska 2025  <b>15.20</b> Shrek Forever - film animowany, USA 2010, reż. Mike Mitchell  <b>17.20</b> Unboxing - wielkie otwarcie  <b>17.55</b> Ugotowani - reality show, Pol. 2025  <b>19.00</b> Fakty - program informacyjny  <b>19.30</b> Sport  <b>19.40</b> Pogoda - program informacyjny  <b>19.45</b> Afryka Express - reality show  <b>21.25</b> Chłopi - dramat obyczajowy, Polska 2023, reż. DK Welchman, Hugh Welchman, wyk. Mirosław Baka  <b>23.40</b> Constantine - horror, USA/Niemcy 2005, reż. Francis Lawrence, wyk. Keanu Reeves, Rachel Weisz  <b>02.05</b> Skazana 2 (1/8) - serial krym., Pol.  <b>03.10</b> Szpital św. Anny (41/50) - serial  <b>04.15</b> Uwaga! - magazyn reporterów  <b>04.35</b> Bartosz Zmarzlik. Ścigając marzenia (3) - film dokumentalny, Polska 2023  <b>05.05</b> Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017</p>	<p><b>06.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?  <b>07.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy  <b>08.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy  <b>09.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy  <b>10.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy  <b>11.05</b> Jesteśmy dla dzieci - magazyn  <b>11.35</b> Pan Peabody i Sherman - film animowany, USA 2014, reż. Rob Minkoff  <b>13.35</b> Asterix w Brytanii - film animowany, Francja/Dania 1986  <b>15.05</b> Władcy umysłów - thriller, USA 2011, reż. George Nolfi  <b>17.30</b> Warcraft: Początek - film fantasy, Chiny/Kanada/Japonia/USA 2016  <b>20.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (968) - serial krym., Polska  <b>21.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (969) - serial krym., Polska  <b>22.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (970) - serial krym., Polska  <b>23.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (971) - serial krym., Polska  <b>00.00</b> Lot skazańców - film sensacyjny, USA 1997, reż. Simon West  <b>02.25</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska  <b>03.25</b> Lubię disco! - program muzyczny, Polska  <b>04.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.  <b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>	<p><b>05.05</b> Szkoła (521) - serial paradok., Pol.  <b>06.05</b> Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 5 - program rozr., USA 2021  <b>07.05</b> Nowe Zwiariowane Melodie 3 (14/52) - serial animowany, USA  <b>07.20</b> Nowe Zwiariowane Melodie 3 (15/52) - serial animowany, USA  <b>07.35</b> Psy i koty: Odwet Kitty - film familijny, USA/Australia 2010, reż. Brad Peyton, wyk. Chris O'Donnell  <b>09.15</b> Ukryta prawda (1396) - serial, Pol.  <b>10.15</b> Ukryta prawda (1397) - serial, Pol.  <b>11.15</b> Ukryta prawda (1398) - serial, Pol.  <b>12.15</b> Ukryta prawda (1402) - serial, Pol.  <b>13.15</b> Top Model - reality show, Pol. 2025  <b>14.40</b> Zrobimy sobie dom - reality show  <b>15.45</b> Godzilla kontra Kong - film SF, Australia/Indie/Kanada/USA/Hongkong 2021, reż. Adam Wingard  <b>18.00</b> Bez kompleksów - rozr., Pol. 2025  <b>19.00</b> Idź na całość - rozr., Polska 2022  <b>20.00</b> Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia - film fantasy, USA/Nowa Zelandia 2001, wyk. Elijah Wood  <b>23.40</b> Wejście smoka - film sensacyjny, USA/Hongkong 1973, wyk. Bruce Lee  <b>01.45</b> Doktor Sen - horror, USA/Wielka Brytania 2019, reż. Mike Flanagan  <b>04.40</b> Druga strona medalu 3</p>
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
<p><b>06.00</b> Kobra - oddział specjalny (4, 5, 6)  <b>09.00</b> Taki jest świat 10 <b>09.55</b> Lombard. Życie pod zastaw 17 (934, 935, 936, 937) <b>14.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 17 (938) <b>15.20</b> Ania - film dok., Pol. 2022 <b>17.05</b> Forrest Gump - komediodramat, USA 1994 <b>20.00</b> Robin Hood: Początek - film przyg., Fr./Węgry/Chorw./Hongkong/USA 2018 <b>22.10</b> Centurion - dramat, Wlk. Brytania 2010 <b>00.05</b> Bestia - film sensac., Kanada/Hongkong/Wlk. Brytania 2003 <b>02.00</b> Zobacz to!: Menu na miarę <b>02.50</b> Menu na miarę</p>	<p><b>06.55</b> Aukcja w ciemno 2 (17-23) <b>10.25</b> Wojciech Cejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (1, 2, 3) <b>12.10</b> Salma w krainie dusz - film anim., Meksyk 2019 <b>13.45</b> Lassie - film familijny, Fr./USA/Irlandia/Wlk. Brytania 2005 <b>15.45</b> Dziewczynka z zapalnikami - baśń film., Niem. 2013 <b>17.00</b> Klucz Świętego Piotra - baśń film., Czechy 2023 <b>19.00</b> Potworna rodzinka - film anim., Niem./Wlk. Brytania 2017 <b>20.55</b> Instrukcji nie załączono - komediodramat, Meksyk 2013 <b>23.30</b> Lepiej być nie może - komedia, USA 1997</p>	<p><b>06.00</b> Robin z Sherwood 2 (7) <b>07.00</b> Komisarz Rex 14 (11, 12) <b>09.00</b> Komisarz Rex (1) <b>10.00</b> Hudson i Rex 5 (2, 3) <b>12.00</b> Znachor - melodramat, Polska 1937 <b>14.50</b> Dobry rok - komediodramat, USA/Wlk. Brytania 2006 <b>17.30</b> Stawka większa niż życie (11, 12) <b>20.00</b> Oczy anioła - dramat, USA 2001 <b>22.05</b> Nietykali - dramat, USA 1987 <b>00.35</b> Miało cię nie być - komediodramat, Pol. 2023 <b>02.25</b> Mała wielka miłość - komedia, Pol. 2008 <b>04.45</b> Wagary - film krótkometr., Pol. 2024 <b>05.25</b> Sabina - film krótkometrażowy</p>	<p><b>10.05</b> Nauka jazdy 6 <b>10.35</b> Nic do zgłoszenia 5 (9) <b>11.35</b> Nic do zgłoszenia 2 (5) <b>12.40</b> Zakup w ciemno 5 <b>13.40</b> Zakup w ciemno 6 <b>14.40</b> Zakup w ciemno 6 <b>15.45</b> Express, Pogoda <b>16.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem 21 <b>17.05</b> Nauka jazdy 6 <b>17.45</b> Express, Pogoda <b>18.05</b> Nauka jazdy 6 <b>18.40</b> Damy i wieśniaczki. Pl. 10 (9) <b>19.45</b> Express, Pogoda <b>20.05</b> Zakup w ciemno 6 <b>21.05</b> Idź na całość <b>22.00</b> Orzeł czy reszka? 3 <b>22.55</b> Gogglebox. Przed telewizorem <b>00.45</b> Diabelnie boskie</p>	<p><b>06.00</b> Pełna chata: Rogalowe Muzeum Poznania <b>06.05</b> Cudownych rodziców mam: Bartosz Zmarzlik <b>06.20</b> Jeźdźcy smoków (7, 8, 9, 10) <b>08.05</b> Wallace i Gromit: Kłątwa królika - film anim., Wlk. Brytania 2005 <b>09.55</b> Asterix kontra Cezar - film anim., Fr. 1985 <b>11.30</b> Cobra Kai (26-29) <b>14.05</b> Magnum: Detektyw z Hawajów (12, 13, 14) <b>16.50</b> Columbo (14, 15) <b>20.00</b> Kariera Nikosia Dyzmy - komedia, Pol. 2002 <b>22.15</b> Dom zły - dramat, Pol. 2009 <b>00.40</b> Obróńca - film sensac., USA/Niem./Rumunia 2004</p>	<p><b>06.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga <b>08.00</b> Piłka ręczna mężczyzn - mecz towarzyski: Polska - Czechy <b>10.00</b> Magazyn olimpijski <b>11.00</b> 7. stręła <b>12.30</b> Siatkówka kobiet: TAURON Liga <b>14.45</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga <b>17.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga <b>20.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Aluron CMC Warta Zawiercie - Steam Hemarpol Politechnika Częstochowa <b>23.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: JSW Jastrzębski Węgiel - PGE Projekt Warszawa <b>00.00</b> Sporty walki</p>

**NIEDZIELA 2 LISTOPADA**

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDM
<p><b>05.25</b> Sprawa dla reportera - magazyn  <b>06.20</b> Papież Franciszek - film dok.  <b>06.55</b> Słowo na niedzielę - pr. religijny  <b>07.00</b> Transmisja mszy świętej  <b>08.00</b> Tydzień - magazyn rolniczy, Polska  <b>08.30</b> Daleko od szosy (3/7) - serial  <b>10.10</b> Ojciec Mateusz (402) - serial, Pol.  <b>10.50</b> Komisarz Alex 24 (300) - serial  <b>11.55</b> Między ziemią a niebem - mag.  <b>12.00</b> Anioł Pański - program religijny  <b>12.15</b> Między ziemią a niebem - mag.  <b>13.05</b> Polskie parki narodowe - serial  <b>13.40</b> Znachor - dramat, Polska 1981  <b>16.05</b> Dziedzictwo (735) - serial, Turcja  <b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda  <b>17.35</b> Daję słowo - Maciej Orłoś 2  <b>18.40</b> Jaka to melodia?  <b>19.30</b> Program informacyjny 19.30 - inf.  <b>19.55</b> Pytanie dnia, Sport, Pogoda  <b>20.25</b> Dreich (7-ost.) - serial krym., Pol.  <b>21.25</b> Rolnik szuka żony 12 (7)  <b>22.30</b> Jeden dzień - melodramat, USA/Wielka Brytania 2011  <b>00.30</b> Ojciec - dramat obyczajowy, Francja/USA/Wielka Brytania 2020  <b>02.10</b> Sprawdzamy - magazyn  <b>02.35</b> Ocalona - thriller, Wielka Brytania/USA 2015, reż. James McTeigue  <b>04.20</b> Jaka to melodia?</p>	<p><b>04.05</b> Barwy szczęścia (3245) - serial  <b>04.40</b> Barwy szczęścia (3246) - serial  <b>05.10</b> Barwy szczęścia (3247) - serial  <b>05.40</b> Orędzie - program inf., 2025  <b>05.50</b> M jak miłość (1886) - serial, Pol.  <b>06.45</b> Operacja zdrowie - magazyn  <b>07.30</b> Pytanie na śniadanie  <b>10.35</b> Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn, Polska 2025  <b>11.05</b> The Voice of Poland 16  <b>13.40</b> The Voice Comeback Stage Powered by Orange - widowisko  <b>14.00</b> Familiada; Kolo fortuny  <b>15.10</b> Szansa na sukces. Opole 2026  <b>16.15</b> Cud (nie)pamięci - Poznakowski, Trzczeński, Soyka - widowisko  <b>17.15</b> Pan Mama (37) - serial kom., Pol.  <b>17.40</b> Pan Mama (38) - serial kom., Pol.  <b>18.20</b> Rodzinka.pl (296) - serial, Polska  <b>18.55</b> Niepewne sytuacje 2 - rozr.  <b>19.10</b> Człowiek ze złotym pistoletem - film sensacyjny, Wielka Brytania 1974  <b>21.25</b> LemON na dobry wieczór  <b>22.30</b> Znajdę cię - dramat, USA/Pol. 2019  <b>00.40</b> Będziemy mieszkać razem (1/6)  <b>01.40</b> Love Story - melodramat, USA 1970  <b>03.30</b> Mój przyjaciel Hachiko - film familijny, USA/Wielka Brytania 2009  <b>05.05</b> Zakończenie programu</p>	<p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2025  <b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn  <b>06.00</b> Nowy dzień z Polsat News - inf.  <b>08.00</b> halo tu polsat - mag., Polska 2025  <b>11.55</b> Tajni i fajni - film animowany, USA 2019, reż. Nick Bruno, Troy Quane  <b>14.05</b> Twoja Twarz Brzmi Znajomo  <b>16.20</b> Nasz nowy dom - reality show  <b>17.30</b> Awantura o kasę - teleturniej  <b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.  <b>19.20</b> Sport  <b>19.25</b> Pogoda - program informacyjny  <b>19.30</b> Państwo w państwie - public.  <b>19.55</b> Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2025  <b>22.35</b> Teściowie (58) - serial kom., Pol.  <b>23.10</b> Chłopaki nie płaczą - komedia kryminalna, Polska 2000, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Maciej Stuhr, Cezary Pazura, Wojciech Kłata, Michał Milowicz, Mirosław Zbrojewicz  <b>01.15</b> Najpierw strzelaj, potem zwiedzaj - komediodramat, Belgia/Wielka Brytania/USA 2008, reż. Martin McDonagh, wyk. Elizabeth Berrington, Rudy Blomme, Olivier Bonjour, Mark Donovan, Ann Elsey  <b>03.35</b> Świat według Kiepskich (484): Obserwator - serial kom., Polska</p>	<p><b>05.40</b> Uwaga! - magazyn reporterów  <b>05.55</b> Batwheels (27/40) - serial, USA  <b>06.10</b> Bitwa o gości - reality show  <b>07.10</b> Magda gotuje internet - magazyn  <b>07.45</b> Dzień Dobry TVN - magazyn  <b>11.45</b> Co za tydzień - magazyn, 2025  <b>12.35</b> Afryka Express - reality show  <b>14.00</b> Kompas szkieletora - film familijny, USA 2022, reż. Sandra L. Martin, wyk. Luke Loveless, Caleb Baumann  <b>15.40</b> Złoty kompas - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2007, reż. Chris Weitz, wyk. Nicole Kidman  <b>17.55</b> Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025  <b>19.00</b> Fakty - program informacyjny  <b>19.30</b> Sport  <b>19.40</b> Pogoda - program informacyjny  <b>19.45</b> MasterChef - rozr., Polska 2025  <b>21.20</b> Książę w Nowym Jorku - komedia, USA 1988, reż. John Landis, wyk. Paul Bates, Eddie Murphy  <b>23.45</b> Legion Samobójców 2 - film przygodowy, Kanada/USA/Wielka Brytania 2021, reż. James Gunn  <b>02.25</b> Superwizjer - mag. reporterów  <b>03.05</b> Szpital św. Anny (42/50) - serial  <b>04.05</b> Uwaga! - magazyn reporterów  <b>04.20</b> Nauka jazdy 2 - rozr., Polska 2017  <b>04.55</b> Jaka to jest zrobione? (15/26)</p>	<p><b>06.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?  <b>07.00</b> Największe tajemnice świata 4 (6): Zaginiony skarb Czarnobrodego - serial dokumentalny, USA  <b>07.55</b> Największe tajemnice świata 4 (7): Najbardziej zaginiony człowiek Ameryki - serial dok., USA  <b>08.50</b> Galileo - pr. popularnonaukowy  <b>11.50</b> Diamentowa afera - komedia, USA/Niemcy 1999, reż. Les Mayfield  <b>13.50</b> Opancerzony - film sensacyjny, USA 2009, reż. Nimród Antal  <b>15.40</b> Władcy umysłów - thriller, USA 2011  <b>17.55</b> Uroczysko (165) - serial krym., Pol.  <b>18.25</b> Uroczysko (166) - serial krym., Pol.  <b>18.55</b> Uroczysko (167, 168) - serial, Pol.  <b>20.00</b> Sprawiedliwi. Trójmiasto (85-88)  <b>00.00</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska  <b>01.00</b> Wielkie tajemnice historii (5): Bursztynowa Komnata - serial  <b>01.55</b> Wielkie tajemnice historii (6): Zniknięcie dzieci Sodderów  <b>02.50</b> Pełna chata: Muzeum Hymnu Narodowego - magazyn, Pol. 2018  <b>02.55</b> Interwencja - mag. reporterów  <b>03.15</b> Interwencja - mag. reporterów  <b>03.25</b> Lubię disco! - program muz., Pol.  <b>04.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.  <b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p>	<p><b>05.40</b> Wiza na miłość: pierwsze spotkanie 5 - program rozr., USA 2021  <b>06.45</b> Nowe Zwiariowane Melodie 3 (16/52) - serial animowany, USA  <b>07.00</b> Nowe Zwiariowane Melodie 3 (17/52) - serial animowany, USA  <b>07.15</b> Zrobimy sobie dom - reality show  <b>08.20</b> Za duży na bajki - film familijny, Polska 2022, reż. Kristoffer Rus  <b>10.25</b> Unboxing - wielkie otwarcie  <b>11.00</b> Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025  <b>12.00</b> Ukryta prawda (1399) - serial, Pol.  <b>13.00</b> Ukryta prawda (1400) - serial  <b>14.00</b> Ukryta prawda (1401) - serial, Pol.  <b>14.55</b> Detektywi (128) - serial, Polska  <b>15.50</b> Poukładani - rozr., Polska 2025  <b>16.25</b> Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia - film fantasy, USA/Nowa Zelandia 2001, reż. Peter Jackson, wyk. Elijah Wood  <b>20.00</b> Szeregowiec Ryan - dramat wojenny, USA 1998, wyk. Tom Hanks  <b>23.30</b> List w butelce - melodramat, USA 1999, reż. Luis Mandoki  <b>02.05</b> Wrota piekła 3 - reality show  <b>03.05</b> Osadzone. Blok F (13/26) - serial  <b>03.40</b> Osadzone. Blok F (14/26) - serial  <b>04.15</b> Druga strona medalu 3  <b>04.45</b> Druga strona medalu 3</p>
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
<p><b>05.45</b> Taki jest świat 10 <b>06.35</b> Kobra - oddział specjalny (7, 8) <b>08.35</b> Ranczo (9, 10, 11, 12, 13) <b>13.45</b> Przyjaciel gangstera - komedia, Fr./Wł. 2003 <b>15.35</b> Asterix i Obelix: Imperium Smoka - komedia, Fr. 2023 <b>17.55</b> Robin Hood: Początek - film przyg., Francja/Węgry/Chorw./Hongkong/USA 2018 <b>20.00</b> Wybuchowa para - komedia, USA 2010 <b>22.10</b> 57 sekund - thriller SF, USA 2023 <b>00.10</b> Detektyw Marlowe - dramat, Irlandia/Hiszpania/Fr./USA 2022 <b>02.15</b> Zobacz to!: Dyzur 3 (38) <b>03.00</b> Taki jest świat 10</p>	<p><b>07.00</b> Aukcja w ciemno 2 (24, 25, 26) <b>08.25</b> Taki jest świat 10 <b>09.00</b> Wojciech Cejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (4, 5, 6) <b>10.45</b> Gamoń - komedia, Fr./Wł./Hiszp. 1965 <b>13.15</b> Człowiek orkiestra - komedia, Fr./Włochy 1970 <b>14.50</b> Potworna rodzinka - film anim., Niemcy/Wlk. Brytania 2017 <b>16.45</b> Zakłęte jabłko - baśń film., Słowacja/Czechy 2024 <b>18.45</b> Prawdziwa naręczona - baśń film., Niem. 2020 <b>20.00</b> Ania - film dok., Pol. 2022 <b>21.55</b> Dzielnica strachu 9 (420-424) <b>03.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 4 (176, 179, 184)</p>	<p><b>06.00</b> Robin z Sherwood 3 (1) <b>07.00</b> Komisarz Rex (2) <b>08.00</b> Komisarz Rex (3, 4) <b>10.00</b> Hudson i Rex 5 (4, 5, 6) <b>13.00</b> Znajdę cię. Będzie się działo (1, 2, 3, 4) <b>16.40</b> Zajazd. Będzie się działo (5): Święto Basi <b>17.30</b> Cztery pancerni i pies (1): Żaloga <b>18.45</b> Cztery pancerni i pies (2): Radość i gorzyc <b>20.00</b> Oczy węża - thriller, USA 1998 <b>22.00</b> G.I. Jane - dramat, USA/Wielka Brytania 1997 <b>00.50</b> Ucieczka gangstera - film sensacyjny, USA/Japonia 1994 <b>03.30</b> Hubal - film wojenny, Polska 1973</p>	<p><b>11.05</b> Zakup w ciemno <b>13.10</b> Nauka jazdy 6 <b>13.45</b> Gogglebox. Przed telewizorem <b>23</b> <b>14.40</b> Orzeł czy reszka? 3 <b>15.45</b> Express, Pogoda <b>16.05</b> Idź na całość <b>17.05</b> Życie na kredyty 7 <b>17.45</b> Express, Pogoda <b>18.05</b> Życie na kredyty 7 <b>18.45</b> Żony Podlasia 3 (7) <b>19.45</b> Express, Pogoda <b>20.05</b> Zakup w ciemno 6 <b>21.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem <b>23</b> <b>22.00</b> Żony Podlasia 3 (8) <b>22.55</b> Damy i wieśniaczki. Pl. 8 (6) <b>23.50</b> Nic do zgłoszenia 5 (9) <b>00.45</b> Ciężarówką przez Australię</p>	<p><b>06.00</b> Miodowe lata (108, 111, 118) <b>08.30</b> Columbo (14, 15) <b>11.45</b> Czasy ostateczne: Pozostawieni - film sensacyjny, USA/Kanada 2014 <b>14.00</b> Policjantki i Policjanci (63-68) <b>20.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (124, 125) <b>21.55</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (143) <b>22.55</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (144) <b>23.55</b> Terrorysta - film krym., Wlk. Brytania 2012 <b>02.10</b> Władcy móch (38, 39, 117) <b>03.40</b> Święty (123, 124) <b>04.40</b> Kochane pieniądze (61) <b>05.45</b> Telezakupy TV Okazje</p>	<p><b>06.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga <b>12.20</b> Koszykówka mężczyzn: ORLEN Basket Liga <b>14.45</b> Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: BKS BOSTIK ZGO Bielsko-Biała - #VolleyWrocław <b>17.30</b> Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: ECO Harpoon LOS Nowy Dwór Mazowiecki - ŁKS Commercecon Łódź <b>20.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: InPost CHKS Chełm - Bogdan LUK Lublin <b>23.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: JSW Jastrzębski Węgiel - PGE Projekt Warszawa <b>01.00</b> Boks</p>

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**
**„VETO”**
**ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA**
**Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**
**tel. 82 562 11 46**
**609 44 70 80**
**e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**
**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**
**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. Dom piętrowy o pow. 240 m<sup>2</sup> częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku -24m<sup>2</sup>. C.o gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m<sup>2</sup>, ogrodzona, zagospodarowana, osiedle Działki, cena: 770.000zł.



2. Lokal mieszkalny 2- pokojowy o pow. 38m<sup>2</sup>, 1 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Duży balkon od wschodu. Pokoje i kuchnia przestronne. Łazienka – miejsce z natryskiem, wc. Mieszkanie wolne do zamieszkania od zaraz, osiedle Śródmieście, cena 199.000zł.



3. PILNIE SPRZEDAM: dom piętrowy o pow. 140 m<sup>2</sup>, działka 280 m<sup>2</sup>, ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



4. Lokal mieszkalny 2 -pokojowy o pow. 51m<sup>2</sup>, 1 piętro. Łazienka z wanną plus kabina prysznicowa. Balkon od wschodu – loggia. Wyjątkowo widne, do zamieszkania od zaraz, osiedle Bazylany. Cena 330.000zł.


**Wybrane oferty**

- M-3, 49m<sup>2</sup>, 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota, teren ogrodzony, parking, os. Bazylany, 280.000;
- M-3, 51m<sup>2</sup>, parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c. 385.000;
- M-4, 59m<sup>2</sup>, 4 piętro. Wyposażenie agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni, os. Słoneczne, c. 390.000;
- M-4, 60m<sup>2</sup>, 1 piętro, os. Kościuszki, c. 365.000;
- M-4, 62m<sup>2</sup>, parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. C.o. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chelm, 175.000;
- M-4, 75m<sup>2</sup>, 3 piętro, okolice Centrum, c. 350.000;
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m<sup>2</sup>, piętrowy, murowany. Budynek gosp. 26 m<sup>2</sup>. Działka 403 m<sup>2</sup>, ogrodzona. os. Rejowiecka, c. 380.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 140 m<sup>2</sup>, działka 280 m<sup>2</sup>, ogrodzona, os. Dyrekcja Dolna, c. 399.000; – do neg.
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m<sup>2</sup>. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m<sup>2</sup>, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m<sup>2</sup> z kanałem, os. Działki, c. 638.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m<sup>2</sup> po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m<sup>2</sup> - nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiata 2-stanowiskowa. os. Działki, c. 720.000. Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c. 770.000;
- Dom piętrowy 240 m<sup>2</sup>, garaż w bryle budynku -24m<sup>2</sup>. Działka 791 m<sup>2</sup>, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c. 770.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m<sup>2</sup>, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m<sup>2</sup>, Centrum c. 600.000;
- Lokal użytkowy 51m<sup>2</sup>, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c. 249.000;
- Lokal użytkowy 53m<sup>2</sup>, parter, centrum Chelma, c. 285.000;

- Lokal użytkowy 34,50m<sup>2</sup>, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c. 175.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chelma, c. 238.000zł/brutto.
  - Budynek murowany 90 m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180 m<sup>2</sup> z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp., os. Ceramiczna, c. 39.000;
  - Budynek użytkowy, parterowy, 300m<sup>2</sup>. Garaż, pomieszczenie gosp. Działka 900m<sup>2</sup> ogrodzona. Dodatkowo bud. gosp. 25m<sup>2</sup>, centrum c. 690.000;

- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m<sup>2</sup> -7 lokali mieszkalnych od 50m<sup>2</sup> objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m<sup>2</sup>, projekt na rozbudowę, działka 546m<sup>2</sup>, ogrodzona, parking, c. 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m<sup>2</sup>, media, okolice ul. Metalowej, c. 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c. 100.000;
- Działka budowlana 2344m<sup>2</sup>, okolice ul. Metalowej, c. 79zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, okolice ul. Budowlanej, c. 110.000; - do negocjacji
- Działki budowlane o pow od 1000m<sup>2</sup> pod składy, bazy, Wolwinów, c. 100zł/m<sup>2</sup>- do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m<sup>2</sup>położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składowiska, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składowiska, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c. 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c. 420.000zł
- Gotowy projekt o symbolu "Z64" - pracowni 2500. Dom parterowy 83m<sup>2</sup> (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m<sup>2</sup>, c. 990;
- Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c. 966.000;- możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

**gmina Chelm**

- Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o pow. 6600m<sup>2</sup> zabudowane budynkiem parterowym murowanym 50m<sup>2</sup> do rozbiórki lub generalnego remontu. Dojazd drogą asfaltową. Centrum wsi, c. 195.000;
- Budynek drewniany 65m<sup>2</sup>, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c. 280.000;
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;
- Działka gruntu 2,26ha (klasa III, IV,V) uprawiana, pod lasem, Stare Deputytce, c. 42.000zł/ha
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c. 27zł/m<sup>2</sup>
- Działka gruntu 1,09ha (klasa IV,V. Ls) przy lesie, Stare Deputytce, c. 45.780; (42.000zł/ha)
- Działka gruntu o pow. 9500m<sup>2</sup> z prze-

- znaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 120.000;
- Działka gruntu 8700m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c. 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m<sup>2</sup> z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c. 102.000;
- Działka gruntu 0,69ha, Stare Deputytce, c. 29.000;
- Działka budowlana 5400m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm-Włodawa, media, Horodyszczce Kol., c. 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputytce, c. 25zł/m<sup>2</sup> całość, po podziale 62zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana-usługowa 3130m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c. 120zł/m<sup>2</sup>

**ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW**

- Działka budowlana 3008m<sup>2</sup>,trasa Chelm – Włodawa, c. 180.000;
- Działki budowlane po 1600m<sup>2</sup> położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chelma, Deputytce, c. od 50zł/m<sup>2</sup> brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, Horodyszczce, c. 110.000;
- Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c. 35zł/m<sup>2</sup>
- Kilkanaście atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup>, Janów I c. od 66zł/m<sup>2</sup> brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow.1000-1250 m<sup>2</sup>. Okszów, c. od 100zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane po 1044m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c. 130zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1000m<sup>2</sup>, Pokrówka, c. 180.000;
- Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c. 56zł/m<sup>2</sup>;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m<sup>2</sup>, działka 2343m<sup>2</sup>. Przeznaczenie: składowiska, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultury religijnej, odległość od Chelma 4km.

**gmina Dorohusk**

- Działka 2400m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c. 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m<sup>2</sup>, Brzeźno, c. 60.000; – do neg.
- Działka leśna z możliwością zabudowy przy drodze asfaltowej o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m<sup>2</sup>, c. 135.000;

- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m<sup>2</sup>. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, c. 39.500zł – do neg

**gmina Dubienka**

- Działki budowlane-1352m<sup>2</sup>-1640m<sup>2</sup>, Starosiele, c. od 24zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane - 798m<sup>2</sup> - 1412m<sup>2</sup>, Dubienka, c. od 24zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana- 3000m<sup>2</sup>, Rogatka, c. 40.000;
- Działka gruntu 3600m<sup>2</sup>, Uchańka, c. 8.500;
- Działka gruntu 4100m<sup>2</sup>, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c. 12.000;
- Działka gruntu - 7500m<sup>2</sup>, usługi, turystyka, Siedliszcze, c. 60.000;

**gmina Kamień**

- Działka budowlana- 661m<sup>2</sup> (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c. 39.000;
- Działka budowlana-2909m<sup>2</sup>, możliwość podziału na dwie, c. 160.000;/ działka;
- Działka rolno-budowlana - 8600m<sup>2</sup>, c. 95.000;

**gmina Leśniowice**

- Dom parterowy drewniany o pow. 65m<sup>2</sup>, działka 3000m<sup>2</sup>, c. 105.000;

**gmina Rejowiec**

- Działka budowlana - 2500m<sup>2</sup>, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c. 90zł/m<sup>2</sup>;
- Działka gruntu 1500m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Kolonia Rejowiec, c. 48.000;
- Działka gruntu - 700m<sup>2</sup>, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c. 19.800;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m<sup>2</sup> (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c. 29.500;
- M-3, 51m<sup>2</sup>, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c. 109.000; do neg

**gmina Ruda Huta**

- Działka gruntu - 6,86ha w 1 kawałku (klasa IV, V, VI), dopłaty, c. 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c. 32.000zł/ha

**gmina Siedliszcze**

- Budynek mieszkalny parterowy, murowany 95m<sup>2</sup> (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Działka 1,20ha (możliwość podziału na działki budowlane) położona bezpośrednio przy drodze Chelm- Lublin Budynek gosp. murowany 90m<sup>2</sup>, stodoła drewniana 140m<sup>2</sup>. Doskonała lokalizacja na prowadzenie działalności gospodarczej, c. 390.000;

**gmina Włodawa**

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m<sup>2</sup>, murowany, ocieplony. Kominek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m<sup>2</sup>, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c. 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski,

obok jez. Białe, c. 715.000;

**DO WYNAJĘCIA:**

- M-2, 34m<sup>2</sup> w kamienicy beczynsnowej, 1 piętro, umeblowane, c.o. własne gazowe. Centrum Chelma. W okresie listopad - kwiecień czynsz najmu - 750zł, w okresie maj- październik - czynsz najmu 850zł + media wg zużycia..
- M-4, 74,50m<sup>2</sup> parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, parking. Możliwość zamieszkania od 3 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba+ czynsz ok. 760zł+ media wg zużycia.
- Działka 1400m<sup>2</sup> na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m<sup>2</sup>, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczkowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
- Prestżowy lokal użytkowy 100m<sup>2</sup>, 1 piętro w nowo wybudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa miesiące brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość regulacji powierzchni, Centrum Chelma, c. 45zł netto/m<sup>2</sup> + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 128m<sup>2</sup>, wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia. Centrum Chelma, c. 35zł/m<sup>2</sup> + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 64,50m<sup>2</sup>, parter, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia;
- Lokal handlowo-usługowy piętrowy 900m<sup>2</sup>, parking, c.o. gazowe, okolice Centrum, c. 20zł netto/m<sup>2</sup>. Dodatkowo część biurowa 200m<sup>2</sup>;
- Hala magazynowa 115m<sup>2</sup>, teren zamknięty, plac utwardzony, os. Dyrekcja, c. 2000zł netto
- Obiekt magazynowo - wystawowy częściowo przeszklony o pow. 300m<sup>2</sup> ogrzewany. Dodatkowo bud. murowany 40m<sup>2</sup>. Plac 300m<sup>2</sup> utwardzony, ogrodzony, os. Rejowiecka. Koszt najmu: 7.000zł – do neg.

**Z OSTATNIEJ CHWILI**

Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha (klasa gruntu IV, V). Budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m<sup>2</sup>. Na działce budynki gospodarcze: stodoła o pow. 104m<sup>2</sup>, obora murowana z cegły 140m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Gmina Sawin, cena: 180.000zł



**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

**SPRZEDAM AUTO-MOTO**

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Audi A4 kombi, b+g, srebrny, 2002r., tanio, tel. 663 683 336
- Chrysler Stratus, 2,0 kat, 2000r., b+g, zarejestrowany, ubezpieczony, sprawny, stan dobry, 3.500zł, tel. 508 933 394
- Citroen C4 B7, hatchback, 1,6b, 80000km automat, bordowy, stan bdb., tel. 516 612 009
- Daewoo Tico, 1998r., bordowy, stan bdb., tel. 727 390 795
- Fiat Bravo II, 1,6 multijet, 2009r., stan bdb., kolor czarny, klima, garażowany, 10.900zł, tel. 884 125 461
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Ford C-max 2011r. 1,6hdi, szary

- metalik, bez nakładów, stan bdb., 18.700zł, tel. 516 612 009
- Ford Mondeo kombi 1,8b, 1996r., klimatyzacja, garażowany, pierwszy właściciel, tel. 698 244 210
- Ford Transit, 2012r., 2,2d, biały, 18.000zł, tel. 513 135 585
- Honda CRV, 2014r., czarny, 1,6d, salon Polska, 2 właściciel, bezwyp., bdb. wyposażenie, stan bdb., 46.000zł, tel. 535 177 917
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Kia Rio 2016r., 1,2b, 130000km, grafit metalik, nowy rozrząd, 28.800zł, tel. 516 612 009
- Mercedes Benz C180 W203, 2002r., 274000km, granat, hatchback, stan dobry, tel. 727 675 779
- Mercedes-Benz C180 WZ03, 2002r., 274000km, granat, hatchback, stan bdb., tel. 780 024 853
- Motocykl MZ ES 250/1 rej. zabytek; motocykl Jawa 175/356 rej. zabytek, tel. 783 262 600
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Qashqai 10.2007r., 2,0b+g, 4x4, 231400km, hak, automat, bezwyp., 1 wł. w kraju, 2 kpl. kół, 20.000zł, tel. 504 069 876

- Opel Astra III H, 1,6 kombi, 2012r., z salonu, 1 właściciel, serwis. na bieżąco, +dodatk. blokada +4 opony, 21.000zł, tel. 602 469 322
- Opel Vectra 1,8b+g 1991r. 8.900zł; Daewoo Matiz 2000r. 1.800zł, C335 z kabiną 25.800zł, skuter Yamaha 4.700zł, tel. 784 195 660
- Opel Vectra C, 1,8b+g, 2002r., 269000km, +koła zimowe, bogata wersja, opłaty do 07.2026r., 6.900zł, tel. 604 608 055
- Opel Vectra C, 2003r., 2,2dci, stan bdb., nie wymaga nakładu, 2 komplety kół, tel. 691 308 955
- Polonez Caro Plus, 1998r., b+g, 124000km, pierwszy właściciel, sprawny, tel. 603 528 889
- Rover 400, 1,6b+g, hak, 1998r., 214000km, stan dobry, tel. 733 571 001
- Skoda Rapid 1,0b, srebrny, polski salon, bezwypadkowy, 2017r. 1 rej. 2018r., k, el, esz, czujniki park., 24.500zł, tel. 509 483 836
- Suzuki Vitara 2019r., 1,0t, biały, 70000km, serwisowany, stan bdb., tel. 516 612 009
- Toyota RAV IV, 2,0d, 2016r., 103000km, kolor czarna perła, doinwestowany, suv, stan idealny, 82.000zł, tel. 515 818 079
- Volkswagen Bora, 2,0b+g nowy, 2000r., 115KM jedzie jak 150KM,

- doinwestowany, mechanicznie doskonały, 5.999zł, te. 603 448 267
- Volkswagen Passat CC 1,8b, 2009r., 106000km, kolor brąz perła, sedan, doinwestowany, stan bdb., 27.000zł, tel. 515 818 079
- Volkswagrn Polo 2015r., 1,0b mpi, 5d, srebrny metalik, stan bdb., tel. 516 612 009

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- Alufelgi 16" Passat B5, reflektor prawy, centralki do okien, klamki, centralki do okien Citroen C5, reflektor Fiat 126p, tel. 518 935 177
- Bagażnik dedykowany do Toyoty CHR, nieużywany, nowy z salonu, bez potrzeby relingów, 500zł zniżki, 900zł, tel. 602 469 322
- Chłodnica do Zafiry b+g 2001r. rozrusznik, alternator, sprężyny, tel. 660 523 885
- Felgi stalowe 5x16x110 stan bdb.; opony do busa 195/75/16, 2szt., tel. 691 308 955
- Moduł zapłonu z cewkami i różne części do Poloneza Gli, tel. 733 571 001
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od

- 30zł, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 195/65/15 z felgami, 4 otwory, Chełm, 200zł, tel. 505 996 061

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 28m2 kawalerka po remoncie ul. Wołyńska, 219.000zł, tel. 515 359 229
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, pilnie, 195.000zł, tel. 515 959 229
- 40m2 kawalerka ul. Wojsławska, tel. 515 959 229
- 45m2 parter 2 pokoje ul. Siedlecka, 185.000zł, tel. 502 225 587
- 57m2, 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, ładne, tel. 883 156 315
- 60m2, 3 pokoje, os. Słoneczne, tel. 607 938 380
- 65m2, 3 pokoje ul. Narutowicza, tel. 660 208 411
- 74m2, 3 pokoje ul. Wirskiego, tel. 507 982 778
- Budynek mieszkalny murowany, budynek gospodarczy, stodoła, na działce 0,19ha, położona Tuchanie, 80.000zł, tel. 574 691 791
- Budynek mieszkalny piętrowy z poddaszem 140m2 działka 280m2 ogrodzona os Dyrekcja Dolna, 399.000zł, tel. 601 169 899
- Budynek murowany parterowy 88m2 media na działce 6a w centrum miejsc. Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797
- Dom drewniany 40m2 (sien+k+p) działka 2,5a woda prąd budynek gosp. nowe okna dach drzwi, Dubienka, 45.000zł, tel. 502 036 116
- Dom murowany do wykończenia, budynek gospodarczy, na działce 23a, Sawin, tel. 530 791 500

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany stan surowy na działce 20a, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173
- Dom murowany, obora murowana do remont, w tym 1ha ziemi, spokojna okolica, miasto Rejowiec Fabryczny, tel. 601 157 856
- Dom, działka 880m2, ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 660 208 411
- Działka 0,07ha z możliwością pod usługi, Krasnystaw ul. Piłsudskiego, 40.000zł, tel. 519 020 698

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121
- Działka 26a z działki nr 88/2 w Strupinie Małym, tel. 881 646 554
- Działka budowlana 1462m2, Pokrówka ul. Wesoła, tel. 693 344 404

- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, pilnie, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu ul. Wojsławska, 25.000zł, tel. 507 322 319
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolno-budowl. 0,23ha w Stołpiu, przy drodze Chełm - Lublin, 110.000zł, tel. 603 528 889
- Działki budowlane Okszów ul. Makowa, gaz, prąd, woda, tel. 691 641 561
- Garaże murowane ocieplone na posadzce gres monitoring teren wybrukowany ogrodzony os. Bazyłany, 69.000zł, tel. 512 828 120
- Grunty rolne 1ha, 3ha, 5ha, Czuchy gm. Sawin, przy drodze Chełm - Sawin, tel. 507 183 120
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Karolinów dom 110m2 działka 48a, tel. 515 959 229
- Kawalerka 16,5m2 w bloku w Chełmie, lp., wszystkie media, niski czynsz, 138.000zł, tel. 501 132 620
- Kawalerka 36,65m2 lp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble i zabud. kuch. +AGD w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Łąka 1,87ha nr działki 203 w Macoszynie Małym z dopłatami rolno-środowiskowymi, tel. 790 505 943
- Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020
- M. 25m2 lp. Chełm ul. Lubelska, 150.000zł, tel. 667 996 661
- M-3 lp. 39m2, wolne, os. Śródmieście, 215.000zł, tel. 601 169 899
- M-3 lp. 51m2, wolne, balkon loggia, os. Bazyłany, 330.000zł, tel. 601 169 899
- M-3, 40m2, śródmieście, zasoby ChSM, 260.000zł, tel. 790 267 222
- Mieszkanie 3 pokoje 60m2 ul. Wieniawskiego, po remoncie, gotowe do zamieszkania, tel. 669 709 337
- Mieszkanie 46m2 IIIp. 3 pokoje, tel. 502 539 428
- Mieszkanie do remontu 90m2, Chełm ul. Nadtorowa, 60.000zł, tel. 573 378 411
- Mieszkanie IIp. 36,65m2, Chełm ul. Połaniecka, 240.000zł, tel. 507 646 234
- Pilnie, kawalerka ul. Katedralna, 193.000zł, tel. 507 982 778
- Pół bliźniaka 82m2, działka 3,3a, ul. Dembowskiego, tel. 534 688 925
- Sprzedam partycypację mieszkania TBS 52,55m2 meble w zabudowie lp. os. Zachód blok z 2014r., 219.000zł, tel. 516 462 227
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Święcicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532

**USŁUGI**

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI**  
w budynku Przychodni Lekarskiej Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41  
**tel. 82 565 62 70**

**Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>**

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.  
**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**  
**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**  
**tel. 508 380 810**

**WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.**  
Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczane na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ DO REMONTU BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**

**ZA GOTÓWKĘ**

**tel. 512 392 940**

**zostań kierowcą taxi**  
**Bolt**  
w Chełmie  
elastyczne godziny pracy  
jedyny chełmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl  
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

Glazura, terakota  
- układanie, tel. 727 675 788

MALOWANIE DACHÓW,  
TEL. 604 217 219

Malowanie tradycyjnie  
i z pompy, wykończenia,  
karton-gips,  
tel. 669 869 576

Organizacja eventów, imprez  
integracyjnych, przejażdżki  
quadem. NST Sp. z o.o.,  
tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocie-  
plenia i elewacje, tynki  
wewnętrzne i zewnętrzne,  
malowanie, gipsowanie  
i gładzie - bardzo solidnie,  
tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły**  
**j. niemieckiego**  
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gip-  
sowe, cementowo-wapien-  
ne, elewacje, wykończenia  
wnętrz, posadzki mixokre-  
tem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna  
podłoga, mocny silnik elektryc-  
zny 5HP. Możliwy dowóz.  
Tel. 794 294 251

**BUDOWA  
I NAPRAWA**  
•Altanka 4x4m, 6 słupów, nowa,  
do złożenia, tel. 501 683 051

**WYKOPY  
MINIKOPARKA**  
**Kubota KX018-4**  
•równanie terenu  
•wywierty Ø30 •drenaż  
tel. 884 511 807

**MARIUSZ USYDUS**  
Usługi Remontowo-Budowlane  
**DOCIEPLANIE WEŁNĄ  
CELULOZOWĄ**  
▶ STROPÓW ▶ PODDASZY  
▶ STROPODACHÓW ▶ SZCZELIN  
SKUTECZNA  
IZOLACJA  
CIEPLNA  
501 063 908  
e-mail: usydus@gazeta.pl

**NAGROBKI**  
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA  
**BLATY  
SCHODY  
PARAPETY**  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
84 641 16 50  
502 375 884  
ZAMOŚĆ - CHYZA 71

**Malowanie dachów,  
mycie kostki,**  
tel. 516 964 592

•Bojler 50l elektryczny, 50zł, tel. 660 523 885  
•Brama garażowa uchylna Garsta Pro ocieplona kolor brązowy wys.247 szer.254 stan bdb., 1.600zł, tel. 535 177 917  
•Drzwi balkonowe drewniane, drzwi wewnętrzne, tel. 825 671 549

**Sprzedaż deski dębowej  
i modrzewiowej,**  
tel. 609 413 767, 530 125 079

•Drzwi łaz. 60L, drzwi płytowe z futryną 70P, drzwi pokoj. 80 L i P z futryną, umywalka, grzejnik łaz., grzejnik żeliwny, tel. 508 901 693  
•Drzwi wewnętrzne drewniane szer.80cm wys. 200cm, 200zł, tel. 513 535 869  
•Drzwi zewnętrzne dREW. 80cm lewe, łazienkowe 70cm prawe, wewnętrzne 80cm lewe, bojler el. 100l, piec gazowy, tel. 727 390 785  
•Gotowy projekt o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, pracowni Z500 - dom parterowy 83m2 z garażem 28m2, 989zł, tel. 605 963 913  
•Grzejniki Purmo i aluminiowe, 1- i 2-płytowe, używane, w dobrym stanie, od 50zł, tel. 694 686 677  
•Kabina prysznicowa kompletna

**SPRZEDAŻ**  
piasek płukany do mixokreta  
piasek budowlany, podsypkowy  
kruszywa drogowe  
żwir płukany, pospółka  
ziemia czarna ogrodowa  
AS-TRANS  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

90cm nowa 1600, 200zł, tel. 608 155 230  
•Kolano kominkowe nastawne Darco 90x150 z rurą fi150, 70cm, 80zł, tel. 503 030 024  
•Koła pasowe różne rozmiary, obudowy łożysk, wałki kawałki od fi.28-100, tel. 609 153 721  
•Piec elektryczny nagrzewnica, 50zł, tel. 660 523 885  
•Regał magazynowy, sklepowy, itp. - kupię, tel. 608 155 230  
•Zlecę oczyszczenie studni z kręgów betonowych, tel. 512 711 234

**MEBLE, AGD, RTV**  
•Łóżko piętrowe kolor biel, bez materacy, wys. 150cm dł. 210cm szer. 95cm, stan bdb., 550zł, tel. 796 366 884  
•Meble Bodzio - duży stół, 6 krzesła, kanapa, tel. 505 082 577  
•Meble kuchenne, stan bdb., tanio, tel. 793 470 676  
•Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800  
•Meble ogrodowe (metalowe krzesła, stół) typu Ikea używane 1 rok, tel. 785 953 947  
•Nowa tygodniowa lodówka za duża dla mnie 185cm Polar na gwarancji pojemna biała, 1.400zł, tel. 506 145 222  
•Piekarnik, lodówka 160cm, lodowko-zam. 110cm, kuchnia gaz. 2pal. i 4pal., tapczan, krzesła tapic., krzesła PRL, tel. 508 901 693  
•Regał magazynowy, sklepowy, itp. - kupię, tel. 608 155 230  
•Stół owalny śr. 160x100x2x38cm, 200zł, tel. 796 394 173  
•Stół rozkładany 100x180cm, stan bdb., po rozłożeniu 300cm, pilne, 950zł, tel. 509 727 459  
•Tapczan 2-osobowy rozkładany, mało używany, 630zł, tel. 506 153 830  
•Zamrażarka, pralka z podgrzewaczem wody, tel. 825 671 549

**Dąb, grab, olcha**  
- suche, łupane, układane,  
tel. 609 088 450

**Drewno opałowe, cena  
od 120zł, tel. 664 847 474**  
•Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961  
•Podpałka sosnowa workowana korzenna sękowa z wałków bardzo wysuszona i bardzo drobno porąbana, drewno, tel. 662 208 232  
•Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961  
•Skóry licowe i zamszowe, ciemne i jasne, tel. 504 377 961  
•Stoiki różnej pojemności, 2 prodiże, piekarnik, grzejnik oliwiak, żyrandol, tel. 798 020 263  
•Walizki tekturowe z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961  
•Zegarki damskie stare, tel. 504 377 961  
•Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

**SPORT, ZDROWIE  
I URODA**  
•Rower do gimnastyki Kettler, 200zł, tel. 609 380 405  
•Skarpety ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355  
•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208  
•Teleskopowa rampa najjazdowa na wózki inwalidzkie aluminiowa

**USŁUGI  
KOMINIARSKIE**  
•sprawdzanie  
•czyszczenie  
•udrażnianie przewodów:  
- kominowych  
- wentylacyjnych  
•przeeglady okresowe  
tel. 501 145 125

**PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT**  
PK.TRANS TEL: 500-152-192

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY  
+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69  
**PRZEWOZ OSÓB  
i PACZEK**  
www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,  
STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,  
kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT** tel. 609 413 767  
530 125 079

z problemami, udział, spadek,  
tel. 735 381 877  
•Mieszkanie do 450.000zł kupię,  
płatność gotówką, tel. 883 156 315

**Kupię stare MONETY  
MEDALE, SZABLE  
i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577

•Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162  
•Piłarki Stihl uszkodzone kupię, tel. 785 231 548  
•Regał magazynowy, sklepowy, itp. - kupię, tel. 608 155 230  
•Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

**WYNAJMĘ**  
•Działka 1400m2 na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chełm ul. Jagiellońska, 700zł, tel. 601 169 899  
•Garaż ul. Wojsławicka, tel. 512 396 551  
•Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270  
•Lokal na usługi fryzjerskie, kosmetyczne, wyposażony, boczna ul. Kopernika, 500zł, tel. 518 682 899  
•Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810  
•M-3, 52m2 os. Koniczynka, 1.100zł +czynsz +liczniki +kaucja, tel. 512 396 551  
•Mieszkanie 45m2 lp. 2 pokoje łazienka czynsz 600zł, 2.100zł, tel. 507 171 799  
•Mieszkanie 50m2, 2p+k+l, beczynszowe, częściowo umeblowane, 1.200zł +kaucja +opłaty licznikowe, tel. 500 565 614  
•Pawilon handlowo-usługowy 88m2 na dowolną działalność Bukowa Wielka gm. Sawin, 1.200zł, tel. 508 366 797  
•Pokój 2-osobowy w centrum miasta dla studentów, osób pracujących, całość umeblowa-

na, tel. 600 556 618  
•Stacja dla mężczyzny, tel. 793 470 676  
•Stacja dla studentów lub uczniów 2p+k+l centrum Chełma internet warunki bdb., tel. 724 544 289  
•Umeblowana kawalerka ul. Wojsławicka - dla studenta, tel. 601 170 082

**MATRYMONIALNE**  
•Pan 42l. bez nałogów, spokojny, pozna panią do stałej przyjaźni, tel. 577 775 818  
•Tomek 47 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu,  
mebli, ubrań, sprzątanie  
piwnic, strychów, garaży,  
domów po lokatorach  
i zmarłych i inne  
**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie,  
koszenie i sprzątanie  
działek, wywóz lub  
zrębkowanie gałęzi  
**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły,  
komórki, szklarnie itp.)  
**MYCIE**  
malowanie elewacji,  
dachów itp.  
**GAŁĘ  
WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
**514-299-106**



# Suzuki Swift Hybrid 1,2 83 KM



Suzuki Swift to auto, które łączy nowoczesny design z funkcjonalnością, oferując komfortową jazdę w środowisku miejskiej dżungli. Jego wnętrze, choć proste, zapewnia wszystkie niezbędne elementy wyposażenia, które sprawiają, że codzienne użytkowanie jest przyjemne i wygodne. Największymi jednak atutami małego japończyka są umiarkowane koszty - i te zakupu, i te użytkowania.

## Nadwozie i wnętrze

Swift wyróżnia się świeżym i dynamicznym wyglądem. Kompaktowe wymiary w połączeniu z wyważonymi proporcjami sprzyjającymi zwinnosci

mięskiej sprawiają, że auto dobrze sprawdza się na zatłoczonych ulicach i ciasnych parkingach. Charakterystyczny sześciokątny grill na przodzie nadaje samochodowi zdecydowany charakter, a wąskie reflektory LED-owe oraz wyraziste przetłoczenia na zderzaku podkreślają sportowy charakter nadwozia. Boczne linie samochodu są gładkie i harmonijne, a wyraźnie zaznaczona linia boczna dodaje elegancji. Kabina łączy funkcjonalność z nowoczesnym designem. Deska rozdzielcza utrzymana jest w minimalistycznym stylu, a centralnie umieszczony ekran dotykowy o przekątnej 9 cali obsługuje Apple CarPlay i Android Auto, co pozwala na łatwe korzystanie z nawigacji i multimediu podczas jazdy. Jeśli chodzi o ergonomię, to nie jest źle, ale mogło być lepiej. O ile przyciski do

sterowania klimatyzacją są wygodne w obsłudze, to już funkcja głośności systemu audio jako dotykowe przyciski na ekranie sprawdza się słabo. Jeszcze gorzej sprawa wygląda z gniazdami USB C. Mają one klapki, które nie są w żaden sposób blokowane po otwarciu, więc żeby podłączyć kabel, trzeba jedną ręką przytrzymać zaślepkę, a drugą celować w port. Niby szczegółlik, ale jest bardzo irytujący. Fotele oferują komfort wystarczający do codziennych dojazdów, ale dłuższa podróż może być lekko męcząca. Tapicerka jest mocna i łatwa do utrzymania w czystości, co jest praktyczne w miejskim użytkowaniu. Co zaskakujące w tak niewielkim samochodzie, ilość miejsca zarówno z przodu, jak i z tyłu jest wystarczająca dla czwórki nawet dość rosnących pasażerów. Ogólnie wnętrze jest przemyślane i funkcjonalne, a jego stylistyka harmonijnie łączy nowoczesność z praktycznością.

## Silnik i skrzynia biegów

Do napędu Swift Hybrid wykorzystuje silnik benzynowy 1.2 DualJet o mocy 83 KM, wspierany przez system miękkiej hybrydy. Napęd dostępny jest zarówno z 5-biegową manualną skrzynią, jak i bezstopniową przekładnią CVT. Takie połączenie zapewnia płynne przyspieszenie, dobre reakcje w ruchu miejskim i niskie zużycie paliwa - średnio 4,8-5,0 l/100 km w cyklu mieszanym. My do testu dostaliśmy wersję ze skrzynią bezstopniową, która pracuje całkiem poprawnie. Zapewnia płynną jazdę w mieście i odrobinę lepsze osiągi. System mild hybrid wspomaga silnik w momencie ruszania i przy niskich

prędkościach, co dodatkowo poprawia efektywność paliwową i zmniejsza emisję spalin.

## Zawieszenie i komfort jazdy

Zawieszenie miejskiego Suzuki składa się z klasycznych kolumn McPherson z przodu i belki skrętnej z tyłu. Takie rozwiązanie zapewnia stabilność w zakrętach i pewne prowadzenie. Auto świetnie radzi sobie w miejskich warunkach: przyspieszenia, manewry i hamowania są przewidywalne i pewne. Duża w tym zasługa niskiej wagi - Swift należy do niewielkiej grupki samochodów, które nie przekraczają jednej tony. Twarde zestrojenie zawieszenia sprawia, że nierówności nawierzchni mogą być wyczuwalne, zwłaszcza przy przejazdach przez krawężniki lub dziurawe ulice. Mimo to samochód oferuje pewne trzymanie się drogi, a jego kompaktowe wymiary ułatwiają parkowanie i sprawiają, że jest zwrotny w miejskiej przestrzeni.

## Wyposażenie i cena

Swift dostępny jest w trzech wersjach: Premium, Premium Plus i Elegance. Obecnie Suzuki sprzedaje model po cenach promocyjnych rozpoczynających się od 69900 zł, co czyni ze Swifta jedno z najtańszych aut dostępnych w Polsce. Topowa wersja Elegance,



którą jeździliśmy, kosztuje w promocji 91100 zł. W standardzie samochód oferuje m.in.: klimatyzację manualną, system multimedialny z obsługą Apple CarPlay i Android Auto oraz systemy bezpieczeństwa, takie jak automatyczne hamowanie awaryjne, asystent pasa ruchu czy kontrola toru jazdy. W wyższych wersjach wyposażenia dostępne są dodatkowe elementy, takie jak klimatyzacja automatyczna, podgrzewane fotele, system kamer 360° czy czujniki parkowania, które podnoszą komfort i bezpieczeństwo.

## Rajd Niepodległości

Automobilklub Chełmski zaprasza do udziału w 25. Turystycznym Samochodowym Rajdzie Niepodległości. Imprezę zaplanowano 11 listopada br. Warto zapisać się już teraz, bo liczba załóg jest ograniczona, a liczy się kolejność zgłoszeń.



Organizatorzy imprezy z Automobilklubu Chełmskiego przypominają, że 11 listopada warto spędzić atrakcyjnie i aktywnie. 25. Turystyczny Samochodowy Rajd Niepodległości zostanie rozegrany jako 8. runda Turystycznego Pucharu Polski PZM i 7. runda Turystycznych Mistrzostw Okręgu Lubelskiego. Trasa tegorocznego rajdu poprowadzi z Chełma poprzez urokliwe tzw. Kraszczady (krasnostawskie Bieszczady, nazwa nieoficjalna - przyp. red.) do Zamościa. Rajd jest otwarty dla wszystkich chętnych. Wystarczy prawo jazdy kierowcy i dysponowanie sprawnym, dopuszczonym do ruchu samochodem. W rajdzie zostaną sklasyfikowane dwuosobowe załogi (kierowca i pilot), ale udział mogą wziąć także osoby towarzyszące. Sam rajd będzie znacznie bliższy dobrej zabawie niż sportowemu wyczynowi, choć nie

zabraknie w nim elementów rywalizacji. Na wyznaczonej trasie załogi zwiedzą ciekawe turystycznie miejsca, odnajdą pokazane na zdjęciach obiekty oraz odpowiedzą na zadane przez organizatora pytania z trasy. Będzie także m.in. samochodowa próba sprawnościowa, konkurs na najciekawsze zdjęcia, zadania specjalne oraz test o Bieszczadach, którego zwycięzcy otrzymają voucher na dwa noclegi w Zajeździe pod Caryńską w Ustrzykach Górnych. Członkowie wszystkich załóg otrzymają m.in. niepowtarzalne upominki, a zwycięzcy nagrody. Na rajd warto się zapisać już teraz, bowiem liczba załóg jest ograniczona, a liczy się kolejność zgłoszeń. Formularze zgłoszeń i wszystkie niezbędne informacje są dostępne na fanpagu Automobilklubu Chełmskiego na Facebooku lub pod nr 502 342 117. (opr. mo)

**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

**AKUMULATORY**

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**

ANDRZEJ MARCINKOWSKI

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**CHEŁM OPON SERWIS**

**Baza**

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

# Konkurs ZABIERZ NOWY TYDZIEŃ NA WAKACJE



# FINAŁOWE GŁOSOWANIE

Cieszymy się, że tak licznie wzięliście Państwo udział w naszym konkursie i dziękujemy za wszystkie przesłane zdjęcia. Było ich tak dużo, że niestety nie mogliśmy zakwalifikować wszystkich do finałowego głosowania. Konkurs tradycyjnie zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach.

W kategorii „zdjęcie” głos decydujący mają czytelnicy, którzy głosują na kuponach i wybierają te, ich zdaniem, najciekawsze. Ostatni kupon konkursowy ukaże się 3 listopada.

Przypominamy, że dla głosujących mamy również przewidziane nagrody.

Każda osoba która wysłała zdjęcie (nawet jeśli nie została zakwalifikowana do głosowania finałowego) może się zgłosić do kategorii „prezentacja”. Czas trwania prezentacji to maksymalnie 10 minut. W tym czasie uczestnicy będą mogli opowiadać o swoich wakacjach oraz pokazywać zdjęcia i filmiki. Prezentacja może zawierać różne wzbogacające ją elementy, jak np.: stroje, degustację potraw, pokaz pamiątek itp. Sprzęt techniczny (projektor, laptop) zapewnią organizatorzy. Zwycięzców w tej kategorii wyłonią jurorzy oraz, po raz pierwszy, przedstawiciele publiczności. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu: **502 342 117**. Uroczyste zakończenie konkursu odbędzie się 14 listopada w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Tam nie zabraknie wielu atrakcyjnych nagród od naszych niezastąpionych partnerów.

 WSCHODNI BANK SPÓŁDZIELCZY W CHELMIE		 Biuro Usług Turystycznych Krystyna Chełm, ul. Lwowska 13A
 Perfumeria Basia Chełm, ul. Lubelska 36	 Iwona Szałapak Agencja Ubezpieczeniowa Chełm, ul. Starościńska 7	 Chełm, ul. Strazińska 4
 UNIQUE INTERIORS	 WYNAJEM AUTOKARÓW	 Stachniuk SUPER OPTYK Chełm, ul. Popieluszki 7
 AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI 22-100 CHEŁM, UL. KOLEJOWA 6, TEL. 797 302 455		 ELEKTROMET Chełm, ul. Żołnierzy I AWP 11
 Warsztat Samochodowy Stacja Kontroli Pojazdów Chełm ul. Kolejowa 34-38	 PRACOWNIA GARNCARSKA	

## Lista prezentowanych zdjęć (str. 42):

1. Krasnobród plaża
2. Wakacje w Wietnamie
3. Wakacje na Helu
4. Pęd do czytania „Nowego Tygodnia”
5. Tosia w Energylandii
6. Zakopane
7. Sherwood Park
8. Szumerówka Zarudnia
9. W butelce
10. Snurek
11. Pod palmami
12. Hiszpania
13. Kołobrzeg
14. W chmurach
15. Poznań
16. W Gdyni na Klifie Orłowskim
17. W pociągu
18. Glinianki
19. Budapeszt
20. Oman
21. Narol zamek
22. Bari - Włochy



Głosuję na zdjęcie nr.....

Noje dane:

imię .....

nazwisko .....

nr tel. ....

## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

### Puchar „Barana”

(19 października) Malownicze brzegi Bugu w Woli Uhruskiej stały się areną sportowej rywalizacji wędkarzy. To właśnie tutaj, na dzikim odcinku rzeki, odbył się Otwarte Towarzystwo Grunto-We Zawody Wędkarskie o Puchar „Barana”, zorganizowane przez dwóch pasjonatów wędkarstwa: Norberta Cholawo i Dariusza Łagowskiego.

Pomimo niesprzyjających warunków atmosferycznych – silnego wiatru i niskiej temperatury – dopisała zarówno frekwencja, jak i dobra atmosfera. W pięciogodzinnej turze, rozgrywanej w jednym sektorze, udział wzięło aż 44 zawodników reprezentujących różne koła Okręgu PZŁ w Chełmie. Ryby nie były tego dnia zbyt skore do współpracy, ale mimo to w siatkach zawodników pojawiały się głównie krapie, płocie, a także kilka leszczy i okazały klen. Największą rybę zawodów – leszcza o wadze 2120 gramów – złowił **Grzegorz Cholawo**, który dzięki temu został podwójnym triumfem zawodów.

Zawodnicy z koła PZW w Woli Uhruskiej okazali się w tym roku wyjątkowo skuteczni i zajęli pierwsze cztery miejsca w klasyfikacji końcowej, nie pozostawiając wątpliwości,

kto rządzi na lokalnych łowiskach. Wyniki: 1. **Grzegorz Cholawo** – 5400 pkt., 2. **Norbert Cholawo** – 5180 pkt., 3. **Mateusz Książek** – 3800 pkt., 4. **Rafał Wojewoda** – 3320 pkt., 5. **Marek Szeniak** – 3300 pkt., 6. **Kamil Łukasiak** – 3180 pkt.

Sędziami zawodów byli: **Robert Borysiuk**, **Marcin Mikulski**, **Hubert Borysiuk** oraz **Przemysław Polak**. Po zakończeniu rywalizacji uczestnicy udali się do Stacji Wędkarskiej w Bytniu, gdzie czekał na nich ciepły posiłek, napoje i okazja do rozmów o przebiegu zawodów. W miłej, koleżeńskiej atmosferze dokonano podsumowania i wręczono puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe dla najlepszych wędkarzy. Tradycyjnie nie zabrakło także humorystycznego akcentu w postaci pucharu dla „Największego Barana” zawodów, który w tym roku trafił do **Marka Kosikowskiego**.

### Puchar dwóch prezesów

Zarząd Koła Sum Cementownia informuje o zmianie terminu planowanych zawodów wędkarskich o Puchar Honorowego Prezesa Koła. Wydarzenie, które było zaplanowane na sobotę, 25 października na rzece Wieprz, zostało odwołane. Nowy termin zawodów wyznaczono na wtorek, 11 listopada, a rywalizacja odbędzie się na rzece Bug



w Kolemczycach. Co więcej, tegoroczne zmagania zostaną połączone z zawodami o Puchar obecnego Prezesa Koła, dzięki czemu wędkarze będą mieli okazję świętować podwójnie. Zawody zostaną rozegrane metodą dowolną, a uczestnicy rywalizować będą w dwóch kategoriach: największa ryba spokojnego zera oraz największa ryba drapieżna.

Zbiórka uczestników zaplanowana jest na miejscu zawodów, przy domkach w Kolemczycach, o godzinie

9:00. Organizatorzy zapraszają wszystkich członków koła do udziału w wydarzeniu, które będzie doskonałą okazją nie tylko do wędkarskiej rywalizacji, ale również do wspólnego świętowania i integracji środowiska wędkarskiego. **(b)**



**Grzybiarze martwią się, że po ostatnich mroźnych porankach sezon się zakończył i zastanawiają się, czy pojawią się jeszcze opieńki, tymczasem...**

...w miniony poniedziałek (20 października), kiedy temperatura nad ranem w naszym regionie spadła do -5, -6 st. C., w dzień z balkonu redakcji zarejestrowaliśmy niecodzienny obrazek - młody chełmianin zbierał opieńki pod... naszym nosem, na skwerku między Rossmannem a apteką DOZ przy deptaku na Lwowskiej. Zbiory, jak pochwalił się nam grzybiarz, były całkiem udane, choć bywały w tym miejscu lepsze, bo na grzyby przy deptaku - jak wyjawiał - chodzi co roku.

Mamy dobrą wiadomość dla miłośników opieniek. Jak informują nas Czytelnicy, grzyby tego gatunku obficie pojawiły się w lasach. **(red)**

# Memoriał im. Stanisława Sokołowskiego

Na obiektach MOSiR w Krasnymstawie odbyła się 3. edycja Memoriału Lekkoatletycznego im. mjr. Stanisława Sokołowskiego, którego organizatorem jest Uczniowski Klub Sportowy „Victoria” Małochwiej Duży.

Celem zawodów była popularyzacja lekkiej atletyki wśród dzieci i młodzieży, promocja zdrowego stylu życia, poprawa aktualnych rekordów lekkoatletycznych oraz wspomnienie postaci mjr. Stanisława Sokołowskiego. W zawodach wzięli udział uczniowie klas 4-8 szkół podstawowych z terenu gminy i miasta Krasnymstaw (SP nr 3 w Krasnymstawie, SP nr 4 w Krasnymstawie, SP Siennica Nadolna, SP Jaślików, SP Krupie oraz gospodarze ze SP w Małochwieju Dużym). Rywalizowano w konkurencjach biegowych (60 m, 300 m,



600 m, sztafeta mieszana 4 x 100 m) oraz technicznych (skok w dal i rzut piłeczką palantową).

Wszystkie szkoły uczestniczące w imprezie zostały nagrodzone

okolicznościowymi pucharami i dyplomami, wszyscy zawodnicy zaś otrzymali pamiątkowe medale z akcentem patriotycznym. Warto dodać, że sportowej rywalizacji

przyglądali się m.in.: **Monika Sawa** - zastępca burmistrza miasta Krasnymstaw, **Wojciech Kowalczyk** - wójt gminy Krasnymstaw oraz dyrektor MOSiR - **Tomasz Żerebiec**. (kg)



## Parkrun Chełm po raz 300!

W miniony weekend chełmianie, którzy od lat z pasją i uśmiechem promują aktywny styl życia mieli swoje święto - 300. odsłone

parkrun! Do licznej, stałej ekipy chełmskich miłośników biegania, truchtania, czy maszerowania na świeżym

powietrzu dołączył mieszkający w Chełmie od niedawna **Piotr Lichota** - dyrektor Kancelarii Prezydenta. (Red, fot. FB parkrun Chełm)



## Lekkoatleci ZSEiM Chełm w czołówce województwa

W Białej Podlaskiej odbył się wojewódzki finał licealiady w Szkolnej Lidze Lekkoatletycznej dziewcząt i chłopców. W obu kategoriach wysokie miejsca zajęli uczniowie Zespołu Szkół Ekono-

micznych i Mundurowych w Chełmie.

O medal otarli się chłopcy z Ekonomów, którzy ostatecznie uplasowali się na czwartej pozycji. Dziewczęta były siódme. Indywidualnie

medale zdobyli: złoty - **Amelia Kogut** w biegu na 200 metrów oraz brązowy - **Maja Krzywicka** w rzucie oszczepem. Opiekunami lekkoatletów ZSEiM w Chełmie są: **Piotr Moliński** i **Marcin Oszust**. (kg)



## Wieści z Sekcji Biegowej Ruchu Izbica

W jesienno-zimowy sezon biegowy zawodniczek i zawodników Sekcji Biegowej Ruchu Izbica wkroczyli z przytupem. Pojawili się m.in. w Baran Trail Race, Ultramaratonie Bieszczadzkim, czy w Koczyce Maraton. Niesamowitego wyczynu dokonał **Krzysztof Żurek**, który w biegu na dystansie 180 km (i 9500 metrów przewyższenia) w Beskidzie Żywieckim był najlepszy w Polsce.

Oto wyniki Sekcji Biegowej Ruchu Izbica z ostatnich kilkunastu dni: Koszyce Marathon, czyli najstarszy, wciąż rozgrywany bieg na tym dystansie w Europie: **Lukasz Smyk** - 2'58'29 co jest jego nowym rekordem życiowym, **Małgorzata Smyk** - 3'14'26 co także jej nowym rekordem. Skopje Marathon: - **Ireneusz Hawryluk** - 4'09'06. Kraśnik Półmaraton: **Krzysztof Szadura** - 1'25'58 - 15 miejsce open i 4 w swojej kategorii wiekowej. Półmaraton Lubelski: **Krzysztof Szadura** - 1'26'42 - 35 miejsce open, **Krzysztof Cichosz** - 1'31'43 - 69 miejsce open.

Sekcja Biegowa Ruchu Izbica pojawiła się też w biegach górskich. Np. na Baran Trail Race - rozgrywanym w Beskidzie Żywieckim festiwalu biegowym. Oto wyniki izbickich biegaczy: 25 km i 1300 metrów przewyższenia - **Karolina Baran** w swoim debiucie w górskim biegu



uzyskała czas 3'40'31 który dał jej 152 miejsce. 60 km i 2600 metrów przewyższenia - **Tomasz Popis** uzyskał czas 7'51'56, który dał mu 39 miejsce open, 100 km i 4800 metrów przewyższenia - **Michał Stępiak** w swoim debiucie na „setce” uzyskał czas 18'12'20 zajmując 21 miejsce, 180 km i 9500 metrów przewyższenia - **Krzysztof Żurek** zgarnął pełną pulę i z czasem 30'55'00 wygrał rywalizację na tym najdłuższym dystansie, **Paweł Zieliński** do mety dotarł w czasie 33'08'30 zajmując 3 miejsce open.

Sekcji Biegowej Ruchu Izbica nie mogło też zabraknąć na Ultramaratonie Bieszczadzkim. Oto wyniki: 52

km - **Marek Antończak** uzyskał czas 6'46'26 zajmując 20 miejsce open, **Marcin Malinowski** uszkodził but i musiał przerwać bieg, 12 km - **Andrzej Łoiński** uzyskał czas 1'08'32 zajmując 9 miejsce open i 2 w swojej kategorii wiekowej, Przyjacielski Marsz Nordic Walking - **Monika Łoińska-Chmiel** - 2'54'03.

Na koniec dodajmy, że w V Biegu Pamięci Powstańców Warszawy w Mińsku Mazowieckim na dystansie 7 km **Monika Wolska** uzyskała czas 36'26 zajmując 2 miejsce w swojej kategorii, a w 37. Biegu po Ziemi Biłgorajskiej **Andrzej Łoiński** uzyskał czas 39'07 zajmując 9 miejsce open i 1 w swojej kategorii wiekowej. (kg)

## Mistrz Polski z Satori

W Białymstoku rozegrane zostały mistrzostwa Polski open w karate oraz w kategoriach wiekowych 12-13, 14-15, 16-17 lat. W jednej z nich triumfował zawodnik Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori. W sumie Satorianie zdobyli trzy medale.

W kat. chłopców do 75 kg (14-15 lat) **Mateusz Hurko** nie ma sobie równych i wywalczył tytuł mistrza Polski! W kat. powyżej 55 kg (12-13) lat **Szymon Grabowski** był drugi. Trzecie miejsce przypadło z kolei w udziale **Michałowi Łatce**, który startował w kat. 14-15 lat do 90 kg. W kat. klubowej Satori zajął 22 miejsce na 51 drużyn. (kg)



## Sukces młodych zapaśników Cementu Gryf

Zawodnicy Cementu Gryf Chełm zdobyli 37 punktów i zwyciężyli w klasyfikacji klubowej międzygminnych mistrzostwo regionu C w zapasach w kat. młodzik U14.

Indywidualnie na podium stawali: **Oliwier Ragan** – złoty medal w kat. do 44 kg, **Hubert Czarnecki** – brązowy medal w kat. do 44 kg, **Kamil Kierejewski** – złoty medal w ka. do 48 kg, **Piotr Paciejewski**

– srebrny medal w kat. do 48 kg, **Andrzej Barabas** – złoto w kat. do 75 kg, **Gabriel Turewicz** – brązowy medal kat. do 75 kg. Ponadto **Marcel Sierpiński** zajął 5. miejsce w kat. do 41 kg. (kg)



## Nowosad z olimpijskim stypendium!

**Alicja Nowosad** z Cementu Gryf Chełm zyskała wyjątkową szansę. Nasza zapaśniczka została zakwalifikowana do programu Solidarności Olimpijskiej, prowadzonego przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski.

Dzięki temu prestiżowemu wsparciu **Alicja Nowosad** będzie mogła w pełni skoncentrować się

na przygotowaniach do Igrzysk Olimpijskich w Los Angeles w 2028 r. Program zapewnia stypendium treningowe, dostęp do zaplecza szkoleniowego, opiekę specjalistów oraz udział w międzynarodowych zgrupowaniach i zawodach kwalifikacyjnych. Gratulujemy Alicji oraz jej trenerom z Cementu Gryf Chełm! (kg)



## Świetny występ Songo



Klub Songo Taekwondo zajął pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej podczas międzywojewódzkich mistrzostw młodzików w taekwondo, jakie odbyły się w Ostrowcu Świętokrzyskim.

Indywidualnie na mistrzostwach młodzików Songo zdobyło 17 medali. Złote - **Dagmara Hałas**, **Bartłomiej Jabłoński** i **Lena Turczyńska**, srebrne - **Kacper Haratym**, **Piotr Zosiuk**, **Julia Jonak**, **Oliwia Haratym**, **Elena**

**Nowosad**, **Nela Tębikowska** i **Filip Lewandowski**, a brązowe - **Adriana Dyśko**, **Michał Miszczak**, **Emilia Wiącek**, **Liliana Rybak**, **Gabriel Kaniak**, **Wojciech Muszyński** i **Szymon Pastuszek**. O podium otarli się, zajmując 4. miejsca: **Kacper Dąbrowa**, **Dominik Dąbrowa** i **Oliwier Olszewski**. W mistrzostwach wzięli też udział: **Oliwier Szarek**, **Antoni Socha**, **Mikołaj Wronka**, **Marcel Kruk**, **Bartosz Suski**, **Zuzan-**

**na Wiącek** i **Natalia Pucek**. Odbyły się też Mistrzostwa Województwa Świętokrzyskiego w kategorii dzieci. W klasyfikacji drużynowej Songo zajęło tu 3. miejsce. Złoto zdobyli: **Aleksandra Szurypa**, **Maja Błaszczuk**, **Wiktoria Kurpica**, srebro - **Zofia Gieleta**, a brąz - **Helena Łoza**, **Kacper Turczyński**, **Michał Domański**, **Zofia Król**, **Klara Cieślak**. (kg, fot. Songo Taekwondo)

## Chełm Biega na Maratonie Lubelskim

W niedzielę, 19 października, odbył się 9.Półmaraton Lubelski, ze startem i metą na stadionie lekkoatletycznym w Lublinie. Na starcie nie mogło zabraknąć biegaczy z Chełma.

Najlepiej z nich spisał się **Radosław Echta** (191.batalion obrony pogranicza), który przekroczył linię mety jako 13.zawodnik z czasem 1:19:59. Z grupy Chełm Biega najszybciej dystans półmaratonu pokonał **Krzysztof Wyrostek**, który mimo iż boryka się z kontuzją, dotarł do mety z bardzo dobrym wynikiem. Miejsce na podium w swojej kategorii wiekowej wywalczyła **Irena Paździor**. Na ogromne wyróżnienie zasługuje także **Ryszard Stawiarski**, który w pięknym stylu, poruszając się na wózku inwalidzkim, pokonał ponad 21 km ulicami Lublina. Oto wyniki uzyskane przez biegaczy z Chełma: **Radosław Echta** - 1:19:59 (13.miejsce open, 5.miejsce M40), **Tomasz Lipiński** - 1:22:23 (19.miejsce open, 7.miejsce M30, Implozja Chełm), **Paweł Sliwa** - 1:28:44



(48.miejsce open, 16.miejsce M40), **Krzysztof Wyrostek** - 1:30:49 (63.miejsce open, 5.miejsce M50), **Tomasz Pawlikowski** - 1:31:19 (67.miejsce open, 14.miejsce M16), **Józef Wójcik** - 1:43:55 (293.miejsce open, 26.miejsce M50), **Jarosław**

**Ciach** - 1:49:28 (352.miejsce open, 118.miejsce M30), **Irena Paździor** - 2:08:01 (768.miejsce open, 140.miejsce wśród kobiet, 2.miejsce K60), **Ryszard Stawiarski** - 2:21:56 (887.miejsce open, 19.miejsce M60). Bieg ukończyło prawie tysiąc osób. (kg)

## Startowali za granicą

Zawodniczką i zawodnicy Chełm Biega pojawili się na starcie maratonów w Chicago w Stanach Zjednoczonych oraz w stolicy Słowenii Lublany.

Za nami rekordowy pod względem frekwencji Maraton w Chicago. Bieg ukończyło prawie 55 tysięcy osób

z całego świata, a wśród nich pojawili się **Iwona** i **Marek Balukowie** z Chełm Biega. To już kolejny maraton w wykonaniu biegaczy-podróżników, w ciągu ostatnich kilku tygodni. Użytkowane przez nich wyniki to: **Iwona Baluk** - 4:51:43, **Marek Baluk** - 5:49:52. Do stolicy Słowenii Lublany wy-

brał się z kolei **Ireneusz Czekierda**. W wydarzeniu wzięło udział prawie 20 tysięcy osób z całego świata, a zawodnik Chełm Biega dystans 42,195 km pokonał w czasie 4:18:54. Był to siedemdziesiąty ukończony maraton w błęgiej karierze Czekierdy. Gratulujemy! (kg)



## Medale Sokoła Krasnystaw

W Ostrowcu Świętokrzyskim odbyły się Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików strefy C oraz Mistrzostwa Województwa Świętokrzyskiego Dzieci w Tae-

kwondo Olimpijskim. Cztery medale wywalczył Sokół Krasnystaw.

5-osobowa ekipa Sokoła Krasnystaw wywalczyła 4 medale, rywali-

zując w walkach. W kat. młodzików srebro wywalczyła **Laura Rudzka**, a w kat. dzieci: srebro zdobył **Szymon Matysiak**, a brąz - **Miłosz Gładosz** i **Jan Wiśniewski**. (kg)



InPost ChKS Chełm zadebiutował w PlusLidze

# Postawili się faworytom

Po wyrównanych trzech setach InPost ChKS Chełm przegrał 0:3 z Projektem Warszawa w swoim debiucie w PlusLidze. Nasi siatkarze zostawili na boisku sporo potu i zdrowia.

**PGE PROJEKT WARSZAWA – InPOST ChKS CHEŁM 3:0 (25:23, 25:22, 25:23).**

**PGE:** Firlej (1), Kłos (8), Tillie (13), Semenik (11), Bednorz (15), Weber (10), Wojtaszek (libero) oraz Gomułka, Koppers, Firszt, Kozłowski.

**InPost ChKS:** Blankenau (3), Rusin (12), Piotrowski (9), Kapica (11), Marcyniak (1), Swodczyk (5), Sonae

(libero) oraz Jacznik, Fasteland (9).

Wtorek, 21 października, za zawsze zapisze się w historii chełmskiego sportu. Tego dnia siatkarze InPost ChKS Chełm rozegrali swój pierwszy mecz w PlusLidze – najwyższej formie rozgrywek w męską siatkówkę w Polsce. I od razu stanęli przed niełatwym wyzwaniem. Mierzyli się na wyjeździe z jednym z faworytów do mistrzostwa - PGE Projekt Warszawa. W ekipie gospodarzy grają m.in. reprezentanci Polski: **Jakub Kochanowski, Bartosz Bednorz, czy Karol Kłos**, a także **Kevin Tillie** – przyjmujący reprezentacji Francji i Li-



Kibice InPost ChKS Chełm podczas pierwszego, historycznego meczu w PlusLidze

**nus Weber** – atakujący reprezentacji Niemiec. Faworyta nie było trudno wskazać i choć mecz zakończył się wygraną Projektu 3:0 w każdym secie gra była dość wyrównana. Pierwszą partię lepiej zaczęli gospodarze, którzy prowadzili 5:2, a potem 9:5 trzymając chełmian na bezpiecznym dystansie. W pewnym momencie do akcji wkroczył jednak **Remigiusz Kapica**, po którym dwóch asach zrobił się 12:11, a chwilę później **Łukasz Swodczyk** doprowadził do remisu po 13. To chyba zaskoczyło siatkarzy PGE, którzy wrzucili wyższy bieg i ponownie odskoczyli na trzy punkty (19:16). W końcówce seta InPost ChKS pokazał charakter. Po kolejnym asie Kapicy było 21:19, a potem po skutecznej zagrywce **Tomasza Piotrowskiego** przewaga PGE zmalała do punktu (23:22). Ostatecznie zespół z Warszawy dopiął swego i po ataku **Linusa Webera** wygrał

25:23. Drugi set goście rozpoczęli od prowadzenia 2:0, ale PGE szybko odrobiło straty. Gra była wyrównana, nie było widać, że beniaminek mierzy się z jednym z faworytów rozgrywek. Końcówka należała jednak do Projektu, a seta zakończył atak **Bartosa Bednorza** (25:22). Trzecia partia przypominała pierwszą, PGE utrzymywał 2-3 punktowe prowadzenie, które znów stopniowo w końcówce seta (w pewnej chwili było już tylko 22:21). Wówczas zgrzywkę zepsuł jednak **Grzegorz Jacznik**, a w ostatniej akcji w siatkę trafił **Paweł Rusin** i gospodarze wygrali 25:23, a cały mecz 3:0. Siatkarze InPost ChKS zagrali jednak bardzo dobre spotkanie, zwłaszcza w przyjęciu, co dobrze rokuje na resztę sezonu. Niedzielny mecz InPost ChKS ze Stilonem Gorzów zakończył się po zamknięciu tego wydania gazety.

(kg, fot. InPost ChKS Chełm)

# Arcyważna wygrana Chełmianki!

Po trzech meczach bez wygranej, **Chełmianka Chełm zwyciężyła na wyjeździe z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski w spotkaniu drużyn mających II-ligowe aspiracje. Lepszego czasu na przełamanie nie było!**

**KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – CHEŁMIANKA CHEŁM 1:3 (1:0)**

**1:0 – P. Czajkowski (29), 1:1 – Derkacz (60), 1:2 – Kiebiaż (68), 1:3 – Korbecki (81).**

**CHEŁMIANKA:** Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Derkacz, Adamski, Grązewski, Mydlarz (90 Sarnowski), Kobiłka (69 Korbecki), Banaszewski (90 Branecki), Krawczuk, Kiebiaż (76 Tomczyk).

W sobotnie popołudnie (25 października) w Ostrowcu Świętokrzyskim spotkały się drużyny z górnej

części tabeli, wymieniane w roli faworytów do awansu do II ligi. Obie w ostatnim czasie mają jednak swoje kłopoty. KSZO nie wygrało w lidze od czterech spotkań, notując trzy remisy i porażkę, Chełmianka nie zgarnęła z kolei trzech punktów od trzech kolejek (dwie przegrane i remis). W mecz lepiej weszli goście, którzy od razu zaatakowali, ale brakowało dobrego, ostatniego podania, jak np. w 12 minucie **Szymonowi Grązewskiemu**. KSZO odgryzło się świetnym rajdem **Eryka Marcinkowskiego**, którego strzał w ostatniej chwili zablokował jeden z obrońców gości. W 29 minucie gospodarze objęli prowadzenie. Na 16 metrze od bramki Chełmianki do piłki dopadł **Paweł Czajkowski**, który od razu zdecydował się na

strzał, na tyle silny i precyzyjny, że **Adam Wilk** skapitulował. Mimo niezłej gry podopieczni **Ireneusza Pietrzykowskiego** przegrywali do przerwy 0:1. Po zmianie stron zespół z Chełma zagrał jeszcze lepiej, a przede wszystkim skuteczniej. Co prawda na początku drugiej połowy strzał **Maksymiliana Cichockiego** został zablokowany, a Kiebiaż uderzał niecelnie, ale co się odwręcało to nie uciecze. W 60 minucie Chełmianka biła rzut rożny, po którym sprytnym strzałem popisał się **Krzysztof Derkacz** i zrobiło się 1:1. Osiem minut później goście wyszli na prowadzenie. **Hubert Krawczuk** zagrał do **Radosława Adamskiego**, a ten z kolei podał piłkę w pole karne do Kiebiaża, który strzałem w krótki róg zaskoczył bramkarza gospodarzy. Minutę później na boi-

sku pojawił się **Bartłomiej Korbecki** i to on ustalił wynik spotkania. W 81 minucie po rzucie z autu na wysokości pola karne Chełmianki, zawodnicy KSZO stracili piłkę. Tą przejął **Michał Mydlarz**, który zagrał długie podanie do „Korbiego”, a ten popędził na bramkę gospodarzy, minął golkipera miejscowych i wpakował futbolówkę do pustej siatki. 3:1 dla gości! Zespół z Ostrowca Świętokrzyskiego nie dał już rady się podnieść i trzy punkty pojechały do Chełma. Dzięki tej wygranej Chełmianka nie traci kontaktu z czubem tabeli. Do wicelidera Avii Świdnik ma tylko dwa punkty straty, a do lidera, Wiślan Skawina, cztery. W piątek, 31 października o 18.00, nasz III-ligowiec zmierzy się w Chełmie z rezerwami Cracovii Kraków. Zapraszamy na mecz! (kg)

## III LIGA

Wyniki 14. kolejki: **KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – CHEŁMIANKA CHEŁM 1:3** (Paweł Czajkowski 32 - Krystian Derkacz 60, Szymon Kiebiaż 67, Bartłomiej Korbecki 81), **Avia Świdnik - Star Starachowice 1:1** (Dominik Zawadzki 45 - Hubert Mich 40), **Cracovia II Kraków - Wisła II Kraków 0:1** (Karol Tokarczyk 84 karny), **Czarni Połaniec - Sokół Kolbuszowa Dolna 2:0** (Javier Mateo Ortíz 61, Bartłomiej Kafel 89), **Naprzód Jędrzejów - Wiślanie Skawina 1:2** (Jakub Przybylski 43 - Błażej Radwanek 58, Hugo Woyna-Orlewicz 77), **Podlasie Biela Podlaska - Sparta Kazimierza Wielka 2:0** (Adrian Wnuk 60, Jarosław Kosieradzki 75), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Świdniczanka Świdnik 3:1** (Jehor Chromych 23, Łukasz Mazurek 51, Mateusz Bielenda 90 -

Bartłomiej Poleszak 60), **Siarka Tarnobrzeg - Stal Kraśnik 1:0** (Paweł Mróz 53), **Wisłoka Dębica - Korona II Kielce 2:3** (Szymon Feret 38, Thomas Pranica 51 - Jakub Kowalski 16, Janusz Nojszewski 78, Nikodem Kuzera 85).

### TABELA

1. Wiślanie	14	29	27-23
2. Avia	14	27	29-19
3. KSZO	14	26	22-14
4. Chełmianka	14	25	22-17
5. Siarka	14	24	27-19
6. Pogoń-Sokół	14	23	24-14
7. Podlasie	14	23	26-23
8. Wiśłoka	14	22	22-17
9. Star	14	22	20-16
10. Cracovia II	14	21	22-25
11. Korona II	14	20	25-25
12. Czarni	14	19	22-23
13. Stal	14	16	22-20
14. Naprzód	14	15	17-24
15. Wisła II	14	13	21-33
16. Świdniczanka	14	12	22-27
17. Sokół	14	7	11-25
18. Sparta	14	7	16-33

## Szkolna liga z wicemistrzynią olimpijską

Niebywała gratka czekała na uczniów SP nr 1 w Krasnymstawie, gdzie miał miejsce kolejny przystanek ogólnopolskiej Szkolnej Ligi Rowerowej. W wydarzeniu wzięła udział **Agnieszka Kobus-Zawojńska, wicemistrzyni olimpijska i mistrzyni świata w wioślarstwie**.

Ogólnopolska Szkolna Liga Rowerowa organizowana jest przez Stowarzyszenie Olimpijskie WygrywaMy, które powstało z inicjatywy **Agnieszki Kobus-Zawojńskiej**, multimedialistki olimpijskiej w wioślarstwie (srebro z Tokio 2020 i brąz z Rio 2016) oraz mistrzyni świata i Europy. Sportsmenka osobiście zaszczyciła swoją obecnością uczniów i nauczycieli SP nr 1 w Krasnymstawie. Otwarcia wydarzenia dokonali burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła** oraz dyrektor Jedydni **Marzena Moryłowska**.

Imprezę poprowadził **Mateusz Ligęza**, komentator i dziennikarz sportowy Radia Zet. – Mam nadzieję, że dzisiejsze spotkanie będzie inspiracją dla naszej młodzieży, żeby sięgała po marzenia i pasję, tak jak właśnie pani to uczyniła – mówił burmistrz Miciuła. Wydarzeniu towarzyszyła prezentacja osiągnięć sportsmenki, którą przygotował

uczeń **Julian Łukasiak**. Rywalizacja odbywała się w formie sztafet dla uczniów klas 5, 6, 7 i 8. Sześciuosobowe drużyny (3 dziewczyny i 3 chłopaków) ścigały się na dystansie sześciu minut, zmieniając się co minutę, z zadaniem pokonania jak najdłuższego dystansu. Szkoły mogły zgłaszać po kilka sztafet w każdej kategorii wiekowej. (kg)



## Otarła się o medal mistrzostw świata!

**Olga Padoshyk z Cementu Gryf Chełm, stoczyła wyrównany pojedynek o brązowy medal mistrzostw świata w zapasach U23 z Alexis Marie Janiak z USA, ale ostatecznie musiała uznać wyższość rywalki.**

**Olga Padoshyk** podczas mistrzostw świata w zapasach U23 rywalizowała w kat. do 59 kg. Po dwóch efektywnych zwycięstwach – w tym emocjonującym pojedynku z reprezentantką Uzbekistanu

(12:10), Padoshyk awansowała do półfinału mistrzostw. Tam zmierzyła się z zawodniczką z Indii **Sariką**. Mimo dzielnej postawy przegrała 6:12, ale pozostała jej jeszcze walka o brązowy medal. Tam zapasniczką Cementu Gryf trafiła na **Alexis Marie Janiak** z USA. Po kapitalnym, zaciętym boju Olga przegrała w ostatnich sekundach przy stanie punktowym 17:17, tracąc medal w ostatniej akcji. Szkoda, ale Padoshyk i tak należy się wielkie brawo! (kg)



## Bug pokonał Start i to w Krasnymstawie

**START KRASNYSTAW – BUG HANNA 1:3 (0:1)**

**0:1 – Świeca (34), 0:2 – Świeca (50), 0:3 – Wójcik (78 z wolnego), 1:3 – Strug (81).**

**START:** Krupa – Kanarek, Leonard, Boczuliński, Chariasz, Saj, Pachuta, Leszczyński, Sołdecki, Florek, Strug. Trener – **Dawid Sołdecki**.

**BUG:** Haponiuk - Boiarchuk, Tomasiak, Borcon, Kocyla - Masztaleruk (90 Mileszczyk), Wójcik (90 Oniszczyk), Szyszów (64 Daniłoso), Jairo Rodriguez, Białasz (86 Gryczuk), Świeca. Trener – **Bartosz Bodys**.

W sobotę w Krasnymstawie zmierzyły się ze sobą jedyne drużyny IV ligi podlegające pod chełmski oddział LZPN. Miejscowy Start podejmował beniaminka Bug Hanna. - Pierwsza odsłona była bardzo wyrównana, niby byliśmy częściej przy piłce, ale to Start stworzył trzy bardzo groźne sytuacje, po których jednak świetnie interweniował nasz bramkarz – opowiada **Adrian Lewicki**, kierownik drużyny Bug Hanna. I jak mówi stare piłkarskie porzekadło, niewykorzystane sytuacje lubią się mścić. W 34 minucie zawodnicy Startu stracili piłkę w środku boiska, a goście wyprowadzili szybką kontrę. Ostatecznie **Jairo Rodriguez** zagrał do **Piotra Świecy**, a ten w akcji „sam na sam” nie dał szans **Krzysztofowi Krupie**. Do

## IV LIGA

### TABELA

Wyniki 12. kolejki: **START KRASNYSTAW – BUG HANNA 1:3**, **Granit Bychawa – Lewart Lubartów 0:1**, **Motor II Lublin – Huragan Międzyrzec Podlaski 4:0**, **Tomasovia Tomaszów Lubelski – Orleża Łuków 3:2**, **Tanew Majdan Stary – Łada Biłgoraj 1:5**, **MKS Ryki – Hetman Zamość 0:7**, **Janowianka Janów Lubelski – Orleża Radzyń Podlaski 1:3**, **Tur Milejów – Lublinianka – zakończył się zamknięciu tego wydania gazety.**

1. Hetman	12	34	45-6
2. Lewart	12	30	33-11
3. Orleża	12	26	31-17
4. Łada	12	24	34-11
5. Tomasovia	12	24	26-16
6. Janowianka	12	23	31-17
7. Lublinianka	11	18	25-15
8. START	12	18	20-28
9. Tur	11	14	21-21
10. BUG	12	13	23-24
11. Motor II	12	12	19-21
12. Granit	12	10	13-30
13. Orleża	12	10	13-25
14. MKS Ryki	12	10	20-39
15. Tanew	12	6	11-35
16. Huragan	12	0	8-57

przerwy 0:1. W drugiej połowie Start nadal grał nieskutecznie, a zespół z Hanny był bezlitosny. Pięć minut po przerwie było już 0:2. Rodriguez zagrał piłkę z rogu sytuacji, po których jednak świetnie interweniował nasz bramkarz – opowiada **Adrian Lewicki**, kierownik drużyny Bug Hanna. I jak mówi stare piłkarskie porzekadło, niewykorzystane sytuacje lubią się mścić. W 34 minucie zawodnicy Startu stracili piłkę w środku boiska, a goście wyprowadzili szybką kontrę. Ostatecznie **Jairo Rodriguez** zagrał do **Piotra Świecy**, a ten w akcji „sam na sam” nie dał szans **Krzysztofowi Krupie**. Do

ale wynik może nieco mylić. Start miał sporo sytuacji i to spotkanie mogło się różnie zakończyć – podsumowuje Lewicki.

Zespół z Krasnegostawu ma w tym sezonie ogromne problemy z grą na własnym boisku. Zagrał tu siedem razy, tylko raz wygrał, dwa razy zremisował, resztę przegrał, a bilans bramkowy ma ujemny 10-24. Dużo lepiej podopieczni **Dawida Sołdeckiego** radzą sobie na wyjazdach. Na pięć spotkań poza Krasnymstawem cztery wygrali i jedno zremisowali (bramki 10-4) i są jedyną, obok lidera Hetmana Zamość, niepokonaną na wyjazdach ekipą. (kg)

## Sparta nie dała się rezerwom Chełmianki

**CHEŁMIANKA II CHEŁM – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:1 (1:1)**

1:0 – **Malichani** (18 z wolnego), 1:1 – **Oleksiejuk** (42 z wolnego).

**CHEŁMIANKA II:** Wereszczyński - Kozina, Kilianek (46 Sarnowski), Zawhorodnii, Wiatrak (46 Karbownik), Bis (46 D. Krawiec), Jeż (70 Kutrzeba), Mazurek (65 Zhdan), Baidoo (46 Jabłoński), Malichani, Branecki (46 Babor). Trener – **Tomasz Iwan**.  
**SPARTA:** Wikło – Melnyk, Olek-

siejuk, Barabasz (80 Chybiak), M. Gabreliński, Gadomski (72 P. Gabreliński), Rutkowski, Adamiec, Charmast, Psuja (55 Guz), Piorun (90 Mucha). Trener – **Kamil Góra**.

Ostatnia w tabeli Sparta postawiła trudne warunki rezerwom Chełmianki. Co prawda gospodarze wyszli na prowadzenie w 18 minucie, kiedy precyzyjnym strzałem z rzutu wolnego z ok. 18 popisał się **Daniel Malichani**, ale goście nie poddali się i przed przerwą doprowadzili do

wyrównania. Tym razem bramkę, także z wolnego, ale z nieco ponad 20 metrów, zdobył **Dawid Oleksiejuk**. Mimo szans z obu stron wynik już się nie zmienił. - Myślę, że mieliśmy w tym spotkaniu nieco więcej z gry, a także dwie doskonałe okazje na kolejne bramki – mówi **Robert Szokaluk**, prezes Sparty. Mowa o strzałach **Adriana Gadomskiego** i **Dawida Pioruna** obronionych przez **Jakuba Wereszczyńskiego**. (kg)

granej, Frassati pewnie pokonał Hetmana. W Suchodolach do przerwy gra Hetmana nie wyglądała jeszcze tak źle, gospodarze prowadzili tylko 1:0 po trafieniu **Jakuba Żmudy**, ale po zmianie stron worek z bramkami zupełnie się rozwiązał. Drugą bramkę szybko dołożył Żmuda, a potem do akcji wkroczył **Patryk Błaziak**, który także zaliczył dwa gole, ponadto po jednym strzelili **Aleks Dunda** i **Piotr Kowalczyk**. (kg)

## Frassati w końcu wygrał

**FRASSATI FAJSŁAWICE – HETMAN ŻÓŁKIEWICA 6:0 (1:0)**

1:0 – **Żmuda** (41), 2:0 – **Żmuda** (50), 3:0 – **P. Błaziak** (64), 4:0 – **Dunda** (65), 5:0 – **P. Błaziak** (75), 6:0 – **Kowalczyk** (89).

**FRASSATI:** R. Kostka - Korchut, Oroń, Leszczyński (71 Krzykała) D. Baran, Stefaniak (74 Dołhan), No-

wak (81 Suszek), Dzida (60 Dunda), Żmuda, P. Błaziak, Kowalczyk. Trener – **Rafał Robak**.

**HETMAN:** Rogala - K. Prus, Koprucha, Wikira, Zajac, P. Prus, Konik, Warda, Szymonek, Basiak, Amerla. Trener – **Andrzej Rycak**.

Po trzech porażkach z rzędu, a w sumie aż ośmiu meczach bez wy-

## Ciężka przeprawa lidera

**GKS ŁOPIENNIK – SPS EKO RÓZANKA 0:1 (0:1)**

0:1 – **Gołąb** (40).

**GKS:** Makowski – Krupa, Karol Wojciechowski, Suszek (65 Matycz), Szabat, Burdan (65 Kamil Sawa), Korzeniowski, Chruściel, Wójtowicz (60 Kacper Wojciechowski) Mena (55 Krystian Sawa), Mazurkiewicz (80 Sołdecki). Trener – **Paweł Matycz**.

**EKO:** Blachani – Piotrowski,

Kawiak, Staszczak, Chwedoruk, E. Mikulski (60 Tołpyho), Staszewski, Jankowski (37 Kuczyński), Błaszczuk, Mahdysz, Gołąb. Trener – **Patryk Błaszczuk**.

Lider chełmskiej ligi okręgowej Eko Różanka, nie miał łatwej przeprawy w Olszance. - W pierwszej połowie przeważaliśmy, ale graliśmy nieskutecznie, Eko nastawiło się na kontry, i po jednej z nich wbiło nam gola – mówi **Paweł Matycz**, trener

GKS-u. W 40 minucie **Mateusz Chwedoruk** przedał się skrzydłem, wbił piłkę w pole karne gospodarzy, a tam dopadł do niej **Jakub Gołąb**, który z bliska pokonał **Marcina Makowskiego**. Po zmianie stron goście osiągnęli przewagę, ale GKS miał dwie świetne okazje by wyrównać. Sytuacji „sam na sam” ze **Stanisławem Blachanem** nie wykorzystał jednak **Kamil Sawa**, a w 90 minucie **Kacper Wojciechowski** trafił w słupek. - Pozostał niedosyt bo zagraliśmy naprawdę niezły mecz – podsumowuje Matycz. (kg)

## Przełamanie Unii Rejowiec

**UNIA REJOWIEC – VITRUM WOLA UHRUSKA 4:0 (1:0)**

1:0 – **W. Rossa** (27 karny), 2:0 – **B. Palonka** (55), 3:0 – **A. Czerwiński** (78), 4:0 – **Kwiatosz** (84).

**UNIA:** Pastuszek – Soczyński, A. Czerwiński, Krupicz, Kwiatosz, Kozioł, Martyn (46 B. Palonka), Huk, Górny, J. Czerwiński, W. Rossa. Trener – **Roman Rossa**.

**VITRUM:** Bieniek – Helmer, Ostrowski, Zbarachewicz, Kuźmiński, Szczerbakow, Barczuk, Marczuk, Bryk, Klimkiewicz, Waczyk. Trener

– **Arkadiusz Stasiejko**.

Po pięciu meczach bez wygranej, i dwóch porażkach z rzędu, zawodnicy Unii Rejowiec w końcu zgarnęli trzy punkty. Strzelanie w Woli Uhruskiej, choć formalnie gospodarzem była Unia (boisko w Rejowcu jest w remoncie), rozpoczął **Wojciech Rossa**, który w 27 minucie pewnie wykorzystał rzut karny. Mimo szans z obu stron do przerwy wynik się nie zmienił. W drugiej odsłonie podopieczni **Romana Rossy** potwierdzili, że tego dnia są lepsi. W 52

minucie bramkarza Vitrum pokonał **Bartosz Palonka**, który na boisku pojawił się w 46 minucie. W 78 minucie zespół z Woli Uhruskiej nadział się na kontrę. **Adrian Czerwiński** otrzymał doskonałe podanie z własnego pola karnego, popędził na bramkę rywala i silnym strzałem pod poprzeczkę podwyższył prowadzenie na 3:0. W końcówce podopiecznych **Arkadiusza Stasiejki** dobił **Kornel Kwiatosz**. Po trzech meczach bez porażki Vitrum musiał uznać wyższość rywala. (kg)

**Szymon Sitarczyk** (także strzałem z kilku metrów). Goście grali niezłe zawody i 10 minut później ponownie objęli prowadzenie. Po podaniu do **Pawła Mazura** bramkarza Ogniwa z trzech metrów pokonał **Patryk Gierczak**. Gdy wydawało się, że Kłos wywiezie z Wierzbicy trzy punkty, w 90 minucie po długim zagrananiu od **Konrada Klimowicza** remis gospodarzom uratował **Bartłomiej Gębicki**. - Pozostał niedosyt bo mogliśmy dziś zwyciężyć, jestem zadowolony z gry zespołu – ocenia **Michał Antoniak**, trener Kłosa. (kg)

## Ogniwo grało do końca

**OGNIWO WIERZBICA – KŁOS GMINA CHEŁM 2:2 (0:0)**

0:1 – **P. Poznański** (53), 1:1 – **Sitarczyk** (56), 1:2 – **Gierczak** (65), 2:2 – **Gębicki** (90).

**OGNIWO:** Drzazgowski – Sobiesiak, Kłos, Pełczyński, Piłpiczuk, K. Klimowicz. P. Bąk (80 Damian Orłowski), Sitarczyk, Pawlak, Karwat, Jusiuk (66 Gębicki). Trener – **Tomasz Szaśiadek**.

**KŁOS:** Zabłocki – Rutkowski, E. Poznański, Mazur, Rakowski (75

Alikowski), Gierczak, Ł. Wójcicki, P. Poznański (65 Mróz), P. Wójcicki (90 Dyniński), Gorzała, K. Rak. Trener – **Michał Antoniak**.

Po niemrawej pierwszej połowie, oczekiwane emocje przyszły w drugiej. Lepiej zaczęli goście. W zamieszaniu pod bramką Ogniwa **Paweł Wójcik** zagrał do lepiej ustawionego **Piotra Poznańskiego** i zrobiło się 0:1. Gospodarze szybko się otrząsnęli i już w 56 minucie wyrównał niezawodny ostatnio

## Astra partnerem Chełmianki

Chełmianka Chełm podpisała umowę o współpracy z Astrą Leśniowice. Kluby mają m.in. wspólnie szkolić młodzież, wymieniać doświadczenia trenerskie czy organizować wydarzenia sportowe.

W imieniu Chełmianki umowę podpisali: **Kamila Grzywaczewska** – prezes Chełmskiego Klubu Sportowego oraz **Tomasz Iwan** – trener oraz koordynator Akademii Piłkar-

skiej Chełmianka Chełm. Astrę Leśniowice reprezentowali: prezes **Jacek Stańkowski** oraz sekretarz **Magdalena Białowąs**. Podpisane porozumienie otwiera nowy etap w rozwoju obu klubów, zakładając współpracę w zakresie szkolenia młodzieży, wymiany doświadczeń trenerskich, organizacji wydarzeń sportowych oraz wzajemnego wsparcia w działaniach promujących aktywność fizyczną i kulturę

sportową w regionie. – To dla nas bardzo ważny moment i ogromne wyróżnienie. Chełmski Klub Sportowy to instytucja o ogromnym doświadczeniu i profesjonalnym podejściu do sportu. Jesteśmy przekonani, że ta współpraca przyniesie wiele korzyści dla obu stron, zarówno w obszarze szkolenia, jak i w rozwoju organizacyjnym – komentuje prezes Stańkowski. (kg)

## Rehabilitacja Ruchu Izbica

**WŁODAWIANKA WŁODAWA – RUCH IZBICA 2:5 (1:2)**

1:0 – **Węgliński** (23), 1:1 – **Gałka** (29), 1:2 – **Kędziera** (35), 1:3 – **P. Lewandowski** (65 karny), 1:4 – **P. Lewandowski** (82 karny), 2:4 – **Mashkovcev** (87), 2:5 – **Jasiński** (90).

**WŁODAWIANKA:** Wereszczyński – Staszewski, Andrusenko (75 Her-nas), Nielipiuk, Węgliński (70 Mikolajewski), Pogonowski (57 Latała), Koval, Witkowski, Mashkovcev, Kruk (71 Belina), Valentyn Fedoruk (78 Sielaszuk). Trener – **Arkadiusz Gaj**.

**RUCH:** Wójciuk - Bożko, Kanap, Kaszak, Czochrowski, P. Lewandowski, Kędziera (78 Wliżło), Wojewoda, Jasiński, M. Jaremek (83 Dudek), Gałka (70 Buk). Trener – **Roman Błonka**. Czerwona kartka: **Staszewski** (Włodawianka) w 74 minucie za dwie żółte.

Po dość niespodziewanej porażce

tydzień temu z GKS Łopiennik, zawodnicy Ruchu zegrali we Włodawie kapitalny mecz. Co prawda wynik otworzyła gospodarze, w 23 minucie **Kacper Węgliński** skutecznie wykończył podanie od **Valentyna Fedorka**, ale potem do głosu doszli goście. Już kilka minut później wyrównał **Michał Gałka**, a w 35 minucie po kontrataku, Ruch na prowadzenie wyprowadził **Mikołaj Kędziera**. Po zmianie stron Włodawianka wciąż grała słabo, a zespół z Izbicy strzelał kolejne bramki. Dwa rzuty karne, po faulach **Antona Mashkovceva** i **Artura Nielipiuka**, wykorzystał **Patryk Lewandowski**. Co prawda gospodarze trafili na 2:4 (Mashkovcev po akcji „sam na sam” bramkarzem Ruchu), ale ostatnie słowo należało do podopiecznych **Romana Błonki**. W ostatniej minucie Włodawiankę dobił **Przemysław Jasiński**, precyzyjnym strzałem po krótkim rogu. Ruch wygrał w pełni

zasłużenie. Gospodarze kończyli mecz w dziesiątkę po dwóch żółtych kartkach dla **Bartosza Staszewskiego**. (kg)

## V LIGA

TABELA

1. Różanka	11	27	35-14
2. Astra	11	26	37-12
3. Ruch	11	22	33-26
4. Włodawianka	11	19	26-16
5. Chełmianka II	11	19	28-14
6. Brat	11	18	20-15
7. Ogniwo	11	14	21-21
8. Frassati	11	11	26-31
9. Unia R.	11	11	13-22
10. Kłos	11	10	14-18
11. Łopiennik	11	9	11-25
12. Vitrum	11	9	17-34
13. Hetman	11	8	14-37
14. Sparta	11	7	14-24

się jedna coś w co trudno uwierzyć. Astra po stracie gola zaatakowała ze zdwojoną siłą. Cztery minuty później po składnej akcji wyrównał **Borys Ostapenko**, a po chwili **Damian Patoka** wyprowadził gospodarzy na prowadzenie. W 73 minucie ten sam zawodnik strzałem z ok. 5 m podwyższył na 3:1. Trzy bramki w osiem minut, to nie zdarza się za często. Goście z Siennicy Nadolnej nie poddawali się jednak i do końca walczyli o zmianę rezultatu. I w doliczonym czasie gry, po dośrodkowaniu z rzutu rożnego, w polu karnym gospodarzy zrobiło się spore zamieszanie, w którym najlepiej odnalazł się **Paweł Belina** zmniejszając rozmiar porażki Brata. Porażki, bo mimo ambitnej postawy zespołowi z Siennicy Nadolnej zabrakło czasu by doprowadzić do remisu. (kg)

## Zabójcze 8 minut

**ASTRA LEŚNIOWICE – BRAT UKROWNIK SIENNICA NADOLNA 3:2 (0:0)**

0:1 – **Moniakowski** (61), 1:1 – **Ostapenko** (65), 2:1 – **Patoka** (68), 3:1 – **Patoka** (73), 3:2 – **Belina** (90+2).

**ASTRA:** Mękała – Kudłai (79 Jurga), Nowakowski, Dylewski (60 Saba), Oryszczuk (60 Bereda), Sobolewski, Rakowski (46 Talarek), S. Dąbrowski (46 Rząd), Kopczyński (46 Cole), Ostapenko, Patoka (79 Brzeski). Trener – **Artur Dąbrowski**.

**BRAT:** Mróz (46 Marucha) – Malinowski, Wikliński, Ignaciuk, Arkadiusz Kister (85 Rzeźnik), Szadura (80 Belina), Kniżuk, Arnold Kister, Mo-

niakowski (70 Urbański), Ciechański (57 Typiak), Suduf. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

W sobotę w Leśniowicach zmierzyły się ze sobą dwa zespoły z górnej części tabeli. I mecz stał na dobrym poziomie, emocji nie zabrakło. Od początku Astra starała się narzucić rywalom swój styl gry, ale Brat nie pozostawał dłużny i groźnie kontratakował. Mimo szans z obu stron do przerwy było 0:0. Worek z bramkami rozwiązał **Marcel Moniakowski**. W 61 minucie goście założyli wysoki pressing i odebrali piłkę rywalom. Ta trafiła do **Moniakowskiego**, który dopełnił formalności. 0:1, konsternacja w Leśniowicach. Potem wydarzyło

## KLASA A. Grad bramek w „A” klasie

**Aż 12 goli obejrzeli kibice w Siedliszczu, gdzie Spółdzielca wygrał z Hutnikiem Dubeczno 8:4, mimo, że do przerwy przegrywał 2:4. Po 5:1 wygrały: Orzeł Srebrzyszcze z Tatranem Kraśniczyn i Znicz Siennica Różana ze Startem Pawłów. Unia Białopole rozbiła z kolei rezerwy Astry Leśniowice 6:1. Na mecz z Granicą w Dorohusku nie przyjechał MKS Siedliska, co skutkuje walkowerem dla gospodarzy. Oto wyniki 10. kolejki „A” klasy:**

**TATRAN KRAŚNICZYN – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 1:5 (0:4)**

0:1 – **Marchuk** (5), 0:2 – **Peche-ny** (17), 0:3 – **Halchun** (34), 0:4 – **Halchun** (40), 0:5 – **Halchun** (60), 1:5 – **Pastuszek** (85 karny).

**RUCH II IZBICA – VICTORIA ŻMUDŹ 2:0 (0:0)**

1:0 – **Jakóbczak** (68), 2:0 – **Wróbel** (70).

**SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – HUTNIK DUBECZNO 8:4 (2:4)**

0:1 – **M. Stalowski** (12), 1:1 – **Dziewulski** (17 karny), 1:2 – **Giangreco** (19), 2:2 – **Lechowski** (23), 2:3 – **Giangreco** (38), 2:4 – **Antoniuk** (43), 3:4 – **Dziewulski** (50), 4:4 – **Grzesiuk** (56), 5:4 – **Dziewulski** (70), 6:4 – **Dziewulski** (75), 7:4 – **Stefańczuk** (80), 8:4 – **Stefańczuk** (87).

**START REGENT PAWŁÓW – ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 1:5 (0:3)**

0:1 – **Bzówka** (5), 0:2 – **Szponar** (14), 0:3 – **Drzewicki** (27), 0:4 – **Olszyna** (75), 1:4 – **Poliszuk** (78), 1:5 – **Drzewicki** (83).

**UNIA BIAŁOPOLE – ASTRA II LEŚNIOWICE 6:1 (2:1)**

1:0 – **Leśnicki** (30), 2:0 – **Krasnowski** (37), 2:1 – **Ziarek** (40), 3:1 – **Sz. Sarzyński** (73), 4:1 – **Ostrowski** (80), 5:1 – **Zdybel** (90+2), 6:1 – **Wilgos** (90+3).

**GRANICA DOROHUSK – MKS SIEDLIKA 3:0** (walkower, drużyna gości nie przyjechała na mecz). (kg)

TABELA

1. Granica	10	27	40-4
2. Orzeł	10	25	36-7
3. Znicz	10	23	43-21
4. Victoria	10	19	23-11
5. Ruch II	10	17	29-21
6. Spółdzielca	10	16	37-33
7. Znicz	10	16	34-33
8. Siedliska	10	10	21-29
9. Astra II	10	7	19-33
10. Start	10	7	15-31
11. Tatran	10	7	14-38
12. Hutnik D.	10	0	12-62

## KLASA B. Pławanice mistrzem jesieni

**Pławanice Kamień zremisowały u siebie z Agrosem Suchawa 1:1 i na półmetku rozgrywek zajmują pierwsze miejsce w tabeli. Druga, Sawena Sawin, trafi jednak do podopiecznych Konrada Omelko tylko dwa punkty, podobnie jak trzecia**

**Vojsławia Wojsławice – Frassati II Fajslawice 6:0 (3:0)**

1:0 – **Bojko** (23), 2:0 – **Bojko** (34), 3:0 – **Jasiuk** (40), 5:0 – **Trubacz** (58), 6:0 – **Serafin** (78).

**BUG II HANNA – KS BEZEK 10:1 (6:0)**

1:0 – **Gryczuk** (10), 2:0 – **Gryczuk** (15), 3:0 – **Daniłosio** (23), 4:0 – **Daniłosio** (30), 5:0 – **Gryczuk** (43), 6:0 – **Gryczuk** (50), 7:0 – **Gryczuk** (76), 8:0 – **Daniłosio** (78), 8:1 – **Wójcik** (80), 9:1 – **Gryczuk** (84), 10:1 – **Daniłosio** (89).

**UNIA II REJOWIEC – SAWENA SAWIN 0:1 (0:0)**

0:1 – **Ćwir** (40).

**VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – FRASSATI II FAJSŁAWICE 6:0 (3:0)**

1:0 – **Bojko** (23), 2:0 – **Bojko** (34), 3:0 – **Jasiuk** (40), 5:0 – **Trubacz** (58), 6:0 – **Serafin** (78).

**BUG II HANNA – KS BEZEK 10:1 (6:0)**

1:0 – **Gryczuk** (10), 2:0 – **Gryczuk** (15), 3:0 – **Daniłosio** (23), 4:0 – **Daniłosio** (30), 5:0 – **Gryczuk** (43), 6:0 – **Gryczuk** (50), 7:0 – **Gryczuk** (76), 8:0 – **Daniłosio** (78), 8:1 – **Wójcik** (80), 9:1 – **Gryczuk** (84), 10:1 – **Daniłosio** (89).

**HUTNIK RUDA-HUTA – ORZEŁ II**

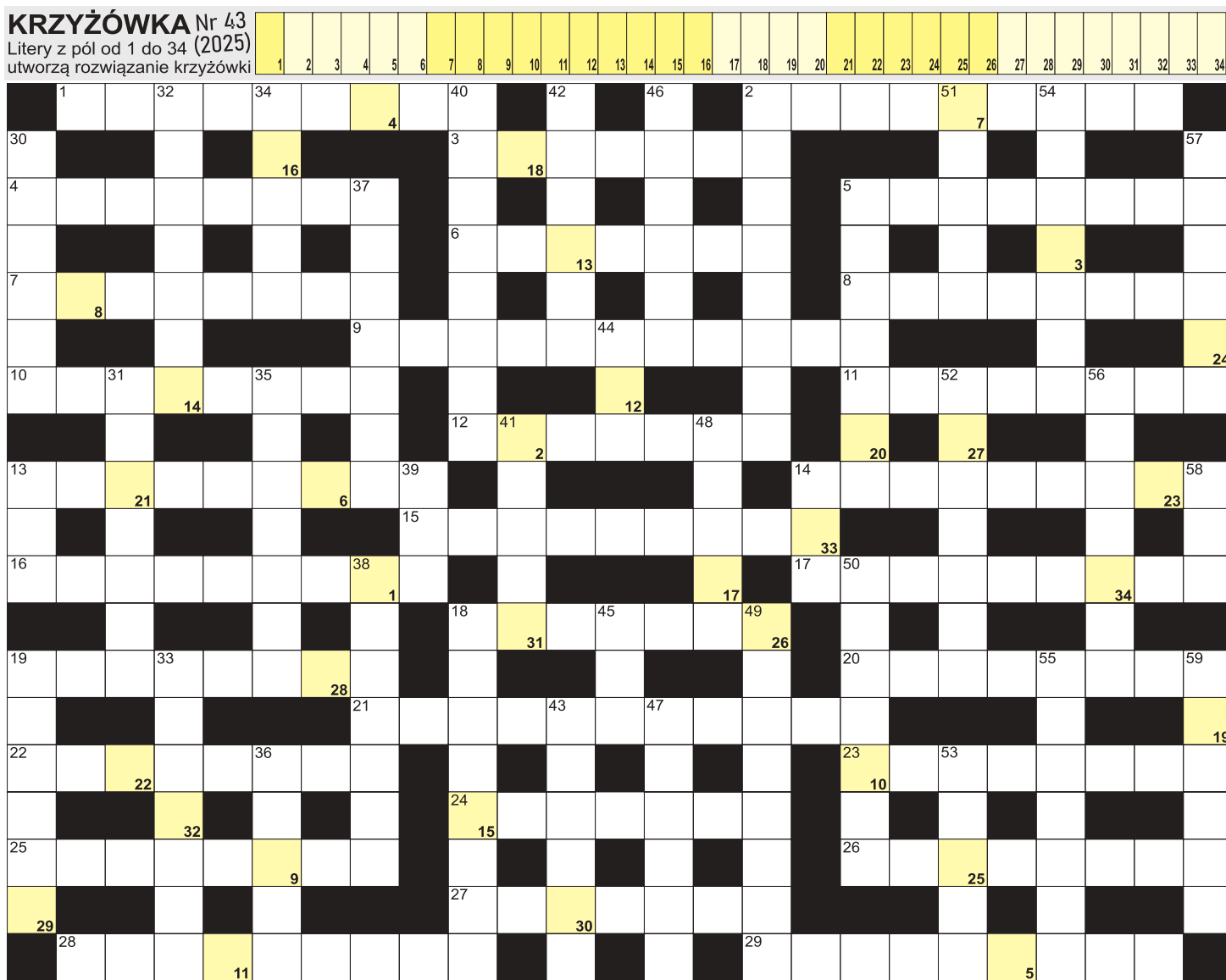
**SREBRZYSZCZE 5:0 (2:0)**

1:0 – **Gzella** (2), 2:0 – **Dawid Skóra** (34), 3:0 – **Suprewicz** (50), 4:0 – **Gzella** (54), 5:0 – **Guzewski** (78). (kg)

TABELA

1. Pławanice	9	20	25-13
2. Sawena	9	18	22-12
3. Vojsławia	9	18	31-16
4. Agros	9	16	26-17
5. KS Bezek	9	16	26-26
6. Bug II	9	15	31-29
7. Unia II	9	13	25-16
8. Hutnik RH	9	13	20-18
9. Frassati II	9	3	9-35
10. Orzeł II	9	0	8-41

**KRZYŻÓWKA Nr 43**  
Litery z pól od 1 do 34 (2025)  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 1) przenoszą ją kleszcze; 2) Petersburg dawniej; 3) zawodowe lub małżeńskie; 4) przyrząd do pomiaru oporu elektrycznego; 5) pojemność zbiornika; 6) najważniejszy na planie filmowym; 7) światowa marka papierosów; 8) odciągacz pokarmu; 9) kobieta jadąca rowerem; 10) osoba prowadząca kwestę; 11) Carlos ... Armas, były prezydent Gwatemalii; 12) austriacka kawa; 13) potocznie kuchenka mikrofalowa; 14) stolica hiszpańskiej Nawarry; 15) wokalista zespołu Wilki; 16) babcia mamy; 17) Ameryka i Azja; 18) "Słomiany ..." film z Marilyn Monroe; 19) czwarta część godziny; 20) najwyższy szczyt gór Baba; 21) chirurgiczne otwarcie klatki piersiowej; 22) gruźkowata narost skórna; 23) rozbiórka maszyny, samochodu; 24) leczy nie mając wykształcenia medycznego; 25) okres próbny w zakonie; 26) człowiek oddany idei; 27) odstępstwa od reguł; 28) uwolniony za okup; 29) sporządza mapy.

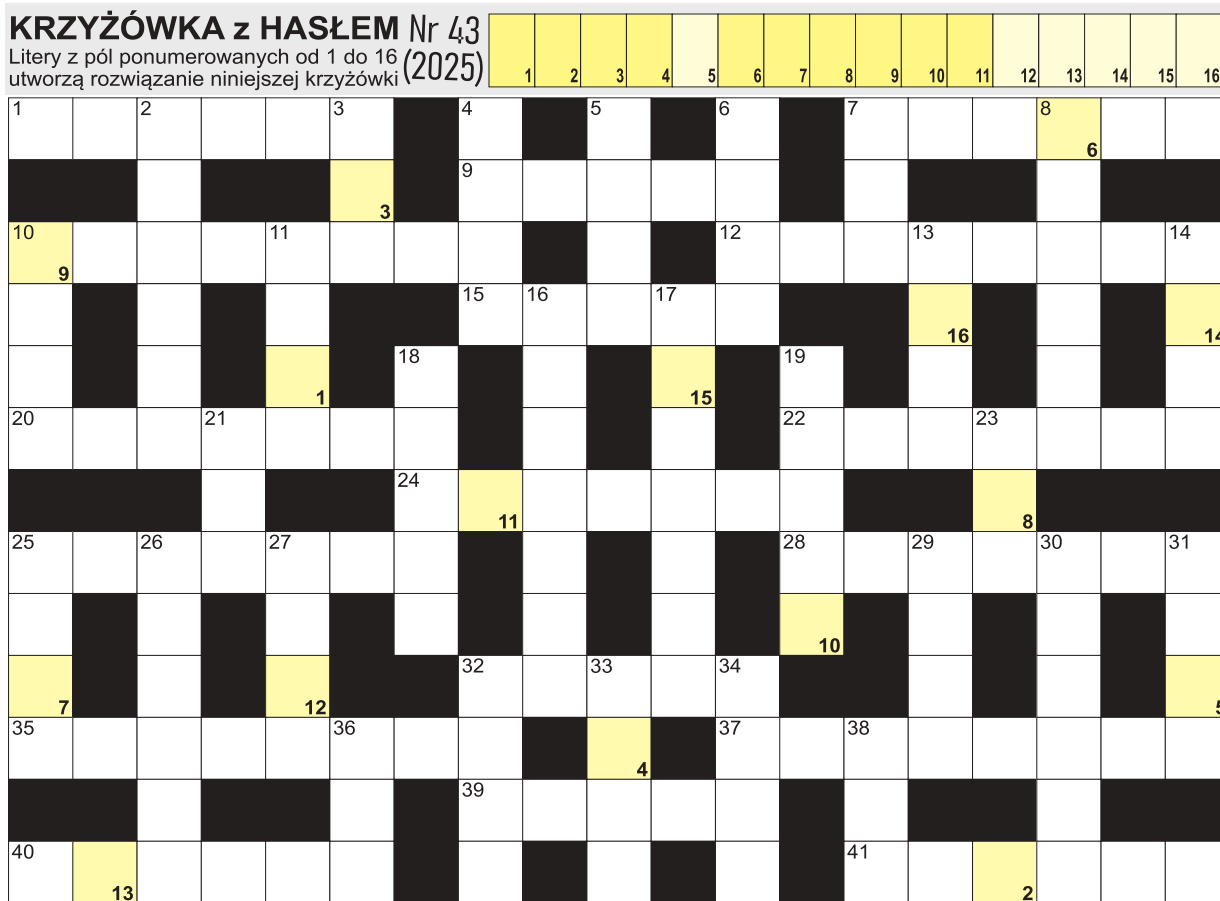
**PIONOWO:** 2) tekst słowny w operze; 5) wieczorny posiłek; 13) do zmywania podłogi; 14) kolor w kartach; 18) stolica Polski; 19) pomieszzenie na statku; 30) pasemko włosów; 31) np. San Marino na terytorium Włoch; 32) brat Remusa, legendarny założyciel Rzymu; 33) Urszula, wokalistka jazzowa "Papaya"; 34) duńska wyspa, największa w cieśninie Kattegat; 35) pojazd wodnolądowy; 36) "... światów" Herberta George'a Wellsa; 37) gangrena; 38) produkt spożywczy w proszku; 39) Agnieszka dla przyjaciół; 40) mieszkańcy Azerbejdżanu; 41) pokonał Goliata; 42) waga ciała; 43) inaczej Gorzka, drzewo; 44) wypłaca renty i emerytury; 45) Światowa Organizacja Zdrowia; 46) wielokrotny, nagminny; 47) największa wśród wysp Polinezji francuskiej; 48) autor powieści "Demian" i "Wilki stepowe"; 49) planetnik, postać z wierzeń słowiańskich; 50) resztki poprodukcyjne; 51) skóra cielęca do produkcji obuwia i galanterii; 52) z blokiem operacyjnym; 53) od krowy; 54) pojazdy gąsienicowe na nartostradzie; 55) największe jezioro Karpat ukraińskich; 56) np. zdobywca nagrody; 57) typ nadwozia samochodu; 58) część sztuki teatralnej; 59) rozeta inaczej.

**nowy tydzień** imię i nazwisko  
.....  
**KUPON** adres  
**krzyżówka 43/2025** .....

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek z numeru **41/2025** otrzymuje **Danuta Walkowska** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Wanda Bimczok** (Chełm) i **Andrzej Wójcik** (Wereszcze Duże).

**KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 43**  
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 16 (2025)  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**AGFA** *Agfa*  
**Image Center**  
wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotogadżety  
**Chełm, Lwowska 8**  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) węgierska waluta; 7) śpiewane w kościele; 9) w herbie Oławy; 10) nożyczki ogrodnicze; 12) przeciwieństwo egizmu; 15) panoramiczny w kinie; 20) Żmichowska, polska pisarka; 22) rzeka graniczna Wenezueli i Kolumbii; 24) Tenaron, przylądek Peloponezu; 25) emitowany w telewizji; 28) Flinta, polska piosenkarka; 32) mortale, przewrót; 35) kobieta o ciemnych włosach; 37) francuski region z Amiens; 39) sprężysta siatka do skoków; 40) załamanie gospodarstwa; 41) waluta Mongolii. **PIONOWO:** 2) zarządza uczelnią; 3) podłoże powieści; 4) druga co do wielkości wyspa Szkocji; 5) Strawinski, kompozytor; 6) amerykańskie województwo; 7) szachowy remis; 8) dzień wolny od pracy; 10) Connery, jeden z odtwórców roli Jamesa Bonda; 11) na półkach w bibliotece; 13) kolce przy butach tatarnika; 14) pierożki tybetańskie; 16) ostra sprzeczka; 17) baldasznik afrykański inaczej; 18) trzecia litera alfabetu greckiego; 19) Rokšana, Miss Polonia 1997; 21) ciąg w kominie; 23) afrykańska rzeka; 25) tętno inaczej; 26) sejmowa debata; 27) panujące dynastie; 29) czynny wulkan na Sycylii; 30) święty, patron internetu; 31) miękławka, ryba drapieżna; 32) pies Nel z "W Pustyni i w Puszczy" Sienkiewicza; 33) "... leśnych ludzi" Rodziewiczówny; 34) jacht Leonida Teligi; 36) morky u psa; 38) mrużące zwierzę domowe.